

Köszönjük, hogy e jármű megvásárlása mellett döntött!

Kérjük, szánjon időt a kézikönyv figyelmes elolvasására, hogy megismerkedjen járműve megfelelő üzemeltetésével és karbantartásával.

Miután végigolvasta, tartsa ezt a kézikönyvet járműben, hogy később is fellelőzhassa. Kérjük, hogy amennyiben értékesítené járművét, ezt a kézikönyvet is adja tovább, mert az új tulajdonosnak szintén szüksége lesz a benne foglalt tájékoztatásra.

A kézikönyvben szereplő minden tájékoztatás és műszaki adat a nyomtatás-kori állapotot tükrözi.

Ne feledje, hogy a hivatalos márkaszervizek ismerik legjobban a járművét, rendelkeznek a gyártó által kiképzett szerelőkkel, valamint gyári alkatrészekkel, hogy garantálják az Ön biztonságát. Ne használjon nem gyári alkatrészeket vagy tartozékokat járműve átalakításához. Az átalakítás hatással van járműve működésére, biztonságára és tartósságára.

Járműve felszereltségétől és funkcióitól függően egyes bemutatott elemek és illusztrációk eltérhetnek a tényleges járműtől.

A kézikönyvben szereplő adatok, leírások és illusztrációk nem szolgáltathatnak alapot kereset benyújtásához.

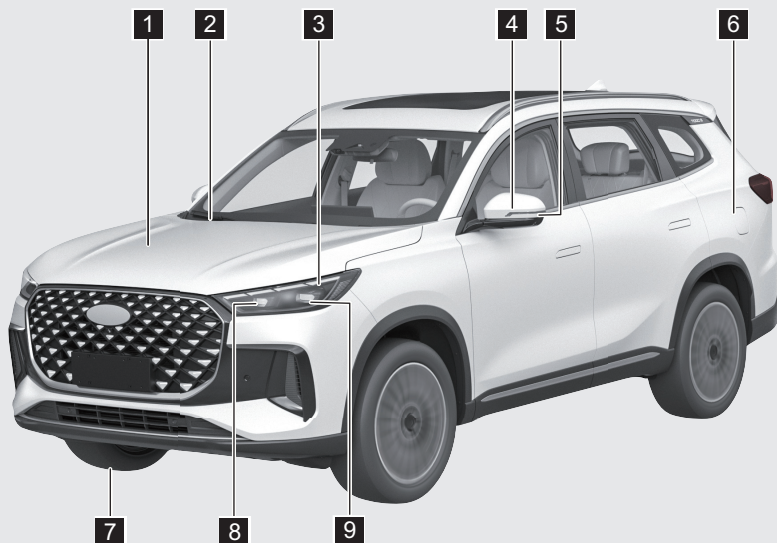
Fenntartjuk a jogot, hogy előzetes értesítés nélkül bármikor módosítsuk a formatervet és a műszaki adatokat.

Minden jog fenntartva. Tilos a jelen dokumentumot írásos engedély nélkül, részben vagy egészben reprodukálni vagy lemásolni.

[Kellemes vezetést kívánunk!](#)

Verziószám: T18FL4LHDOM25ENEU01

Kiadás: 2025. március



1 Elülső géptető	128. o.
2 Elülső ablaktörlő lapát	42. o.
3 Helyzetjelző	43. o.
Irányjelző fény	45. o.
Nappali menetfény	45. o.
4 Külső visszapillantó tükör	37. o.
5 Oldalsó irányjelző fény	45. o.
6 Üzemanyagtöltő-nyílás fedél	133. o.
7 Gumiabroncs	226. o.
8 Távolsági fényszóró	44. o.
9 Tompított fényszóró	43. o.

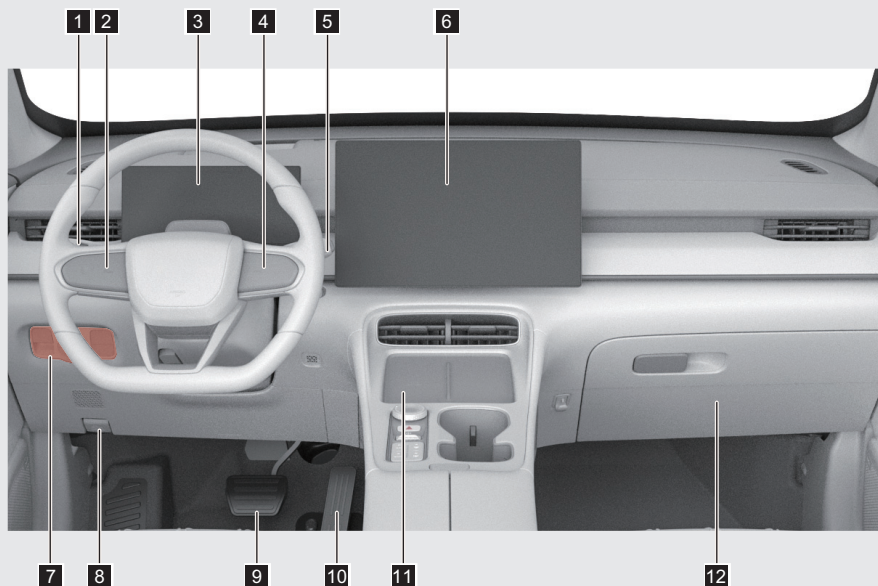
Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.



1 Harmadik féklámpa.....	45. o.
2 Hátsó ablaktörlő lapát	43. o.
3 Tolatólámpa	45. o.
4 Irányjelző fény.....	45. o.
5 Rendszámtábla-világítás	43. o.
6 Helyzetjelző	43. o.
7 Féklámpa	45. o.
8 Ködzárófény.....	43. o.

Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.

Képes tárgymutató



1 Ablaktörlő-kapcsoló.....	40. o.
2 Sebességtartás gomb.....	162. o.
3 Műszercsoport.....	27. o.
4 Hang gomb.....	102. o.
5 Fokozatválasztó kapcsoló.....	146. o.
6 Audiorendszer.....	97. o.
7 Elektronikus rögzítőfék kapcsoló.....	43. o.
Fényszórókapcsoló.....	43. o.
Elektromos csomagterájtó kapcsoló.....	129. o.
8 Elülső géptető kioldókar.....	128. o.
9 Fékpedál	
10 Gyorsítópedál	
11 Vezeték nélküli töltőfelület.....	120. o.
12 Kesztyűtartó.....	124. o.

Megjegyzés: A tényleges felszereltségről tájékozódjon a járművön.

1. BEVEZETŐ

1-1. Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	
Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	2
Tartalomjegyzék	2
Képes tárgymutató	2
Tárgymutató	2
1-2. Szimbólumok a kézikönyvben	
Szimbólumok a kézikönyvben.....	3
1-3. Az új jármű átvizsgálása	
Felhasználói regisztrációs tanúsítvány	4
Járműátadási kártya	5
1-4. Személyes konzultációs szervizkártya	
Személyes konzultációs szervizkártya	7
1-5. Az új jármű átvizsgálása	
Az új jármű átvizsgálása.....	11
Járműátvizsgálási tanúsítvány	11
1-6. Új járművek bejárata	
Új járművek bejárata.....	12
1-7. Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése	
Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése	13
1-8. Indulás előtti óvintézkedések	
Biztonsági ellenőrzés	14

Motorindítás előtt	14
Motorindítás után	15
Menet közben	15
Parkolás	15
Parkolás lejtőn	16
A kipufogórendszer átvizsgálása	17
1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén	
Terepen történő használat.....	18
1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez	
Közlekedés csúszós útfelületen	19
Áthajtás vízen	19
1-11. Óvintézkedések téli használatához	
Tanácsok téli használatához.....	20
Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon.....	21
Téli gumiabroncsok.....	22
Hólánckok	22
1-12. Kiberbiztonsági tájékoztató	
Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója	24
Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére	24

2. MIELŐTT ELINDULNA

2-1. Műszercsoport	
A műszercsoport áttekintése.....	27

Tartalomjegyzék

Működés-/hibajelző.....	28	Második sori manuális ülés.....	53
2-2. Kormánykerék		Harmadik sori manuális ülés.....	54
Kürt.....	35	Elülső utasülés masszázsfunckió (ha van)..	55
Fűtött kormánykerék (ha van).....	35	Ülésfűtés funckió (ha van)..	56
A kormánykerék beállítása	36	Ülésszellőztetés (ha van) ...	57
2-3. Visszapillantó tükör		Második sori ülésfűtés (ha van).....	57
Belső visszapillantó tükör ...	36	Vezetőülés memóriafunckió (ha van).....	58
Külső visszapillantó tükör ...	37	Be-/kiszálláskönnyítő funckió (ha van).....	58
Memóriafunckió külső visszapillantó tükör (ha van).....	39	2-7. Biztonsági öv	
Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van)	39	Biztonsági öv.....	59
2-4. Ablaktörlők és ablakmosó		Biztonságiöv-előfeszítő (ha van).....	64
Az ablaktörlő használata.....	40	2-8. Gyermekvisszatartó rendszer	
Az ablaktörlő lapát cseréje..	42	Gyermekvisszatartó rendszer	65
2-5. Világítás		Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek.....	67
Külső világítás.....	43	Top Tether.....	68
Beltéri világítás	45	Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése.....	70
Fényszórószint- szabályozás	46	Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van).....	72
Hazavezető fény.....	47	Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekre (ha van)	73
Intelligens járműkereső funckió	47		
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van).....	48		
Útmutató a lámpák bepárásodása esetére	48		
2-6. Ülések			
Helyes üléspozíció.....	49		
Fejtámla	50		
Elülső ülés	50		
		3. BELSŐ FELSZERELTSÉG	
		3-1. Tájékoztató a kulcsról	
		Intelligens kulcs	77
		Hatótávolság	80
		Kulcs nélküli beléptetés.....	81

Járművédelem.....	83	Légkondicionáló beállítása.....	108
Indításgátló rendszer.....	84	Légkondicionálás	108
Járműkeresés az intelligens kulccsal.....	85	Fűtés a légkondicionálóval.....	112
Távoli indítás az intelligens kulccsal.....	85	Hűtés a légkondicionálóval.....	112
3-2. Ajtók		Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése	114
Ajtózárak nyitása/zárása	86	Szellőzőnyílások légáram- lásának szabályozása.....	114
Mechanikus ajtókapcsoló ...	87		
Gyermekzár	88		
3-3. Ablakok		3-7. Illatosító rendszer (ha van)	
Elektromos ablakok	89	Illatosító rendszer (ha van).....	115
Ablak távvezérlése funkció..	91	Illatbehelyezési útmutató .	116
Becsípődésgátló funkció (ha van)	92	Illatosító cseréje	116
3-4. Panoráma napfénytető		3-8. Menetrögzítő (ha van)	
Panoráma napfénytető (ha van)	93	Menetrögzítő (ha van).....	117
A napfénytető távvezérlése	95	Beállítások	120
A napfénytető becsípődés- gátló funkciója	95	3-9. Vezeték nélküli töltő (ha van)	
3-5. Audiorendszer		Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van).....	120
Audio képernyő	97	3-10. Tárolórekeszek	
Vezérlőközpont.....	98	Tárolórekeszek	124
Beállítások.....	98	3-11. USB-port	
Hang gomb.....	102	Elülső USB-port	126
Beszédfelismerés funkció..	102	Hátsó USB	127
Telefon csatlakoztatása....	103	3-12. Hátsó tápcsatlakozó (12 V)	
3-6. Légkondicionáló rendszer		Hátsó tápcsatlakozó.....	127
Elülső légkondicionáló.....	106	3-13. Napellenzők és piperetükrök	
Második sori légkondicionáló (ha van)	107	Napellenzők és piperetükrök	128
Harmadik sori légkondicionáló (ha van)	107		

3-14. Elülső géptető	
Elülső géptető nyitása/ zárása	128

3-15. Csomagtérajtó	
Manuális csomagtérajtó.....	129
Elektromos csomagtérajtó (ha van).....	129
Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben	133

3-16. Üzemanyag-töltő-nyílás fedél	
Elektromos üzemanyag- töltő-nyílás fedél.....	133

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

4-1. A gyújtáskapcsoló üzemmódjai	
Indítókapcsoló.....	136

4-2. Jármű beindítása és leállítása	
Jármű beindítása	137
A motor leállítása	138

4-3. Kormánymű	
Elektronikus szervó- kormány (EPS)	139

4-4. Fékrendszer	
Elektronikus rögzítőfék (EPB)	140
Auto Hold rendszer (AUTO HOLD)	142
Lábfék	144

4-5. Sebességváltó	
Automata sebességváltó ..	145
Fokozatválasztó kapcsoló ..	146
Menetüzemmód	147

4-6. Légzsák	
Légzsák	149

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

5-1. Alapjáratú stop-start rendszer	
Alapjáratú stop-start rendszer (ha van)	159

5-2. Táblafelismerő rendszer (ha van)	
Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)	161

5-3. Sebességkorlátozó rendszer	
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)	162
Intelligens sebesség- szabályozó rendszer (ha van)	167

5-4. Sávtartó asszisztens	
Sávtartó asszisztens (ha van)	168
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)	169
Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)	171
Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van)	172

5-5. Holttérfigyelő asszisztens	
Holttérfigyelő asszisztens (ha van)	174
Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van)	176
Hátsó ütközésre figyelmez- tetés (RCW) (ha van)	176
Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van) ..	177

5-6. Menetbiztonsági rendszerek	
Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van).....	177
Abronsnyomás-felügyelet (TPMS)	178
Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) (ha van)....	180
5-7. Intelligens sebességtartó automatika	
Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van).....	183
Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)	186
5-8. Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)	
Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van) ..	187
5-9. Parkolássegéd	
360°-os kamerarendszer (AVM)	188
Parkolóradar	192
5-10. Fékerő-szabályozó rendszer	
Elektronikus menetstabilizáló.....	194
Lejtmenetvezérlő (HDC) ...	195
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS).....	196
Kibővített funkció	198
5-11. Adatvédelem	
Fáradság- és figyelem-érzékelő (DDAW)	199
Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)	200
Segélyhívás (eCall)	200

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

6-1. A vészhelyzeti teendőkről röviden	
Segélyhívás vészhelyzetben	202
Vészvillogó	202
Láthatósági mellény	203
Elakadásjelző háromszög ..	203
Szerszámkészlet	204
6-2. A jármű kezelése vészhelyzetben	
Defekt.....	204
A motorhűtő folyadék túlmelegedése.....	208
Lemerült az akkumulátor..	209
A jármű nem indítható a szokásos módon	211
6-3. Vontatás	
Vonóhorog (ha van)	212
A jármű vontatása	213
Vontatás vészhelyzetben ...	214
A vonószem felszerelése ...	215
6-4. Biztosíték	
Biztosítéktábla.....	215
Biztosíték ellenőrzése	216
Biztosíték cseréje	217

7. KARBANTARTÁS

7-1. Javítás és karbantartás	
Javítás és karbantartás....	220
A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére	220
A jármű azonosítási adatainak olvasása	221

Biztonsági ellenőrzés.....	221
7-2. Általános karbantartás	
Általános karbantartás	222
Olajszint ellenőrzése.....	223
Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése	224
Fékfolyadék szintjének ellenőrzése	225
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése	225
A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése	226
Gumiabroncsok ellenőrzése	226
Abroncsok felcserélése.....	228
Akkumulátor ellenőrzése	228
Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése.....	229
Ablakmosó folyadék ellenőrzése	229
Az ablaktörlő lapát ellenőrzése	229
7-3. Rendszeres karbantartás	
Első karbantartás adatai...	232
Karbantartási ütemterv	233
Műszaki adatok.....	237

8. MŰSZAKI ADATOK

8-1. A címke helye	
Járműazonosító szám (VIN).....	240
Járműadattábla.....	240
Motorszám	241
Mikrohullámú ablak.....	241
8-2. A jármű műszaki adatai	
Jármű méretei.....	242

Járműtípus.....	243
Jármű tömege	243
Jármű teljesítménye	244
Motorteljesítmény	244
Üzemanyagrendszer	245
Futómű	245
Kormánymű	246
Fékrendszer	246
Futómű-beállítás.....	247
Abroncsok és keréktárcsák	247
Akkumulátor	248
Fényforrások műszaki adatai.....	248
A jármű teljes méretének mérési tartománya, kivéve az alábbi alkatrészeket.....	248
Az Ön jogai.....	250
Kapcsolatfelvétel	250

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ

BETŰRENDES TÁRGYMUTATÓ.....	251
-----------------------------	-----

1-1.	Hogyan kell a kézikönyvet olvasni? Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?..... 2 Tartalomjegyzék..... 2 Képes tárgymutató..... 2 Tárgymutató..... 2	1-8.	Indulás előtti óvintézkedések Biztonsági ellenőrzés..... 14 Motorindítás előtt 14 Motorindítás után 15 Menet közben 15 Parkolás..... 15 Parkolás lejtőn 16 A kipufogórendszer átvizsgálása 17
1-2.	Szimbólumok a kézikönyvben Szimbólumok a kézikönyvben 3	1-9.	Óvintézkedés terepen történő használat esetén Terepen történő használat 18
1-3.	Az új jármű átvizsgálása Felhasználói regisztrációs tanúsítvány..... 4 Járműátadási kártya..... 5	1-10.	Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez Közlekedés csúszós útfelületen 19 Áthajtás vízen 19
1-4.	Személyes konzultációs szervizkártya Személyes konzultációs szervizkártya 7	1-11.	Óvintézkedések téli használathoz Tanácsok téli használathoz..... 20 Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon..... 21 Téli gumibroncsok..... 22 Hóláncok..... 22
1-5.	Az új jármű átvizsgálása Az új jármű átvizsgálása ... 11 Járműátvizsgálási tanúsítvány..... 11	1-12.	Kiberbiztonsági tájékoztató Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újra- értékesítés esetére 24
1-6.	Új járművek bejáratása Új járművek bejáratása 12		
1-7.	Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése..... 13		

1-1.Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?

Több módszer is a rendelkezésére áll, hogy kikeresse az Önnek szükséges információt a kézikönyvből. Engedje meg, hogy röviden bemutassuk az egyes módszereket.

Tartalomjegyzék

Az általános tartalomjegyzékből megtudhatja, hogy a kezelési útmutató mely fejezete tartalmazza az Ön által keresett információt, a fejezetek tartalomjegyzékében pedig megtalálja annak pontos helyét.

Képes tárgymutató

A képes tárgymutató hasznos segítség lehet, ha gyorsan szeretne valamit megtalálni, különösen akkor, ha nem ismeri az alkatrész nevét.

Tárgymutató

Ez a leggyorsabb mód arra, hogy megtalálja a szükséges információt. A tárgymutató a járművel kapcsolatos fontosabb szakkifejezések teljes listáját tartalmazza. A tárgymutatóval kapcsolatos további részletek.

1-2. Szimbólumok a kézikönyvben

Szimbólumok a kézikönyvben

A kézikönyv az alábbi szimbólumokkal hívja fel a figyelmet a különösen fontos információkra. Annak érdekében, hogy minimálisra csökkentsük a kockázatot, az ilyen szimbólumokkal jelölt információkat figyelmesen olvassa el, mielőtt a járművel útnak indul, és mindig tartsa be azokat.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, amely anyagi kárhoz, személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, ha nem kerül el.

**VIGYÁZAT!**

Olyan veszélyhelyzetre hívja fel a figyelmet, amely a jármű vagy a jármű tartozékainak sérüléséhez vezethet, ha nem kerül el.

**KÖRNYEZETVÉDELEM!**

Azt jelöli, hogy a hulladékot a helyi környezetvédelmi előírásoknak megfelelően kell kezelni vagy ártalmatlanítani, ellenkező esetben környezeti károk keletkezhetnek.

**OLVASSA EL!**

Azt jelöli, hogy a kézikönyv vonatkozó fejezetét használat előtt végig kell olvasni.

A kézikönyv FIGYELMEZTETÉS és VIGYÁZAT jelölésű, a személyes biztonságra és a járműbiztonságra vonatkozó részei rendkívül fontosak. Gondoskodjon róla, hogy a jármű minden utasa gondosan betartsa ezen utasításokat. Így felhőtlenül élvezheti a vezetés élményét, miközben járműve jó állapotáról is gondoskodik.

1. BEVEZETŐ

1-3. Az új jármű átvizsgálása

Mielőtt megvásárolta volna járművét, a hivatalos márkaszerviz az előírásoknak megfelelően átvizsgálta. A kereskedés rögzíti az átadás dátumát, és hivatalos pecsétjével látja el a Felhasználói regisztrációs tanúsítványt. Mielőtt aláírna a Felhasználói regisztrációs tanúsítványt, a márkakereskedő a Járműátadási kártya alapján tájékoztatást ad a jármű általános működésével kapcsolatban, és alapjaiban elmagyarázza annak funkcióit és mindennapi használatát.

Felhasználói regisztrációs tanúsítvány

Modellkód	
Alvázsám (VIN)	
Motorszám vagy váltóműszám	
Forgalmi rendszám	
Kereskedő pecsétje:	
Kereskedő aláírása:	
Átadás dátuma	
Felhasználó	
Cím	
E-mail	
Telefon	
Átadták és elmagyarázták az alábbi tételeket:	
• JÁRMŰ • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ • ÁTADÁS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	
Felhasználó aláírása:	
Kereskedő aláírása:	

Járműátadási kártya

1

BEVEZETŐ

Kategória	Sz.	Tétel	Teljesítette az átvizsgálást és egyértelműen elmagyarázva	
Jármű teljesítménye	1	Motor	Igen ☐	Nem ☐
	2	Motorolaj, fékfolyadék, kormány-szervo-folyadék (ha van), hűtő-folyadék, ablakmosó folyadék	Igen ☐	Nem ☐
	3	Alvázs szám, motorszám, típustábla stb.	Igen ☐	Nem ☐
	4	Teljes készlet járműkulcs	Igen ☐	Nem ☐
	5	A jármű összes világítása	Igen ☐	Nem ☐
	6	Szélvédő és fényezett felületek	Igen ☐	Nem ☐
	7	Sebességmérő, kilométer-számláló, műszercsoport LCD-kijelzője	Igen ☐	Nem ☐
	8	Abroncok, pótkerék, szerszám-készlet és Kezelési útmutató	Igen ☐	Nem ☐
	9	Ülések, biztonsági övek, lég-kondicionáló kapcsolói és szellőzőnyílásai, kesztyűtartó és napellenzők	Igen ☐	Nem ☐
	10	Ablakok, visszapillantó tükrök, ablaktörlők, ablakmosók, akkumulátor, tolatóradar rendszer, kürt, napfénytető (ha van), audiorendszer és antenna	Igen ☐	Nem ☐

1. BEVEZETŐ

Kategória	Sz.	Tétel	Teljesítette az átvizsgálást és egyértelműen elmagyarázva	
Üzemeltetés alapvető ismeretei	1*	Legalább 91-es oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		Legalább 92-es oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		Legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzin	Igen ☐	Nem ☐
		E22-E100	Igen ☐	Nem ☐
	2	Normál használat a bejáratási időszakban	Igen ☐	Nem ☐
	3	Jármű lámpáinak működtetése	Igen ☐	Nem ☐
	4	Figyelmeztető lámpák és visszajelzők értelmezése	Igen ☐	Nem ☐
	5	Ütemezett karbantartási idő/kilométer	Igen ☐	Nem ☐
	6	Jármű karbantartása télen/nyáron	Igen ☐	Nem ☐
	7	A hűtőrendszer alapos megértése és a hűtőfolyadék megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	8	A légkondicionáló megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	9	Óvintézkedések a jármű indításakor	Igen ☐	Nem ☐
	10	Az audiorendszer megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
	11	A napfénytető (ha van) megfelelő használata	Igen ☐	Nem ☐
Értékesítési ügyintéző aláírása:			Dátum:	
Felhasználó aláírása:			Dátum:	

*: Használja a márkakereskedő által javasolt üzemanyagot.

1-4. Személyes konzultációs szervizkártya

Személyes konzultációs szervizkártya

Amikor megvásárolja a járművét, a hivatalos márkaszerviz kijelöli saját szerviztanácsadóját. Ha járművével kapcsolatban kérdése merülne fel, a tanácsadónak teheti fel.

Első lap (felhasználó példánya)

Felhasználó neve:		Vásárlás dátuma:
Értékesítő kereskedő és szerviz:		Modell:
Alvázszám (VIN):		
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:		
1. Járműátadás és -átvizsgálás (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):		
☐	Bemutatták a jármű használatának alapjait a felhasználónak, és elvégezték az átadáskori átvizsgálást.	
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a garanciális feltételeket.	
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a közlekedésre vonatkozó óvintézkedéseket.	
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a rendszeres karbantartás fontosságát, valamint a karbantartási intervallumok idejét/futásteljesítményét.	
☐	Elmagyarázták a felhasználónak, mennyire fontos, hogy a rendszeres karbantartást/a jármű javítását hivatalos márkaszerviz végezze.	
☐	Átadták a felhasználónak a Kezelési útmutatót, és emlékeztették annak elolvasására.	
☐	Tájékoztatták az ügyfélszolgálati telefonszámról és annak használatáról.	
2. Személyes konzultációs szervizlehetőség bemutatása (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):		
☐	Ha kérdései vagy igényei vannak, keresse a szerviztanácsadót.	
☐	Kizárólag a szerviztanácsadó jogosult a kereskedés részéről a felhasználói kérdések megválaszolására.	
☐	Kijelölésre került egy saját szerviztanácsadó minden felhasználó számára a személyes szolgáltatáshoz.	
☐	Ha a felhasználó nem teljesen elégedett a szerviztanácsadóval, a felhasználó választhat másik szerviztanácsadót.	

1. BEVEZETŐ

Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyújtania:	
3. Fő munka bemutatása a szerviztanácsadónak (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	A szerviz fogadta a szerviz vagy karbantartás esetén.
☐	Rendszeres karbantartási emlékeztető.
☐	Válasz a szerviz-/karbantartási konzultációra.
☐	Szerviz/karbantartási időpontfoglalás elfogadása.
☐	Éves átvizsgálási emlékeztető/felvétel.
☐	Rendszeres üdvözlés ismétlése, szerviztevékenységet érintő emlékeztető ismétlése és fontos ünnepi üdvözlés.
☐	Egyéb igények az ügyfél részéről.
4. Személyes konzultációs szervizkapcsolat felépítése:	
Szerviztanácsadó névjegykártyája	
Felhasználó aláírása/dátum:	
Szerviztanácsadó aláírása/dátum:	

Második lap (értékesítő kereskedő és szerviz példánya)

1

BEVEZETŐ

Felhasználó neve:		Vásárlás dátuma:	
Értékesítő kereskedő és szerviz:		Modell:	
Alvázszám (VIN):			
Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyugtáznia:			
1. Járműátadás és -átvizsgálás (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):			
☐	Bemutatták a jármű használatának alapjait a felhasználónak, és elvégezték az átadáskori átvizsgálást.		
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a garanciális feltételeket.		
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a közlekedésre vonatkozó óvintézkedéseket.		
☐	Elmagyarázták a felhasználónak a rendszeres karbantartás fontosságát, valamint a karbantartási intervallumok idejét/futásteljesítményét.		
☐	Elmagyarázták a felhasználónak, mennyire fontos, hogy a rendszeres karbantartást/a jármű javítását hivatalos márkaszerviz végezze.		
☐	Átadták a felhasználónak a Kezelési útmutatót, és emlékeztették annak elolvasására.		
☐	Tájékoztatták az ügyfélszolgálati telefonszámról és annak használatáról.		
2. Személyes konzultációs szervizlehetőség bemutatása (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):			
☐	Ha kérdései vagy igényei vannak, keresse a szerviztanácsadót.		
☐	Kizárólag a szerviztanácsadó jogosult a kereskedés részéről a felhasználói kérdések megválaszolására.		
☐	Kijelölésre került egy saját szerviztanácsadó minden felhasználó számára a személyes szolgáltatáshoz.		
☐	Ha a felhasználó nem teljesen elégedett a szerviztanácsadóval, a felhasználó választhat másik szerviztanácsadót.		

1. BEVEZETŐ

Az alábbi tételeket a felhasználónak kell nyújtania:	
3. Fő munka bemutatása a szerviztanácsadónak (tegyen „√” jelet, ha válasza „igen”, egyéb esetben „×” jelet):	
☐	A szerviz fogadta a szerviz vagy karbantartás esetén.
☐	Rendszeres karbantartási emlékeztető.
☐	Válasz a szerviz-/karbantartási konzultációra.
☐	Szerviz/karbantartási időpontfoglalás elfogadása.
☐	Éves átvizsgálási emlékeztető/felvétel.
☐	Rendszeres üdvözlés ismétlése, szerviztevékenységet érintő emlékeztető ismétlése és fontos ünnepi üdvözlés.
☐	Egyéb igények az ügyfél részéről.
4. Személyes konzultációs szervizkapcsolat felépítése:	
Szerviztanácsadó névjegykártyája	
Felhasználó aláírása/dátum:	
Szerviztanácsadó aláírása/dátum:	

1-5. Az új jármű átvizsgálása

Az új jármű átvizsgálása

Kereskedőjének értékesítési és szervizrészele az előírásoknak megfelelően átvizsgálja a járművét, mielőtt átadná Önnek. Az értékesítési és szervizrészeknek ki kell töltenie az átvizsgálási tanúsítvány dátummezőjét, és a hivatalos kereskedői pecséttel kell ellátnia.

A kereskedő a Járműátadási kártyának megfelelően átvizsgálja járművét, tájékoztatja Önt a jármű használatáról, amit az értékesítő és a felhasználó aláírásával igazolnak.

Járműátvizsgálási tanúsítvány

Tanúsítom, hogy a jármű az előírásoknak megfelelően teljesítette az átadási átvizsgálást, és minősége megfelelő a műszaki specifikációknak.

Járműmodell	
Alvázszám (VIN)	
Motorszám vagy váltóműszám	
Forgalmi rendszám	
Értékesítő kereskedő és szerviz hivatalos pecsétje:	
Kereskedő és szerviz értékesítőjének aláírása:	
Átadás dátuma	
Felhasználó	
Cím	
E-mail	
Telefon	
Átadták és elmagyarázták az alábbi tételeket: • JÁRMŰ • KEZELÉSI ÚTMUTATÓ • ÁTADÁS ELŐTTI ÁTVIZSGÁLÁS	
Felhasználó aláírása:	
Kereskedő és szerviz értékesítőjének aláírása:	

1-6. Új járművek bejáratása

Új járművek bejáratása

Egy új jármű mozgó alkatrészei közt fellépő súrlódási ellenállás a használat korai időszakában nagyobb. A bejáratási időszak tehát komoly hatással van a jármű élettartamára, üzembiztosságára és takarékoságára, ezért az új jármű használatakor szigorúan be kell tartani az előírásokat. A bejáratási időszak általában 3000 kilométer.

■ Használati előírások az új jármű bejáratási időszakára

Az első 1000 km során:

- Ne közlekedjen teljes sebességgel;
- A haladási sebesség legfeljebb 100 km/óra legyen;
- Kerülje a maximális fordulatszámot az egyes sebességi fokozatokban.

Az első 1000–1500 km során:

- A haladási sebességet fokozatosan emelheti a legmagasabb sebességig;
- A motorfordulatszámot fokozatosan emelheti a legmagasabb fordulatszámig.

■ Használati javaslatok a bejáratási időszakot követően

- A maximális fordulatszám, amelyet a motor haladás közben rövid ideig elérhet, 6000 ford./perc. Ha kézzel vált sebességi fokozatot, kapcsoljon a következő magasabb fokozatba, amint a fordulatszámmérő eléri a piros zónát.
- A motorfordulatszám menet közben ne legyen túl alacsony, kapcsoljon a megfelelő sebességi fokozatba. Ha a motor hideg, sem üresben, sem sebességi fokozatban ne járassa a motort maximális fordulatszámon.

■ Javaslatok az abroncsok és a kerekek bejáratásához:

Amikor új gumiabroncsokat kezd használni, nem áll azonnal rendelkezésre a teljes tapadás. Ebből következik, hogy az új abroncsoknak is bejáratásra van szükségük, vagyis a járművel lassan kell közlekedni, különösen az első 100 km során.

■ Javaslatok a fékrendszer bejáratásához:

Az új fékbetéteket szintén be kell járatni, mert a fékek az első 200 km során nem képesek ideális súrlódást biztosítani. Ha a fékezési teljesítmény gyengébb ebben a szakaszban, nyomja kellően nagyobb erővel a pedált. Ez a fékbetétek későbbi cseréjére is érvényes.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

Ne járassa a motort szükségtelenül magas fordulatszámon. Ha időben magasabb fokozatba kapcsol, azzal üzemanyagot takaríthat meg, illetve csökkenti az üzemi zajt és a környezetszennyezést.

1-7. Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése

Az üzemanyag-takarékosság nagyban függ a jármű állapotától és a vezetési szokásoktól. Ne terhelje túlzottan a járművet, ami segít megnövelni a jármű élettartamát.

Az alábbi tanácsok segíthetnek takarékoskodni az üzemanyaggal:

1. Mindig ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra. A túl alacsony abroncsnyomás a gumik kopásához és megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
2. Ne terhelje a járművet feleslegesen. A többletsúly növeli a motor terhelését, ami megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
3. Ne járassa túl hosszan alapjáraton a bemelegítéshez. A járművel azonnal elindulhat, amint a motor járása simává válik. Télen hosszabb ideig tarthat a hideg motor bemelegedése.
4. Mérsékelten és egyenletesen gyorsítson. Kerülje a hirtelen indulást.
5. Ne járassa túl hosszan alapjáraton a motort. Ha meg kell állnia a járművel, és hosszú ideig várakozik, állítsa le a motort, majd később indítsa újra.
6. Ne forgassa a motort üres fokozatban vagy túlzott fordulatszámmon. Válasszon az útviszonyoknak és a menetkörülményeknek megfelelő sebességi fokozatot.
7. Kerülje a folyamatos gyorsításokat és lassításokat. A gyakori megállás és elindulás pazarolja az üzemanyagot.
8. Kerülje a szükségtelen megállást és fékezést. Tartson stabil sebességet. Menet közben figyeljen a közlekedési lámpákra, hogy elkerülje az állásidőt, vagy használjon közlekedési lámpák nélküli útszakaszokat. Tartson megfelelő távolságot a többi járműtől, hogy elkerülje a hirtelen fékezést. Ezzel a fékek kopását is csökkentheti.
9. Lehetőség szerint kerülje el a sűrű forgalmat vagy a forgalmi dugókat.
10. Ne tartsa lábát hosszú ideig a tengelykapcsoló pedálon vagy a fékpedálon. Ez idő előtti kopáshoz, túlmelegedéshez és megnövekedett üzemanyag-fogyasztáshoz vezet.
11. Autópályán tartson megfelelő haladási sebességet. Minél gyorsabban halad, annál több üzemanyagot fogyaszt. Ha csökkenti a haladási sebességet, üzemanyagot takarít meg.
12. Legyen megfelelő az elülső futómű beállítása. Kerülje el, hogy az útpadkával ütközzön, és csökkentse a sebességet, ha egyenetlen útfelületen halad át. A nem megfelelő elülső futómű-beállítás nem csak az abroncsok kopását gyorsítja fel, de a motort is jobban megterheli.
13. Ügyeljen rá, hogy a jármű karosszériája ne legyen sáros stb.
14. Állítsa be a járművet, és őrizze meg az optimális állapotát. A szennyezett légszűrő, a nem megfelelő szelephézag, a szennyezett gyújtógyertyák, a szennyezett olaj és kenőzsír, a nem megfelelően beállított fékek stb. csökkenthetik a motor teljesítményét, és pazarolják az üzemanyagot.

1. BEVEZETŐ

Rendszeresen végezze el a karbantartást, ha szeretné megnövelni járműve élettartamát, és csökkenteni az utazás költségeit. Járművét gyakrabban kell szervizelni, ha mindig nehéz üzemi körülmények között használja.

VIGYÁZAT!

Lejtőn lefelé haladva soha ne állítsa le a motort! A kormányszervo és a fékrendszer nem működik megfelelően, ha a motor nem jár.

1-8. Indulás előtti óvintézkedések

Biztonsági ellenőrzés

Javasoljuk, hogy indulás előtt végezzen biztonsági ellenőrzést. Egy pár perces ellenőrzéssel gondoskodhat a biztonságos és kellemes vezetésről.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha ezt zárt garázsban végzi, gondoskodjon a megfelelő szellőzésről.

Motorindítás előtt

■ A jármű külsején

1. Gumiabroncsok (a pótkerék is): Nyomásmérővel ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását, és figyelmesen ellenőrizze az abroncsokat vágások, sérülések vagy túlzott kopás szempontjából.
2. Kerékcsavarok: Győződjön meg róla, hogy a kerékcsavarok nem hiányoznak, és nincsenek kilazulva.
3. Folyadékszivárgások: Ha a járművet hosszabb időre leállította, ellenőrizze alatta, hogy nem tapasztal-e üzemanyag-, olaj-, hűtőfolyadék- vagy más folyadékszivárgást (a légkondicionálóból használat után csepegő víz normális).
4. Világítás: Ellenőrizze, hogy a fényszórók, a nappali menetfény, a féklámpák, a ködlámpák, az irányjelzők és más fények megfelelően működnek-e.
5. Légbeömlő rácsai: Távolítsa el a havat, a leveleket vagy más akadályokat a szélvédő előtti légbeömlő rácsairól.

■ A jármű belsejében

1. Szerszámkészlet: Ellenőrizze, teljes-e a szerszámkészlet, például a kocsimelző, a kerékkulcs és a pótkerék.
2. Biztonsági övek: Ellenőrizze, hogy az öveket biztonságosan be lehet-e csatolni. Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás vagy rojtosodás szempontjából.
3. Műszercsoport és kezelőszervek: Fordítson különös figyelmet a hibajelző lámpák, irányjelzők és a kezelőszervek megfelelő működésére.
4. Fék: Ellenőrizze, hogy a fékpedálnak megfelelő-e a pedálútja.

■ Motortér és motor

1. Tartalék biztosítékok: Gondoskodjon róla, hogy legyenek elérhető tartalék biztosítékok. A biztosítéktábla fedelén felsorolt minden névértékű biztosítékból álljon rendelkezésre.
2. Hűtőfolyadékszint: Ellenőrizze-e, hogy megfelelő-e a hűtőfolyadékszint.
3. Akkumulátor és vezetékek: Ellenőrizze nem korrodáltak vagy lazák a saruk, és nem repedt-e a burkolat. Ellenőrizze a vezetékek állapotát és csatlakozását.
4. Elektromos vezetékek: Ellenőrizze a vezetékeket sérülés, lazaság vagy szakadás szempontjából.
5. Üzemanyagvezetékek: Ellenőrizze a vezetékeket szivárgás vagy kilazult csatlakozás szempontjából.

■ Géptető

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a géptető teljesen le van-e zárva. Ellenkező esetben a géptető menet közben felcsapódhat, és akadályozhatja a kilátást, ami balesethez vezethet.

Motorindítás után

1. Kipufogórendszer: Figyelje, nem hall-e szivárgást. Azonnal javíttassa meg, ha szivárgást észlel.
2. Motorolajszint: Sík területen álljon meg a járművel, állítsa le a motort, várjon 5 percet, majd húzza ki a szintmérő pálcát, és ellenőrizze, megfelelő-e a motorolajszint.

Menet közben

1. Mérőműszerek: Ellenőrizze, hogy a mérőműszerek megfelelően működnek-e.
2. Fék: Biztonságos helyen ellenőrizze, hogy a jármű nem húz-e valamelyik irányban, amikor lenyomja a fékpedált.
3. Egyéb rendellenességek: Keressen kilazult alkatrészeket és szivárgásokat. Figyeljen, nem hall-e rendellenes zajokat.

Parkolás

A megfelelő parkolás a biztonságos közlekedés fontos eleme. Széles útszakaszon, jól látható módon, a forgalom akadályozása nélkül állítsa le a járművét. Parkolás a következők szerint történik:

1. Nyomja le tengelykapcsoló pedált (kézi sebességváltóval szerelt járműveken) és a fékpedált, amíg a jármű teljesen meg nem állt.
2. Ellenőrizze, hogy az elektronikus rögzítőfék aktiválódott-e.
3. Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén: Állítsa a fokozatválasztó kart „P” állásba. Kézi sebességváltóval szerelt járművek esetén: Állítsa a fokozatválasztó kart üres állásba.
4. Kapcsolja a motor START/STOP kapcsolót KI állásba.

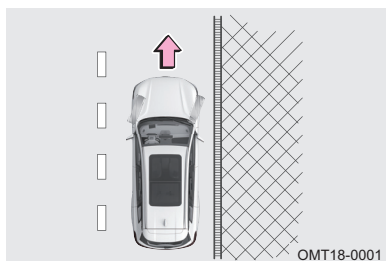
VIGYÁZAT!

Miután elhagyta a járművet, mindig zárja azt be, és vigye magával a kulcsot.

Parkolás lejtőn

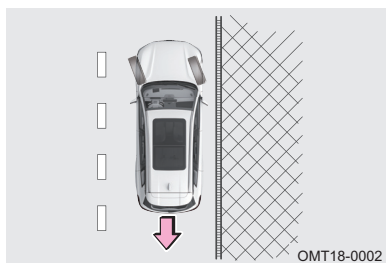
A lejtőn történő parkolás esetén általánosságban a rögzítőfék erejére hagyatkozik. Ha nem használja a rögzítőféket, vagy a rögzítőfék meghibásodott, a jármű legurulhat a lejtőn, ami személyi sérüléshez vagy a jármű sérüléséhez vezethet. Ha lejtőn parkol, a kerekeket teljesen fordítsa el a jármű egyik oldala felé, hogy megakadályozza a jármű véletlen elgurulását.

■ Parkolás lejtőn lefelé, útpadka mellett



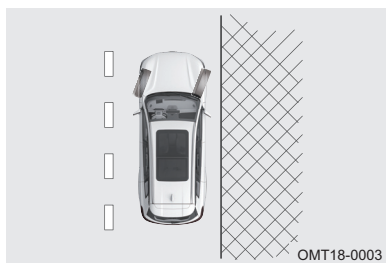
Ha található útpadka az út mentén, fordítsa el jobbra a kormánykereket, hogy a jobb első kerék elülső része közel kerüljön, vagy hozzáérjen a padkához, és megakadályozza, hogy a jármű előre felé elguruljon, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Parkolás lejtőn felfelé, útpadka mellett



Ha található útpadka az út mentén, fordítsa el balra a kormánykereket, hogy a jobb első kerék hátsó része közel kerüljön, vagy hozzáérjen a padkához, és megakadályozza, hogy a jármű hátrafelé elguruljon, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Parkolás lejtőn lefelé vagy felfelé (útpadka nélkül)



Ha nincsen útpadka az út mentén, fordítsa éles szögben jobbra a kormánykereket, hogy a jármű ne gurulhasson ki az útra, ha előre vagy hátrafelé elgurul a lejtőn. Úgy fordítsa el a kormánykereket, hogy a jármű az út közepétől távolabbra kerüljön, ha elindul, majd aktiválja a rögzítőféket.

■ Utasok szállítása

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy minden utas az ülésében foglal-e helyet, és megfelelően viselik-e a biztonsági öveiket. Ne engedje az utasokat olyan helyre ülni, ahol nem találhatóak ülések és biztonsági övek, mert egy ütközés esetén megsérülhetnek.

■ A járműmű bezárása

- Ha felügyelet nélkül hagyja a járművet, vigye magával az intelligens kulcsot, és zárja be az ajtókat, még akkor is, ha garázsban vagy a háza előtti járdán parkol.
- Lehetőleg jól megvilágított, tágas helyen parkoljon a járművel, és ne hagyja értékeit jól látható helyen.

■ Kipufogógázok

- Kerülje a motor kipufogógázainak belélegzését. Szén-monoxidot (CO) tartalmaz, amely mérgező, színtelen és szagtalan gáz. Belélegzés esetén eszméletvesztést vagy halált okozhat.
- Győződjön meg róla, hogy a kipufogórendszeren nincsenek lyukak vagy laza csatlakozások. Javasoljuk, hogy rendszeresen ellenőrizze a kipufogórendszert. Ha változást észlel a kipufogógázok hangjában, azonnal ellenőriztesse.
- Ne járassa a motort garázsban vagy zárt térben, csak a megközelítés vagy a távozás idejéig. A kipufogógázok nem tudnak eltávozni, ami súlyos egészségkárosodást okozhat.
- Ne tartózkodjon álló járműben hosszú ideig úgy, hogy a motor jár. Ha ez elkerülhetetlen, a járművel tágas helyen álljon meg, és állítsa be úgy a szellőzőrendszert, hogy külső levegőt szívjon a járműbe.
- Menet közben tartsa csukva a csomagterajtót. Nyitott vagy nem reteszelt csomagterajtó esetén a kipufogógázok az utastérbe juthatnak.
- A jármű szellőzőrendszerének megfelelő működése érdekében tartsa hótól, levelektől vagy más akadályoktól szabadon a légbeömlő rácsait.
- Ha kipufogógázt érez a járműben, nyissa ki az ablakokat, hogy kiszellőzzön, és ellenőrizze a jármű állapotát.

A kipufogórendszer átvizsgálása

Javasoljuk, hogy ellenőrizze a kipufogórendszert az alábbi esetekben:

1. Kipufogógázokat érez;
2. A kipufogórendszer hangjának megváltozását észleli;
3. Ha a kipufogórendszer ütközés miatt sérült;
4. Ha a járművet átvizsgálás vagy javítás céljából megemelik.

1-9. Óvintézkedés terepen történő használat esetén

Terepen történő használat

Mindig alkalmazza az alábbi óvintézkedéseket, hogy minimalizálja a súlyos személyi sérülés vagy járműve károsodásának kockázatát:

- Terepen legyen körültekintő. Ne közlekedjen veszélyes területeken.
- Ha terepen közlekedik, mindkét kezével a kormány külső kerületét markolja.
- Ha homokkal, sárral, sekély vízzel vagy hóval borított szakaszon közlekedett, mindig ellenőrizze fékjei hatékonyságát, amint az adott területet elhagyta.
- Ha a jármű mozgásban van, a járművezető és az összes utas viselje a becsatolt biztonsági övét.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha magas fűvel, sárral, murvával, homokkal, sekély vízzel stb. fedett szakaszon haladt át, ellenőrizze, nem tapadt-e fű, faág, papír, rongy, kő, homok stb. a jármű fenéklemezére. Ha a fenéklemezen a fentieket találja, takarítsa le. Ha a fenéklemezre ilyen anyagok szorultak vagy tapadtak, és továbbhaladás előtt nem távolítja el azokat, üzemzavar vagy tűz keletkezhet.
- Ha terepen vagy göröngyös útfelületen közlekedik, ne használjon nagy sebességet, ne ugrasson a járművel, kerülje az éles kanyarokat és ügyeljen rá, hogy ne ütközzön semminek. Ha ezt nem tartja be, elveszítheti az uralmát a jármű felett, vagy felborulhat, ami halált vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenfelül járműve futóművének és karosszériájának súlyos sérülését is kockáztatja.

1-10. Óvintézkedések esőben történő közlekedéshez

Közlekedés csúszós útfelületen

Óvatosan közlekedjen, ha esik az eső, mert romlik a látótávolság, az ablakok bepárásodhatnak, és csúszóssá válik az útfelület.

- Gyorsforgalmi úton ne közlekedjen nagy sebességgel, mert vízréteg alakulhat ki a gumiabroncsok és az útfelület között, melynek hatására a kormányzás és a fékek nem fognak megfelelően működni.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha csúszós útfelületen hirtelen fékez, vagy hirtelen kormánymozdulatot végez, a kerekek megcsúszhatnak, Ön elveszítheti uralmát a jármű felett, ami balesethez vezethet.
- A motorfordulatszám hirtelen megváltozása, például a motorfék használata, a jármű megcsúszását okozhatja, ami balesethez vezethet.
- Miután áthajtott egy tócsán, finoman nyomja le a fékpedált, hogy meggyőződjön a fékek megfelelő működéséről. A nedves fékbetét megakadályozhatja a fékek megfelelő működését. Ha a fékbetétek az egyik oldalon nedvesek, ezért nem működnek megfelelően, az befolyásolhatja a kormányzást, ami balesethez vezethet.

Áthajtás vízen



A jármű súlyosan károsodhat, ha nagy esőzést követően elárasztott útfelületen halad át. Ha nem kerülhető el a vízen történő áthajtás, ellenőrizze a víz mélységét, majd lassan és óvatosan haladjon.

1. Ha vízen hajt át, győződjön meg róla, hogy a motor megfelelően jár-e, illetve a kormányzás és a fékek megfelelően működnek-e. Egyenletesen haladjon át a vízen, kapcsoljon alacsony sebességi fokozatba, és kerülje a gázpedál hirtelen lenyomását – ne siessen. Így elkerülheti, hogy víz jusson a motorba.
2. Menet közben nyomja le és tartsa egy helyzetben a gázpedált, és győződjön meg róla, hogy a jármű megfelelő és stabil teljesítményt ad-e le. Áthaladáskor ne álljon meg, ne váltson sebességi fokozatot, és kerülje az éles kanyarokat.
3. Ha a jármű lefullad a vízben, ne próbálja meg azonnal újraindítani, hogy elkerülje a motor további károsodását. A járművet vontassa biztonságos helyre, ahol alacsony a vízszint, és ellenőrizze az okát.

VIGYÁZAT!

- Soha ne haladjon át a keréktárcsa szintje fölé érő vízen.
- Ha víz kerül a motorba, az lefulladhat, vagy súlyos belső károsodáshoz vezethet.
- A víz kimoshatja a zsírt a kerékcsapágyakból, ami korrózióhoz és idő előtti kopáshoz vezethet.
- Ha vízen halad át, kárt tehet a jármű hajtásláncának alkatrészeiben. Miután áthaladt a vízen, mindig ellenőrizze járműve folyadékait (pl. motorolaj, váltóműolaj stb.) szivárgás nyomainak szempontjából. Ha folyadék-szivárgást észlel, ne használja tovább a járművet, mert az további károsodáshoz vezethet.
- A jármű vonóereje és fékteljesítménye csökken, amikor vízen halad át. A féktávolság megnő. A féktárcsák környezetében összegyűlt homok és sár hatással lehet a fékezési teljesítményre, és kárt tehet a fékrendszer alkatrészeiben. Miután áthajtott a vízen, többször finoman nyomja le a fékpedált, hogy kiszárita a fékeket.

1-11. Övintézkedések téli használathoz

Tanácsok téli használathoz

- Hűtőfolyadék: Gondoskodjon róla, hogy fagyálló tulajdonságú hűtőfolyadékot használjon. Csak az előírt hűtőfolyadékot használja. További részletek a hűtőfolyadék típusának kiválasztásához.
- Akkumulátor és vezetékek: Alacsony hőmérsékleten az akkumulátor veszít a teljesítményéből. A téli indításhoz megfelelően feltöltött akkumulátorra van szükség.
- Olaj: A téli időszakra olyan motorolajat kell választani, amely megfelel a helyi hőmérsékleti viszonyoknak. Minél kisebb az alacsony hőmérsékletű viszkozitás, annál jobb a folyékonysága, ami alapján meghatározható, hogy alacsony hőmérsékleten mely olaj használható. További részletek az olaj típusának kiválasztásához.
- Ajtózárok: Kerülje el az ajtózárok befagyását. Fecskendezzen jégtelenítő anyagot vagy glicerint az ajtózárok kulcsnyílásaiba.
- Ablakmosó folyadék: Használjon fagyálló ablakmosó folyadékot. Ilyen termékek elérhetőek a hivatalos márkaszervizben, és a legtöbb alkatrészkereskedésben.
- Sárfogók: Ne hagyja, hogy a sárfogók alatt összegyűljön a sár vagy a hó. Ha ezt nem tartja be, nehezzé válhat a kormányzás. Ha hideg időben közlekedik, rendszeresen ellenőrizze, hogy nem gyűlt-e fel a jég vagy a hó a sárfogók alatt. Javasoljuk, hogy mindig vigyen magával az úti célnak megfelelően szükséges mentőfelszerelést. Amiket vigyen magával a járműben: hóláncok, hókaparó, homok vagy só, elakadásjelző villogó, ásó, indítókábel stb.

⚠ VIGYÁZAT!

- Hűtőfolyadék helyett ne használjon vizet.
- Ne használjon motorhűtő folyadékot vagy más ablakmosó folyadékot, mert károsodhat a jármű fényezése.

Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon

A hirtelen gyorsítás csúszós, például jeges vagy havas úton a hátsó kerekek bal vagy jobb irányú megcsúszását okozhatja. Ezért mindig alacsony sebességgel, óvatos mozdulatokat használva közlekedjen.

Ha latyakos útszakaszon halad, fennáll az esélye annak, hogy víréteg képződik a gumiabroncs és az útfelület között. Ennek hatására a kormányzás és a fékek nem működnek megfelelően. Annak érdekében, hogy csökkentse a nyomatékot, és megelőzze a megcsúszást, jeges vagy havas úton használhatja a 2. sebességi fokozatot (kézi sebességváltós járművek esetén) az elinduláshoz. Javasoljuk, hogy ilyen esetben kapcsolja be az ESP-t.

■ Közlekedés latyakos, jeges és havas útszakaszon

Ha a hajtott kerék elakad a latyakon, jégen vagy havon, próbálja ismételtlen előre-hátra mozdítva, alacsony sebességgel kihintáztatni a járművet. Váltson a fokozatválasztó karral az előre- és hátrameneti fokozat között néhány alkalommal, és nyomja le a gázpedált. Ne kapcsoljon a fokozatválasztó karral hosszabb ideig az előre- és a hátrameneti állás között, mert az a váltómű túlzott kopását eredményezheti.

Téli gumiabroncsok

Alacsony hőmérsékleten vagy havas útfelületen javasoljuk a téli gumiabroncsok használatát.

A téli gumiabroncsok javíthatják a tapadást havas és jeges úton. Téli gumiabroncsok felszerelése esetén gondoskodjon róla, hogy négy azonos típusú abroncs kerüljön felszerelésre.

Mind a négy kerék legyen azonos méretű, márkájú, szerkezetű és mintázatú. Csak tanúsítvánnyal rendelkező téli gumiabroncsokat használjon. Az abroncsméretet megtalálja a jármű Műszaki adatlapján vagy a Megfelelőségi nyilatkozatban (COC). Ha kétségei támadnak, kérjen tanácsot hivatalos márkaszerviztől a téli gumiabroncsokkal kapcsolatban.

Még akkor is tartsa be a téli gumiabroncsok sebességhatárát, ha járműve képes azt túllépni. A sebességhatár betűjelzése az abroncs oldalfalán található.

Négyévszakos gumiabroncsokat is használhat a téli gumiabroncsok helyet.

VIGYÁZAT!

- A téli gumiabroncsok cseréjekor ügyelni kell arra, hogy az eredetivel azonos típusú és terhelési indexű abroncsokat használjon. Csak bizonyos abroncstípusok szerelhetők fel hólánccal. A keréktárcsák és abroncsok méreteivel kapcsolatban érdeklődjön a hivatalos márkaszervizben.
- A téli gumiabroncsokat erősen befolyásolja a kor és a futófelület élettartama. Ezen tényezők akár drasztikus mértékben is csökkenthetik a teljesítményt.

Hólancok

A jármű abroncsainak megfelelő hólancokat vásároljon. A hólancok felszerelésekor és eltávolításakor tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Hólánc használata esetén tartsa be az előírásokat.
- Biztonságos helyen végezze a hólánc fel- és leszerelését.
- A hólánc felszerelését a mellékelt útmutató szerint végezze.
- A hólancot négykerékajtású jármű esetén is mindig az első kerekre szerelje.
- Bizonyos helyzetben ki kell kapcsolni a kipörgésgátlót, ha az megakadályozza a kerek forgását. Mindig győződjön meg róla, hogy a jármű biztonságos vezethetőségéről.
- Javasoljuk, hogy legfeljebb 9 mm vastagságú marhain- vagy gumiláncot használjon, ellenkező esetben károsodhatnak az abroncsok, a keréktárcsák, a hajtásrendszer, a fékrendszer és a díszláncok. A hólánc nem rendeltetésszerű használatából adódó károkat nem terjed ki a garancia.

- Műszaki okokból csak az alábbi keréktárcsa és abroncs kombinációkra szabad hóláncot szerelni:

Gumiabroncs	Keréktárcsa	Lánc
225/55 R18	18x6.5J	Max. 9 mm szemméret
225/50 R19	19x7J	Csak bevonatos láncok
Más méretek nem teszik lehetővé a láncok használatát		

Hólánc használata felszerelt szükségpótkerék vagy felfújható pótkerék esetén: Műszaki okokból nem engedélyezett a hólánc használata a szükségpótkeréken és a felfújható pótkeréken. Ha az egyik elülső kerék sérül, a szükségpótkereket vagy a felfújható pótkereket az elülső tengelyre szerelje. A sérült elülső kereket cserélje le a kerékre a szabadon maradt elülső tengelyen. Ilyenkor vegye figyelembe az abroncs forgásirányát. Javasoljuk, hogy a láncot a kerék felszerelése előtt rögzítse a kerékre.

- Kétségek esetén kérjen tanácsot a hivatalos márkaszerviztől a keréktárcsákról és az abroncsméretekről.

VIGYÁZAT!

A balesetveszély csökkentése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása esetén előfordulhat, hogy a jármű nem vezethető biztonságosan, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

- A hóláncok használatára vonatkozó előírások térségenként és úttípusonként eltérőek lehetnek. A hólánc felszerelése előtt mindig tájékozódjon a helyi előírásokról.
- Mindig a járművének megfelelő hóláncot használja. A lánc felszerelése befolyásolja a jármű kezelhetőségét, ezért közlekedjen óvatosan. Ha nem megfelelő láncot használ, vagy nem megfelelően szereli fel a láncot, az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- A lánc fel- és leszerelésekor mindig kövesse a lánc gyártójának utasításait. A művelethez biztonságos helyen állítsa le a járművet. A lánc felszerelése előtt mindig állítsa le a motort (automata sebességváltó esetén kapcsoljon P fokozatba), és szükség esetén helyezze ki az elakadásjelző táblát.
- Ha hólánc van a járműre szerelve, ne haladjon 50 km/óránál a lánc gyártója által előírt sebességnél gyorsabban – ezek közül mindig az alacsonyabb érték a mérvadó. Ha hólánc van felszerelve, kerülje a veszélyes útszakaszokat, például a bukkanókat, kátyúkat, éles kanyarokat stb., ne végezzen hirtelen kormánymozdulatokat, ne blokkolja a kerekeket, ne gyorsítson vagy fékezzen hirtelen stb.

1-12.Kiberbiztonsági tájékoztató

Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy megszüntetési tájékoztatója

A vállalat kiberbiztonsági támogatási szolgáltatást nyújt a „járművek internete” (Internet of Vehicles) szolgáltatás megfelelő szoftvereivel és berendezésével kapcsolatban, és akár rendszeresen, akár eseti jelleggel frissítheti, vagy meg is szüntetheti ezt a szolgáltatást.

A leselejtezett járművek nem nyújtanak hálózati biztonsági szolgáltatásokat. A hálózati biztonsági szolgáltatások a jármű gyártásának befejezését követő 10 évig fenntartják az alapvető szolgáltatást.

Az adott értesítés tartalmától függően a weboldalunkon megjelenő közleményben, e-mailben, a jármű rendszerein keresztül, telefonra küldött szöveges üzenetben, hanghívásban stb. értesíthetjük ügyfeleinket.

Az ügyfél fiókregisztrációs adataiban megadott e-mail-címre és mobiltelefon-számra küldjük e-mailjeinket, SMS-üzeneteinket és hanghívásainkat.

Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újraértékesítés esetére

Mielőtt értékesítené vagy leselejtené járművét, vagyis amennyiben a későbbiekben már nem az Ön tulajdonát képezi a jármű, saját kezűleg kell törölnie a járműterminálon lévő személyes adatait.

A vállalat nem vállal felelősséget, ha a járműterminálon található személyes adatai az adatok nem megfelelő kezelése miatt harmadik fél tudomására jutnak.

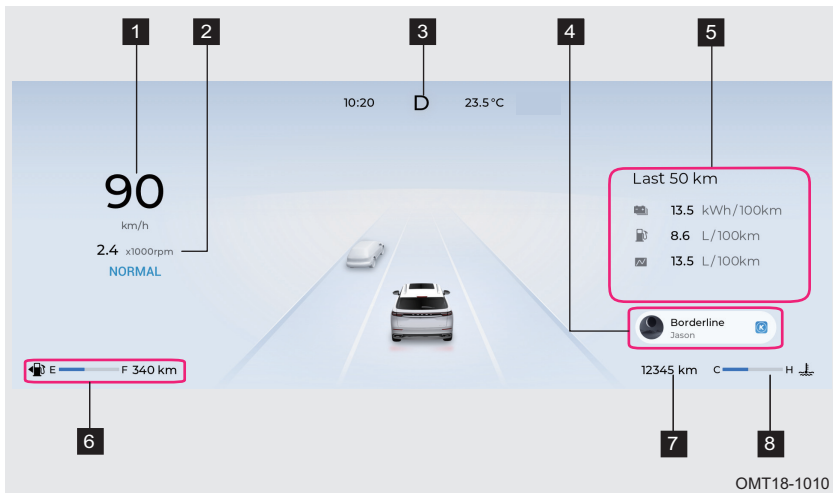
Kereskedőhálózatunk tisztában van a vonatkozó szabályozással, és szívesen ad tanácsot.

2-1.	Műszercsoport	Intelligens távolsági	
	A műszercsoport	fényszóró asszisztens	
	áttekintése.....	(IHC) (ha van).....	48
	Működés-/hibajelző.....	Útmutató a lámpák	
		bepárásodása esetére.....	48
2-2.	Kormánykerék	2-6.	Ülések
	Kürt.....		Helyes üléspozíció.....
	Fűtött kormánykerék		Fejtámla.....
	(ha van).....		Elülső ülés.....
	A kormánykerék		Második sori manuális
	beállítása.....		ülés.....
			Harmadik sori manuális
2-3.	Visszapillantó tükör		ülés.....
	Belső visszapillantó		Elülső utasülés
	tükör.....		masszázsfunctió
	Külső visszapillantó		(ha van).....
	tükör.....		Ülésfűtés functió
	Memóriefunctiós külső		(ha van).....
	visszapillantó tükör		Ülésszellőztetés
	(ha van).....		(ha van).....
	Visszapillantó tükör		Második sori ülésfűtés
	automatikus beállítása		(ha van).....
	hátramenetben (ha van)....		Vezetőülés memóriefunctió
			(ha van).....
2-4.	Ablaktörlők és ablakmosó		Be-/kiszálláskönyvitő
	Az ablaktörlő használata... 40		functió (ha van).....
	Az ablaktörlő lapát		
	cseréje.....	2-7.	Biztonsági öv
			Biztonsági öv.....
2-5.	Világítás		Biztonságiöv-előfeszítő
	Külső világítás.....		(ha van).....
	Beltéri világítás.....	2-8.	Gyermekevisszatartó rendszer
	Fényszórószint-		Gyermekevisszatartó
	szabályozás.....		rendszer.....
	Hazavezető fény.....		Javasolt gyermekevisszatartó
	Intelligens járműkereső		rendszerek.....
	functió.....		Top Tether.....

Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése.....	71
Útasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)	73
Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekre (ha van)	74

2-1. Műszercsoport

A műszercsoport áttekintése



2

MIELŐTT ELINDULNA

- 1 Járőmőselessőg-kijelző: Haladási selessőg (egység: km/óra).
- 2 Fordulatszámőerő: Motorfordulatszám (egység: 1000 ford./perc).
- 3 Selessőgi fokozat kijelző: A kiválasztott selessőgi fokozat adatai.
- 4 Multimédia adatak: A lejátszott média, zene és rádió adatai.
- 5 Információs kijelző: Nyomja meg röviden a gombot. a kormánykeréken, hogy ciklikusan váltsön a navigáció > indítás óta > nullázás óta > pillanatnyi üzemanyag-fogyasztás > abroncsnyomás kijelzők között.
- 6 Üzemanyagszint kijelző: A tartályban aktuálisan rendelkezésre álló üzemanyag.
- 7 Teljes futásteljesítmény: A teljes megtett távolság (általános egység: km).
- 8 Motorhűtő folyadék hőmőreő: A motorhűtő folyadék hőmőrséklete.

Alacsony hőmőrsékleti tartomány: A C jelzés közelsége vagy a C sáv azt jelzi, hogy a motorhűtő folyadék hőmőrséklete alacsony. Ne járassa a motort nagy fordulatszámra, és ne terhelje túlságosan a motort.

Túlmelegedési tartomány: A H jelzés közelsége vagy a H sáv azt jelzi, hogy a hűtőfolyadék hőmőrséklete magas. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és néhány percnyi alajáratot követően kapcsolja KI a gyújtást. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

■ OLVASSA EL!

- A megtehető távot a fedélzeti számítógép számítja ki, az csak tájékoztató jellegű.
- Ha a jármű gyorsít, hirtelen fékez, élesen kanyarodik vagy lejtőn halad, az üzemanyagszint-mérő jelzése pontatlan lehet.
- A sebességmérő értékére hatással van a járművön használt abroncsméret. Csak az eredeti mérettel egyező abroncsokat használjon, mert téves sebességértéket fog megjeleníteni.

■ VIGYÁZAT!

- Ha a motorhűtő folyadék hőmérője hosszú ideig a hideg tartományban marad, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Soha ne nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály sapkáját, ha a motorhűtő folyadék hőmérséklete a túlmelegedési tartományban van. A hűtőfolyadékszintet azután ellenőrizze, hogy a motor lehült. Soha ne járassa a motort alacsony hűtőfolyadékszinttel, mert súlyosan károsíthatja a motort.

Működés-/hibajelző

A gyújtáskapcsoló BE állásba kapcsolásakor egyes hibajelzők rövid ideig világítani fognak, amely azt jelzi, hogy a rendszer önellenőrzést végez. Ha a jármű beindítását követően egy hibajelző nem alszik ki, vagy villog, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A működésjelző világítása a jármű egy adott rendszerének működésére hívja fel a járművezető figyelmét.

A világító vagy villogó hibajelző a jármű egy adott rendszerének üzemzavarára hívja fel a járművezető figyelmét.

Név	Visszajelző	Leírás
Nappali menetfény visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a nappali menetfény fel van kapcsolva.
Helyzetjelző visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a helyzetjelző fel van kapcsolva.
Írányjelző fény visszajelző		Ha bekapcsolja a bal vagy a jobb oldali irányjelzőt, a megfelelő irányjelző fény visszajelzője villog. Ha bekapcsolja a vészvillogót, a bal és a jobb oldali irányjelző fény visszajelzője egyszerre villog.

Távolsági fényszóró visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a távolsági fényszóró fel van kapcsolva.
Ködzárófény visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a ködzárófény fel van kapcsolva.
Intelligens távolsági fényszóró visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az intelligens távolsági fényszóró készenlében van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az intelligens távolsági fényszóró üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elülső biztonsági öv visszajelző		Ez a visszajelző világít, ha az elülső biztonsági öv nincsen megfelelően becsatolva. Viselje a biztonsági övet, és vezessen biztonságosan.
Elektronikus rögzítőfék visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az elektronikus rögzítőfék aktív. A visszajelző hirtelen fékezéskor villog, ez teljesen normális, Önnek nincsen teendője ezzel kapcsolatban. Ha más esetben villog, az a rendszer üzemzavarát jelzi. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az elektronikus rögzítőfék üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
AUTO HOLD rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az Auto Hold be van kapcsolva.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az Auto Hold aktiválva van.
Elektronikus menetstabilizáló visszajelző		A visszajelző villog, hogy jelezze, az elektronikus menetstabilizáló aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az elektronikus menetstabilizáló üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Elektronikus menet-stabilizáló kikapcsolva visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az elektronikus menetstabilizáló ki van kapcsolva.
Lejtmenet-vezérlő visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a lejtmenetvezérlő működik.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a lejtmenetvezérlő üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Blokkolásgátló fékrendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a blokkolásgátló fékrendszer üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Fékrendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy figyelmeztesse a járművezetőt, ha a fékfolyadékszint alacsony, vagy a fékrendszer meghibásodott. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Holttérfigyelő visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a holttérfigyelő az 1. riasztási szintre lépett.
		A visszajelző villog, hogy jelezze, a holttérfigyelő a 2. riasztási szintre lépett.
Aktív sebességhatár visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az aktív sebességkorlátozás készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az aktív sebességkorlátozás korlátoz.
Sebességtartó automatika visszajelző		A visszajelző villog, hogy jelezze, a sebességtartó automatika készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a sebességtartó automatika tartja a sebességet.

Adaptív sebességtartó automatika visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az adaptív sebességtartó automatika készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az adaptív sebességtartó automatika tartja a sebességet.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az adaptív sebességtartó automatika üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Sávtartó asszisztens (sávelhagyás figyelmeztetés/ sávtartó elektronika) visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a sávtartó asszisztens be van kapcsolva/korlátoz.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a sávtartó asszisztens készenlétben van. A visszajelző villog, hogy jelezze, a sávtartó asszisztens aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a sávtartó asszisztens üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Vészhelyzeti sávtartó visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a vészhelyzeti sávtartó be van kapcsolva/korlátoz.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a vészhelyzeti sávtartó készenlétben van. A visszajelző villog, hogy jelezze, a vészhelyzeti sávtartó aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a vészhelyzeti sávtartó üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Automatikus vészfékezés rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az automatikus vészfékezés rendszer aktív.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az automatikus vészfékezés rendszer üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

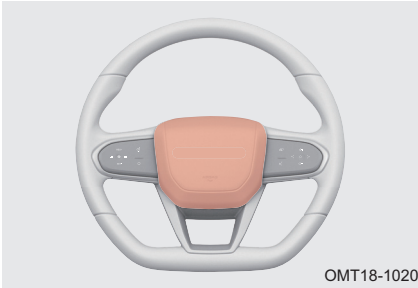
Forgalmi dugó asszisztens/ adaptív sávtartó asszisztens visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens készenlétben van.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktiválva van.
		A visszajelző villog, hogy jelezze a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Alapjáratú stop-start rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, teljesülnek az alapjáratú stop-start rendszer működésbe lépésének feltételei.
		A visszajelző világít, hogy jelezze, az alapjáratú stop-start rendszer nem teljesíti a biztonságos indítás feltételeit, vagy ki van kapcsolva. A visszajelző villog, hogy jelezze az alapjáratú stop-start rendszer üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Benzin részecskeszűrő visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a benzin részecskeszűrő megtelt; növelje a sebességet a tisztításhoz.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a benzin részecskeszűrő üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Elektronikus szervokormány visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az elektronikus szervokormány nincs inicializálva vagy kalibrálva. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világít, hogy jelezze az elektronikus szervokormány üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Váltómű visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a sebességváltó üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
		A visszajelző világít, hogy jelezze a sebességváltó üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Légzsák visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a légzsák üzemzavarát. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Abronsznyomás-felügyeleti rendszer visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, nem megfelelő az abroncsnyomás. Ellenőrizze, hogy túl alacsony-e a nyomás, vagy túl magas-e a hőmérséklet. Ha az abroncsnyomás megfelelő, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a motorhűtő folyadék túl magas hőmérsékletét. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, és néhány percnyi alapjáratot követően kapcsolja KI a gyújtást. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
EPC üzemzavar visszajelző	EPC	A visszajelző világít, hogy jelezze a motor üzemzavarát. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
MIL üzemzavar visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, az OBD-hez kapcsolódó alkatrész, az emissziószabályozó rendszer egy része, vagy maga az OBD hibás. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Karbantartás visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a jármű karbantartásra szorul. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze a jármű üzemzavarát, vagy felhívja a figyelmet rendellenes információkra. Lekérdezheti a vonatkozó figyelmeztetések adatait a hibajegyzék képernyőn. Ha nem lehet megoldani, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
Pihenő visszajelző		A visszajelző világítása figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy tartson pihenőt, ha a menetidő túllépte a beállított időtartamot.
Nyitott ajtó figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világítása figyelmezteti a járművezetőt, ha egy ajtó, a géptető vagy a csomagterérajtó nyitva van. Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 3 km/óra, és nyitva van egy ajtó, nem hallható figyelmeztető hangjelzés, és a megfelelő nyitott ajtó visszajelző pirosan világít. Ha a jármű sebessége magasabb mint 3 km/óra, a megfelelő nyitott ajtó visszajelző villog, és nyitott ajtó figyelmeztető hangjelzés hallható.
Sebesség-túllépés riasztás visszajelző		A visszajelző világítása figyelmezteti a járművezetőt arra, hogy ügyeljen a jármű sebességére, amikor a haladási sebesség túllépi a beállított sebességhatárt.
Alacsony motorolajnyomás figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világít, hogy jelezze, a motorolajnyomása túl alacsony. Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Töltőrendszer visszajelző		A visszajelző világítása tájékoztat a töltőrendszer üzemi állapotáról. Ha ez a visszajelző nem világít, amikor BE állásba kapcsolja a jármű gyújtását, vagy a motor beindítását követően világít, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
Alacsony üzemanyag-szintre figyelmeztető visszajelző		A visszajelző világítása jelzi, hogy a jármű kezd kifogyni üzemanyagból. Mielőbb pótolja az üzemanyagot.

2-2.Kormánykerék

Kürt



A kürt megszólaltatásához nyomja meg a kürt jelölés környékét a kormánykeréken.

2

MIELŐTT ELINDULNA

■ OLVASSA EL!

A jármű kürtjeivel kapcsolatban tartsa be a helyi előírásokat.

Fűtött kormánykerék (ha van)



A jármű beindítását követően nyomja meg a  gombot a légkondicionáló rendszer képernyőjén a kormánykerékfűtés bekapcsolásához. A gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatja ki a kormánykerékfűtést.

■ VIGYÁZAT!

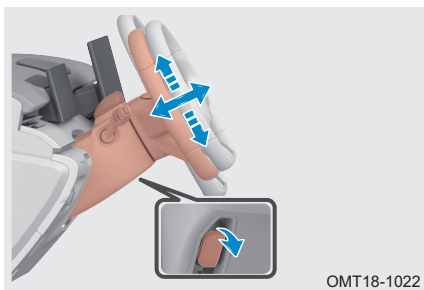
Ha az alábbi feltételek teljesülnek, a kormánykerékfűtés bekapcsol:

- A motor jár.
- Az akkumulátor feszültsége a normál tartományban van.
- Megnyomták a kormánykerékfűtés kapcsolót.

Ha az alábbi feltételek egyike teljesül, a funkció bizonyos idejű működést követően kikapcsol:

- A motor leáll.
- Ismét megnyomták a kormánykerékfűtés kapcsolót.

A kormánykerék beállítása



Állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, a forgalmtól távol, és kapcsolja KI a gyújtáskapcsolót.

1. lépés: Nyomja le a beállítókart, és engedje el.
2. lépés: Állítsa be a kormánykereket felfelé és lefelé/előre és hátra egy kényelmes helyzetbe.
3. lépés: Tartsa stabilan a kormánykereket, és nyomja vissza a beállítókart az eredeti helyzetébe.
4. lépés: Ellenőrizze, hogy rázkódik-e a kormánykerék. Ha rázkódik, ismételje meg a 3. lépést.

FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a kormánykereket, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kormánykerék rögzítve van-e, mert ellenkező esetben balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

2-3. Visszapillantó tükör

Belső visszapillantó tükör

Automatikus elvakításgátló



Éjszakai vezetésnél a belső visszapillantó tükör előlapján/hátoldalán található fényérzékelő észleli a hátul haladó jármű fényszórójának visszatükröződését, és automatikusan átállítja a tükörfelület szögét, hogy csökkentse a hátul haladó járművek fényszórói által visszatükrözött fény erősségét.

Belső visszapillantó tükör beállítása



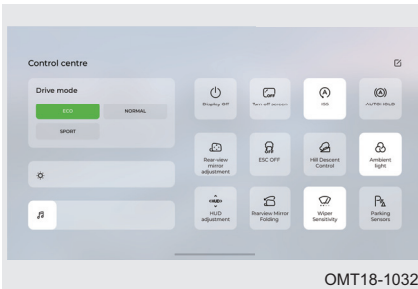
Indulás előtt állítsa be megfelelő helyzetbe a belső visszapillantó tükör, hogy a járművezető számára optimális legyen a kilátás.

2

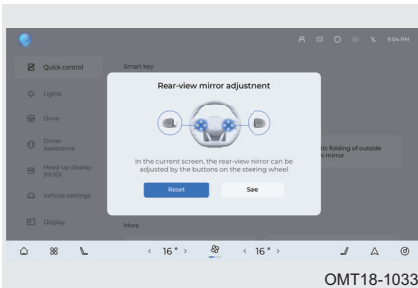
MIELŐTT ELINDULNA

Külső visszapillantó tükör

Külső visszapillantó tükör beállítása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a gombot a vezérlőközponton a Visszapillantó tükör beállítása képernyő beállításához. A visszapillantó tükör a kormánykerék gombjaival vagy az aktuális oldalon állítható be.



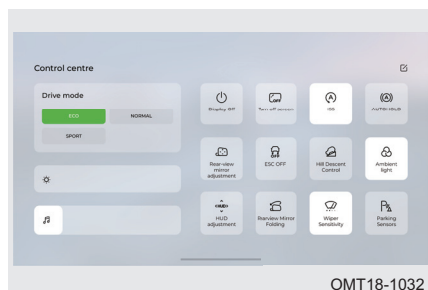
Kapcsolja BE a jármű gyújtását, a visszapillantó tükör a kormánykerék gombjaival vagy az aktuális oldalon állítható be az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükör beállítása).

FIGYELMEZTETÉS!

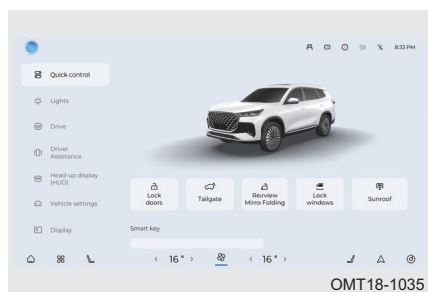
- Menet közben ne állítsa a visszapillantó tükröt, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- A külső visszapillantó tükörben látható kép eltérhet a valóságtól, ezért mindig óvatosan közlekedjen.

2. MIELŐTT ELINDULNA

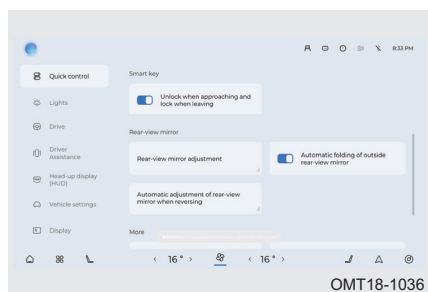
Külső visszapillantó tükör behajtása/kihajtása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton a külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásához.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásához.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, kapcsolja be a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtását az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtásához.

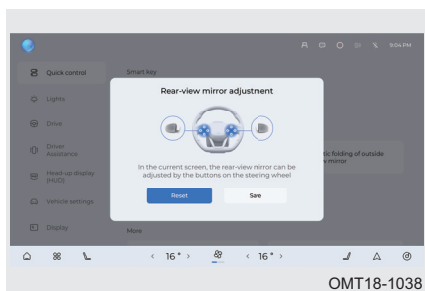
OLVASSA EL!

A szükséges látómező miatt a bal és jobb oldali külső visszapillantó tükrök behajtási szöge nem egyforma. Ezért az elektromos külső visszapillantó tükrök automatikus behajtásakor a bal és a jobb oldali külső visszapillantó tükrök nincs szinkronban, ami normális.

VIGYÁZAT!

- Ne hajtsa be/ki az elektromos külső visszapillantó tükröket kézzel, mert azzal tönkretelheti a be-/kihajtás funkciót.
- A külső visszapillantó tükrök be-/kihajtásakor ne érjen annak felületéhez, mert a túl nagy erő kárt tehet.
- Hideg időben javasoljuk, hogy kapcsolja ki a külső visszapillantó tükrök automatikus be-/kihajtása funkciót. Így megakadályozható, hogy a külső visszapillantó tükrök a felgyült hó vagy jég miatt behajtott állapotban befagyjanak.

Memóriefunkciós külső visszapillantó tükör (ha van)



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, a memóriapozíció az igényeknek megfelelően visszaállítható, menthető és frissíthető az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükör beállítása) menüben.

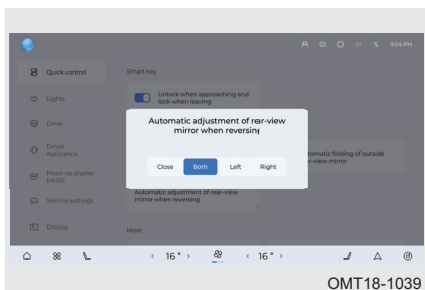
OLVASSA EL!

Az ülés és a külső visszapillantó tükör memóriája egyszerre kerül mentésre és betöltésre.

Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van)

Hátramenetben (R fokozatban), a külső visszapillantó tükrök automatikusan lehajlanak, hogy láthassa az útpadkát. Ha a látómező nem megfelelő, beállíthatja a külső visszapillantó tükrök lapját. Ha elkapcsol R fokozatból, a helyzet automatikusan mentésre kerül (külső visszapillantó tükör automatikus lehajtással).

2. MIELŐTT ELINDULNA



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, állítsa be a visszapillantó tükrök automatikus lehajtását hátramenetben (közeli/mindkét oldal/csak bal/csak jobb) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben.

■ Az alábbi körülmények esetén visszatér a helyére a lehajlás előtt:

1. Elkapcsol R fokozatból.
2. A jármű sebessége meghaladja a 10 km/órát.
3. Kikapcsolja a jármű gyújtását.

2-4.Ablaktörlők és ablakmosó

Az ablaktörlő használata

Az első ablaktörlők használata



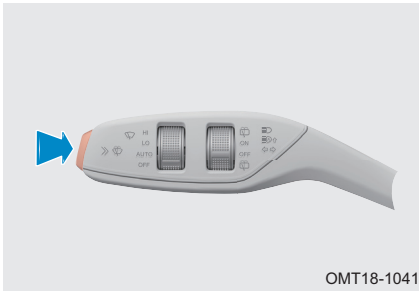
Kapcsolja BE a jármű gyújtását:

Nagy sebesség: Fordítsa a görgőt „HI” állásba a gyors és folyamatos működéshez.

Alacsony sebesség: Fordítsa a görgőt „LO” állásba a lassú és folyamatos működéshez.

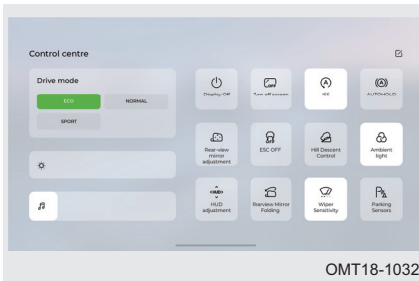
KI: Fordítsa a görgőt „OFF” (ki) állásba, ekkor az ablaktörlők lassú sebességen visszatérnek a nyugalmi helyzetükbe.

Automata üzemmód: Fordítsa a görgőt „AUTO” állásba, ekkor az ablaktörlők az eső mértékének megfelelő sebességen üzemelnek.

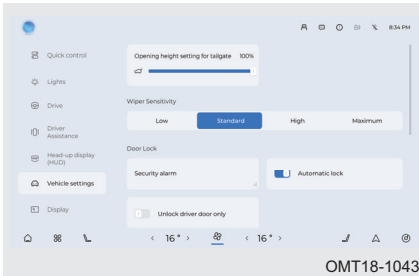


OMT18-1041

Automatikus ablaktörlők érzékenysége



OMT18-1032



OMT18-1043

Hátsó ablaktörlő használata



OMT18-1044

Ablakmosó üzemmód: Nyomja meg az ablaktörlő kapcsolót, és tartsa úgy, ekkor az elülső ablakmosó fúvókák ablakmosó folyadékot permeteznek, és működésbe lépnek az elülső ablaktörlők. Az elülső ablakmosó akkor áll le, amikor elengedi a kapcsolót; az ablaktörlő még 3 ciklusnyit töröl alacsony sebességen, majd néhány másodperc után még egy ciklust, és leáll.

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton az ablaktörlők érzékenységének beállításához.

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, állítsa be az ablaktörlő érzékenységet (alacsony/normál/magas/maximum) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben.

Kapcsolja BE a jármű gyújtását:

Fordítsa az ablaktörlő görgőjét „ON” (be) állásba, ekkor a hátsó ablaktörlő bekapcsol. Fordítsa az ablaktörlő görgőjét „OFF” (ki) állásba, ekkor kikapcsol a hátsó ablaktörlő.

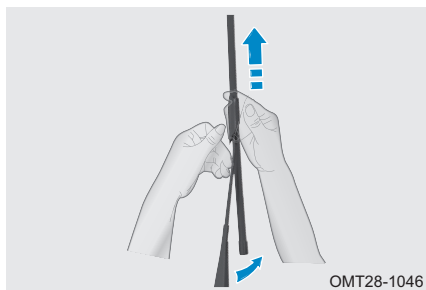
Fordítsa a görgőt „ON” (be)/„OFF” (ki) állásba  állásból, és tartsa ebben a helyzetben, ekkor a hátsó ablakmosó fúvóka ablakmosó folyadékot permetez, és ezzel együtt működésbe lép a hátsó ablaktörlő.

VIGYÁZAT!

- Legyen óvatos, nehogy tévedésből fagyállót adjon a mosófolyadékhoz.
- Amikor az ablaktörlő-kapcsolóval folyadékot permetez, egyhuzamban ne működtesse 10 másodpercnél hosszabb ideig.
- Ne működtesse az ablaktörlő-kapcsolót, ha nincsen mosófolyadék a tartályban.
- Ne próbálja tűvel vagy más tárggyal kitisztítani a mosófűvókát, ha az eltömődött, mert azzal kárt tehet benne.
- Ne működtesse az ablaktörlő-kapcsolót, ha a szélvédő száraz, mert az kárt tehet a törlőlapátban, és megkarcolhatja a szélvédőt.
- Ne működtesse az ablaktörlő-kapcsolót, ha akadály található a szélvédőn, mert az megkarcolhatja a szélvédőt, és kárt tehet az ablaktörlő motorjában.
- Ne keverjen vizet a mosófolyadékba. Ellenkező esetben a keverék megfagyhat, ami kárt tehet a mosótartályban és a mosórendszer többi alkatrészében.
- A téli hidegben mindig ellenőrizze, nem fagytak-e a törlőlapátok a szélvédőre, mielőtt használná az ablaktörlőt. Ha igen, használat előtt jégtelepítse, mert kárt tehet a törlőlapátban és az ablaktörlő motorjában.

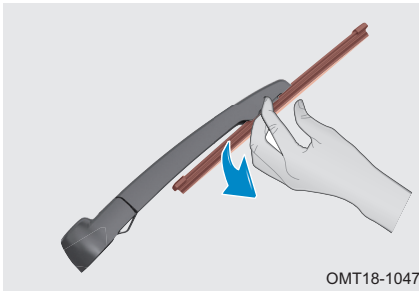
Az ablaktörlő lapát cseréje

Elülső ablaktörlő lapátok cseréje



1. lépés: Röviden nyomja meg az ablaktörlő-kapcsoló bal oldali gombját, hogy néhány másodperccel a gyújtás kikapcsolását követően karbantartási üzemmódba kapcsoljon.
2. lépés: Emelje fel az elülső ablaktörlő karját, és tartsa meg.
3. lépés: Miután végállásba fordította az óramutató járásával ellentétes irányban, nyomja felfelé a törlőlapátokat, miközben nyomva tartja a reteszelő gombot, és távolítsa el a lapátokat.
4. lépés: Fordított sorrendben szerelje fel az új ablaktörlő lapátot. Ügyeljen rá, hogy a rögzítőpatent stabilan rögzüljön.
5. lépés: Ellenőrizze, hogy az elülső ablaktörlők megfelelően működnek-e.

Hátsó ablaktörlő lapát cseréje



1. lépés: Emelje fel a hátsó ablaktörlő karját, és tartsa meg.
2. lépés: Az ábra szerint kézzel válassza le az ablaktörlő lapátot.
3. lépés: Fordított sorrendben szerelje fel az új ablaktörlő lapátot, és ellenőrizze, hogy rögzült-e.
4. lépés: Ellenőrizze, hogy a hátsó ablaktörlő megfelelően működik-e.

■ OLVASSA EL!

Javasoljuk, hogy a megfelelő rögzítés érdekében a hivatalos márkaszerviz munkatársával cseréltesse ki az ablaktörlő lapátokat.

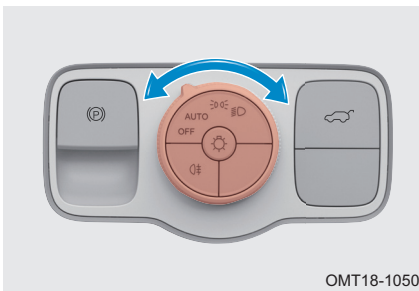
■ VIGYÁZAT!

Ügyeljen rá, hogy elindulás előtt az ablaktörlő kar visszatérjen eredeti helyére, mert ellenkező esetben kárt tehet a járműben, és balesetet okozhat.

2-5.Világítás

Külső világítás

Fényszórókapcsoló



Kapcsolja BE a jármű gyújtását:

Automatikus érzékelési üzemmód: Ha a fényszóró ki van kapcsolva, a kapcsoló automatikusan visszatér „AUTO” állásba, az automatikus érzékelési üzemmód az „OFF” (ki) állásba fordítva kapcsolható ki. Érzékeli a környezet világosságát, automatikusan be- és kikapcsolja a helyzetjelzőket, a tompított fényszórókat, a rendszámtábla-világítást.

KI: Ha a fényszóró be van kapcsolva, a fényszóró kikapcsol, és a kapcsoló visszatér „AUTO” állásba, ha az „OFF” (ki) állásba fordította.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Helyzetjelzők: Fordítsa  állásba a helyzetjelzők, a rendszám-tábla-világítás, a hangulatvilágítás és a hátsó helyzetjelzők bekapcsolásához.

Tompított fényszórók: Fordítsa  állásba a tompított fényszórók felkapcsolásához; a helyzetjelzők továbbra is világítanak.

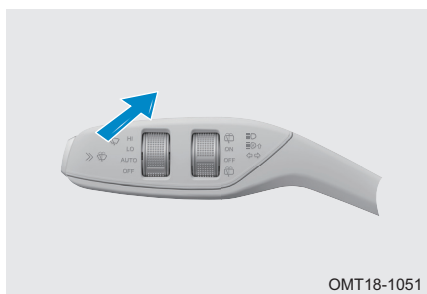
Ködzárófény: Ha a tompított fényszóró fel van kapcsolva, nyomja meg a  gombot a ködzárófény felkapcsolásához.

■ OLVASSA EL!

- A tompított fényszóró lekapcsolásakor a ködzárófény is lekapcsol.
- Ha hosszú időre leállítja a járművet, vagy mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze, hogy a fényszóró ki lett-e kapcsolva, így elkerülheti az akkumulátor lemerülését. Ha ezt elmulasztja, előfordulhat, hogy a jármű nem indítható be.

Távolsági fényszóró

■ Távolsági fényszóró fel-/lekapcsolása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Miután a tompított fényszórókat felkapcsolta, tolja el az ablaktörlő-kapcsolót a kormánykeréktől, és engedje el: a távolsági fényszóró felkapcsol. Húzza az ablaktörlő-kapcsolót a kormánykerék felé, és engedje el a távolsági fényszóró kikapcsolásához.

■ Fénykürt



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Húzza az ablaktörlő-kapcsolót a kormánykerék felé, és engedje el, hogy egyszer felvillantsa a távolsági fényszórókat. Ezzel egyszerre a műszer-csoport távolsági fényszóró visszajelzője is egyszer felvillan.

■ OLVASSA EL!

A fénykürt akkor is használható, ha a tompított fényszórók ki vannak kapcsolva.

Irányjelző fény



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Billentse felfelé az ablaktörlő-kapcsolót a jobb oldali irányjelző fény bekapcsolásához. Billentse lefelé az ablaktörlő-kapcsolót a bal oldali irányjelző fény bekapcsolásához.

Amikor az irányjelző fények be vannak kapcsolva, a visszajelző villog a műszercsoporton. Ahogy a kormánykereket visszafordítja kanyarodás után, az ablaktörlő-kapcsoló automatikusan visszatér középső állásba.

Megjegyzés: Ha csak kicsit kell elfordítani a kormánykereket, előfordulhat, hogy az ablaktörlő-kapcsoló nem tér vissza a kiindulási helyére.

■ Sávváltási szándék funkció

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, billentse kissé le vagy fel az irányjelző kapcsolót, de ne túlságosan. Ekkor az irányjelző 3 alkalommal felvillan.

Nappali menetfény

A jármű beindítását követően felkapcsol a nappali menetfény.

Féklámpa

Nyomja le a fékpedált: a féklámpa és a harmadik féklámpa felkapcsol.

Tolatólámpa

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Állítsa a váltókart R állásba: a tolatólámpa felkapcsol.

Beltéri világítás

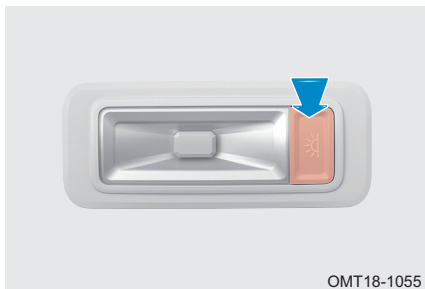
Elülső tetőlámpa



Nyomja meg a bal/jobbs első tetőlámpát, és felkapcsol a megfelelő oldali tetőlámpa.

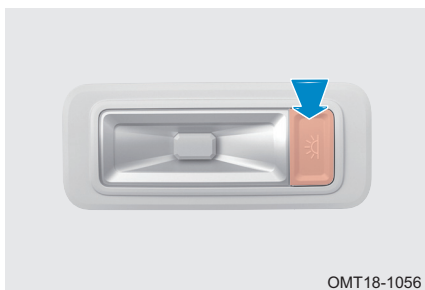
2. MIELŐTT ELINDULNA

Második sori tetőlámpa



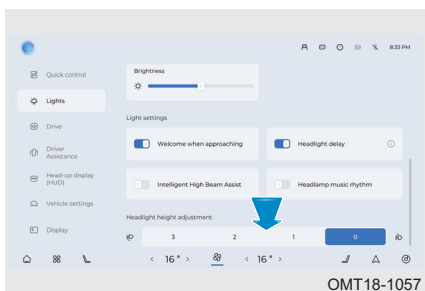
Nyomja meg a  kapcsolót, és fel-/lekapcsol a második sori tetőlámpa.

Harmadik sori tetőlámpa



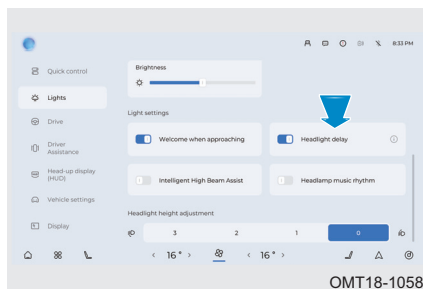
Nyomja meg a  kapcsolót, és fel-/lekapcsol a harmadik sori tetőlámpa.

Fényszórószint-szabályozás



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, állítsa be a fényszórómagasságot (0. szint/1. szint/2. szint/3. szint) az Audi-orendszer > Settings (beállítások) > Light (világítás) menüben.

Hazavezető fény



OMT18-1058



OMT18-1059

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Light (világítás) menüben kapcsolja be a fényszóró késleltetését (Headlight delay).

BE: Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és leállítás előtt kapcsolja a fényszórókat automata üzemmódba. Ha a jármű rossz megvilágítású környezetben van, nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcs: a járművet sikeresen bezárta. A tompított fényszórók tíz másodpercre automatikusan felkapcsolnak. Az ismételt felkapcsoláshoz nyomja meg újból az intelligens kulcs zárás gombját.

KI: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC/ON (be) üzemmódba, és kapcsolja ki a fényszórót (OFF), vagy hagyja lejárni a beállított üzemidőt, és a hazavezető fény automatikusan kikapcsol, a tompított fényszórók azonnal kikapcsolnak.

Intelligens járműkereső funkció

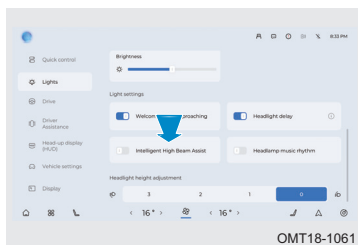


OMT18-1060

BE: Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és leállítás előtt kapcsolja a fényszórókat automata üzemmódba. Ha a jármű rossz megvilágítású környezetben van, nyomja meg a nyitás gombot az intelligens kulcs: a tompított fényszórók tíz másodpercre felkapcsolnak. Az ismételt felkapcsoláshoz nyomja meg újból a nyitás gombot.

KI: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC/ON (be) üzemmódba, és kapcsolja ki a fényszórót (OFF), vagy hagyja lejárni a beállított üzemidőt, és a járműkereső funkció automatikusan kikapcsol, a tompított fényszórók azonnal kikapcsolnak.

Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van)



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audio-rendszer > Settings (beállítások) > Light (világítás) menüben kapcsolja be az intelligens távolsági fényszóró asszisztent (Intelligent High Beam Assist).

A jármű beindítása után kapcsolja a fényszórókat automata üzemmódba. Amikor a tompított fényszórók automatikusan felkapcsolnak, nyomja az ablaktörlő-kapcsolót előre, és engedje el: világít a fehér visszajelző a műszercsoporton, és bekapcsol az intelligens távolsági fényszóró asszisztens. Ha aktív az intelligens távolsági fényszóró asszisztens, és a jármű 40 km/óránál gyorsabban halad, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens a körülményeknek – pl. szembejövő forgalom, elől haladó jármű, előzés – megfelelően automatikusan fel-/lekapcsolja a távolsági fényszórót.

Ha az intelligens távolsági fényszóró asszisztens aktív, és a távolsági fényszóró felkapcsol vagy villog, kialszik a fehér visszajelző a műszercsoporton. Nyomja előre az ablaktörlő-kapcsolót, és engedje el az intelligens távolsági fényszóró asszisztens újraaktiválásához.

OLVASSA EL!

- Ha a környezeti fény túl erős, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens automatikusan kikapcsolja a távolsági fényszórót.
- Ha a jármű sebessége nem haladja meg a 30 km/órát, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens automatikusan kikapcsolja a távolsági fényszórót.
- Ha a bal/jobbs oldali irányjelző fény aktiválva van, az intelligens távolsági fényszóró asszisztens nem képes automatikusan fel-/lekapcsolni a távolsági fényszórót.

Útmutató a lámpák bepárásodása esetére

Hideg vagy párás időben a fényszórók belseje a lencse belső és külső hőmérsékletének eltérése miatt be fog párásodni. A pára nincsen hatással a fényszórók üzemi élettartamára. A jármű fényszóróinak belső felületén pára képződik, amely a tompított és a távolsági fényszórók felkapcsolását köve-

tően 30 perccel eltűnik a fényszóró lencséjéről. Felkapcsolt világítás mellett egy idő után magától eltűnik. Ez normális.

FIGYELMEZTETÉS!

- A vízen történő áthaladással kapcsolatban tartsa be az alábbi irányelveket (pl. vízmélység, sebesség stb.), hogy ne jusson víz a lámpákba.
- Miután felnyitotta a lámpák porvédő burkolatát, a művelet végén helyezze vissza a helyére; ellenkező esetben víz juthat a lámpákba.
- Izzócseré esetén alaposan ellenőrizze a lámpa alkatrészeinek rögzítését, hogy azok megfelelően vannak-e beszerelve és lezárva. A hátsó burkolat beszerelésekor ellenőrizze a tömítőgyűrűt, és tartsa azt tisztán! Ellenkező esetben bejuthat a lámpákba a víz és a por!
- Szigorúan tilos a motorteret nagy nyomású vízszugárral mosni. A lámpákat tilos kimosni. A nagy nyomású vízszugár hatására a fényszórók alkatrészei kilazulhatnak vagy leeshetnek, a szellőzőnyílás és a vezetékköteg nedves lehet, aminek hatására bejuthat a víz, vagy a pára hosszú ideig nem távozik, esetleg még súlyosabbá válik a páráképződés.

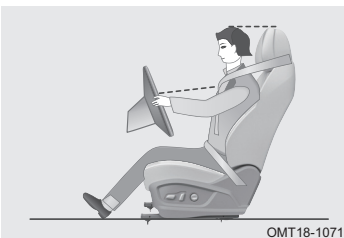
2-6.Ülések

Helyes üléspozíció



Ülő helyzetben az enyhén hátradöntött (25°-ban ideális) helyzet a megfelelő, egész háttal az üléstámlának támaszkodva.

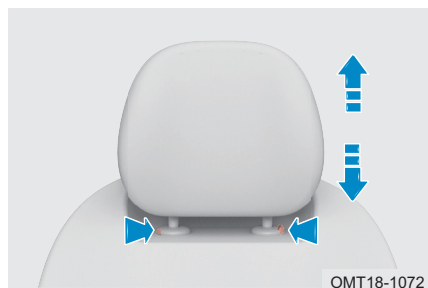
Az első ülések ne legyenek túl közel a műszerfalhoz. A járművezetőnek enyhén behajtott karokkal kell tudnia a kormányt fogni vezetés közben. Lábainak szintén enyhén behajtott helyzetben kell lenniük, hogy teljesen le tudja nyomni a pedálokat. A fejtámlákat úgy állítsa be, hogy a fejtámla felső pereme a lehető legközelebb legyen a feje tetejéhez.



A vállövet a váll közepén, a mellkashoz közel kell elvezetni, távol kell tartani a nyakhoz; a csípőövet a csípők mentén, a hastól minél távolabb kell elvezetni.

Fejtámla

Fejtámla beállítása



Állítás felfelé: Húzza fel a megfelelő magasságba.

Állítás lefelé: Nyomja meg a külső reteszoldó gombot a fejtámlán, majd állítsa lefelé a fejtámlát.

Fejtámla eltávolítása: Nyomja meg egyszerre a 2 reteszoldó gombot, amíg teljesen ki nem húzta a fejtámlát.

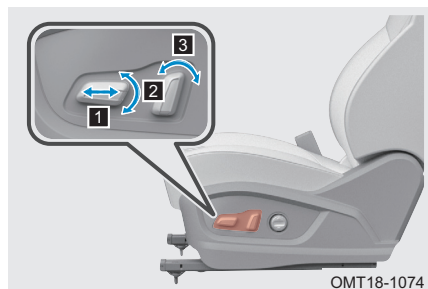
Fejtámla beszerelése: Igazítsa a fejtámlát a rögzítőlyukakhoz, és nyomja lefelé reteszelődéig.

FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa a fejtámlát, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a fejtámla rögzítve van-e, mert ellenkező esetben balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

Elülső ülés

Elektromosan állítható vezetőülés



1 Ülészállítása előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátramosztatásához.

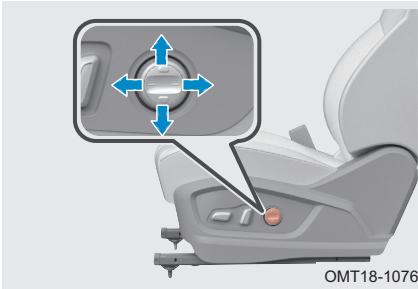
2 Ülésmagasság beállítása

Húzza felfelé vagy nyomja lefelé a gomb hátsó részét az ülés megemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez.

3 Üléstámla beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

Vezetőoldali deréktámasz beállítása (ha van)



OMT18-1076

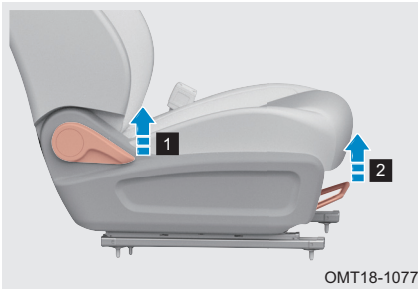
Nyomja hosszan a  gombot a derék felső részének megtámasztásához, és az alsó rész támaszának csökkentéséhez.

Nyomja hosszan a  gombot a derék alsó részének megtámasztásához, és a felső rész támaszának csökkentéséhez.

Nyomja hosszan a  gombot a deréktámasz előretolásához.

Nyomja hosszan a  gombot a deréktámasz hátrahúzásához.

Manuális elülső utasülés (ha van)



OMT18-1077

1 Üléstámla beállítása

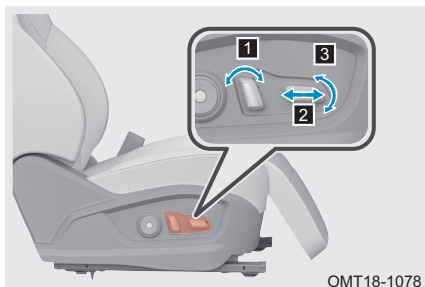
Dőljön hátával az üléstámlának, majd húzza felfelé a beállítókart. Testével állítsa be a kívánt szöget, majd engedje el a kart. Ezután fejtse ki erőt az üléstámlára, hogy meggyőződjön róla, az üléstámla megfelelően rögzült.

2 Ülészállítása előre és hátra

Húzza fel a markolatot, és mozgassa az ülést előre vagy hátra az ülészállításhoz. Miután az ülést a kívánt helyzetbe állította, engedje el a markolatot. Ezután mozgassa az ülést előre-hátra, hogy meggyőződjön róla, az ülészállításhoz megfelelően rögzült.

2. MIELŐTT ELINDULNA

Elektromos elülső utasülés (ha van)



1 Üléstámla beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

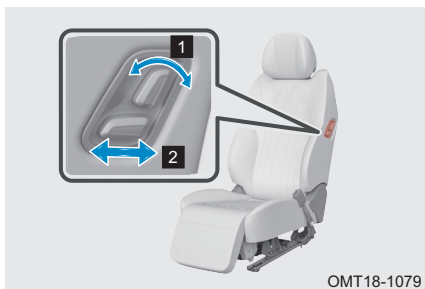
2 Ülés állítása előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátramosztatásához.

3 Comb támasz beállítása (ha van)

Húzza felfelé vagy nyomja lefelé a gomb elülső részét a combtámasz megemeléséhez vagy lesüllyesztéséhez.

Kezelőszervek az utasülés háttámláján (ha van)



1 Üléstámla beállítása

Mozgassa a gomb felső részét előre vagy hátra az üléstámla dőlésszögének beállításához.

2 Ülés állítása előre és hátra

Nyomja a gombot előre vagy hátra az ülés előre- vagy hátramosztatásához.

■ OLVASSA EL!

A vezető- és utasülés típusa a járműkonfigurációtól függően eltérő lehet. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

■ VIGYÁZAT!

- Ne helyezzen semmit az ülés alá, amíg beállítja azt, mert azzal kárt tehet az ülésben.
- A deréktámasz beállításainak korlátai vannak. Ha elérte a végállást, időben engedje el a beállítógombot. Ellenkező esetben kárt tesz az ülésben.

FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.
- Ne döntse az üléstámlát a szükségesnél hátrébb, mert a biztonsági övek frontális vagy hátulról érkező ütközés esetén akkor nyújtanak a járművezetőnek és az első utasnak maximális védelmet, ha az üléstámla csak kissé van hátradöntve, és ők minél hátrébb ülnek az ülésben.

A teljes előre-hátra irányú beállítási tartomány 240 mm (200 mm előre, 40 mm hátra). Az üléstámla dőlésszöge 30 fokkal állítható előre, 50 fokkal hátra. A magasság 40 mm-rel állítható felfelé, 20 mm-rel lefelé.

Második sori manuális ülés**Ülés állítása előre és hátra**

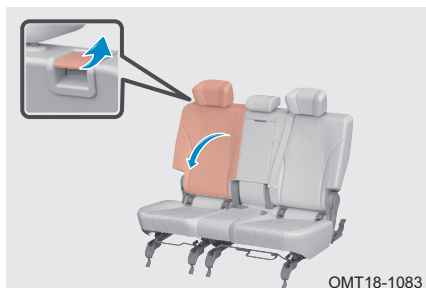
Húzza fel az ülésbeállító fogantyút, és mozgassa az ülést előre vagy hátra a kívánt helyzetbe, majd engedje el a fogantyút az ülés rögzítéséhez.

Üléstámla beállítása

Húzza felfelé az üléstámla állítókarját, állítsa be az üléstámlát a kívánt szögbe, majd engedje el a kart.

Húzza fel az üléstámla-beállító kart, és lassan engedje le a kezével az üléstámlát, így hajtható le az üléstámla.

Beszállássegítő kar



Húzza fel a beszállássegítő kart az üléstámla hátsó részén, hajtsa előre a második sor üléstámláját, és tolja előre az ülést, hogy könnyedén hozzáférjen a harmadik sor üléseihez.

Miután beszállt a harmadik ülés-sorra, vagy elhagyta azt, csúsztassa hátra a második sor ülést, és döntse hátra az üléstámlát a retesz kattaná-sáig. Ezután próbálja előre-hátra mozgatni az üléstámlát, hogy meggyőződjön róla, az üléstámla megfelelően rögzült.

■ OLVASSA EL!

Az üléstámla lehajtásakor gondoskodjon róla, hogy a külső biztonsági övet ne csípje be az üléstámla, hogy elkerülje az öv sérülését.

■ FIGYELMEZTETÉS!

Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

A teljes előre-hátra irányú beállítási tartomány 120 mm (120 mm előre, 40 mm hátra). Az üléstámla dőlésszöge 30 fokkal állítható előre, 12 fokkal hátra. A magasság nem állítható.

Harmadik sor manuális ülés



Húzza fel az üléstámla-beállító kart, és lassan engedje le a kezével az üléstámlát, így hajtható le az üléstámla.

■ OLVASSA EL!

Az üléstámla lehajtásakor gondoskodjon róla, hogy a külső biztonsági övet ne csípje be az üléstámla, hogy elkerülje az öv sérülését.

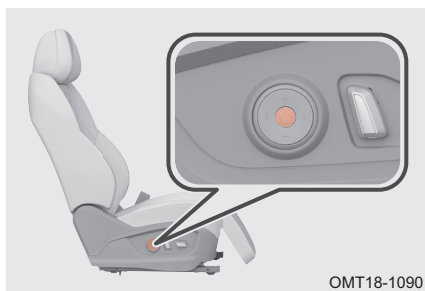
FIGYELMEZTETÉS!

Menet közben ne állítsa az ülést, mert az balesethez, ezáltal személyi sérüléshez vezethet.

Előre-hátra irányban nem állítható. Az üléstámla dőlésszöge 6 fokkal állítható előre, 4 fokkal hátra. A magasság nem állítható.

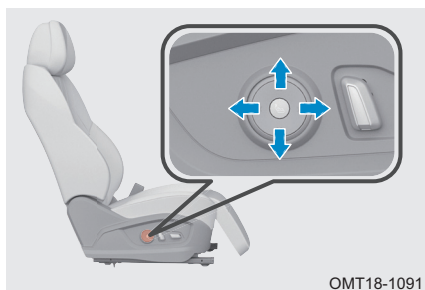
Elülső utasülés masszázsfunkció (ha van)

Az elülső utasülés masszázsfunkciója 3 intenzitással (alacsony/közepes/magas) és 5 masszázssüzemmóddal (hullámos/macska/kereszt/könnyed/ugrás) rendelkezik, amely segíthet csökkenteni a hát fáradtságát egy hosszú út során.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, nyomja meg a masszázsfunkció kapcsolóját, az audiorendszeren megjelenik az ülésvezérlő funkció, ha a masszázsfunkció be van kapcsolva.

A masszázsfunkció 15 perc működés után automatikusan leáll.



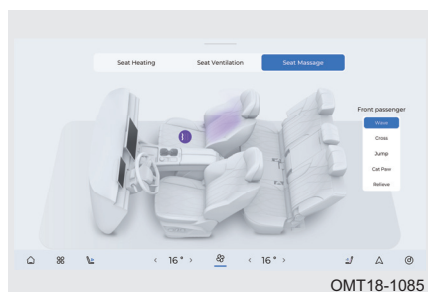
Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy masszázssüzemmóddal előrelépjen.

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy masszázssüzemmóddal hátralépjen.

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy fokozattal növelje a masszázs intenzitását.

Nyomja meg egyszer röviden a  gombot, hogy egy fokozattal csökkentse a masszázs intenzitását.

2. MIELŐTT ELINDULNA



A jármű beindítását követően nyomja meg a  gombot az Audiorendszer > Seat Control Screen (ülésvezérlés képernyő) > Seat Massage (masszázsülés) menüben, hogy beállítsa a masszázs intenzitását, és manuálisan kiválassza a masszázssüzem módot.

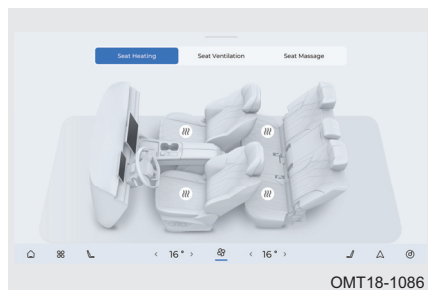
OLVASSA EL!

Az első utasoldali masszázssülés nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműről.

VIGYÁZAT!

A járműben menet közben tilos az ülésen feküdni, mert így a biztonsági öv és a légszék nem képes ellátni a védelmi feladatát.

Ülésfűtés funkció (ha van)

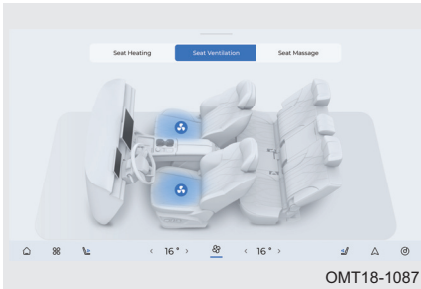


A jármű beindítása után érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Seat Control Screen (ülésvezérlés képernyő) > Seat Heating (ülésfűtés) menüben az ülésfűtés bekapcsolásához, és válasszon ciklikusan a 3-as, 2-es, 1-es fokozat és a kikapcsolás közül.

OLVASSA EL!

Az ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.

Ülősszellőztetés (ha van)

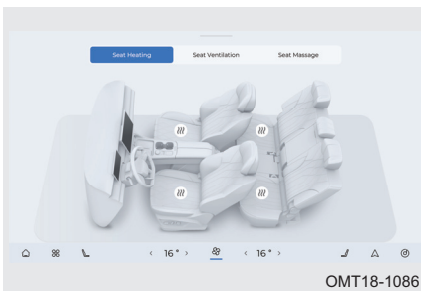


A jármű beindítása után érintse meg a  gombot az Audiorendszer > Seat Control Screen (ülésvezérlés képernyő) > Seat Ventilation (ülősszellőztetés) menüben az ülősszellőztetés bekapcsolásához, és válasszon ciklikusan a 3-as, 2-es, 1-es fokozat és a kikapcsolás közül.

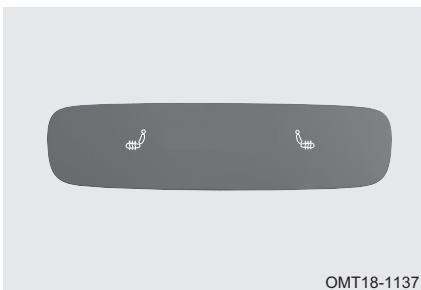
■ OLVASSA EL!

Az ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.

Második sori ülésfűtés (ha van)



1. módszer: A jármű beindítása után érintse meg a második sori ülésfűtés gombját a légkondicionáló képernyő > ülésfűtés képernyőn, és állítsa be a fűtés 3. fokozatát (3 bekapcsolt visszajelző). Minden megnyomással egy fokozattal csökken a fűtés intenzitása. A negyedik megnyomás kikapcsolja az ülésfűtést.

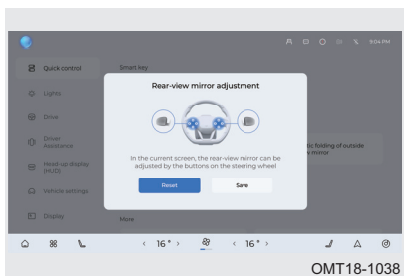


2. módszer: A jármű beindítása után érintse meg a második sori ülésfűtés kapcsolóját a 3. fokozat (3 bekapcsolt visszajelző) bekapcsolásához. A kapcsoló megnyomással egy fokozattal csökken a fűtés intenzitása. A negyedik megnyomás kikapcsolja az ülésfűtést.

■ OLVASSA EL!

Az ülés fűtése és szellőztetése nem kapcsolható be egyszerre.

Vezetőülés memóriafunkció (ha van)



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, az üléshelyzet beállítását követően az audiorendszeren megjelenik az ülés-memória képernyő, ahol igényei szerint visszaállíthatja, elmentheti és frissítheti az üléshelyzetet.

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, a memóriapozíció az igényeknek megfelelően visszaállítható, menthető és frissíthető az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) > Rear Mirror Adjustment (visszapillantó tükör beállítása) menüben.

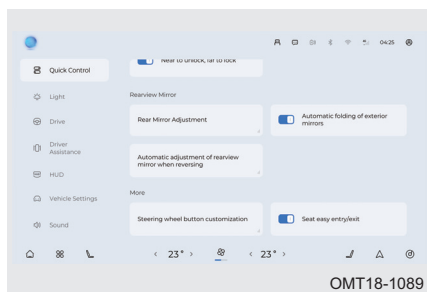
OLVASSA EL!

Az ülés és a külső visszapillantó tükör memóriája egyszerre kerül mentésre és betöltésre.

FIGYELMEZTETÉS!

Ha bekapcsol az ülésmemória funkció, gondoskodjon róla, hogy senki se csúszhessen be. Ha mégis, az ülésbeállítás gomb megnyomásával leállíthatja az ülés mozgását. Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ellenkező esetben becsípheti őket az ülésmemória funkció.

Be-/kiszálláskönnyítő funkció (ha van)



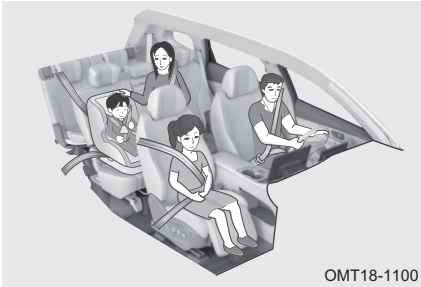
Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben kapcsolja be a be-/kiszálláskönnyítő funkciót.

A bekapcsolt gyújtást kapcsolja KI, és nyissa ki a vezetőoldali elülső ajtót, a vezetőülés automatikusan hátracsúszik, hogy a járművezető kényelmesen kiszállhasson.

Kapcsolja ACC/ON (be) állásba a kikapcsolt gyújtást, a vezetőülés automatikusan előrecsúszik az elinduláshoz.

FIGYELMEZTETÉS!

- Motorindítás közben a jármű áramfelvétele túl nagy, ezért nem engedélyezett az ülésállítás. Ez a funkció nem működik megfelelően, ha a gyújtás KI van kapcsolva, és a járművet közvetlenül elindítja.
- Ha bekapcsol a be-/kiszálláskönnyítő funkció, gondoskodjon róla, hogy senki se csípődhessen be. Ha mégis, az ülésbeállítás gomb megnyomásával leállíthatja az ülés mozgását. Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ellenkező esetben becsípheti őket a be-/kiszálláskönnyítő funkció.

2-7. Biztonsági öv**Biztonsági öv**

A járművezető és az utasok mindig viseljék megfelelően a biztonsági öveket. Ellenkező esetben egy baleset során nagyobb lehet a súlyos sérülés kockázata. Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági övet. Ha a biztonsági öv bármely funkciója meghibásodott, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Biztonsági öv visszajelző

Az első ülés biztonsági öve nincsen vagy nem megfelelően van becsatolva: Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 25 km/óra, a piros  visszajelző villog a műszercsoporton. Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, a piros  visszajelző villog a műszercsoporton, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

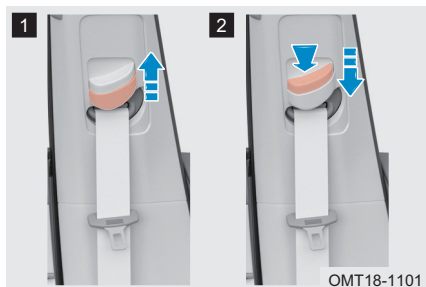
Ha a második sor ülésének biztonsági öve nincsen vagy nem megfelelően van becsatolva: Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, a műszercsoporton néhány másodpercig villog a  visszajelző (ha van), majd hangjelzés kíséretében folyamatosan világít.

Megjegyzés: a piros visszajelző akkor kapcsol fel, ha az adott hátsó biztonsági öv nincs becsatolva, és kikapcsol, ha az adott biztonsági övet becsatolták.

2. MIELŐTT ELINDULNA

A biztonsági öv megfelelő használata

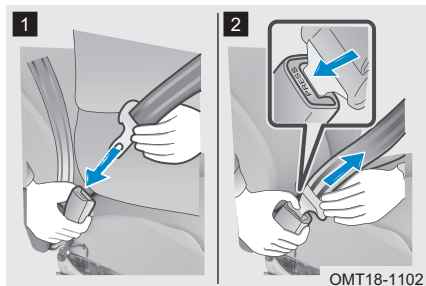
1. lépés: Állítsa be az elülső biztonsági övek magasságát.



1 Állítás felfelé: Nyomja az övmagasság-állító gombot felfelé.

2 Állítás lefelé: A beállító gomb nyomva tartása közben nyomja lefelé az övmagasság-állítót.

2. lépés: Csatolja be/ki a biztonsági övet.



1 A biztonsági öv becsatolása: Nyomja a nyelvet a csatba, amíg kattanást nem hall.

2 A biztonsági öv kicsatolása: Nyomja meg a kioldógombot a biztonsági öv felcsévéléséhez. Ha az öv nem csévélhető fel zökkenőmentesen, húzza ki, és ellenőrizze, nincs-e megcsavarodva. Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv zökkenőmentesen felcsévélhető-e.

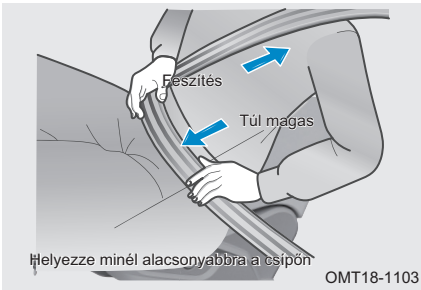
■ OLVASSA EL!

- A biztonsági öv reteszelődik, ha a jármű lejtőn áll.
- A biztonsági öv reteszelődik, ha túl gyorsan húzza ki, ezért lassan húzza ki.
- Minden biztonsági övet csak egy személy használhat. Egy biztonsági övet ne viseljen egynél több személy, még gyermekek sem.
- Csak az elülső üléseken lehet beállítani a biztonsági övek magasságát. A második sor üléseinek biztonsági övei ugyanúgy működnek, mint az elülső biztonsági övek. A csatok elhelyezkedésével kapcsolatban tájékozódjon saját járművében.

■ VIGYÁZAT!

- Győződjön meg róla, hogy a biztonsági öv csatjának helyzete megfelelő, és stabilan be van csatolva, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.
- Ne használja a biztonsági övet laza csattal, mert ilyenkor a biztonsági öv nem képes megóvni az utasokat egy hirtelen fékezés vagy ütközés esetén.

3. lépés: Állítsa be az biztonsági övek helyzetét.



Állítsa be az üléstámla dőlésszögét, üljön egyenes háttal, az ülésben minél hátrébb. A csípőövet minél lejjebb vezesse el a csípőjén, ne a derekán, majd húzza felfelé a vállövet, hogy teljesen a vállán feküdjön fel, de ne érjen a nyakához, és ne csúszhasson le a válláról.

VIGYÁZAT!

- Vezetés közben kerülje a lazán illeszkedő ruhadarabok viseletét. Ezek meggátolják a biztonsági öv megfelelő felfekvését, ezért hatással lehetnek az általa nyújtott védelemre.
- A magasán elvezetett csípőöv és a lazán illeszkedő biztonsági öv is vezethet halálhoz vagy súlyos sérüléshez egy ütközés vagy más baleset során.
- Ne döntse hátra az ülést annál a helyzetnél, ami a kényelmes utazáshoz feltétlenül szükséges. A biztonsági övek akkor a leghatékonyabbak, ha az utas háta teljesen felfekszik az üléstámlára.
- Gondoskodjon róla, hogy a vállöv megfelelően feküdjön fel a vállára. Ne vezesse el a vállövet a karja alatt. A vállövnek nem szabad a nyakához érnie, de a válláról sem szabad lecsúsznia. Ha ennek nem tesz eleget, az csökkenti a biztonsági öv védelmének hatékonyságát egy baleset során.
- Javasoljuk, hogy a gyermekek a második sor ülésein foglaljanak helyet. Használják a gyermek testmagasságának megfelelő ISOFIX gyermekülést. Mindig szabványos rögzítőrendszert használjon a második ülésorban a gyermekviszatarató rendszer rögzítéséhez.

A biztonsági öv karbantartása



Rendszeresen ellenőrizze a biztonsági öveket vágások, rojtosodás, lazaság és megnyúlás (pl. baleset után) szempontjából. Ha biztonsági öv sérült, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

VIGYÁZAT!

- Ne hagyja, hogy víz jusson az öv visszahúzó mechanikájába vagy a csatba.
- Ne használjon mosószert, forró vizet, fehérítőt vagy színező hatású anyagot a biztonsági övek tisztításához.
- Enyhe szappanos oldattal vagy langyos vízzel tisztítsa meg, majd hagyja természetesen megszáradni. Soha ne tisztítsa mesterséges hővel.
- Ne próbálja megjavítani vagy kenőanyaggal ellátni a biztonsági öv visszahúzó mechanikáját vagy a csatját, vagy bármilyen módon megjavítani a biztonsági övet, mert az kárt tehet a járműben, és személyi sérüléshez vezethet.

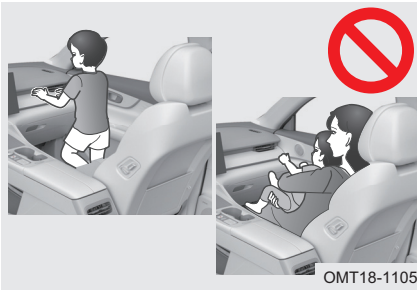
FIGYELMEZTETÉS!

- Ha járműve súlyos baleset részese volt, még akkor is látogasson el hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és csere céljából, ha nem egyértelműen észlelhető a biztonsági öv hibája.
- Ügyeljen rá, hogy az öv megfelelően tudjon működni, és ne legyen megcsavarodva. Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ne próbálja meg beszerezni, eltávolítani, módosítani, szétszerelni vagy ártalmatlanítani a biztonsági öveket. Ha a fentiekre van szükség, kérjen meg egy hivatalos márkaszervizt a szükséges beavatkozásra.

Biztonsági övvel kapcsolatos óvintézkedések

■ Óvintézkedések, ha gyermek viseli a biztonsági övet

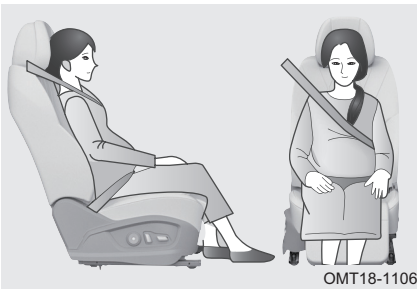
Járműve biztonsági övei elsősorban felnőtt személyekre lettek tervezve. Használjon a gyermeknek megfelelő gyermekviszatarató rendszert, amíg a gyermek kellően magas nem lesz a jármű biztonsági öveinek használatához. Amint a gyermek testmagassága megfelelő a jármű biztonsági öveinek használatához, kövesse a biztonsági övek használatával kapcsolatos előírásokat. Ha egy gyermek testmagassága túl nagy a gyermekviszatarató rendszer használatához, a gyermek a második sor egyik ülését használja, és viselje a jármű saját biztonsági övét.



Gondoskodjon róla, hogy a vállöv megfelelően fekdjön fel gyermeke vállának közép vonalán. A vállövnek nem szabad a gyermek nyakához érnie, de a válláról sem szabad lecsúsznia. Ellenkező esetben a gyermek egy ütközés vagy más baleset során súlyosan megsérülhet, vagy meghalhat.

Ha nem használ gyermekvisszatartó rendszert (például engedi, hogy a gyermek az ülésen álljon vagy térdeljen, a gyermek egy felnőtt ölében vagy karjában utazik), az ütközés vagy más baleset során súlyos sérülést vagy halált okozhat.

■ Övintézkedések, ha várandós hölgy viseli a biztonsági övet

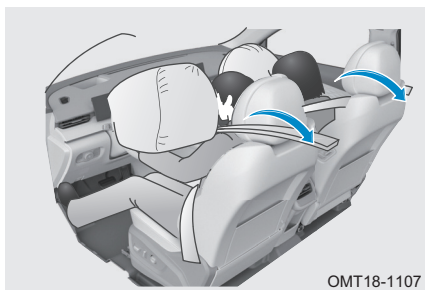


Kérje orvos tanácsát, és viselje megfelelően a biztonsági övet. A várandós hölgyek minél alacsonyabban vezessék át a csípőövet a csípőjükön, ugyanúgy, ahogy más utasok. A vállövet teljesen húzza ki a váll fölött, a mellkas előtt, és kerülje el a duzzadó alhasi részt. Ha a biztonsági övet nem viseli megfelelően, ütközés vagy más baleset során súlyos sérüléshez vagy halálhoz vezethet.

■ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne helyezzen érméket, kapcsokat stb. a csatba, mert az meggátolja az öv nyelvének és csatjának megfelelő rögzülését.
- A nyelv beillesztését követően ellenőrizze, hogy a nyelv és a csat rögzült-e, illetve hogy a csípőöv és a vállöv nincs-e megcsavarodva.
- Ne helyezzen az eredetitől eltérő nyelvet az övcsatba. A hosszú távú használat a biztonsági öv csatjának károsodásához vezet, ami így használhatatlanná válik.
- Ha a biztonsági öv nem működik megfelelően, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából. Ez idő alatt ne használja az adott biztonsági övet.

Biztonságiöv-előfeszítő (ha van)



1. A biztonságiöv-előfeszítő célja, hogy súlyos ütközés során kiegészítse az elülső légzsákokat.
 2. Kisebb ütközés vagy oldalirányú ütközés esetén előfordulhat, hogy az előfeszítő nem lép működésbe.
 3. Súlyos ütközés esetén a biztonságiöv-előfeszítő akkor is működésbe léphet, ha nincsen utas az elülső ülésen.
 4. Ha a biztonságiöv-előfeszítő működésbe lépett, a visszacsévéző gyorsan megfeszíti a biztonsági övet, hogy szorosan tartsa az utast.
5. A biztonságiöv-előfeszítő a működésbe lépéskor zajt kelthet, és kis mennyiségű, nem mérgező gázt bocsáthat ki. A kibocsátott gáz nem tűzveszélyes, és teljesen ártalmatlan.

FIGYELMEZTETÉS!

- A biztonságiöv-előfeszítő működésbe lépésekor a légzsák üzemzavar visszajelző világít, és a biztonsági övek nem húzhatóak ki/csévéelhetőek vissza. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ne módosítsa, távolítsa el, üsse meg vagy nyissa fel a biztonságiöv-előfeszítőt, a légzsák érzékelőjét és az egységek vezetékeit. Ellenkező esetben az ütközés vagy más baleset során súlyos sérülést vagy halált okozhat.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a biztonságiöv-előfeszítő:

1. Átalakították a futóművet.
2. Átalakították a karosszéria elülső részét.
3. Javították a biztonságiöv-előfeszítőt vagy a környező egységek valamelyikét.
4. A biztonságiöv-előfeszítő vagy a környező terület sérült.
5. Gallytörő rácsot vagy más eszközt szereltek a karosszéria elülső részére.

2-8. Gyermekeviszatatartó rendszer

Gyermekeviszatatartó rendszer

A baleseti statisztikák alapján a gyermekek az első ülés helyett nagyobb biztonságban vannak, ha a második sor ülésén ülnek megfelelően rögzítve. Válasszon a járműnek, valamint a gyermek életkorának és testmagasságának megfelelő gyermekeviszatatartó rendszert. (A jármű biztonsági övei teljesítik a nemzetközi szabványokat, ezért kialakításuknál fogva 1,5 m-nél magasabb gyermekek által használhatóak. Ha 1,5 m-nél alacsonyabb gyermek használja a biztonsági övet, egy baleset során az öv súlyosan megsértheti a gyermek nyakát.)

Ez a kézikönyv csak a gyermekeviszatatartó rendszerek (ISOFIX) beszerelési útmutatóját tartalmazza. A beszerelés részleteiért szigorúan kövesse a gyermekeviszatatartó rendszer gyártójának utasításait.

FIGYELMEZTETÉS!

- Javasoljuk, hogy szabványos rögzítőrendszert használjon a második ülésorban a gyermekeviszatatartó rendszer rögzítéséhez.
- A gyermekeviszatatartó rendszernek teljesítenie kell a helyi törvények és előírások által megkövetelt biztonsági normákat. Nem vállalunk felelősséget a gyermekeviszatatartó rendszer által okozott balesetért.
- Annak érdekében, hogy hatékony védelmet nyújtson egy baleset vagy hirtelen fékezés során, a gyermeket a testmagasságától függően a biztonsági övvel vagy a második sor ülésére szerelt megfelelő gyermekeviszatatartó rendszerben kell rögzíteni. Nem helyettesíti a gyermekeviszatatartó rendszert, ha a gyermeket a karjában tartja.

A biztonsági gyermekülések besorolása

A gyermekeviszatatartó rendszernek teljesítenie kell a gyermekeviszatatartó rendszerekre és gyermekbiztonsági rendszerekre vonatkozó helyi normákat (ECE R44/R129). A jóváhagyott gyermekeviszatatartó rendszerek általában rendelkeznek egy helyi tanúsítási címkével, valamint az ECE R44/R129 szabvány szerinti ellenőrzést igazoló narancssárga címkével. Ezek tartalmazzák a gyermekeviszatatartó rendszerek adatait, mint a súlycsoport, az ISOFIX szint és a gyermekeviszatatartó rendszer engedélye.

2. MIELŐTT ELINDULNA

CRS táblázat

Ülőhelyzet	Jármű- vezető	Elülső utas		2. sor, bal oldal	2. sor, középső	2. sor, jobb oldal	3. sor, bal oldal	3. sor, jobb oldal
		Utasoldali légszák BE	Utasoldali légszák KI					
Univerzális szíjjal rögzítéshez megfelelő ülőhelyzet (IGEN/NEM)	–	NEM	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN
i-Size ülőhelyzet (IGEN/NEM)	–	NEM	NEM	IGEN	NEM	IGEN	NEM	NEM
Oldalsó rögzítéshez megfelelő ülőhelyzet (L1/L2)	–	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM
Legnagyobb megfelelő hátrafelé néző rögzítő (R1/ R2X/ R2/ R3)	–	NEM	NEM	R1/ R2X/ R2/R3	NEM	R1/ R2X/ R2/R3	NEM	NEM
Legnagyobb megfelelő előrefelé néző rögzítő (F2X/ F2/ F3)	–	NEM	NEM	F2X/ F2/F3	NEM	F2X/ F2/F3	NEM	NEM
Legnagyobb megfelelő ülésmagasító (B2/B3)	–	NEM	NEM	B2/B3	NEM	B2/B3	NEM	NEM

Megjegyzés:

1. A gyermekülés kategóriáját az ECE R16/R44/R129 határozza meg. A gyermekülés besorolását megtalálja annak műszaki adataiban. A gyermekvisszatartó rendszernek meg kell felelnie a gyermek életkorának, testtömegének és testmagasságának.
2. Ha mindenképpen az első utasülésre kell szerelni a gyermekülést, mindig kapcsolja ki az első utasoldali légszákat. Univerzális gyermekvisszatartó rendszer beszerelése előtt állítsa az első utasülést a legmagasabb, leghátsó helyzetbe, és állítsa az üléstámlát függőleges helyzetbe.
3. Tilos gyermekülést talpzzal vagy támasztólábbal a 2. sor középső ülésére szerelni.
4. Az övvel rögzíthető univerzális gyermekvisszatartó rendszerek használhatóak a 2. sor középső ülésén.

Gyermekevisszatartó rendszerekkel kapcsolatos óvintézkedések

Ez a matrica található az első utas napellenzőjén, hogy emlékeztesse arra, járműve fel van szerelve első légszákkal (SRS). Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

- Ha hátrafelé néző gyermekevisszatartó rendszert szerel az első utasülésre, az utasoldali légszákat KI kell kapcsolni. Lásd „Utasoldali légszák be- és kikapcsolása”.

- Soha ne alakítsa át a gyermekevisszatartó rendszer rögzítőrendszerét vagy a jármű biztonsági öveit.

A járművezető felelős a jelen kézikönyv és a gyermekevisszatartó rendszer gyártói utasításainak betartásáért.

Javasolt gyermekevisszatartó rendszerek

- Kizárólag ECE R44 vagy ECE R129 jóváhagyással rendelkező gyermekevisszatartó rendszert használjon. Tájékozódjon a gyermekevisszatartó rendszerhez csatolt jóváhagyásról.
- Gyermekevisszatartó rendszerek használatakor figyelmesen olvassa végig a gyermekevisszatartó rendszer gyártójának útmutatóját, és szigorúan tartsa be a telepítési utasításokat, hogy a gyermekevisszatartó rendszert biztosan megfelelően szerelje be.
- Az alábbi gyermekevisszatartó rendszerek használatát javasoljuk.

2. MIELŐTT ELINDULNA

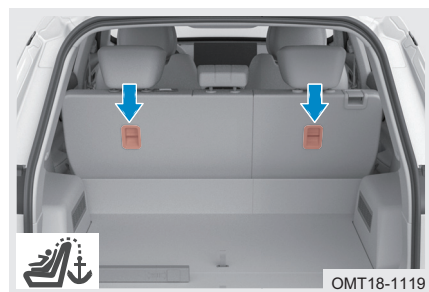
Gyermek magassága/súlycsoport	Név	Gyártó	Rögzítés típusa
40~83 cm	Baby-Safe 2 i-Size CRS és i-Size Base	Britax Römer	ISOFIX támasztólábbal (hátrafelé néző)
76~105 cm	TRIFIX ² i-Size	Britax Römer	ISOFIX és TOP TETHER
Group II (15 – 25 kg)	KidFix i-Size	Britax Römer	ISOFIX és a jármű biztonsági öve
Group III (22 – 36 kg)	KidFix i-Size ülémagasztó	Britax Römer	ISOFIX és a jármű biztonsági öve

Megjegyzés:

A Britax Römer KidFix használatakor:

- A gyermekviszatarító rendszer gyártójának utasításai szerint szerelje fel a SICT oldalsó ütközés elleni védelmet.
- Helyezze a jármű csípőövet a Secure Guard rendszerbe. Ne helyezze a jármű vállövet a Secure Guard rendszerbe.

Top Tether



Ez a modell tartalmaz Top Tether rögzítőhevedert a hátsó ülések háttámláján.

A Top Tether heveder használata előtt távolítsa el az adott üléspozíció fejtámláját és a raktértakarót. Ha az ülésre helyezte a gyermekviszatarító rendszert, rögzítse a Top Tether hevedert a rögzítési ponthoz, és húzza meg, hogy megszüntesse a lazaságát. Lásd a gyermekviszatarító rendszer gyártójának utasításait.

■ OLVASSA EL!

- Gondoskodjon az eltávolított fejtámlák biztonságos tárolásáról.
- A gyermekviszatarító rendszer és a Top Tether megfelelő beszerelését követően visszaszerelhető a raktértakaró.

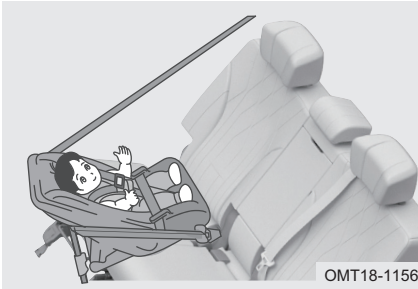
FIGYELMEZTETÉS!

Gondoskodjon a Top Tether hevederhorgony megfelelő rögzítéséről. A nem megfelelő beszerelés a gyermek súlyos sérülését okozhatja.

2

MIELŐTT ELINDULNA

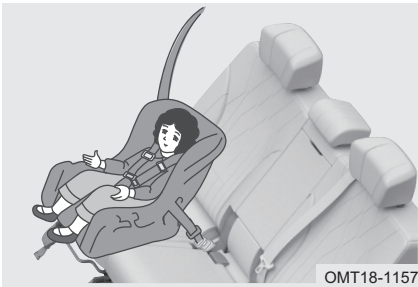
■ Hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszer



OMT18-1156

A hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszert úgy kell beszerelni, hogy az a jármű hátulja felé nézzen. Csak akkor szereljen fel hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszert az elülső utasülésre, ha a légzsák KI van kapcsolva. Legfeljebb 4 éves korig javasolt a hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszer használata.

■ Előrefelé néző gyermekvisszatartó rendszer



OMT18-1157

Az előrefelé néző gyermekvisszatartó rendszert úgy kell beszerelni, hogy az a jármű eleje felé nézzen. 4 éves kor felett javasolt az előrefelé néző gyermekvisszatartó rendszer használata.

■ Ülősmagasító



OMT18-1158

A nagyobb gyermekek esetén, akik nem férnek el a magas háttámlával rendelkező gyermekvisszatartó rendszerben, használjanak a második sor külső ülésein egy ülősmagasítót, amely az alsó rögzítőpontokhoz csatlakoztatható, vagy szíjjal rögzíthető – a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításai alapján.

Gyermekviszatarató rendszer beszerelése

Gyermekviszatarató rendszer



A hátsó sor külső ülései rendelkeznek ISOFIX/i-Size rögzítőpontokkal. A rögzítési pontok az üléstámlán vannak jelölve (lásd ábra), közvetlenül az adott rögzítési pont fölött.

Gyermekviszatarató rendszer beszerelése



1. lépés: Keresse meg az ISOFIX rögzítési pontot. Állítsa a második sori ülést hosszirányban a leghátsó helyzetbe.

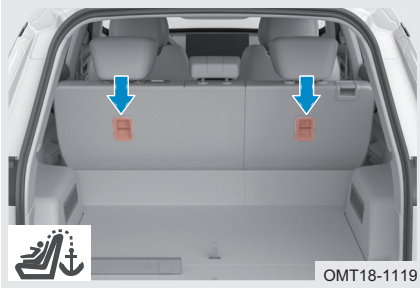


2. lépés: Hajtsa fel a műanyag fedelet a horgonyok eléréséhez.



3. lépés: Helyezze a gyermekviszatarató rendszert a hátsó, külső ülésre.

4. lépés: Rögzítse a gyermekviszatarató rendszert az ISOFIX rögzítési ponthoz. Ha szükséges, húzza ki a gyermekviszatarató rendszer támasztólábát.



5. lépés: Ha Top Tether hevederre van szükség, vezesse el, és rögzítse megfelelően a Top Tether hevedert a Top Tether rögzítési ponthoz, majd feszítse meg.

Megjegyzés: Raktértakaró esetén azt el kell távolítani, hogy hozzáférjen a Top Tether rögzítési ponthoz.

Megjegyzés: A gyermekviszatartó rendszer útmutatójából megtudhatja, hogy szükséges-e a Top Tether heveder rögzítése.

■ OLVASSA EL!

- Ha zavarja a beszerelést, a fejtámla eltávolítható arról az ülésről, amelyre a gyermekviszatartó rendszert felszereli.
- Miután csatlakoztatta a Top Tether hevedert a rögzítési ponthoz, feszítse meg a hevedert, és győződjön meg a stabil rögzítéséről. A gyermekviszatartó rendszer Top Tether hevedérének rögzítési és megfeszítési módjával kapcsolatban kövesse a gyermekviszatartó rendszer gyártójának utasításait.
- A Top Tether hevedert használó gyermekviszatartó rendszer felszerelése esetén a fejtámlát először el kell távolítani. Ez korlátozza vagy megakadályozza, hogy a fejtámla a Top Tether hevederhez érjen. Ezenfelül az esetleges raktértakarót is el kell távolítani.

FIGYELMEZTETÉS!

- A gyermekvisszatartó rendszer felszerelését követően ne állítsa át az ülést.
- Javasoljuk, hogy a gyermekvisszatartó rendszereket a hátsó, külső ülésekre helyezze.
- Egy ülésre ne helyezzen egynél több gyermekvisszatartó rendszert, és egy rögzítési ponthoz se rögzítsen több gyermekvisszatartó rendszert.
- Ne hagyja, hogy a Top Tether keresztezze a fejtámlát, vagy áthaladjon azon, és a beszerelés után mindig feszítse meg a hevedert. A nem megfelelő beszerelés gyermekek súlyos sérülését okozhatja.
- A raktér feletti raktértakaróval rendelkező járművek esetén el kell távolítani a raktértakarót, mielőtt a rögzítési pontokhoz rögzítené a gyermekvisszatartó rendszert.
- Ha a rögzítési pont megsérült vagy túlterhelődött egy balesetben, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a járművezető ülése zavarja a gyermekvisszatartó rendszer megfelelő beszerelését a vezetőülés mögötti hátsó ülésre, szerelje a gyermekvisszatartó rendszert az elülső utas ülése mögötti hátsó ülésre.
- A gyermekvisszatartó rendszerek rögzítési pontjaihoz ne rögzítsen mást, kizárólag gyermekvisszatartó rendszereket. Az ebből eredő balesetekért nem vállalunk felelősséget.
- Ha a gyermekvisszatartó rendszer nincsen megfelelően rögzítve a helyén, az egy ütközés során az utasok vagy a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.
- Ügyeljen a Top Tether biztonságos rögzítésére, és ellenőrizze a gyermekvisszatartó rendszer stabilitását úgy, hogy megpróbálja különböző irányba elhúzni azt. Kövesse a gyermekvisszatartó rendszer gyártójának utasításait. Ha a gyermekvisszatartó rendszer nincsen megfelelően beszerelve, az egy ütközés során a gyermek súlyos sérüléséhez vagy halálához vezethet.

Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)



A légzsák inaktíváló kapcsolója a műszerfal utasoldali részén található, és az utasoldali elülső ajtó kinyitása-kor válik láthatóvá.

■ Az utasoldali légzsák hatástalanítása
Fordítsa a kapcsolót OFF (ki) állásba, miközben kifelé húzza a kapcsolót. Ezzel hatástalanítja az utasoldali légzsákot, az inaktív állapot visszajelzője világít.

■ Az utasoldali légzsák aktiválása

Fordítsa a kapcsolót OFF (ki) állásból ON (be) állásba, és aktiválja az utasoldali légzsákot. Az aktív állapot visszajelzője világít. Most már biztonságos az elülső utasülésen utazni.

Légzsákállapot visszajelző

1 Inaktív állapot visszajelző

2 Aktív állapot visszajelző

FIGYELMEZTETÉS!

- Ne felejtse el aktiválni az elülső utasoldali légzsákot, amikor ismét felnőtt utas foglalja el az elülső utasülést. A járművezető felelőssége annak ellenőrzése, hogy az elülső utasoldali légzsák állapota megfelelő az elülső utasülésben helyet foglaló utas számára.
- Amennyiben hátrafelé néző gyermekvisszatartó rendszert kell az elülső utasülésre szerelni, az elülső utasoldali légzsákot hatástalanítani kell. Ellenkező esetben egy baleset során a kisgyermek súlyos sérülését vagy halálát okozhatja.

Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre (ha van)

Bevezető

A funkció a milliméteres hullámhosszú radar általi észlelésre épül. Miután a járművet kikapcsolta és bezárta, a rendszer észleli, hogy tartózkodik-e gyermek a járműben. Ha tartózkodik ott gyermek, a rendszer riasztja az ügyfelet és a jármű közelében tartózkodó gyalogosokat. A riasztást dupla villogással és hangjelzéssel történik.

A jármű bezárását követően a rendszer azonnal elkezd ellenőrizni, hogy tartózkodik-e gyermek a járműben. Ha észlel gyermeket, az első riasztás a jármű bezárását követő tíz másodperc elteltével történik, a teljes eljárás pedig öt másodpercig vagy megszakításig tart.

Ha az első emlékeztetést követően az ajtó továbbra is zárva van, és a rendszer továbbra is észleli a gyermek jelenlétét a járműben, az emelt szintű emlékeztetőre 85 másodperccel az első emlékeztetőt követően kerül sor. Az emelt szintű emlékeztetőre 60 másodperces ciklusokban kerül sor. Egy cikluson

2. MIELŐTT ELINDULNA

belül a vészvillogó dupla felvillantása és a hangjelzés 30 másodpercig tart, majd 30 másodpercig szünetel és így tovább. Ismétlődik az emlékeztető megszakításáig

Ha az első emelt szintű emlékeztető 5 percnél hosszabb ideig aktív marad, és továbbra is észlelhető gyermek az autóban, a harmadik szintű emlékeztető lép életbe; ekkor a CAR APP-ba vagy a mobiltelefonra szöveges üzenetet érkezik a következő tartalommal: „Dear user, it is detected people or pets left in your car. (Kedves felhasználó, emberek vagy kisállatok vannak a járműben.) Please return to your car promptly. (Azonnal térjen vissza a járművéhez.)”

A rendszer átmeneti felfüggesztése

A rendszer átmenetileg felfüggeszthető. A jármű központi rendszerének kényelmi funkciók menüjében átmeneti kapcsoló áll rendelkezésre ehhez a funkcióhoz. Átmenetileg kikapcsolhatja az emlékeztető funkciót, amennyiben nincsen szükség emlékeztetőre. Azonban, amikor a járművet ismételten beindítja, a kapcsoló alapértelmezett beállításai szerint visszatér bekapcsolt állapotba.

 OLVASSA EL!

Kérjük, ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben.

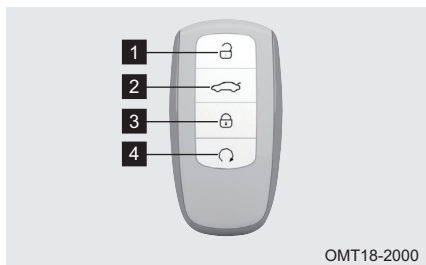
3-1.	Tájékoztató a kulcsról	3-6.	Légkondicionáló rendszer
	Intelligens kulcs..... 77		Elülső légkondicionáló 106
	Hatótávolság 80		Második sori légkondicionáló (ha van)..... 107
	Kulcs nélküli beléptetés 81		Harmadik sori légkondicionáló (ha van)..... 107
	Járművédelem 83		Légkondicionáló beállítása 108
	Indításgátló rendszer 84		Légkondicionálás 108
	Járműkeresés az intelligens kulccsal 85		Fűtés a légkondicionálóval 112
	Távoli indítás az intelligens kulccsal 85		Hűtés a légkondicionálóval 112
3-2.	Ajtók		Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése 114
	Ajtózárak nyitása/zárása... 86		Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása 114
	Mechanikus ajtókapcsoló.. 87	3-7.	Illatosító rendszer (ha van)
	Gyermekzár 88		Illatosító rendszer (ha van)..... 115
3-3.	Ablakok		Illatbehelyezési útmutató 116
	Elektromos ablakok..... 89		Illatosító cseréje..... 116
	Ablak távvezérlése funkció..... 91	3-8.	Menetrögzítő (ha van)
	Becsípődésgátló funkció (ha van)..... 92		Menetrögzítő (ha van)..... 117
3-4.	Panoráma napfénytető		Beállítások 120
	Panoráma napfénytető (ha van)..... 93	3-9.	Vezeték nélküli töltő (ha van)
	A napfénytető távvezérlése..... 95		Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van)..... 120
	A napfénytető becsípődésgátló funkciója..... 95	3-10.	Tárolórekeszek
3-5.	Audiorendszer		Tárolórekeszek 124
	Audio képernyő..... 97	3-11.	USB-port
	Vezérlőközpont 98		Elülső USB-port 126
	Beállítások 98		Hátsó USB 127
	Hang gomb 102		
	Beszédfelismerés funkció.. 102		
	Telefon csatlakoztatása .. 103		

3-12.	Hátsó tápcsatlakozó (12 V)	
	Hátsó tápcsatlakozó.....	127
3-13.	Napellenzők és piperetükrök	
	Napellenzők és	
	piperetükrök	128
3-14.	Elülső géptető	
	Elülső géptető nyitása/	
	zárása	128
3-15.	Csomagtérajtó	
	Manuális csomagtérajtó ..	129
	Elektromos csomagtérajtó	
	(ha van).....	129
	Csomagtérajtó nyitása	
	vészhelyzetben	133
3-16.	Üzemanyagtöltő-nyílás fedél	
	Elektromos üzemanyag-	
	töltő-nyílás fedél.....	133

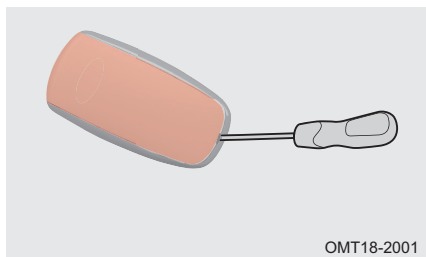
3-1. Tájékoztató a kulcsról

Intelligens kulcs

Az intelligens kulccsal nyitható/zárható távolról az ajtók és a hátsó ajtó zárja, a járműtől nagyjából 20 m-es távolságból (nincs takarás és mágneses interferencia); ez a járműmodell tényleges konfigurációjától függően változhat.



- 1 Nyitás gomb
- 2 Csomagtérajtó nyitása gomb
- 3 Zárás gomb
- 4 Távoli indítás gomb



Az intelligens kulcsba épített mechanikus kulcs használható az ajtózárok vészhelyzeti nyitására/zárására, amelyhez először egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval el kell távolítani a kulcsnyílás takarófedelét, majd elő kell venni a mechanikus kulcsot. A használatot követően tegye vissza a helyére, hogy mindig kéznél legyen.

A működés korlátai

Az alábbi esetekben az intelligens kulcs eleme lemerülhetett:

1. A távvezérlés hatótávja fokozatosan csökken.
2. A távvezérlési funkció még interferencia hiányában sem működik.
3. A műszercsoporton a „Smart key battery is low” (Az intelligens kulcs eleme lemerült) üzenet látható.

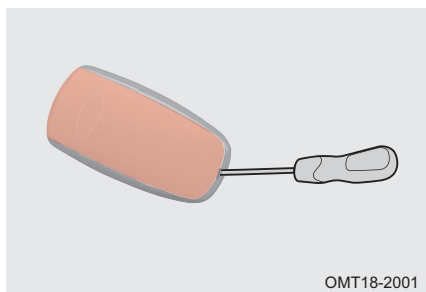
■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően az intelligens kulcs:

1. Egnél több intelligens kulcsot használnak a közelben.
2. A jármű és az intelligens kulcs közötti távolság nagyobb mint 20 m.
3. Az intelligens kulcs fémtárgyhoz ér, vagy azzal van lefedve.
4. Az intelligens kulcs elektromos berendezés (pl. mobiltelefon vagy személyi számítógép) közelében van.
5. A kulcs hasonló frekvencián üzemelő vezeték nélküli kommunikációs eszközök (pl. hordozható rádió) közelében van.
6. A kulcs erős rádióhullámokat gerjesztő létesítmények (pl. TV-torony, rádióállomás, erőmű, repülőtér, vasútállomás) közelében van.

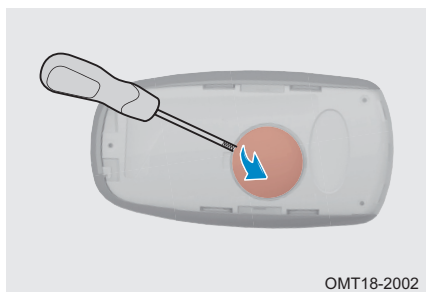
VIGYÁZAT!

- A termék alacsony frekvenciájú rádióhullámokkal működő eszköz, amelynek működését zavarhatják a rádióhullámokkal működő szolgáltatások, vagy az ipari, tudományos és orvosi berendezések.
- Engedély nélkül ne módosítsa a sugárzási frekvenciát, növelje a sugárzási teljesítményt (például rádiófrekvenciás erősítő beépítésével), vagy szereljen fel külső antennát.
- A jármű normál használata során ne helyezze az intelligens kulcsot a vezeték nélküli töltőfelületre, hogy a jármű felismerhesse az intelligens kulcsot.
- Használatkor ne zavarja a törvényes vezeték nélküli kommunikációt. Interferencia esetén azonnal hagyja abba a használatot, és a használat folytatása előtt tegyen intézkedéseket az interferencia elhárítására.

Elemcsere az intelligens kulcsban



1. lépés: Egy ragasztószalagba csavart hegyű laposfejű csavarhúzóval nyissa fel az intelligens kulcs burkolatát, és vegye ki a mechanikus kulcsot.



2. lépés: Egy ragasztószalagba csavart hegyű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el az intelligens kulcs elemét, és helyezzen be egy új elemet annak pozitív (+) pólusával felfelé.

3. lépés: Szerelje össze az intelligens kulcsot a szétszerelés folyamatának megfordításával.

4. lépés: Az elem cseréjét követően ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs megfelelően működik-e. Ha az intelligens kulcs továbbra sem működik megfelelően, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

**KÖRNYEZETVÉDELEM!**

A használt lítiumelem nem gyűjthető a háztartási hulladékkal együtt, ezért kérjük, hogy a helyi környezetvédelmi előírások szerint kezelje a használt elemeket.

**OLVASSA EL!**

- Ügyeljen rá, hogy az elem pozitív és negatív pólusai a megfelelő irányban helyezkedjenek el.
- Az intelligens kulcs elemének típusa: 3V-CR2032 lítiumelem.

**VIGYÁZAT!**

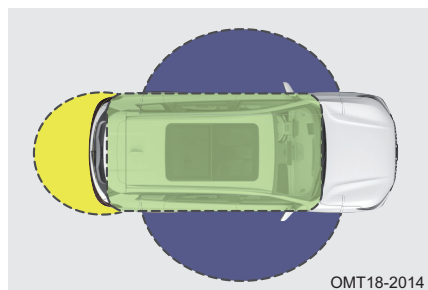
- Csak a javasolt típusú elemet használja.
- Ne görbítse el az elektródát és az érintkezőt az elem beszerelésekor.
- Az elem cseréjekor kezei legyenek szárazak, és tartsa az egységet távol a víztől.
- Ne érjen az új elemhez olajos kézzel. Ha ezt nem tartja be, az elem korrózióját okozhatja.
- Ne érjen az intelligens kulcs belső alkatrészeihez, és ne mozdítsa el azokat, mert a kulcs működésképtelenné válhat.
- Ha nehéz az elem cseréje, kárt okozhat az elem saját kezű cseréjével. Javasoljuk, hogy kérje a cserét egy hivatalos márkaszerviztől.

**FIGYELMEZTETÉS!**

Fordítson fokozott figyelmet arra, hogy gyermekek ne nyelhessék le az eltávolított elemet vagy az egyéb alkatrészeket. Ennek elmulasztása a gyermek halálát vagy súlyos sérülését okozhatja.

Hatótávolság

Érzékelési terület



Indítási vagy bekapcsolási terület

Indítás vagy bekapcsolás, ha az intelligens kulcs a járműben található.

Nyitási/zárási terület

Ajtózárak nyitása/zárása, ha az intelligens kulcs az ajtó nagy teljesítményű, alacsony frekvenciájú antennájának hatótávolságán belül található.

Csomagtérajtó nyitási területe

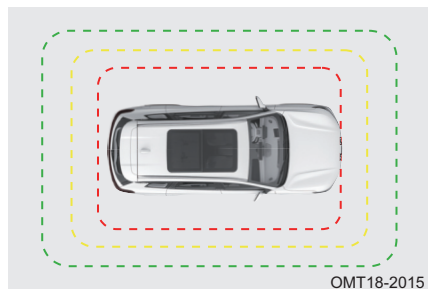
Csomagtérajtó nyitása, ha az intelligens kulcs a csomagtérajtó külső, alacsony frekvenciájú antennájának hatótávolságán belül található.



OLVASSA EL!

Az alacsony frekvenciájú antenna 1,5 m-es távolságon belül képes észlelni az intelligens kulcsot. Ezért a kulcs nélküli beléptetés vagy az egygombos indítás funkció használatakor győződjön meg róla, hogy az intelligens kulcs és az alacsony frekvenciájú antenna közti távolság ennek megfelelő-e.

Automatikus észlelési terület



Intelligens üdvözlőfény bekapcsolási területe

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az üdvözlőfény bekapcsol.

Zárási terület távozáskor

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és hagyja el a járművet: az ajtózárak automatikusan záródnak.

Nyitási terület érkezéskor

Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az ajtózárak automatikusan kinyílnak.



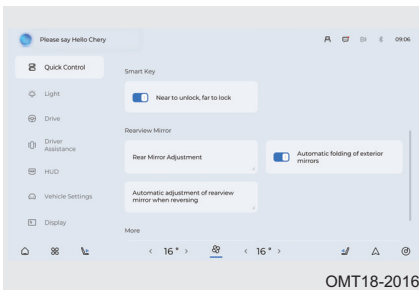
OLVASSA EL!

- Úgy hagyja el a járművet, hogy mind a négy ajtó, a géptető és a csomagterajtó is csukva van, ellenkező esetben előfordulhat, hogy az ajtózárok automatikus észlelési funkciója nem működik megfelelően.
- A kulcs nélküli beléptetés, az üdvözlő funkció, a nyitás megközelítéskor, a zárás távozáskor stb. működését befolyásolhatja a környezet okozta interferencia, amikor az intelligens kulcsot magánál tartja. Ha a funkciók nem működnek megfelelően, használjon másik módszert (például manuális nyitást vagy távirányítóval történő zárást) a jármű ajtózárainak nyitására/zárására vagy a jármű beindításához.

A működés korlátai

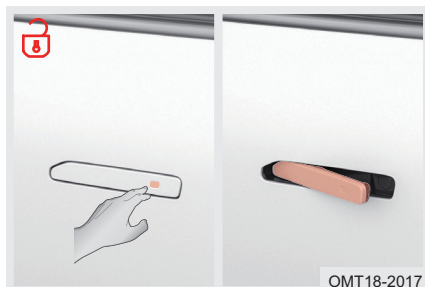
- Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az intelligens kulcs nem lesz észlelve:
 1. Az intelligens kulcs a csomagtérben található.
 2. Az ajtók zárásakor az intelligens kulcs túl közel van az ablakhoz vagy a tetőhöz.
 3. Ellenőrizze, hogy az intelligens kulcs nincs-e túl közel elektromágneses interferenciát okozó eszközökhöz (pl. hordozható áramforrás, vezeték nélküli kaputelefon vagy más telefon).

Kulcs nélküli beléptetés



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben kapcsolja be a nyitás közeli, zárás távolodáskor funkciót.

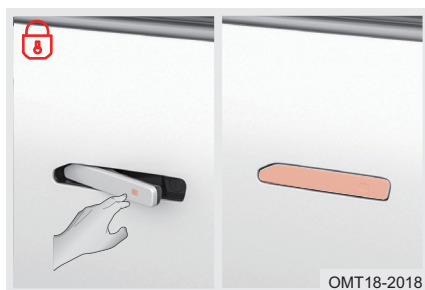
Ajtózárak nyitása



1. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és érintse meg az ajtókilincs rejtett érzékelőfelületét: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan kinyílnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan előbújik).

2. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és közelítse meg a járművet: az üdvözlőfények felkapcsolnak, a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan kinyílnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan előbújik).

Ajtók zárása



1. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és érintse meg az ajtókilincs rejtett érzékelőfelületét: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan záródnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan visszahúzódik).

2. módszer: Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és hagyja el a járművet: a rendszer automatikusan észleli az érvényes intelligens kulcsot, és az ajtózárok automatikusan bezárnak (a rejtett ajtókilincs automatikusan visszahúzódik).

OLVASSA EL!

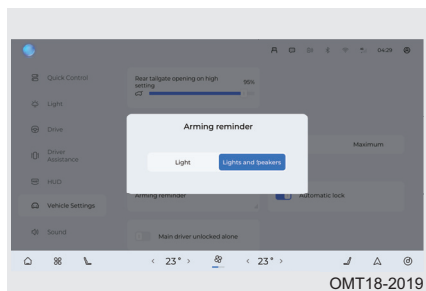
- A nyitás közelítésre/zárás távolodásra funkció a jármű bezárását követő 3 nap elteltével kikapcsol. A jármű újraindítását követően a nyitás közelítésre/zárás távolodásra funkció visszakapcsol.
- Ha a járművet télen használja, és a kilincs lefagyott, ezért nem tud előbújni, egy kártyával távolítsa el a kilincs és a lemez közti résben lévő jeget, és öklei szélével óvatosan ütögesse meg az ajtókilincset, szükség esetén kissé növelve az erőt, amíg teljesen el nem távolította a jeget. Amint az ajtókilincs kitolható, nyissa és zárja az ajtót néhány alkalommal. Beszállás előtt győződjön meg róla, hogy az ajtókilincs visszatért-e eredeti helyzetébe. Soha ne üsse meg a járművet túl nagy erővel, hogy elkerülje a horpadásokat; legyen óvatos.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne helyezze az intelligens kulcsot számítógép, vezeték nélküli egér, telefon stb. közelébe, mert az az észleléses zárás/nyitás sikertelenségét okozhatja.
- A zárási érzékelés funkció csak akkor működik, ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, minden ajtó, a géptető és a csomagterajtó csukva van, és az intelligens kulcs nincs a járműben.
- Ha elhagyja a járművet, majd becsukja a négy ajtót, a géptetőt és a csomagterajtót, de az intelligens kulcsot a járműben hagyja, vagy nem található intelligens kulcs a jármű körülbelül 2,5 méteres körzetében, nem aktiválódik a zárási érzékelés funkció.
- Ha az intelligens kulcsot eltávolítja a jármű körülbelül 2,5 m-es hatósugarából, és az irányjelző fények nem villannak fel, a kürt nem szólal meg, jelezve a járművédelem sikeres aktiválását, ellenőrizze, hogy a jármű zárva van-e, hogy a nem megfelelő használat vagy a körülmények miatt ne maradjon nyitva a jármű.
- Ha az intelligens kulcs észlelési nyitás/zárás funkciójának aktiválását követően az intelligens kulcs a jármű közelében található, a jármű 3 perc elteltével automatikusan bezár. Ha az intelligens kulcs további 3 percig a jármű közelében marad, az intelligens kulcs észlelése az energiatakarékosság érdekében átmenetileg kikapcsol; a funkció az egyik ajtó, a géptető vagy a csomagterajtó kinyitásával, majd az ajtózárok, a géptető és a csomagterajtó bezárásával aktiválható újra.

Járművédelem

Járművédelem aktiválása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, kapcsolja be a járművédelem emlékeztetőjét (fények/fények és hang) az **Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások)** menüben.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



■ Járművédelmi üzemmód

Kapcsolja KI a gyújtáskapcsolót, és végezze el az ajtózárást – a négy ajtó, a géptető és a csomagtérajtó csukva. A jármű védelmi üzemmódba kapcsol.

Járművédelem sikeres aktiválása: Az irányjelző fények egyszer felvillannak, és a lopásgátló kürt egy hangjelzést ad.

Járművédelem sikertelen aktiválása: Az irányjelző fények kétszer felvillannak, és a lopásgátló kürt nem ad hangjelzést.

■ Kiegészítő járművédelmi üzemmód

Miután kikapcsolta a járművédelmet, és nem működteti a négy ajtót, a géptetőt és a csomagtérajtót, a járművédelem 30 másodperc elteltével ismét élesedik. Ha kinyitja a négy ajtó egyikét, a géptetőt vagy a csomagtérajtót, a jármű kilép a kiegészítő védelmi üzemmódból.

OLVASSA EL!

- A járművédelem nem állítható be, ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva.
- Ha a négy ajtó, a géptető és a csomagtérajtó nincsen teljesen csukva, a központi zár egyszer bezár, de a jármű lopásgátló rendszere nem élesedik.
- Ha a géptető és a csomagtérajtó csukva van, és valamelyik ajtó nincsen becsukva, a központi zár egyszer bezár, majd kinyit, és a jármű lopásgátló rendszere nem lesz élesítve.

Kikapcsolás



Ha a járművédelem élesítve van, hajtva végre a járműnyitást, és a jármű kikapcsolja a járművédelmet.

Járművédelem sikeres kikapcsolása: Az irányjelző fény kétszer felvillan.

Indításgátló rendszer

Elektronikus indításgátló

Az intelligens kulcs beépített jeladó áramkörrel rendelkezik. Ha az intelligens kulcs nincsen előzetesen összepárosítva az elektronikus indításgátló modulal, a beépített áramkör megakadályozza a jármű elindítását.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően az elektronikus indításgátló:

1. Az intelligens kulcs fémtárgyhoz ér.
2. Átalakították vagy eltávolították elektronikus indításgátlót.
3. Az intelligens kulcs túl közel van, vagy hozzáér egy másik jármű (beépített jeladó áramkörrel rendelkező) intelligens kulcsához.

VIGYÁZAT!

Ne párosítsa az intelligens kulcsot saját kezűleg, mert azzal az elektronikus indításgátló rendszer üzemzavarát okozhatja.

Lopásgátló rendszer

Ha a jármű védelmi üzemmódban van, és illetéktelen behatolást észlel, a lopásgátló rendszer audiovizuális riasztást kezdeményez, hogy felhívja a tulajdonos figyelmét az illetéktelen nyitásra.

OLVASSA EL!

- A jármű lopásgátló rendszere nem aktív, ha az ajtót a mechanikus kulccsal zárta be. Javasoljuk, hogy az intelligens kulccsal zárja az ajtókat.
- Miután az intelligens kulccsal bezárta az ajtókat, a jármű lopásgátló rendszere riaszt, ha kinyitják a bal első ajtó zárját a mechanikus kulccsal.
- Ha riaszt a jármű lopásgátló rendszere, a lopásgátló rendszer az intelligens kulcs nyitás gombjának megnyomásával vagy a jármű gyújtásának bekapcsolásával inaktíválható.
- Mielőtt elhagyja a járművet, ellenőrizze, nem tartózkodnak-e mások a járműben, minden ajtó és ablak megfelelően be van-e csukva, és a járművédelem sikeresen élesítve lett-e, hogy elkerülje a jármű lopásgátló rendszerének váratlan aktiválását vagy a jármű eltulajdonítását.

Járműkeresés az intelligens kulccsal

Néhány másodpercen belül kétszer nyomja meg a zárás gombot az intelligens kulcon: a kürt 6 alkalommal megszólal, az irányjelző fények 10 alkalommal felvillannak, így könnyedén megtalálhatja járművét.

Távoli indítás az intelligens kulccsal

Amikor a járművédelem élesítve van és az intelligens kulcs nincs a járműben, nyomja néhány másodpercig a zárás gombot vagy a távoli indítás gombot az intelligens kulcon, hogy távolról beindítsa, és bekapcsolja a légkondicionált. A jármű a távoli indítás után 10 perccel automatikusan leáll.



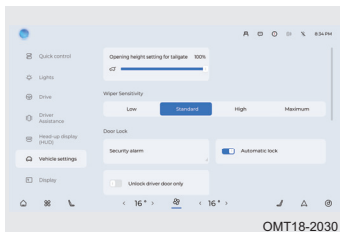
OLVASSA EL!

- Nem tartózkodhat senki a járműben (a kulcsot működtető személy sem) a jármű távoli indításakor.
- Az intelligens kulccsal történő távoli indítás távolsága ne haladja meg az intelligens kulcs normál üzemi hatótávolságát (20 m).
- A jármű távoli beindításakor néhány funkció nem működtethető (pl. a fényszórókapcsoló, az ablaktörlő-kapcsoló, az audiorendszer). Tartsa magánál az intelligens kulcsot, és nyomja le a fékpedált, hogy kilépjen távoli indítás üzemmódból, és helyreállítsa a normál működést.
- Ha a távoli indítást követő 10 percnyi működést követően ismét megnyomják a zárás gombot vagy a távoli indítás gombot, 10 percet ad az időzítőhöz. A távoli indítás kétszer használható, ha felhasználta a két indítási lehetőséget, kapcsolja BE a jármű gyújtását, majd hajtja végre újból a távoli indítást.

3-2.Ajtók

Ajtózárak nyitása/zárása

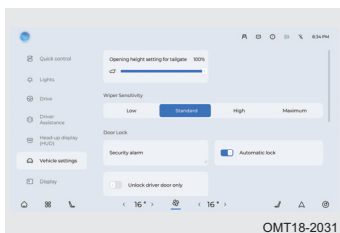
Vezetőoldali elülső ajtó független nyitása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben kapcsolja be a vezetőoldali elülső ajtózár független nyitását.

Csak a vezetőoldali elülső ajtó nyílik ki, amikor először megnyomja az intelligens kulcs nyitás gombját. A többi ajtó akkor nyílik ki, amikor másodszor nyomja meg az intelligens kulcs nyitás gombját.

Automatikus zárás



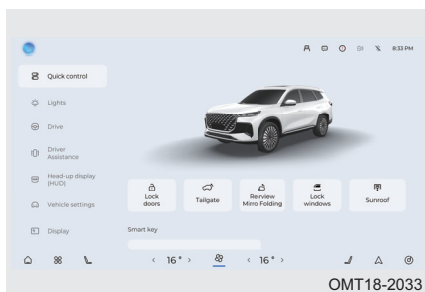
Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben kapcsolja be az automatikus zárást. Az ajtók automatikusan zárásra kerülnek, ha a négy ajtó, a géptető és a csomagterajtó csukva van, és a jármű haladási sebessége nagyobb mint 15 km/óra.

Ajtózárak nyitása/zárása



OMT18-2032

Nyomja meg a  gombot az ajtózárs nyitásához. Nyomja meg a  gombot az ajtózárs zárásához.



OMT18-2033

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot az Audio-rendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben az ajtók nyitásához/zárásához.

Ajtózárak manuális nyitása



OMT18-2034

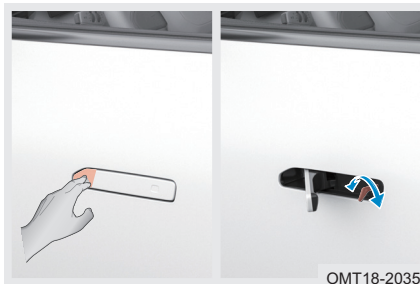
Ha az ajtózárs nyitva vannak, egyszerűen csak húzza meg a belső kilincset az ajtók nyitásához.

Ha az ajtózárs zárva vannak, húzza meg egyszer a belső kilincset az ajtózárs nyitásához, majd húzza meg ismét az ajtók nyitásához.

Mechanikus ajtókapcsoló

A jármű nem nyitható/zárható elektronikusan, ha például lemerült az akkumulátor. Ilyen esetekben az ajtók a mechanikus ajtókapcsolóval nyithatók/zárhatóak.

Bal elülső ajtózárra nyitása/zárása manuálisan



1. lépés: Nyomja hosszan a vezetőoldali elülső ajtó külső kilincsenek elülső részét a rejtett ajtókilincs előhúzásához.

2. lépés: Húzza meg az ajtókilincset, és helyezze a mechanikus kulcsot a külső kilincs kulcsnyílásba, fordítsa el az óramutató járásával egyező irányba a vezetőoldali elülső ajtó zárásához, az óramutató járásával ellentétes irányba a vezetőoldali elülső ajtó nyitásához.

Jobb elülső ajtó/második sori ajtók zárása



Nyissa ki az ajtót, illessze a mechanikus kulcsot a kulcsnyílásba, és nyomja lefelé a zárás gombot az ajtó zárásához.



OLVASSA EL!

- Ha az ajtózárrak nem nyithatóak/zárhatóak elektronikusan, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A mechanikus ajtókapcsoló használatakor egyesével ellenőrizze, hogy az ajtók zárása sikeres volt-e. Sikertelenség esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Gyermekezár



A gyermekezár a második sori ajtók belsején található.

Zárás: A mechanikus kulccsal fordítsa el a nyíl irányába a gyermekezár aktiválásához.

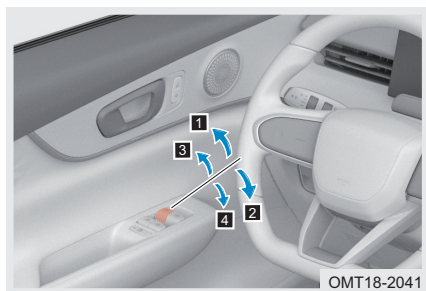
Nyitás: A mechanikus kulccsal fordítsa el a nyíllal ellentétes irányba a gyermekezár inaktíválásához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A gyermekzár független, és nem képes helyettesíteni a központi zárat.
- Ha gyermek ül a második sori ülések valamelyikén, mindig aktiválja a gyermekzárát, hogy a második sori ajtókat menet közben ne lehessen véletlenül kinyitni.
- Ha a gyermekzár aktív, egy ütközést vagy más balesetet követően a második sori ajtók nem nyithatóak belülről abban az esetben, ha valaki bent ragadt, ezért kívülről kell kinyitni az ajtót.
- Ha meleg időben a jármű lefullad, és minden ajtó és ablak becsukódik, ne hagyjon állatokat vagy személyeket egyedül a járműben. Ez súlyos személyi sérüléshez vagy halálhoz vezethet, mert a hőmérséklet hirtelen megemelkedhet.

3-3.Ablakok**Elektromos ablakok**

Az ablakok nyitásának/zárásának több módja is van, például az ablakemelő kapcsolókkal, hangparancsokkal és távvezérléssel.

Vezérlés kapcsolóval**Automata üzemmód**

1 Húzza felfelé a kapcsolót az ablakok automatikus felhúzásához, nyomja meg, hogy megállítsa az ablak mozgását.

2 Nyomja lefelé a kapcsolót az ablakok automatikus leengedéséhez, húzza meg, hogy megállítsa az ablak mozgását.

Egyszeri törlés

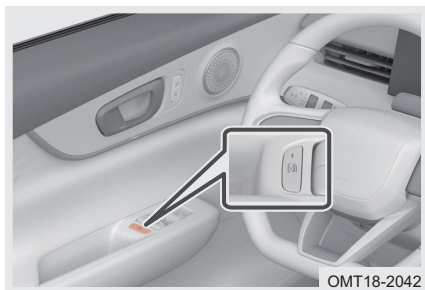
3 Húzza kissé felfelé a kapcsolót az ablakok felhúzásához, engedje el, hogy megállítsa az ablak mozgását.

4 Nyomja kissé lefelé a kapcsolót az ablakok automatikus leengedéséhez, engedje el, hogy megállítsa az ablak mozgását.

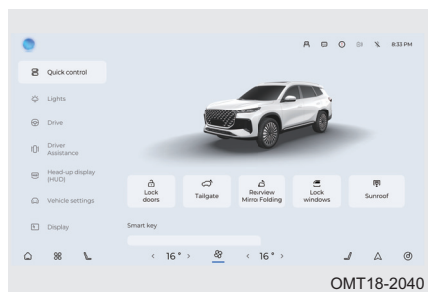
Utasoldali ablakzár funkció

Ha gyermek tartózkodik a járműben, javasoljuk, hogy aktiválja az utasoldali ablakzár funkciót. A funkció aktiválását követően az utasoldali ablak csak a vezetőoldali ajtó ablakvezérlő kapcsolóival működtethető.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



Nyomja meg a  gombot az utasoldali ablakzár funkció be-/kikapcsolásához.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot az Audio-rendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben az utasoldali ablakzár funkció be-/kikapcsolásához.

OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- A becsípődésgátlóval rendelkező járművekben elérhető az egyérintéses ablakfelhúzás.
- Ha a jármű gyújtásának kikapcsolását követő 2 percen belül nem nyitnak ki egy ajtót sem (a hátsó ajtók kivételével), az elektromos ablakok működésképesek maradnak.
- Ha a jármű hosszú ideig alacsony hőmérsékletű környezetben tartózkodik, előfordulhat, hogy az ablak nem nyitható vagy zárható teljesen az ablakemelő kapcsolóval. Ebben az esetben engedje el a kapcsolót, és próbálja újra; végezzen el 3–5 teljes ciklust a helyreállításhoz.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ha véletlenül működtetik a kapcsolót, a gyermekek becsípődhetnek a felfelé mozgó ablakba.
- Ha a jármű mozgásban van, vagy mielőtt becsukná az ablakot, ellenőrizze, hogy az utasok összes testrésze (pl. a kezeik) a jármű belsejében találhatóak-e, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.
- A személyi sérülések elkerülése érdekében a járművezető felelőssége, hogy elmagyarázza az utasoknak az elektromos ablakok kapcsolóinak működését, különös tekintettel a gyermekekre, hogy elkerüljék a nem rendeltetésszerű használatot. A jármű elhagyásakor ellenőrizze, hogy a gyújtás KI lett-e kapcsolva, és a nem mechanikus eszközök zárva vannak-e.
- Legyen rendkívül körültekintő az ablakok felhúzásakor, mert azok személyi sérülést okozhatnak! A becsípődésgátló funkcióval rendelkező modellek esetén a becsípődésgátló funkció a becsípődésgátló zónában működésbe lép, hogy megóvja az utasokat. Azonban vékony vagy lágy tárgyak esetén előfordulhat, hogy a becsípődésgátló funkció nem lép működésbe, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet.

Ablak távvezérlése funkció**Ablak távvezérelt lehúzása**

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs nyitás gombját, a négy ajtó ablaka automatikusan leereszkedik. Ha elengedi az intelligens kulcs nyitás gombját, vagy a folyamat közben kinyitnak egy ajtót, az ablak megáll.

Ablak távvezérelt felhúzása

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs zárás gombját, a négy ajtó ablaka automatikusan felemelkedik. Ha az automatikus ablakfelhúzás közben kinyitja/bezárja az ajtókat, az ablak mozgása megáll.

📖 OLVASSA EL!

Ha zárási üzemzavar történik az egyérintéses távvezérelt ablakfelhúzásakor, az irányjelző fények 1 alkalommal felvillannak, a kürt 5 alkalommal hangjelzést ad, tájékoztatva Önt, hogy az ablak a szokásos módon nem húzható fel.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A távvezérelt ablakfelhúzás funkció használatakor legyen kellően körültekintő. Az ablak távvezérelt felhúzását/leengedését csak akkor használja, ha a járműre jól rálát, és meggyőződhet róla, hogy az ablak nem csíphet be utasokat.

Becsípődésgátló funkció (ha van)

Becsípődésgátló

Ha az egyérintéses ablakfelhúzás vagy a távoli egyérintéses ablakfelhúzás esetén akadály észlelhető a becsípődésgátló érzékelési területén, és az ellenállás egy adott mértéknél nagyobb, az ablak megáll, és kissé leereszkedik. Az ablak felhúzásához távolítsa el az akadályt, és működtesse újból.

Az ablakemelő rendszer megóvása érdekében a becsípődésgátló és az egyérintéses ablakfelhúzás funkció bizonyos esetekben megszakad, hogy elkerüljön egy potenciális biztonsági kockázatot. Ilyen esetben csak a hagyományos ablakfelhúzás és -leengedés funkció működik. A becsípődésgátló betanítását követően az adott ajtó egyérintéses ablakfelhúzás funkciója helyreáll.

Becsípődésgátló felfüggesztése

Ha az ablak felhúzás közben egymást követően kétszer akadályba ütközik, az ablak megáll, és a becsípődésgátló funkció felfüggesztésre kerül. Ha az akkumulátor saruit leválasztják, a becsípődésgátló funkció felfüggesztésre kerül.

Túlmelegedés elleni védelem

Folyamatos felhúzás és leengedés esetén a motor megóvása érdekében a túlmelegedés elleni védelem letiltja az érintett ablakemelő kapcsolóját. Miután a motorhőmérséklet visszatér a normál tartományba, a működés helyreáll. A funkció nincsen hatással a többi ablak felhúzására és leengedésére.

Kézi betanítás

Ha az egyérintéses felhúzás és a becsípődésgátló funkció nem működik, az alábbi lépésekkel állítsa helyre a működést. Gondoskodjon róla, hogy a betanítás során ne legyenek akadályok az ablak mozgási tartományában.

1. lépés: Kapcsolja BE a jármű gyújtását.
2. lépés: Manuálisan mozgassa folyamatosan az ablakot, amíg az teljesen be nem csukódik, azt követően 2 másodpercig még tartsa a kapcsolót, majd engedje el.
3. lépés: Manuálisan mozgassa folyamatosan az ablakot, amíg az teljesen ki nem nyílik, azt követően 2 másodpercig még tartsa a kapcsolót, majd engedje el.
4. lépés: Próbálja ki, hogy működik-e az ablak automata felhúzása.
5. lépés: Ha az ablak nem csukódik be automatikusan, ismételje meg a fenti lépéseket a helyreállításhoz.

Ha az automata ablakfelhúzás nem állítható helyre a fenti lépések megismétlésével, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Megjegyzés: Ha az ablakhelyzet memóriabeállítása elveszik, a távoli egyérintéses ablakfelhúzás funkcióval is beállítható. Ekkor az ablak teljesen lesüllyed, majd teljesen felemelkedik. Ha az ablak a szokásos módon csukható, a beállítás sikeres.



OLVASSA EL!

Ha kátyús vagy egyenetlen útfelületeken halad át, a gravitáció váratlan módon hathat az ajtórendszerre. Ebben az esetben az ablak iránya megfordulhat, és az egyérintéses ablakfelhúzás során kissé lesüllyedhet. Erre kicsi az esély, de nem jelent meghibásodást.



VIGYÁZAT!

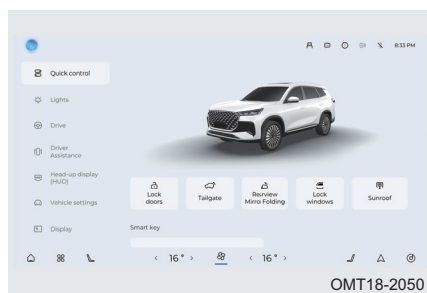
- Ha az akkumulátor kábeleit leválasztják, majd újból csatlakoztatják, az ablak automata felhúzása és a becsípődésgátló funkció nem fog működni.
- A becsípődésgátló az ablak egy biztonsági funkciója. Soha ne próbálja meg különböző tárgyakkal egymás után többször aktiválni, nem rendeltetésszerűen használni vagy testrészeit szándékosan becsípni. Ezzel kárt tehet az ablakemelő mechanikájában vagy személyi sérülést okozhat.
- Az ablak felhúzásakor mindig tartsa szabadon az ablak mozgásának útját, még akkor is, ha rendelkezik becsípődésgátló funkcióval. Ellenkező esetben a vékony tárgyakat nem észleli a rendszer, és nem működik a becsípődésgátló funkció. Ha valakinek az ujjá vagy a keze becsípődik, súlyos sérülést szenvedhet.

3-4.Panoráma napfénytető

Panoráma napfénytető (ha van)

A napfénytető nyitásának/zárásának több módja is van, például a napfénytető kapcsolóval és hangparancsokkal.

Gyorsvezérlő



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot az Audio-rendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a napfénytető vezérlőjének be-/kikapcsolásához.

Vezérlés kapcsolóval



Az árnyékoló nyitása/csukása

Ha az árnyékoló csukva van, nyomja hátra a  kapcsolót: az árnyékoló középső helyzetbe áll. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: az árnyékoló teljesen kinyílik.

Ha az árnyékoló teljesen nyitva van, nyomja előre a  kapcsolót: az árnyékoló középső helyzetbe áll. Nyomja meg ismét a  kapcsolót: az árnyékoló teljesen becsukódik.

A napfénytető felemelése/becsukása

Ha a napfénytető teljesen csukva van, nyomja hátra a  kapcsolót: a napfénytető felemelkedik.

A napfénytető becsukásához nyomja előre a  kapcsolót, ha a napfénytető fel van emelve. Vagy nyomja előre a  kapcsolót, ekkor először automatikusan becsukódik a napfénytető, majd becsukódik az árnyékoló.

A napfénytető kinyitása/becsukása

Ha a napfénytető fel van emelve, nyomja hátra a  kapcsolót a napfénytető kinyitásához. Nyomja meg újból a  kapcsolót a napfénytető teljes kinyitásához.

A napfénytető becsukásához nyomja előre a  kapcsolót, ha a napfénytető ki van nyitva. Vagy nyomja előre a  kapcsolót, ekkor először automatikusan becsukódik a napfénytető, majd becsukódik az árnyékoló.



OLVASSA EL!

- A beszéd felismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a becsípődésgátló tévesen lépett működésbe, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A napfénytető és az árnyékoló kapcsolója 2 fokozatú: az első fokozat manuálisan vezérli a nyitási tartományt, a második fokozat automatikusan vezérli a nyitási tartományt. Használja az igényeinek megfelelő fokozatot.

⚠ VIGYÁZAT!

- A napfénytető becsípődésgátló funkciójának üzemzavara miatt elveszhet az alaphelyzet beállítása, ezért a helyzet újrakalibrálására lehet szükség.
- Ha a napfénytető jeges, vagy azt hó fedi, a napfénytető erőltetett kinyitása kárt tesz a napfénytető üvegében és motorjában.
- Ha egy esőzés után víz található a napfénytetőn, mindig távolítsa el, mielőtt kinyitná, hogy a víz ne juthasson az utasfülkébe.
- Vízrel rendszeresen távolítsa el a port és a törmeléket a napfénytető sínjeiről és tömítéseiről. A jármű lemosása vagy egy esőzés után teljesen törölje le a vizet a napfénytetőről, mielőtt ismét használná.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne hagyjon gyermekeket felügyelet nélkül a járműben. Ha véletlenül megnyomják a napfénytető kapcsolóját, megsérülhet a fejük vagy a kezük.
- Ha a jármű mozgásban van, vagy mielőtt becsukná a napfénytetőt, ellenőrizze, hogy az utasok összes testrésze (pl. a kezeik) a jármű belsejében találhatóak-e, ellenkező esetben személyi sérüléshez vezethet.

A napfénytető távvezérlése**A napfénytető távoli nyitása**

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, és a négy ajtó csukva van, nyomja néhány másodpercig az intelligens kulcs nyitás gombját: az árnyékoló kinyílik, majd a napfénytető is kinyílik. Ha a napfénytető nyitása közben megnyomja a zárás gombot, a napfénytető megáll.

A napfénytető távoli csukása

Amikor a jármű gyújtása KI van kapcsolva, a négy ajtó csukva van, és nyomva tartja az intelligens kulcs zárás gombját, a járművédelem élesedik. Először automatikusan becsukódik a napfénytető, majd az árnyékoló. Nyomja meg a zárás gombot, hogy a napfénytető befejezze a jelenlegi műveletet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

A napfénytető távoli csukása funkció használatakor legyen kellően körültekintő. A napfénytető távoli csukását csak akkor használja, ha a járműre jól rálát, és meggyőződhet róla, hogy az ablak nem csíphet be utasokat.

A napfénytető becsípődésgátló funkciója**Becsípődésgátló**

Ha a napfénytető üvegfelülete (árnyékoló) akadályba ütközik a becsípődésgátló területén, és az ellenállás egy bizonyos értéknél nagyobb az egyérintéses becsukás során, megáll, és a napfénytető (árnyékoló) visszafordul.

Kézi betanítás

Ha a napfénytető nem képes elérni a teljesen csukott helyzetet vagy elérni a teljesen nyitott helyzetet az egygombos funkcióval, felemelkedni becsukás után, a napfénytető üvege vagy az árnyékoló nem képes megfelelően kinyílni vagy becsukódni stb., kövesse a helyreállításhoz szükséges alábbi útmutatót.

1. lépés: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, állítsa a napfénytetőt/árnyékolót teljesen nyitott és zárt állásba. Tartsa nyomva a napfénytető/árnyékoló gombját, amíg kattánó hangot nem hall a napfénytető/árnyékoló motorjától (a napfénytető/árnyékoló kissé előre-hátra mozog). Engedje el a gombot, és próbálja meg újból az egygombos nyitást/becsukást.

Megjegyzés: Akkor működik, ha ezután a napfénytető eléri a teljesen csukott helyzetet. Ha nincsen reakció, vagy becsukáskor visszahúzódik, folytassa a 2. lépéssel.

2. lépés: Nyomja meg a napfénytető/árnyékoló automata nyitó/gombját, és engedje el. A napfénytető/árnyékoló automatikus nyitása közben nyomja hosszan a napfénytető/árnyékoló csukása gombot. Figyelje meg a napfénytető/árnyékoló mozgását a szünetelés helye és a zárt helyzet között, és nyomja tovább a becsukás gombot, amíg a napfénytető/árnyékoló motorjának kattánását nem hallja (a napfénytető/árnyékoló kissé előre-hátra mozog).

Megjegyzés: Engedje el a gombot a napfénytető/árnyékoló automata nyitása közben, mielőtt megnyomja a becsukás gombot.

VIGYÁZAT!

- Ha a probléma nem oldható meg a fenti lépések megismétlésével, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha az akkumulátor kábelét leválasztották és újracsatlakoztatták, elveszhet a napfénytető inicializálása, ezért a napfénytető nem képes kinyílni vagy becsukódni.
- A napfénytető becsukásakor mindig tartsa szabadon a napfénytető útvoalát, még akkor is, ha rendelkezik becsípődésgátló funkcióval. Ellenkező esetben előfordulhat, hogy a becsípődésgátló nem működik, ha a napfénytető vékony tárgyakba ütközik. Ha valakinek az ujjá vagy a keze becsípődik, súlyos sérülést szenvedhet.
- A becsípődésgátló utasbiztonsági funkció. Soha ne próbálja meg különböző tárgyakkal egymás után többször aktiválni, nem rendeltetésszerűen használni vagy testrészeit szándékosan becsípni. Ezzel kárt tehet a napfénytető mechanikájában vagy személyi sérülést okozhat.

3-5. Audiorendszer

Audio képernyő

**1 Személyes központ**

Érintse meg a személyes beállítások megnyitásához.

4 Ülészvezérlés

Érintse meg az Ülészvezérlés képernyő megnyitásához.

7 Érintse meg a légkondicionáló kezelőfelületének megnyitásához.**10 Navigáció**

Érintse meg a Navigáció képernyő megnyitásához.

2 Kezdőképernyő

Érintse meg a kezdőképernyőre történő visszalépéshez.

5 Interaktív kártyák

Húzza el az ujját a megtekintéshez, érintsen meg egy kártyát a megfelelő alkalmazás megnyitásához, tartsa nyomva a kártyát a személyre szabáshoz.

8 Elülső utasoldali hőmérséklet-beállítás

Érintse meg, vagy húzza ujját jobbra/balra a légkondicionáló utasoldali hőmérsékletének beállításához.

11 Multimédia

Érintse meg a Multimédia képernyő megnyitásához.

3 Alkalmazások

Érintse meg az Alkalmazások képernyő megnyitásához.

6 Vezetőoldali hőmérséklet-beállítás

Érintse meg, vagy húzza ujját jobbra/balra a légkondicionáló vezetőoldali hőmérsékletének beállításához.

9 Ülészvezérlés

Érintse meg az Ülészvezérlés képernyő megnyitásához.

Megjegyzés: Nyomja 10 másodpercig a ☆ és ☰ gombot az audiorendszer újraindításához.

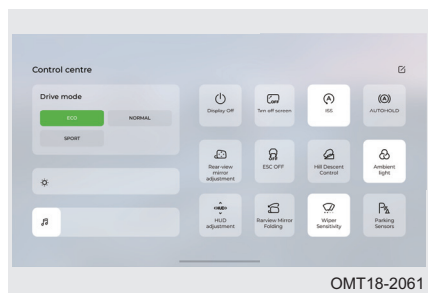
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG



OLVASSA EL!

Egyes rádiók támogatják a DAB/RDS funkciót.

Vezérlőközpont

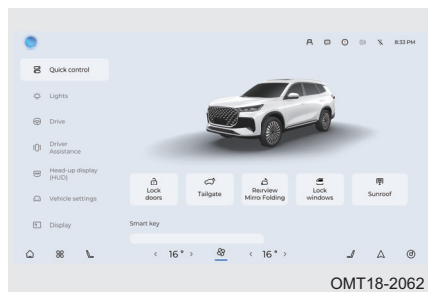


Kapcsolja BE a jármű gyújtását, a vezérlőközpont megjelenítéséhez húzza lefelé az ujját az Audio képernyőn.

A menetüzemmód, a kijelző kikapcsolása, az Auto Hold, a visszapillantó tükör beállítása, az ESP OFF, a HDC, a képernyőtisztítás, a hotspot, a hangulatvilágítás, az AVM, az ablaktörők érzékenysége, a visszapillantó tükrök behajtása stb. a Vezérlőközpont képernyőn állítható be.

Beállítások

Gyorsvezérlő



Központi zár: Érintse meg a gombot az ajtózárak nyitására/zárására.

Csomagtérajtózár: Érintse meg a gombot a csomagtérajtó nyitására/zárására.

Visszapillantó tükrök be-/kihajtása: Érintse meg a gombot a visszapillantó tükrök be-/kihajtásához.

Ablakzár: Érintse meg a gombot az utasoldali ablakzár funkció be-/kikapcsolásához. Ezt követően az utasoldali ablakok csak a vezetőoldali ablak-emelő kapcsolókkal működtethetők (ez a funkció javasolt, ha gyermek tartózik a járműben).

Napfénytető: Érintse meg a gombot a napfénytető be-/kikapcsolásához.

Intelligens kulcs: Nyitás közelítésre/zárás távolodásra beállítás.

Visszapillantó tükör: Állítsa be a visszapillantó tükröket, a külső visszapillantó tükrök automatikus behajtását és a külső visszapillantó tükör lebillentését hátramenethez.

További lehetőségek: Szabja személyre a kormánykerék gombjait és a be-/kiszálláskönnyítő funkciót.

Világítás

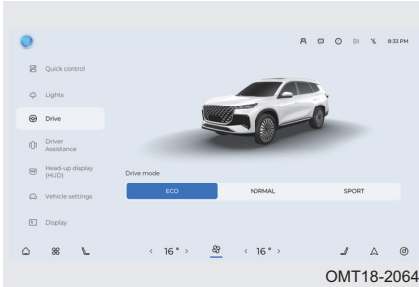


Kapcsolja be/ki a hangulatvilágítást, társítson egyedi menetüzemmódot, zenei ritmust és fényerőt.

Világítási beállítások: Állítsa be az üdvözlést, a fényszóró késleltetését és az intelligens távolsági fényszórót.

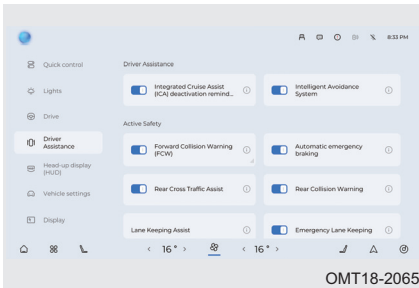
Fényszórószint-szabályozás: Állítsa be a fényszórószintet (0. szint/1. szint/2. szint/3. szint).

Vezetés



Menetüzemmód: Állítsa be a menetüzemmódot (ECO/Normal/Sport).

Vezetéstámogatás

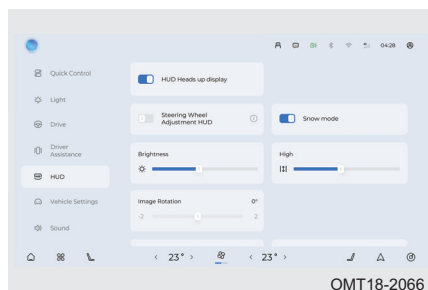


Vezetéstámogató rendszerek: Állítsa be az adaptív sávtartó asszisztent, a kiszállási figyelmeztetést és az intelligens elkerülőrendszert.

Aktív biztonság: Állítsa be a frontális ütközés figyelmeztetés (FCW), automatikus vészfékezés, hátsó keresztirányú forgalom riasztás, hátsó ütközés figyelmeztetés, sávtartó asszisztens, vészhelyzeti sávtartás, sebességhatár asszisztens (sebességhatár emlékeztető/gyorshajtás figyelmeztetés), intelligens sebesség-szabályozás, holtterfigyelő, nyitott ajtó figyelmeztetés és táblafelismerő működését.

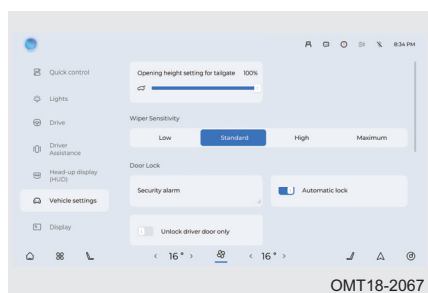
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)



Kapcsolja be/ki a szélvédőre vetített kijelzőt: Állítsa be a HUD fényerejét, magasságát, adaptív magasságát, a kép elforgatását, a hó üzemmódot, a megjelenített információkat és az alapértékek helyreállítását a kormánykerék segítségével.

Járműbeállítások



Csomagtérajtó nyitási magassága: Húzza a csomagtérajtó nyitási magasságának beállításához.

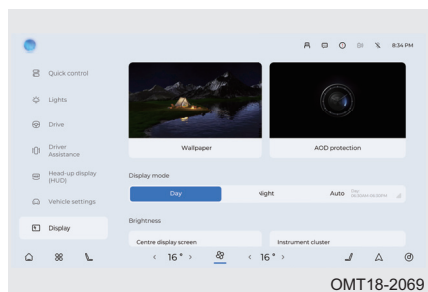
Ablaktörlő érzékenysége: Állítsa be az ablaktörlő érzékenységét (alacsony/normál/magas/maximum).

Ajtózár: Állítsa be az élesítési emlékeztetőt, az automatikus zárást és a vezetőajtó független nyitását.

Karbantartás: Karbantartási emlékeztető beállítása és karbantartásig hátralévő távolság visszaállítás.

Futómű: Állítsa be a kormányrásegítési üzemmódot.

Kijelző



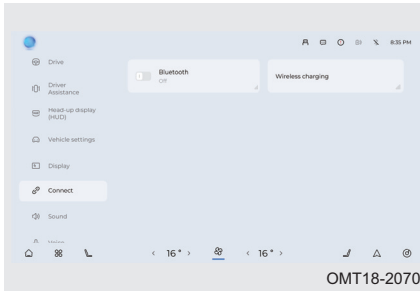
Állítsa be a háttérképet és a képernyővédőt.

Kijelzőüzemmód: Állítsa be a kijelzőüzemmódot (nappali/éjszakai/automata).

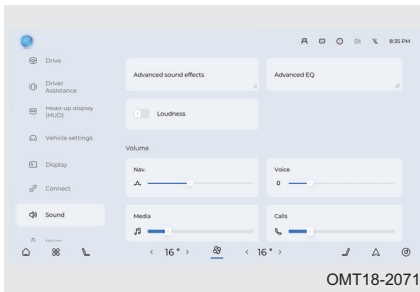
Fényerő: Állítsa be a központi vezérlőképernyő és a műszercsoport fényerejét.

További lehetőségek: Állítsa be a videolejátszás korlátozását, a képernyőtisztítást és az alapértelmezett beállítások helyreállítását.

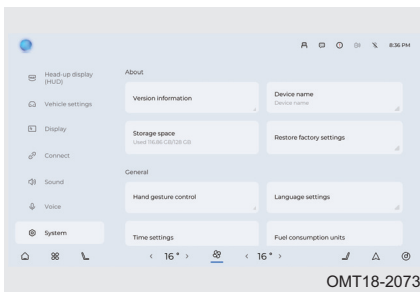
Csatlakozás



Hang



Rendszer



Állítsa be a Bluetooth-kapcsolatot és a vezeték nélküli töltést.

Állítsa be a speciális hangszínszabályozót, a hangbeállításokat, a hangerőt és a fejtámlában lévő hangszórót.

Hangerő: Állítsa be a navigáció, a beszéd, a média, a telefon stb. hangerejét.

További lehetőségek: Állítsa be a járműsebesség hangerejét, a figyelmeztető hangjelzés típusát, a bilentyűhangokat, a bejövő adást és az alapértelmezett beállítások helyreállítását.

Névjegy: Verzióadatok, eszköznev, tárhely és visszaállítás.

Adatvédelem: Engedélykezelés és adatvédelmi irányelvek.

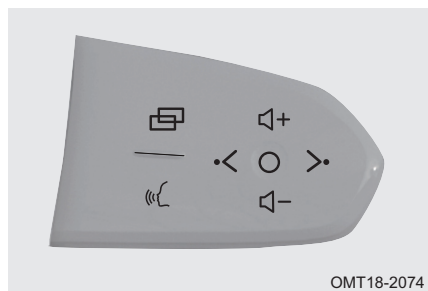
Általános: Gesztusvezérlés, nyelvi beállítások, időbeállítás, műszercsoport üzemanyag-fogyasztási mértékegység, energiafogyasztás-mérő műszer mértékegység, abroncsnyomás mértékegység és felhasználói visszajelzés.



OLVASSA EL!

A beállítható tételek a szoftververziótól függően eltérőek lehetnek. Tájékoztadjon a tényleges járműkonfigurációról.

Hang gomb



 gomb: Röviden megnyomva lapozhat a műszercsoport információs kijelzői között.

 gomb: Rövid megnyomással felébreszti a beszédfelismerés funkciót. Hosszú megnyomással felébreszti a telefon hangasszisztensét (szükséges a telefonhoz történő kapcsolódáshoz).

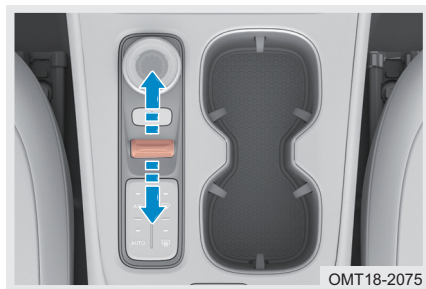
 gomb: Röviden megnyomva szünetelteti a lejátszást zene/rádió lejátszásakor.

 + gomb: Röviden megnyomva növeli a hangerőt.

 - gomb: Röviden megnyomva csökkenti a hangerőt.

 gomb: Röviden megnyomva zene üzemmódban az előző sávra vált. Röviden megnyomva rádió üzemmódban az előző állomásra vált. Elutasítja a telefonhívást.

 gomb: Röviden megnyomva zene üzemmódban a következő sávra vált. Röviden megnyomva rádió üzemmódban a következő állomásra vált. Válaszol a telefonhívásra.



Forgassa felfelé a gombot a hangerő növeléséhez, forgassa lefelé a gombot a hangerő csökkentéséhez.

Beszédfelismerés funkció

A beszédfelismerés funkciónak köszönhetően hangparancsokkal vezérelhet egyes funkciókat (pl. navigáció, telefon, ablak, napfénytető, légkondicionáló, ülésfűtés, ülészellőztetés), így még kellemesebb élmény lesz a vezetés.

A beszédfelismerés funkció az alábbi módokon aktiválható, ha az audiorendszer be van kapcsolva:

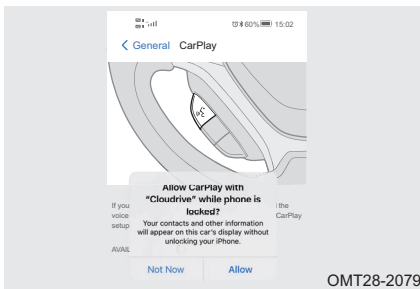
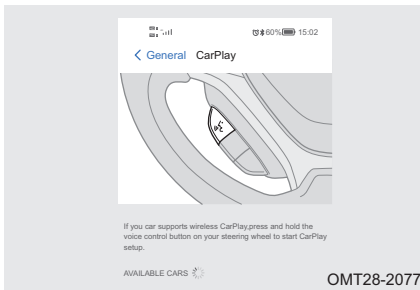
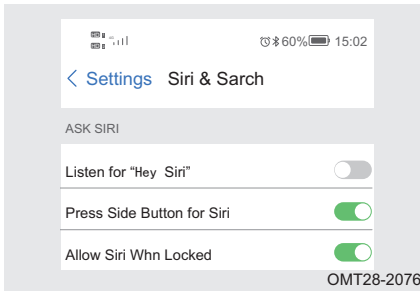
1. módszer: Mondja ki a beszédfelismerést aktiváló kifejezést.

2. módszer: Röviden nyomja meg a  beszédfelismerés gombot kormánykeréken, hogy aktiválja a beszédfelismerést.

Telefon csatlakoztatása

Apple CarPlay (iOS)

■ A csatlakoztatás módja



1. lépés: Kapcsolja be a „Hey Siri” figyelését, vagy a „Siri az oldalsó gombbal” opciót a telefon Beállítások menüjében.

2. lépés: Kapcsolja BE a CarPlay funkciót a telefon Beállítások > Általános menüjében.

3. lépés: Csatlakoztassa az USB-portot és a telefont annak eredeti adatkábelével.

Megjegyzés: Csak az USB-port támogatja az Apple CarPlay képernyőmegosztási funkcióját.

4. lépés: Válassza ki az engedélyezést a CarPlay engedélykérelem képernyőjén.

5. lépés: Nyissa meg az Apple CarPlay megosztott képernyőjét.

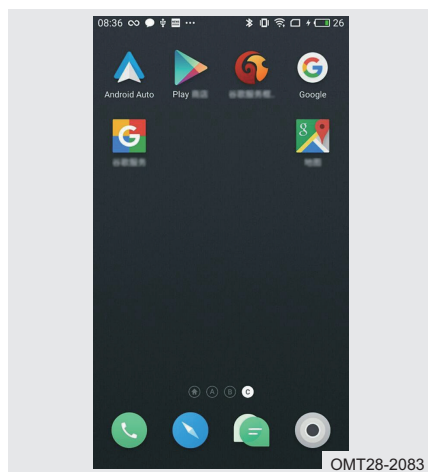
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

■ Vezeték nélküli CarPlay kapcsolat (ha van)

1. lépés: Kapcsolja be a hotspotot az Apple telefonon, csatlakoztassa audio-rendszer WIFI-jét a telefon hotspotjához.
2. lépés: Csatlakoztassa az Apple telefont Bluetooth-on keresztül az audio-rendszerhez.
3. lépés: Válassza ki a CarPlay lehetőséget az audiorendszeren vagy a telefon felugró felületen.
4. lépés: Végezze el a párosítást a telefonon megjelenő utasítások alapján. Miután a kapcsolat sikeresen létrejött, az audiorendszer megjeleníti a CarPlay felületet.
5. lépés: Nyissa meg az Apple CarPlay megosztott képernyőjét.

Android Auto (Android)

■ A csatlakoztatás módja



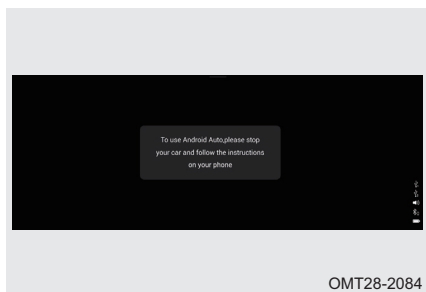
1. lépés: Telepítse a Google Framework-öt.

2. lépés: Végezze el a telepítést a Google Play áruházban, és futtassa az Android Auto-t, telepítse az összes támogató szoftvert a rendszer utasításai alapján, és frissítse a meglévő programot. Ezután az Android Auto megfelelően fog működni.



3. lépés: Csatlakoztassa az USB-portot és a telefont annak eredeti adatkábelével.

Megjegyzés: Csak az  USB-port támogatja az Android Auto képernyőtükörözés funkciót. A telefon csatlakoztatása előtt kapcsolja be telefonján a fejlesztői engedélyeket.



4. lépés: Amikor a telefont először csatlakoztatja a járműhöz (üzenet jelenik meg a fejegységen, hajtsa végre a mobiltelefonon megjelenő utasításokat, állítsa le a járművet és aktiválja a rögzítőféket), végezze el az első csatlakoztatáshoz szükséges beállításokat.

5. lépés: Érintse meg az „Android Auto” lehetőséget a fejegységen az „Android Auto” felület megnyitásához.

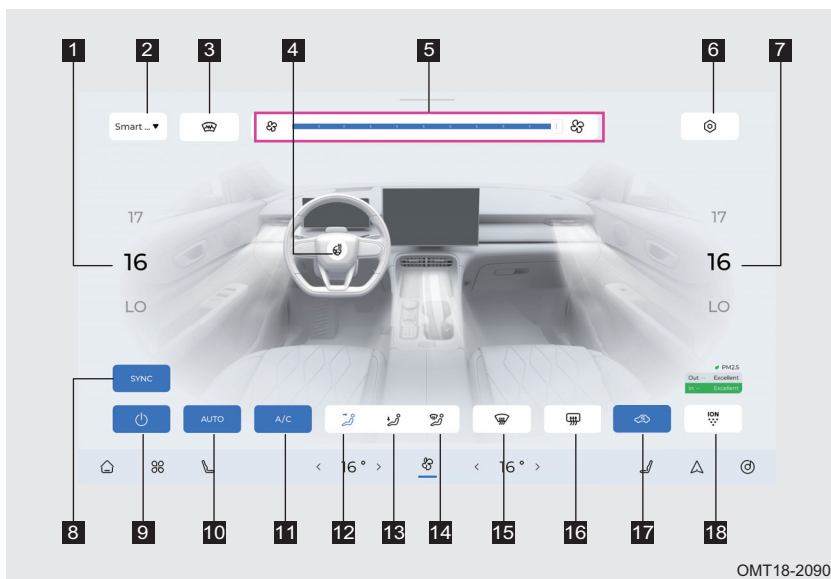
■ Vezeték nélküli Android Auto kapcsolat (ha van)

1. lépés: Kapcsolja be a vezeték nélküli Android Auto kapcsolót a telefonon.
2. lépés: Kapcsolja be a WIFI hotspotot a fejegységen.
3. lépés: Végezze el a fejegység Bluetooth-párosítását a mobiltelefonnal.
4. lépés: Ha a Bluetooth-kapcsolat sikeresen létrejött, emlékeztető jelenik meg a vezeték nélküli Android Auto indítására a fejegységen. Érintse meg a „START” gombot a vezeték nélküli Android Auto kapcsolat létrehozásához.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3-6.Légkondicionáló rendszer

Elülső légkondicionáló



- | | | |
|--|--|---|
| 1 Vezetőoldali hőmérséklet-beállítás | 2 Intelligens üzemmód gomb (ha van) | 3 Elülső szélvédőfűtés gomb (ha van) |
| 4 Kormánykerékfűtés gomb (ha van) | 5 Levegőmennyiség szabályozása | 6 Beállítás gomb |
| 7 Elülső utasoldali hőmérséklet-beállítás | 8 Kétzónás üzemmód gomb | 9 Légkondicionáló kapcsoló |
| 10 AUTO gomb | 11 A/C (légkondicionáló) gomb | 12 Felsőtest üzemmód gomb |
| 13 Lábtér üzemmód gomb | 14 Ablak üzemmód gomb | 15 Páramentesítése és jégtelenítése gomb |
| 16 Hátsó jégtelenítés gomb | 17 Külső/keringetett levegő gomb | 18 Légtisztítás gomb (ha van) |



OMT18-2091

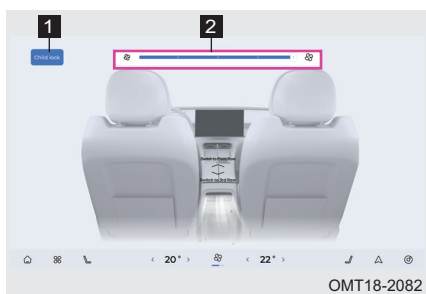
„A/C”: Légkondicionáló gomb.

„”: Páramentesítés és jégtelenítés gomb.

„AUTO”: AUTO gomb.

„”: Hátsó jégtelenítés gomb.

Második sori légkondicionáló (ha van)

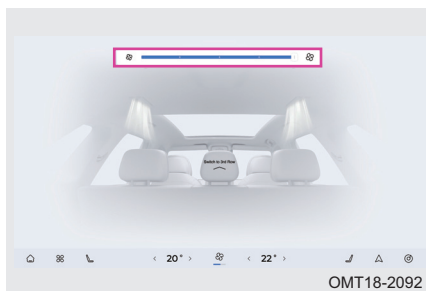


OMT18-2082

1 Gyermekekzár

2 Ventilátorfordulatszám-beállítási terület

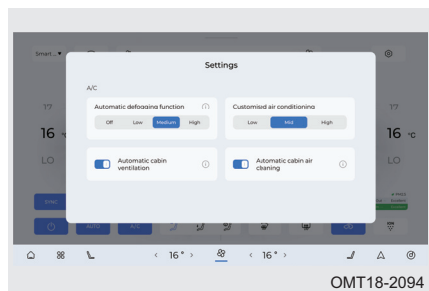
Harmadik sori légkondicionáló (ha van)



OMT18-2092

Ventilátorfordulatszám-beállítási terület: húzza az ujját a ventilátor-fordulatszám beállításához.

Légkondicionáló beállítása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, állítsa be az automatikus páramentesítés (ki/ alacsony/közepes/magas), személyre szabott légkondicionálás (gazdaságos/ közepes/erős), utasfülke automatikus szellőztetése, automatikus fülketisztítás, automatikus légtisztítás funkciókat a légkondicionáló rendszer beállítási képernyőjén.

Automatikus páramentesítés funkció: A légkondicionáló automatikusan páramentesít, ha fennáll a párásodás veszélye a járműben, így növelve a menetbiztonságot.

Személyre szabott légkondicionálás: A légkondicionáló automata üzemmódjának beállítása.

Az utasfülke automatikus tisztítása: A légkondicionáló minden alkalommal öntisztítást végez, amikor a felhasználó elhagyja és bezárja a járművet.

Az utasfülke automatikus szellőztetése: A rendszer automatikusan kiszellőzteti a járművet, mielőtt kinyitná az ajtót, és beszállna.

Légkondicionálás

Hőmérséklet-beállítás

A hőmérséklet-beállítási terület kezelésével szabályozhatja a légkondicionáló hőmérsékletét.

Levegőmennyiség szabályozása

A ventilátorfordulatszám-beállítási terület kezelésével szabályozhatja a légkondicionáló által szállított levegőmennyiséget.

Légkondicionáló kapcsoló

Érintse meg a légkondicionáló kapcsolót a légkondicionáló rendszer be-/kikapcsolásához.

Légkondicionáló gomb

Érintse meg a Légkondicionáló gombot a levegő hűtéséhez (a légkondicionáló kompresszora működésbe lép).

Kétzónás üzemmód gomb

Érintse meg a Kétzónás üzemmód gombot az egy-/kétzónás üzemmód közti váltáshoz (a légkondicionáló hőmérséklete külön szabályozható a járművezető/elülső utas oldalán).

**OLVASSA EL!**

A rendszer megjegyzi az utolsó beállítást, mielőtt kikapcsolná az audiorendszert, és a következő bekapcsoláskor alkalmazni fogja.

Üzem mód-beállítás gomb

Az ablak üzem mód, felsőtest üzem mód és lábtér üzem mód függetlenül vagy egymással kombinálva is használható, összesen 7 módon: ablak üzem mód, felsőtest üzem mód, lábtér üzem mód, felsőtest + lábtér üzem mód, lábtér + ablak üzem mód, felsőtest + ablak üzem mód, felsőtest + lábtér + ablak üzem mód.

Ablak üzem mód: beállítja, hogy a jég telenítő nyílás fűjja a levegőt.

Lábtér üzem mód: beállítja, hogy a lábtéri nyílás fűjja a levegőt.

Felsőtest üzem mód: beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílások fűjják a levegőt mindkét oldalon.

Lábtér + ablak üzem mód: beállítja, hogy a lábtéri nyíláson keresztül és az ablakra fűjja a levegőt.

Felsőtest + lábtér üzem mód: beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílások, valamint a lábtéri nyílások fűjják a levegőt mindkét oldalon.

Felsőtest + ablak üzem mód: beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyíláson keresztül, valamint az ablakra fűjja a levegőt mindkét oldalon.

Felsőtest + lábtér + ablak üzem mód: beállítja, hogy a középső és a felsőtestre irányuló nyílásokon és a lábtéri nyílásokon keresztül, valamint az ablakra fűjja a levegőt mindkét oldalon.

**OLVASSA EL!**

Ha az első szélvédő menet közben bepárasodik, javasoljuk a jég telenítés üzem mód használatát. Érintse meg a páramentesítés és jég telenítés gombot.

Külső/ker ingetett levegő gomb

A külső/ker ingetett levegő üzem mód a külső/ker ingetett levegő gombbal választható ki.

■ Az alábbi esetekben használja a ker ingetett levegő üzem módot:

1. Poros környezetben.
2. A jármű belső levegőjének gyors hűtéséhez.
3. Hogy kizárja a külső szagokat.
4. Ha nem szeretné, hogy kívülről kipufogógázok jussanak a járműbe.

AUTO gomb

Érintse meg az AUTO gombot az automata üzem mód bekapcsolásához.

■ A rendszer az alábbi feltételek teljesüléséig automata üzem módban marad:

1. Érintse meg az AUTO gombot automata üzem módban, és a rendszer nem lép ki automata üzem módból.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

2. Automata üzemmódban a külső/keringetett levegő üzemmódot átkapcsolja, ekkor a külső/keringetett levegő üzemmód automatikus vezérlése leáll, de más funkciók automata üzemmódban maradnak.
3. Ha automata üzemmódban működteti az A/C (légkondicionáló) gombot, az üzemmód-beállítás gombot vagy a ventilátor-fordulatszám gombot, a kezelt funkció kilép automata üzemmódból, azonban a többi funkció továbbra is automatán lesz szabályozva.

Légtisztítás gomb (ha van)

Érintse meg a Légtisztítás gombot a légtisztítás funkció bekapcsolásához (a benti/kinti PM2.5 értéke megjelenik az audiorendszeren) vagy kikapcsolásához.

■ A Légtisztítás funkció az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

1. Külső/keringetett levegő közti váltás.
2. A levegőmennyiség OFF (ki) állásba lett kapcsolva.
3. A hőmérsékletet LOW/HI értékre állítják.
4. Az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése funkció bekapcsol.



OLVASSA EL!

- A légtisztítás funkció hatékonysága télen az alacsony külső hőmérséklet miatt nem szembetűnő.
- Ha a légtisztítás funkció ki van kapcsolva, váltanak a külső/keringetett levegő között vagy változik a ventilátor-fordulatszám és a légbefúvás üzemmódja.
- Kapcsolja be a légtisztítás funkciót, hogy a jármű ne legyen bepárasodva. A légkondicionáló automatikus reakciója nyáron, télen, tavasszal és ősszel nem pontosan azonos, de a tisztítási hatás elérhető.
- A légtisztítás funkció üzemméptelen, és a gomb az alábbi esetekben inaktív:
 - A légtisztítás funkció nem kapcsolható be, ha a hőmérsékleti feltételek nem teljesülnek.
 - A légtisztítás üzemmód nem kapcsolható be, amikor az elülső szélvédő páramentesítése és jégtelenítése funkció be van kapcsolva.
 - Ha az ablaktörlő be van kapcsolva (magas vagy alacsony sebességen), a légtisztítás funkció néhány másodpercen belül nem kapcsolható be.

Páramentesítése és jégtelenítése gomb

A jármű beindítását követően érintse meg a páramentesítés és jégtelenítés gombot a bekapcsoláshoz (beállítja, hogy a levegő legnagyobb mértékben a szélvédőre, kisebb mértékben az oldalablakokra érkezen) vagy a kikapcsoláshoz.

A szellőzés bekapcsolását követően működtesse a páramentesítés és jégtelenítés gombot, hogy kényszerítse a külső levegő beszívását és a légkondicionáló kompresszorának bekapcsolását.

**OLVASSA EL!**

- Ha a légkondicionáló nem hűt, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Párás környezetben (pl. esőzés vagy havazás esetén) a páramentesítéshez hagyja bekapcsolva a légkondicionálót. Ha a légkondicionáló ki van kapcsolva, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja.
- Párás környezetben (pl. esőzés vagy havazás esetén) a páramentesítéshez használja a külső levegő üzemmódot. Ha a belső keringetés van kiválasztva, az a páramentesítési hatékonyságot is befolyásolja.
- A jégtelenítés vagy páramentesítés után állítsa a légáramlást a megfelelő irányba, hogy javítsa a komfortérzetet a járműben.
- Ha télen végez páramentesítést, használja a külső levegő üzemmódot. A fűtés egy részének átirányításához irányítsa a műszerfal két oldalán lévő szellőzőket az oldalablakokra. Ha a külső hőmérséklet 0 °C fölötti, a légkondicionáló kiegészítő páramentesítése szükséges.

**VIGYÁZAT!**

- A menetbiztonság érdekében megfelelően használja a páramentesítést.
- Ne használja télen hosszú ideig a levegőkeringetés üzemmódot, mert az elülső szélvédő gyorsan bepárásodik.
- A rossz kilátás növeli a közlekedési balesetek és a személyi sérülések kockázatát. Ezért a biztonságos közlekedés érdekében rendkívül fontos, hogy jó kilátást biztosítson menet közben.

Hátsó jégtelenítés gomb

A jármű beindítását követően érintse meg a hátsó jégtelenítés gombot a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítésének bekapcsolásához.

A hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése körülbelül 20 perc elteltével automatikusan kikapcsol.

**VIGYÁZAT!**

- A külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.
- Ne karcolja vagy sértse meg a fűtőszálakat a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök tisztításakor.
- Gondoskodjon róla, hogy a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció ki legyen kapcsolva a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök páramentesítése vagy jégtelenítése után.
- Ha az akkumulátor lemerült, előfordulhat, hogy a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció nem kapcsolható be, hogy a jármű működőképes maradjon.

FIGYELMEZTETÉS!

Az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg a hátsó szélvédőt/külső visszapillantó tükröket a hátsó szélvédő/külső visszapillantó tükrök jégtelenítése funkció működése közben, vagy a kikapcsolást követő rövid időn belül.

Elülső szélvédőfűtés (ha van)

Érintse meg a gombot a funkció be-/kikapcsolásához. Ne hagyja hosszú időre bekapcsolva az elülső szélvédőfűtés funkciót.

Automatikus légtisztítás (ha van)

A légkondicionáló légtisztító rendszere automatikusan működésbe lép, ha magas PM2.5 koncentrációt észlel a járműben. A levegőminőség-ellenőrző (AQS) rendszer automatikusan belsőlevegő-kerületésre kapcsol, ha a külső levegő minőségének csökkenését észleli. Ha a levegőminőség visszatér a megfelelő szintre, a keringetett levegő üzemmód automatikusan kikapcsol. Az AQS kellemetlen szagú gázok észlelésére nem alkalmas.

Fűtés a légkondicionálóval

A jármű beindítását követően működtesse az audiorendszer hőmérséklet-beállító és ventilátorfordulatszám-beállító területét. Javasoljuk, hogy állítsa be a lábtér üzemmódot, és kapcsolja ki a hűtést (a légkondicionáló visszajelző és a légkondicionáló kompresszora kikapcsol), vagy állítsa a hőmérsékletet legalább 22 °C-ra, és érintse meg az AUTO gombot, hogy a légkondicionálóval automatikusan elérje a komfortos hőmérsékletet.

Ha bekapcsolja az AUTO üzemmódot, és 22 °C-ra állítja a hőmérsékletet, kiegyensúlyozottá teszi a légkondicionáló hatást és az energiafogyasztást. Ha a fűtési igény magasabb, javasoljuk, hogy a kedvezőbb légkondicionáló hatás érdekében kapcsolja be az AUTO üzemmódot, és állítsa 22 °C fölé a hőmérsékletet.

Hűtés a légkondicionálóval

A jármű beindítását követően érintse meg az AUTO gombot. Ekkor a rendszer automatikusan szabályozza a levegő irányát, a ventilátor-fordulatszámot, a külső/keringetett levegő üzemmódot és a hűtőrendszert. Annak érdekében, hogy többféle személya igényeihez is képes legyen igazodni, a beállított hőmérséklet 22 °C körüli értékekre módosítható, így érhető el a legjobb hűtőhatás.

Ha bekapcsolja az AUTO üzemmódot, és 22 °C-ra állítja a hőmérsékletet, kiegyensúlyozottá teszi a légkondicionáló hatást és az energiafogyasztást. Ha a hűtési igény magasabb, javasoljuk, hogy a kedvezőbb légkondicionáló hatás érdekében kapcsolja be az AUTO üzemmódot, és állítsa 22 °C alá a hőmérsékletet.

■ A legjobb hűtőhatás érdekében tartsa tisztán, egyértelmű akadályoktól mentesen a légkondicionáló légszűrő felületét, és kezelje a következő módon:

1. lépés: Állítsa a ventilátor-fordulatszámot a maximális szintre.
2. lépés: Állítsa a hőmérsékletet „Max Cool” (maximális hűtés) értékre.
3. lépés: Állítsa a levegőbeszívási üzemmódot belső keringetésre.
4. lépés: Állítsa be a felsőtest üzemmódot.
5. lépés: Kapcsolja be a hűtőrendszert (az A/C visszajelző világít, a légkondicionáló kompresszora bekapcsol).



OLVASSA EL!

- A légkondicionáló kondenzátorán lévő szennyeződés vagy akadályok csökkenthetik a hűtési hatékonyságot, ezért tartsa tisztán a kondenzátort.
- Ha a levegő forró és párás környezetben gyorsan lehűl, pára szállhat fel a kiömlőből, ami teljesen normális fizikai jelenség.
- Ha alacsony a hőmérséklet, például télen, a légkondicionáló kompresszor akkor is kikapcsol, ha a visszajelző az A/C gomb működtetése után világít.
- A légkondicionáló hűtési folyamatának hatására víz csepeghet a légkondicionáló leeresztő csövéből, ami összegyűlhet a jármű alatt, ez azonban teljesen normális jelenség.
- Miután csökken a jármű belső hőmérséklete, a kompresszor automatikusan kikapcsol, hogy kisebb hatást gyakoroljon a hajtórendszerre és az üzemanyag-fogyasztásra, ez azonban teljesen normális jelenség.
- A légkondicionáló rendszerbe töltött hűtőközeg mennyisége idővel csökken. Ha úgy érzi, a légkondicionáló rendszer hűtési hatékonysága gyengül, időben látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Javasoljuk, hogy havonta legalább 5 percre kapcsolja be a légkondicionáló rendszer hűtés funkcióját, és nyissa ki az ablakot, amivel megelőzheti a légkondicionáló rendszer kenőanyaghiány miatti károsodását, és azt is megelőzheti a párologtató a nedvesség és a baktériumok hatására kellemetlen szagot árasztson.
- Hirtelen gyorsítás és előzés során, valamint hegymenetben a hajtásrendszernek több teljesítményre van szüksége. Ilyenkor, ha a légkondicionáló üzemel, a kompresszor automatikusan kikapcsolhat. Ha a légkondicionáló nem kapcsol ki automatikusan, és érzi a teljesítményvesztéset, javasolt a légkondicionáló kikapcsolása.
- Ha a légkondicionáló be van kapcsolva, és a jármű folyamatosan meredek emelkedőn vagy sűrű, akadozó forgalomban halad, a motor túlmelegedhet. Figyeljen a magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelzőre. Ha a motor túlmelegedett, állítsa le a járművet egy biztonságos helyen, kapcsolja ki a légkondicionálót, és hagyja néhány percre alaphőmérsékletre a járművet. Ezután ellenőrizze, hogy a magas hűtőfolyadék-hőmérséklet figyelmeztető visszajelző kikapcsolt-e. Ha nem, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

FIGYELMEZTETÉS!

- A légkondicionáló rendszer üzemi élettartamának megnövelése érdekében ne használja a légkondicionáló rendszert alacsony sebességnél.
- Tilos a légkondicionáló rendszer saját kezű javítása, mivel a légkondicionáló rendszerben lévő nagy nyomású hűtőközeg káros az emberi szervezetre. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Előírt minőségű hűtőközeggel és kompresszor-kenőanyaggal kell feltölteni, ellenkező esetben a rendszerben keletkező károokra nem terjed ki a garancia.
- Meleg időben a napsütés rendkívül gyorsan felforrósítja a zárt jármű belső terét, amely a benne tartózkodó személyek vagy kisállatok sérülését vagy halálát okozhatja, ami különösen nagy veszélyt jelent a csecsemőkre és a rendkívül fiatal gyermekekre nézve.

Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése



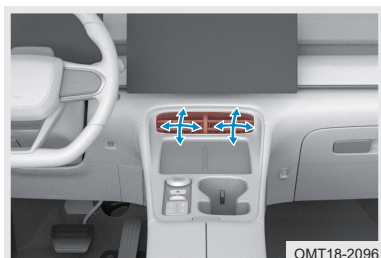
Helyezze a szükséges tételeket (pl. dobozos üdítőket) a kartámasz alatti rekeszbe, állítsa a légkondicionálót felsőtest/lábtér üzemmódba, és indítsa el a fűtés/hűtés a légkondicionálással funkcióit, majd a tétel hűtéséhez/fűtéséhez fordítsa el a kartámasz alatti rekesz belső elzárószelepét.

FIGYELMEZTETÉS!

A kartámasz alatti rekesz túlméretes tárgyak esetén nem csukható le. A nyitott kartámasz akadályozhatja a járművezető karjának mozgását, ami balesetveszélyes.

Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása

Elülső szellőzőnyílások



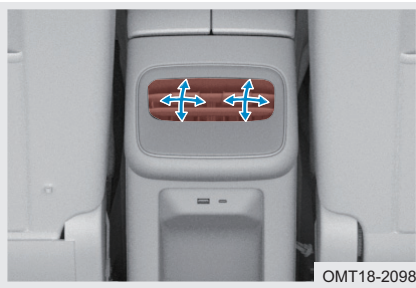
A középső szellőzőnyílások szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

Elülső oldalsó szellőzőnyílások



A bal/jobb oldali szellőzőnyílások szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

Második sor szellőzőnyílások

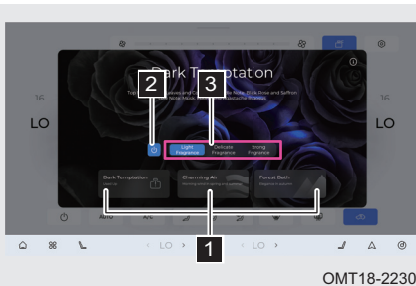


A második sor szellőzőnyílás szabályozókarját kézzel felfelé, lefelé, balra és jobbra állíthatja a légáramlás irányának beállításához.

3-7. Illatosító rendszer (ha van)

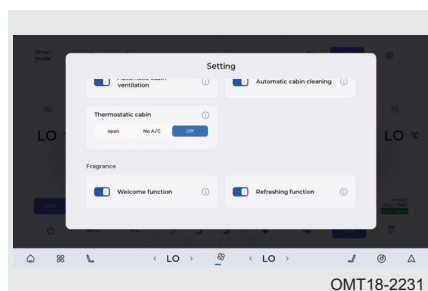
Illatosító rendszer (ha van)

Az illatosító rendszer tisztán tartja a jármű belsejének levegőjét, eltávolítja a szagokat, és légtisztítóként működik. A járművezető biztonsága szempontjából előnyös, képes kellemes, barátságos légkört teremteni a jármű keskeny belső terében, hogy a járművezető fenntarthassa a figyelmét, így csökkentve a közlekedési balesetek kockázatát.



- 1 Illatválasztás gomb
- 2 Illatkapcsoló gomb
- 3 Koncentrációbeállítás gomb

Illatbehelyezési útmutató



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és nyissa meg az illatbehelyezési útmutatót a légkondicionáló beállítása képernyő Franchise (illat) menüjében.

Érintse meg a különböző illatkártyákat az illatosító igény szerinti beállításhoz.

Ha az illatosító patron kiürült, az illatbehelyezési útmutató képernyőn az „Insufficient remaining amount” (nem elegendő fennmaradó mennyiség) üzenet jelenik meg. Ha nincs illatosító patron behelyezve, az illatbehelyezési útmutató képernyőn a „No fragrance” (nincs illat) üzenet jelenik meg. Cserélje ki a kiürült patronra új illatosító patronra az illatbehelyezési útmutató képernyőn megjelenő animációnak megfelelően.

Illatosító cseréje



Az illatosító a középkonzol középső részén található.

1. lépés: Óvatosan húzza ki az illatosító patron tartóját, és húzza ki az illatosító patron.

2. lépés: Távolítsa el az illatosító patron a csomagolásából, és helyezze az üres helyre, majd helyezze vissza az illatosítót, hogy a rendszer automatikusan bekapcsoljon.

3. lépés: Válassza ki az új illatot az illatosító képernyőn, így azonnal élvezheti.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne lélegezze be közvetlenül a száján vagy az orrán keresztül, és körültekintően használja az illatokra érzékeny személyek környezetében.
- Az illatosító koncentrációja idővel fokozatosan gyengül, ezért használja fel az illatosítót minél előbb, miután kinyitotta a patron.
- Az illatosító patronokat tartsa gyermekektől elzárva, mert káros az egészségre (ne hagyja, hogy gyermekek lenyeljék).
- További cserepatronok beszerzéséért látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, ahol ki is cserélik azokat, így elkerülhető az illatosító rendszer sérülése, és biztosítható a legkellemesebb illatélmény.
- Az illatosító patron beszerelésekor és eltávolításakor ne érintse az illatrudat, mert erős illatnyomot hagy a kezén, amely befolyásolhatja az illatélményt.
- Mivel a természetes nyersanyagok kémiaiilag instabilak, az illatosító patronban található illatrúd megjelenésének és színének elváltozása teljesen normális, ha levegő vagy fény éri, ami nincsen hatással a teljesítményre, a használati értékre, a biztonságra stb.

3-8.Menetrögzítő (ha van)

Menetrögzítő (ha van)

A menetrögzítő képes kép- és hangfelvételt készíteni a teljes vezetési folyamatról, amely egy baleset során bizonyítékként szolgálhat. Azok, akik szeretik az autonóm vezetést használni, rögzíthetik a nehézségek és veszélyek leküzdését. Rögzíti az időt, a sebességet és a fényviszonyokat, ezért kicsit hasonlít egy „fekete dobozra”.

MicroSD-kártya behelyezése



FAT32-re formázott Class10 vagy gyorsabb microSD-kártyát helyezzen be.

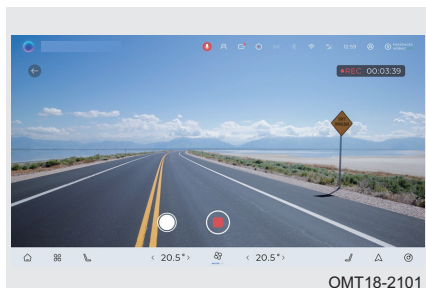
A microSD-kártyát a belső visszapillantó tükör mögé kell behelyezni (lásd ábra).

📖 OLVASSA EL!

A maximálisan támogatott memóriakártya-méret 128 GB.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Csatlakozás és kijelző



A menetrögzítő WIFI-n keresztül csatlakozik az audiorendszerhez, a kezelés és a megjelenítés az audiorendszeren keresztül történik. Érintse meg a menetrögzítő alkalmazást a valós idejű kép megjelenítéséhez.



OLVASSA EL!

- A WIFI-kapcsolat bizonyos mértékű késést okoz, ezért az audiorendszeren megjelenő valós idejű kép az emberi szem által észlelt valósághoz képest késve jelenik meg.
- Az audiorendszer és a menetrögzítő közti WIFI-kapcsolat a menetrögzítő alkalmazás bezárását követően megszakadhat. Ha ismét megérinti a menetrögzítő alkalmazást, újra csatlakoznia kell a WIFI-hez. Ez a folyamat időt vehet igénybe. Kérjük, várjon türelemmel.

Videó

Indítsa be a járművet, a menetrögzítő elkezd a felvételt, az audiorendszeren megjelenő valós idejű kép bal felső sarkában villog egy piros pont, és a REC felirat látható. A képernyő közepén megjelenő idő másodpercenként növekszik.

A videó szakaszonként kerül rögzítésre és mentésre a videó mappában. Ha a videó mappa megtelt, a legkorábbi videó automatikusan felülírásra kerül.



OLVASSA EL!

Normál felvétel esetén a menetrögzítő visszajelző fénye kék. Rendellenes körülmények esetén a menetrögzítő visszajelző fénye piros.



VIGYÁZAT!

Videofelvétel készítése közben ne távolítsa el a microSD-kártyát. Ha el kell távolítani a microSD-kártyát, az eltávolítás előtt állítsa le a felvételt, vagy kapcsolja ki a menetrögzítőt.

Baleseti videó

Ha a menetrögzítő üzemképes, és nem sérül meg egy ütközés esetén, valamint ez a funkció aktív, automatikusan rögzíti az ütközés előtti és utáni 10 másodperc eseményeit.

A baleseti videó a baleseti mappában kerül rögzítésre és mentésre. Ha a baleseti videó mappa megtelt, a legrégebbi videofelvétel automatikusan felülírásra kerül, és az audiorendszeren az alábbi szöveges üzenet jelenik meg: „Driving recorder emergency video folder is full” (menetrögzítő baleseti videó mappa megtelt).



OLVASSA EL!

Ütközés esetén nem garantálható, hogy baleseti videó készül, ha az ütközés intenzitása túl alacsony, vagy egyéb tényezők játszanak közre. Ha nem készült baleseti videó, a baleset időpontjában rögzített videoszakaszt a videó mappában találja.

Parkolásfelügyelet

Ha leállított állapotban egy ütközés esetén nem sérül meg a menetrögzítő, és ez a funkció aktív, a menetrögzítő bekapcsol, és 20 másodpercen keresztül automatikusan rögzít, majd kikapcsol.

A parkolásfelügyeleti videó a baleseti mappában kerül rögzítésre és mentésre. Ha a baleseti videó mappa megtelt, a legrégebbi videofelvétel automatikusan felülírásra kerül, és az audiorendszeren az alábbi szöveges üzenet jelenik meg: „Driving recorder emergency video folder is full” (menetrögzítő baleseti videó mappa megtelt).



OLVASSA EL!

- A parkolásfelügyelet funkció alapértelmezés szerint be van kapcsolva, a beállításokban kapcsolható ki.
- Ha az akkumulátor bizonyos feszültség szint alá merül, és a parkolásfelügyelet be van kapcsolva, a menetrögzítőt nem aktiválja a vibráció.
- Ütközés esetén előfordulhat, hogy az ütközés alacsony intenzitása vagy más tényezők miatt nem kapcsol be a menetrögzítő, hogy videofelvételt készítsen.

Fényképek és pillanatképek készítése

1. módszer: Fénykép készítéséhez érintse meg a  gombot az audiorendszer valós idejű képen; egyszerre egy fénykép készíthető.

2. módszer: Kapcsolja BE a jármű gyújtását, nyomja meg a  gombot a felvételt készítéshez, ha az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) > Steering Wheel Buttons (kormánykerék gombjai) menüben beállította a pillanatkép készítését a menetrögzítőhöz.

Fénykép/videó megtekintése

Nyissa meg a menetrögzítő alkalmazást a videók, baleseti videók és képek egymást követő megtekintéséhez.

A videó vagy baleseti videó mappában húzza lefelé vagy felfelé az ujját, majd érintse meg a kívánt videót a lejátszáshoz. Szüneteltetheti, folytathatja a lejátszást, átléphet az előző/következő videóra, és törölheti a videót.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

A videófájlok listájában nyomjon hosszan egy videót, ekkor egy kis kör jelenik meg a videó bélyegképének jobb felső sarkában. A „√” jelzi, hogy a videó ki van választva – egy vagy több elem is kiválasztható. Érintse meg a Delete (törlés) lehetőséget a kiválasztott videó(k) törléséhez. A törölt videók nem helyreállíthatóak.

Videofelvétel közben, ha a menetadatok réteg BE van kapcsolva, a videolejátszó képernyő lejátszási felületén láthatja a dátumot, az időt és a menetállapotot a videó rögzítése közben.

VIGYÁZAT!

Videók vagy képek törlése közben ne távolítsa el a microSD-kártyát, és ne kapcsolja ki az áramellátást, hogy ne sérüljön a microSD-kártya.

Beállítások

Érintse meg a  gombot a menetrögzítő beállítási képernyőjének megnyitásához, ahol beállíthatja a menetadatokat réteget, a hangrögzítést felvétel közben, a felvétel felbontását, a rögzítési időt, a pillanatkép készítésének módját, a vibrációval kapcsolatos érzékenységet, a dinamikatartományt, a parkolásfelügyeletet, a tárolóhelyet, továbbá formázhatja a memóriakártyát, megtekintheti a verzióadatokat, és visszaállíthatja az alapbeállításokat.

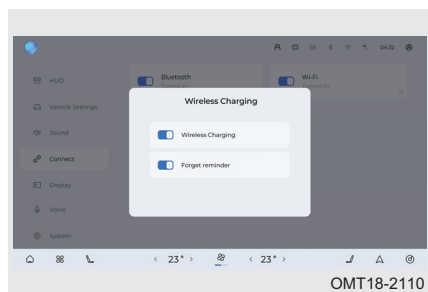
OLVASSA EL!

A memóriakártya formázása közben ne távolítsa el a microSD-kártyát, és ne kapcsolja ki az áramellátást, hogy ne sérüljön a microSD-kártya vagy a menetrögzítő.

3-9.Vezeték nélküli töltő (ha van)

Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van)

A vezeték nélküli töltő elektromágneses indukció segítségével kényelmesen és biztonságosan nyújt kellemesebb élményt menet közben.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiosrendszer > Settings (beállítások) > Connect (kapcsolat) menüben kapcsolja be a vezeték nélküli töltést.

Megjegyzés: A vezeték nélküli töltő funkció alapértelmezettként aktív.

Használati módok



Kapcsolja a jármű gyújtását OFF (ki) üzemmódból másik üzemmódba a vezetékek nélküli töltő aktiválásához. Amikor a vezetékek nélküli töltő elkezd működni, miután a mobiltelefont a vezetékek nélküli töltő érzékelési felületére helyezte, az audiorendszer a töltési állapotnak megfelelően valós időben frissíti a töltés ikont. Ha a töltés sikertelen, a töltés ikon pirosra vált.

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben nem működik megfelelően a vezetékek nélküli töltő:

1. A mobiltelefon nem tölthető fel, ha a telefon hátlapja 6 mm-nél távolabb van a vezetékek nélküli töltő érzékelési területétől.
2. A mobiltelefon nem tölthető, ha a telefon hátlapján vastag fémtárgy (pl. érme, fém telefontok) található, és az audiorendszeren lévő ikon jelzi a töltési rendellenességet.
3. Ha a telefon vagy a vezetékek nélküli töltő érzékelési felülete túlságosan felmelegszik, előfordulhat, hogy a telefon nem képes töltési üzemmódba kapcsolni. Javasoljuk, hogy a töltés előtt várja meg, amíg a hőmérséklet lecsökken.
4. Mivel az egyes mobiltelefongyártók eltérő biztonsági követelményeket támasztanak, egyes telefontípusok nem képesek kiadni a teljesen feltöltött állapotot a töltőmodulnak, még akkor sem, amikor már teljesen feltöltöttek, ezért az audiorendszer képernyőjén továbbra is a töltési ikon jelenik meg.
5. Ha a telefon meghibásodik, előfordulhat, hogy nem képes a töltésre. Használjon egy másik kompatibilis telefont, hogy meggyőződjön róla, a hibát a telefon okozta-e.



OLVASSA EL!

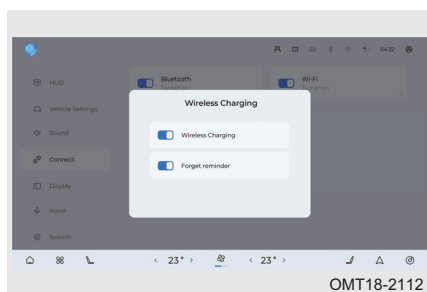
A vezetékek nélküli töltés egyes telefonok esetén támogatja a gyorsöltést (50 W).

VIGYÁZAT!

- A jármű normál használata során a töltés átmenetileg árnyékolásra kerül, hogy a jármű felismerhesse az intelligens kulcsot. Ugyanakkor ne helyezzen fémtárgyakat, és ne helyezze az intelligens kulcsot a vezeték nélküli töltőfelületre.
- Ha a mobiltelefon nem tölthető megfelelően, amikor a jármű be van indítva, ellenőrizze, hogy nincs-e idegen tárgy a vezeték nélküli töltőfelületen, vagy várja meg, hogy a vezeték nélküli töltőfelület lehűljön, mielőtt tovább próbálkozna. Ha továbbra sem képes a töltésre, keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.
- Helyezze a mobiltelefont a mobiltelefon-tartó közepére. Csökkentheti a töltési hatékonyságot, ha a telefon gyorsítás, lassítás során, éles kanyarban vagy rossz útfelületen rázkódik. A töltés megszakadása normális jelenség.
- Csak a vezeték nélküli töltést támogató mobiltelefonok tölthetők ezen a felületen. Ha a mobiltelefon nem támogatja a vezeték nélküli töltés funkciót, javasoljuk, hogy ne használja a vezeték nélküli töltőfelületet. A vezeték nélküli töltőfelület piaci minősége eltérő lehet, ezért kárt okozhat a gyakori használata (üzemzavar, gyenge érintkezés, idegen fémtárgyak felismerési hibája).

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- A szívritmus-szabályozót vagy más orvostechnikai eszközt viselők elindulás előtt kapcsolják ki a telefon vezeték nélküli töltési funkcióját.
- Menet közben ne ellenőrizze túl hosszú ideig a mobiltelefon töltési állapotát, hogy elkerülje az esetleges balesetet.
- Ne helyezzen nehéz tárgyakat a töltőfelületre, és ne üsse meg a vezeték nélküli töltő felületét, hogy elkerülje annak sérülését.
- A programfrissítés során ne helyezzen semmit a töltőfelületre, hogy elkerülje a töltési funkció üzemzavarát a frissítés után.
- A vezeték nélküli töltőmodul egyszerre csak egy telefon töltését támogatja, vállalatunk nem vállal garanciát a nem rendeltetésszerű használatból eredő problémákra.
- A vezeték nélküli töltés során ne helyezzen elektronikus díjfizető kártyát/igazolványt/NFC-kártyát/bankkártyát stb. a töltőfelületre, mert azzal kárt tehet a kártya adataiban.
- Annak érdekében, hogy elkerülje az akkumulátor lemerülését, ne használja a nagy teljesítményű vezeték nélküli töltés funkciót hosszú ideig, ha a jármű nincsen beindítva. Ha a járművezető nem tartózkodik a járműben, ne helyezzen telefont a vezeték nélküli töltőfelületre, mert balesetveszélyes.
- Ne hagyja, hogy folyadék (víz, üdítőital stb.) kerüljön a töltőfelületre, mert az a felület résein keresztül a töltőpanelbe szívároghat, és a töltő meghibásodását okozhatja. Ne használjon zsírt, olajat vagy alkoholt a töltőpanel tisztításához. Ha véletlenül folyadék kerül a töltőpanelre, egy száraz kendővel azonnal törölje le.
- Ne helyezzen érméket, kulcsokat, csipkártyát vagy más fémes tárgyat a töltőfelületre. Ez a fémes tárgyak felmelegedését okozhatja, ami töltési üzemzavarhoz vagy balesethez vezethet. Ha fémes tárgy van a mobiltelefon és a töltőfelület között, a vezeték nélküli töltő funkciót azonnal ki kell kapcsolni. Ne távolítsa el azonnal az idegen tárgyat, mert égési sérülést okozhat.

Elfelejtett telefon emlékeztető

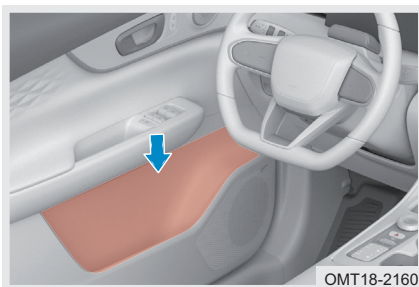
Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az **Audiorendszer > Settings** (beállítások) > **Connect** (kapcsolat) menüben kapcsolja be az emlékeztetőt.

Kapcsolja KI a jármű gyújtását, nyissa ki a vezetőoldali első ajtót, és ha telefon maradt a vezeték nélküli töltőfelületen, az audiorendszer hangjelzéssel figyelmezteti a járművezetőt a telefon eltávolítására.

3-10. Tárolórekeszek

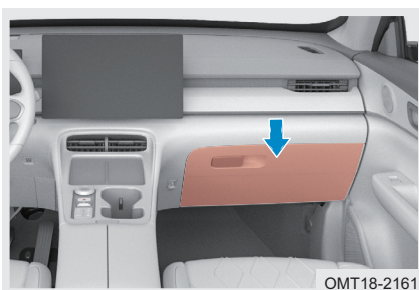
Tárolórekeszek

Tárolózsebek az ajtókbán



Az első sor és hátsó ajtók tárolózsebeiben tárolhat térképeket, poharakat vagy más tárgyakat.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartóban tarthat térképet, a kezelési útmutatót és más tárgyakat. Húzza meg a kesztyűtartó fogantyúját a kesztyűtartó kinyitásához.

FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt ellenőrizze, hogy a kesztyűtartó be van-e zárva. Ellenkező esetben vészfékezés vagy hirtelen kormányzás esetén balesetet, súlyos sérülést vagy halált okozhat.

Tárolórekesz a kartámasz alatt



A kartámasz alatti rekeszben tarthat térképet, a kezelési útmutatót és más tárgyakat.

Nyomja meg a kartámasz alatti tárolórekesz gombját a tárolórekesz kinyitásához.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne üljenek felnőttek vagy gyermekek a kartámaszra.
- A kartámasz alatti tárolórekeszt menet közben zárva kell tartani, mert a nyitott kartámasz korlátozhatja a járművezető karjának mozgását, ami balesetveszélyes.

Tárolózsebek az ülésen

Az első ülések háttámlájának hátoldalán tárolózsebek találhatók dokumentumok, a kezelési útmutató stb. tárolására.

Csomagtér

A csomagtér tárolókapacitásának növelése érdekében a hátsó ülések lehajthatók, ha nem ülnek utasok a hátsó üléseken.

■ Ha poggyászt szállít a járműben, tartsa be az alábbi óvintézkedéseket:

1. A jármű legyen kiegyensúlyozva.
2. A kedvezőbb üzemanyag-fogyasztás érdekében ne szállítson szükségtelen elemeket.
3. Győződjön meg róla, hogy túlméretes tárgyak nem akadályozzák-e a csomagtérajtó megfelelő lecsukását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ne közlekedjen a járművel, ha a csomagtérajtó nyitva van, vagy nincsen becsukva, hogy a kizuhanó tárgyak ne okozhassanak személyi sérülést.
- Tilos a csomagtérben utazni. Minden utas az ülésében foglaljon helyet, és megfelelően viselje a biztonsági övét. Ellenkező esetben hirtelen fékezés vagy ütközés esetén súlyos sérülést szenvedhetnek.
- Ne pakoljon tárgyakat vagy poggyászt az üléstámla magassága fölé. Rakodjon minél közelebb a padlóhoz, hogy a rakomány fékezés során ne csúszhasson előre, és ne okozhasson személyi sérülést.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Tetősin



A tetősín legfeljebb 50 kg-os rakomány szállítására alkalmas. Rakományt a tetősínen csak szállító vagy tároló kiegészítővel (pl. tetődoboz, keresztrúd) segítségével szállítson, és az ne haladja meg az 50 kg-os tömeget.

⚠ VIGYÁZAT!

- A hosszú vagy széles rakományok nem nyúlhatnak túl a jármű hosszán vagy szélességén.
- A túlterhelés kárt tehet a tetősínen, a napfénytető üvegében, a jármű tetejében vagy más alkatrészekben. A túlterhelés okozta károkra nem terjed ki a garancia.
- Elindulás előtt győződjön meg, hogy a rakomány stabilan van-e rögzítve a tetősínen. Helyezhet takarót vagy más védőeszközt a rakomány és a tető közé. Ügyeljen rá, hogy ne karcolja meg a tető felületét.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Egyenlően ossza el a terhelést. A nem megfelelő rakodás ronthatja a jármű úttartását vagy fékteljesítményét, ami halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ha rakományt helyez a tetősíni-re, azzal megemeli a jármű tömegközéppontját. Kerülje a nagy sebességet, a hirtelen elindulást, az éles kanyarokat, a hirtelen fékezést vagy más hirtelen manővereket, mert elveszítheti uralmát a jármű felett, vagy felborulhat a jármű.

3-11.USB-port

Elülső USB-port



Az elülső USB-port a középkonzol alsó részén található (az ábrán látható helyen).

A típusú port: Használható USB-meghajtó beolvasására, telefon csatlakoztatására és kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

C típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

Hátsó USB



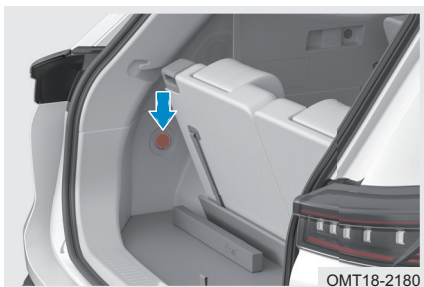
A hátsó USB a kartámasz alatti tárolórekesz hátulján található (az ábrán látható helyen).

A típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

C típusú port: Használható kis teljesítményű elektromos készülékek, pl. telefon stb. töltésére.

3-12.Hátsó tápcsatlakozó (12 V)

Hátsó tápcsatlakozó



A hátsó tápcsatlakozó a csomagter bal oldalán található (az ábrán látható helyen).

A tápcsatlakozó csak akkor használható, ha a gyújtáskapcsoló ACC/ON (be) állásban van.

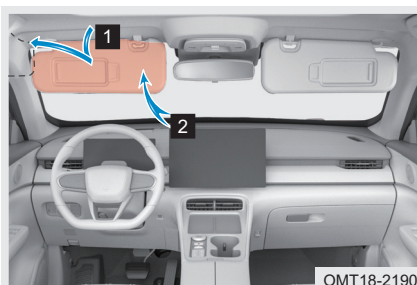
 VIGYÁZAT!

- Annak érdekében, hogy ne merüljön le az akkumulátor, ne használja a tápcsatlakozót a szükségesnél hosszabb ideig.
- A biztosíték kiolvadásának megelőzése érdekében ne használjon nagy (120 W vagy nagyobb) teljesítményű elektromos eszközöket.
- Az arra alkalmas csatlakozódugón kívül ne helyezzen semmit a tápcsatlakozóba, és ne engedje, hogy folyadék kerüljön bele. Ellenkező esetben elektromos hiba vagy rövidzárlat alakulhat ki.

3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

3-13.Napellenzők és piperetükrök

Napellenzők és piperetükrök



Hajtsa le a napellenzőt, és húzza el a piperetükör takarólapját a piperetükör használatához; az adott piperetükör lámpája felkapcsol (ha van).

1 Hajtsa le a napellenzőt.

2 Akassza ki a kampót, és fordítsa el az oldalról érkező fény kitakarásához.

3-14.Elülső géptető

Elülső géptető nyitása/zárása



1. lépés: A géptető kissé felemelkedik, ha kétszer meghúzza a géptetőkioldó kart.

2. lépés: Teljesen emelje fel a géptetőt, és a légrugók segítségével támassza ki.

3. lépés: Engedje le a géptetőt, amíg a retesz be nem záródik.

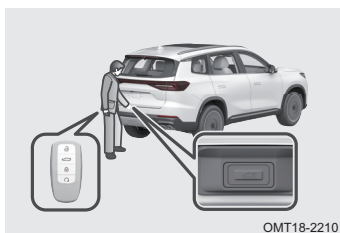
4. lépés: A géptető lezárását követően próbálja megemelni a géptetőt, hogy ellenőrizze annak záródását.

VIGYÁZAT!

- Az elülső géptető lezárása előtt ellenőrizze, nem maradt-e szerszám, kendő stb. a géptető alatt.
- A géptető lezárásakor ne nyomja azt kézzel, mert deformálódhat.
- Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a géptető le van-e zárva, a nyitott géptető baleset- és sérülésveszélyes.

3-15.Csomagtérajtó

Manuális csomagtérajtó



1. módszer: Miután kinyitotta a központi zárat, közelítse meg a jármű hátulját, nyomja meg a csomagtérajtó külső kapcsolóját, és emelje fel a csomagtérajtót.

2. módszer: Ha a központi zár zárva van, közelítse meg a jármű hátulját, tartsa magánál az intelligens kulcsot, nyomja meg a csomagtérajtó külső kapcsolóját, és emelje fel a csomagtérajtót.



OLVASSA EL!

Ha a központi zár zárva van, először nyissa ki a központi zárat, majd nyissa ki a csomagtérajtó külső kapcsolójával.



FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagtérajtó teljesen zárva van-e, mert balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek károsodhatnak.

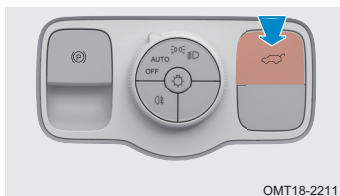
Elektromos csomagtérajtó (ha van)

Kényelme érdekében az elektromos csomagtérajtó több módon is nyitható/zárható (például a vezetőoldali ajtó kapcsolójával, a csomagtérajtó külső kapcsolójával, a csomagtérajtó belső kapcsolójával, az intelligens kulcs távvezérlőjével és beszédfelismeréssel), a magassága is beállítható, hogy tökéletes kényelmet nyújtson.

Távvezérlés az intelligens kulccsal

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, nyomja hosszan a csomagtérajtó nyitása gombot, ekkor a csomagtérajtó kinyílik/becsukódik.

Vezetőoldali ajtó kapcsolója

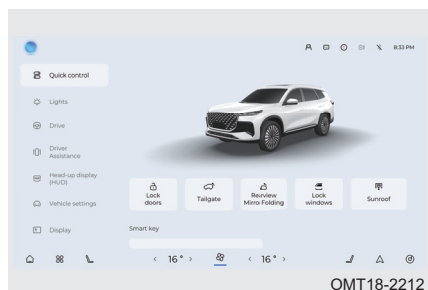


Ha a központi zár nyitva van, nyomja hosszan a  gombot: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagtérajtó kinyílik/becsukódik.

Az elektromos csomagtérajtó mozgása közben a  gomb megnyomásával megállíthatja a műveletet.

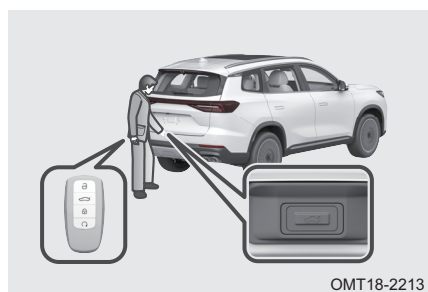
3. BELSŐ FELSZERELTSÉG

Gyorsvezérlő



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot az Audio-rendszer > Settings (beállítások) > Quick Control (gyorsvezérlők) menüben a csomagterájtó vezérlésének be-/kikapcsolásához.

Csomagtérajtó külső kapcsolója



1. módszer: Ha a központi zár nyitva van, közelítse meg a jármű hátulját, és nyomja meg a csomagterájtó külső kapcsolóját: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterájtó kinyílik/bezsukódik.

2. módszer: Ha a központi zár zárva van, közelítse meg a jármű hátulját, tartsa magánál az intelligens kulcsot, és nyomja meg a csomagterájtó külső kapcsolóját: az irányjelző fények felvillannak, és a csomagterájtó kinyílik/bezsukódik.

OLVASSA EL!

Ha a központi zár zárva van, először nyissa ki a központi zárat, majd nyissa ki a csomagterájtó külső kapcsolójával.

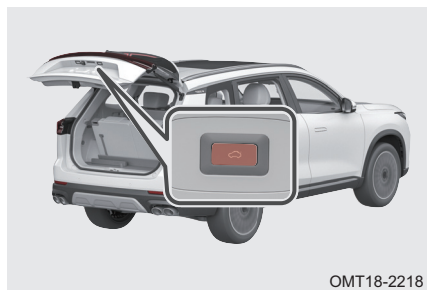
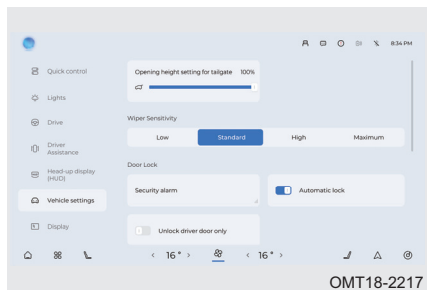
Csomagtérajtó belső kapcsolója



Ha az elektromos csomagterájtó nyitva van, a  gomb megnyomásával bezsukhatja az elektromos csomagterájtót.

Az elektromos csomagterájtó mozgása közben a  gomb megnyomásával megállíthatja a műveletet.

Csomagtérajtó nyitási magassága



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben a csúszkával állítsa be a csomagtérajtó nyitási magasságát.

Miután kinyílt a csomagtérajtó, állítsa be a kívánt magasságra. Nyomja hosszan a  gombot, amíg a jármű fényjelzést nem ad: sikeresen beállította az elektromos csomagtérajtó magasságát.

3

BELSŐ FELSZERELTSÉG



OLVASSA EL!

- A beszédfelismeréssel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a csomagtérajtó nyitási magassága túl alacsony vagy magas, nem módosítható a csomagtérajtó nyitási magassága.
- Ha működtetnek egy kapcsolót (pl. az elektromos csomagtérajtó kapcsolót, az elektromos csomagtérajtó gombot, a csomagtérajtó nyitó gombját) az elektromos csomagtérajtó mozgása közben, a csomagtérajtó megáll.

VIGYÁZAT!

- Ha a csomagterájtó nem működik megfelelően, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha nyitva van az elektromos csomagterájtó, ne húzza meg az elektronikus támasztórudat oldalirányba, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagterájtó megfelelően bezáródott-e, ellenkező esetben balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Az elektromos csomagterájtó nyitása előtt ellenőrizze, nincs-e bármilyen akadály a nyitási tartományban, amely megkarcolhatná a csomagterájtót.
- A csomagterájtó zárásakor győződjön meg róla, hogy senki ne csípődhessen be. Ha a csukás megszakad, csukja be ismét.
- Ha az elektromos csomagterájtót a legmagasabb állásba nyitja, azt nem lehet kézzel feljebb tolni, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.
- Ha kézzel csukja be az elektromos csomagterájtót, óvatosan tegye. Soha ne fejtse ki túlzott erőt, mert azzal kárt tehet a motorban és a modulban.
- Lejtőn lefelé vagy felfelé állva előfordulhat, hogy a súlypont megváltozása miatt nem csukódik be vagy nyílik ki az elektromos csomagterájtó. Ez normális. Nyissa vagy csukja kézzel.
- Ha egy akkumulátorsarut lekötöttek, majd ismét csatlakoztattak, kézzel csukja az elektromos csomagterájtót állandó sebességgel zárt helyzetbe, majd nyomja meg az elektromos csomagterájtó kapcsolót, hogy a szokásos módon nyissa/zárja az elektromos csomagterájtót.

FIGYELMEZTETÉS!

Elindulás előtt győződjön meg róla, hogy a csomagterájtó teljesen zárva van-e, mert balesetveszélyes, és a kapcsolódó alkatrészek károsodhatnak.

Az elektromos csomagterájtó becsípődésgátló funkciója

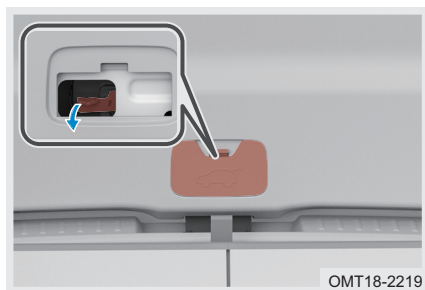
Becsípődésgátló nyitáskor: Ha az elektromos csomagterájtó nyitás közben ellenállást érzel (pl. falat, akadályt), a csomagterájtó becsípődésgátló funkciója beavatkozik, hogy elkerülje a jármű sérülését.

Becsípődésgátló záráskor: Ha az elektromos csomagterájtó zárás közben ellenállást érzel (pl. gyermekek, poggyász), a csomagterájtó becsípődésgátló funkciója beavatkozik, hogy elkerülje a gyermekek sérülését és a jármű sérülését.

FIGYELMEZTETÉS!

Bár az elektromos csomagterájtó rendelkezik becsípődésgátló funkcióval, ne aktiválja azt szándékosan, hogy elkerülje a személyi sérüléseket.

Csomagtérajtó nyitása vészhelyzetben



A csomagtérajtó nem nyitható/zárható, ha például lemerült az akkumulátor. Ebben az esetben a csomagtérajtó a vészhelyzeti nyitókapcsolóval nyitható (állítsa le a járművet a lehető legstabilabb helyzetben).

1. lépés: Hajtsa le a hátsó ülések támláját.
2. lépés: Másszon a jármű hátuljába, és nyissa fel a vészhelyzeti nyitó fedelét.
3. lépés: Kézzel nyomja le a vészhelyzeti nyitókapcsolót, engedje el, majd a nyitáshoz nyomja fel a csomagtérajtót.

3-16.Üzemanyag-töltő-nyílás fedél

Elektromos üzemanyag-töltő-nyílás fedél



1. lépés: A járművédelem kikapcsolását követően nyomja meg az üzemanyag-töltő-nyílás fedelét, ami kinyílik.



2. lépés: Fordítsa el az üzemanyag-töltő sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba.
3. lépés: Az üzemanyag-töltés befejezését követően „kattanásig” fordítsa el az üzemanyag-töltő sapkát az óramutató járásával egyező irányba.
4. lépés: Hajtsa a helyére az üzemanyag-töltő-nyílás fedelét, és nyomja meg a záráshoz.

OLVASSA EL!

Az üzemanyag környezetszennyező. A kiömlött üzemanyagot szakszolgálat gyűjtse össze és ártalmatlanítsa.

VIGYÁZAT!

- Soha ne töltsön dízelüzemanyagot a benzintartályba.
- Miután kézi erővel meghúzta az üzemanyagtöltő sapkát, a sapka kissé az ellentétes irányba fog elmozdulni. Ez normális.
- A sapka sérülésének elkerülése érdekében csak a forgásirányban fejtsen ki erőt. Ne rángassa vagy feszegetse a sapkát.
- Előfordulhat, hogy halk szisszenés hallható az üzemanyagtöltő sapka kilazításakor, ami normális.
- Fagypont alatti hőmérséklet esetén kapcsolja ki a járművédelmet, és kopogtassa meg az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét a nyitáshoz. Ez rendeltetésszerű.
- Ha feltöltés során túlcsoordul az üzemanyag, azonnal törölje le, hogy megelőzze a jármű fényezésének károsodását.
- Ha menet közben nincsen zárva az üzemanyagtöltő sapka, álljon meg a járművet egy biztonságos helyen, és zárja be a sapkát.
- Ha a járművédelem nincsen kikapcsolva, soha ne fejtsen ki nagy erőt az üzemanyagtöltő-nyílás fedelére, mert az a kapcsolódó alkatrészek sérülését okozhatja.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha az üzemanyagtöltő sapka nincsen meghúzva, az a motor üzemzavarához vezethet, és világít a visszajelző.
- Ne lélegezze be az üzemanyag gőzeit, mert az üzemanyag az egészségre káros anyagokat tartalmaz.
- Üzemanyagfeltöltés előtt kapcsolja ki a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót, és zárjon be minden ajtót és ablakot.
- A kiömlés elkerülése érdekében győződjön meg róla, hogy az üzemanyagtöltő sapka kellően meg lett-e húzva, mert balesetveszélyes lehet.
- Ne próbálja folytatni az üzemanyagfeltöltést, miután a töltőpisztoly automatikusan kikapcsolt! Ellenkező esetben túltöltheti az üzemanyagtartályt, az üzemanyag túlcsoordulhat, ami könnyen tűzhez, robbanáshoz és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Nyitáskor ne távolítsa el túl gyorsan az üzemanyagtöltő sapkát. Ha meleg időben hirtelen távolítja el a sapkát, nagy nyomású üzemanyag-gőz törhet ki a töltőcsonkból, ami személyi sérüléshez vezethet.
- Miután kiszállt a járműből, és mielőtt kinyitná az üzemanyagtöltő-nyílás fedelét, érintsen meg egy festetlen fémfelületet, hogy levezesse az esetlegesen felgyűlt statikus elektromosságot. Fontos levezetni a statikus elektromosságot, mert a statikus elektromosság által üzemanyagfeltöltés közben képzett szikrák begyűjthetik az üzemanyag gőzeit.
- A benzin erősen gyúlékony, ezért üzemanyagfeltöltés közben tilos a dohányzás, a telefonálás, a szikraképződéssel járó tevékenység és a nyílt láng használata.

4-1.	A gyújtáskapcsoló üzemmodjai Indítókapcsoló.....	136
4-2.	Jármű beindítása és leállítása Jármű beindítása A motor leállítása	137 138
4-3.	Kormánymű Elektronikus szervó- kormány (EPS).....	139
4-4.	Férendszer Elektronikus rögzítőfék (EPB) Auto Hold rendszer (AUTO HOLD)..... Lábfék	140 142 144
4-5.	Sebességváltó Automata sebesség- váltó Fokozatválasztó kapcsoló..... Menetüzem mód	145 146 147
4-6.	Légzsák Légzsák.....	149

4-1.A gyújtáskapcsoló üzemmódjai

Indítókapcsoló

Amikor a rendszer észleli a helyes intelligens kulcsot, és a fékpedál nincs lenyomva, nyomja meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót a gyújtáskapcsoló üzemmódjainak váltásához. A MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsoló minden egyes megnyomásával változik az üzemmód: OFF (ki) > ACC > ON (be) > START.



OFF (ki) üzemmód: Minden elektromos rendszer ki van kapcsolva.

ACC üzemmód: Egyes elektromos rendszerek üzemkészek.

ON (be) üzemmód: Minden elektromos rendszer üzemkész.

START üzemmód: Ha a gyújtáskapcsoló ACC/ON (be) állásban és a fokozatválasztó kar P állásban van, nyomja le a fékpedált, és a gyújtáskapcsoló START üzemmódba kapcsol, ekkor a motor a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolóval beindítható.

■ OLVASSA EL!

- Ha nem megfelelően nyomta meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót, a gyújtáskapcsoló üzemmódjai nem kapcsolhatóak, vagy nem indítható be a jármű.
- A jármű alkoholzárral van felszerelve, amelyet a hivatalos márkaszervízben utólagosan kell beépíteni.

■ VIGYÁZAT!

- Ha a jármű nincs beindítva, kapcsolja a gyújtáskapcsolót KI üzemmódba, hogy megelőzze az akkumulátor lemerülését.
- Ha a jármű beindult, és eltávolítják az intelligens kulcsot, a jármű nem kapcsol le automatikusan, azonban a lopásgátló kürt megszólal, és a műszercsoporton a „Smart Key Not Detected” (intelligens kulcs nem észlelhető) üzenet jelenik meg.
- Ha a beindított járműben a fokozatválasztó kart R/N/D állásba kapcsolta, nyomja meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót, ekkor a gyújtáskapcsoló ACC üzemmódba kapcsol, nem OFF (ki) üzemmódba. Bekapcsolt gyújtásnál állítsa a fokozatválasztó kart P állásba, ekkor nyomja meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót, hogy OFF (ki) állásba kapcsolja a gyújtást.

Automatikus kikapcsolás funkció

Ha a motor nem jár, és a gyújtáskapcsoló legalább 1 órán át ON (be) állásban volt, a gyújtáskapcsoló automatikusan OFF (ki) üzemmódba kapcsol (a fokozatválasztó kart P állásba kell kapcsolni). Ez a funkció nem képes teljesen megelőzni az akkumulátor lemerülését.

4-2.Jármű beindítása és leállítása

Jármű beindítása

Normál indítási folyamat

1. lépés: Beszállás előtt ellenőrizze a jármű környezetét.
2. lépés: Állítsa be az üléstámlát, a fejtámlák magasságát és a kormánykerék szögét.
3. lépés: Állítsa be a belső és a külső visszapillantó tükrök betekintési szögét.
4. lépés: Kapcsoljon ki minden szükségtelen fényt és elektromos berendezést.
5. lépés: Csatolja be a biztonsági övet.
6. lépés: Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék aktiválva van-e.
7. lépés: Ellenőrizze, hogy a fokozatválasztó kar P állásban van-e.
8. lépés: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót BE állásba, és ellenőrizze, hogy a műszercsoport visszajelzői nem jeleznek-e üzemzavart. Üzemzavar esetén azonnal forduljon egy hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.
9. lépés: Nyomja le a fékpedált, majd nyomja meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót a jármű beindításához.

■ OLVAASA EL!

A motor alapjáratú fordulatszámát elektronikus vezérlőrendszer szabályozza. A motor beindítását követően megemelkedhet a fordulatszám, ami segít bemelegíteni a motort, ez normális jelenség. Miután megnőtt a motor hőmérséklete, a fordulatszám automatikusan normál értékre csökken. Ha nem, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

■ FIGYELMEZTETÉS!

A kipufogógázok káros anyagokat tartalmaznak, amelyek belélegzés esetén súlyos egészségkárosodáshoz vezethetnek. Az alábbi módon kerülje el a kipufogógázok belélegzését:

- Ne járassa a motort hosszú ideig rosszul szellőző helyen, például garázsban stb.
- Ha jól szellőző helyen járattja a leparkolt jármű motorját, állítsa a légkondicionálót külső levegő üzemmódra és a ventilátor-fordulatszámot magasra.

Indítás vészhelyzetben

Ha az intelligens kulcs eleme lemerült, vagy a jele zavart szenved, előfordulhat, hogy az egygombos indítás funkció nem működik megfelelően. Az alábbi lépésekkel indítsa be a motort:



1. lépés: Helyezze az intelligens kulcsot a pohártartóba, előlappal felfelé. Ekkor ne nyomja le a fékpedált.

2. lépés: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC/ON (be) üzemmódba, nyomja le a fékpedált.

3. lépés: A motor beindításához nyomja meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót.

Megjegyzés: Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén, ha a gyújtáskapcsoló ACC üzemmódba kapcsol, és a jármű nem indítható a fékpedál lenyomásával, nyomja legalább 15 másodpercig a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót, ekkor a rendszer figyelmen kívül hagyja a fékpedál jelét, és a motor beindítható (a különleges esetek kivételével nem javasoljuk ezt a megoldást a jármű elindítására).

A motor leállítása

Normál leállítás

1. lépés: Állítsa le a motort, és aktiválja a rögzítőféket.

2. lépés: Állítsa a fokozatválasztó kart P állásba, a motor leállításához nyomja meg a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót.

A motor leállítása vészhelyzetben

Ha a jármű rendszerei menet közben rendeltetésszerűen működnek, de a motort vészhelyzetben le kell állítani, tegye a következőket:

1. módszer: Nyomja legalább 3 másodpercig a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót.

2. módszer: 2 másodpercen belül nyomja meg legalább 3 alkalommal röviden a MOTORINDÍTÁS/-LEÁLLÍTÁS kapcsolót.

FIGYELMEZTETÉS!

- Menet közben ne kényszerítse a motor leállítását, kizárólag vészhelyzetben.
- Ha menet közben leállítja a motort, az ütközésveszélyes, és súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Ha a motort sokáig használta magas fordulatszámon vagy nagy terhelésen, javasoljuk, hogy tegyen meg egy rövid távolságot alacsony fordulatszámon, vagy rövid ideig járassa a motort alaplátra.
- Ne érjen a magas hőmérsékletű alkatrészekhez (pl. motor, kipufogó, hűtő hőcserélő) a motor leállítását követően, mert égési sérüléseket okozhat.
- Ne parkoljon vagy járassa a járművet alaplátra száraz levelek, szalma vagy más gyúlékony anyagok felett. Ha a motor jár vagy a járművet nemrég állította le, a kipufogócső magas hőmérséklete tüzet okozhat.
- A motor kényszerített leállítása előtt minél jobban lassítson le, mert kikapcsol a fék- és a kormányrásegítés, amelynek hatására nagyobb erővel kell nyomni a fékpedált, és nehezebb lesz elfordítani a kormánykereket. Ha nem körültekintő, az személyi sérüléshez vezethet.

4-3. Kormánymű**Elektronikus szervokormány (EPS)**

Az elektronikus szervokormány elektromotor segítségével segíti a kormányzást a hagyományos járművekben található, a jármű motorja által hajtott hidraulikus szivattyú helyett.

Az elektronikus szervokormány betanítása

Ha a jármű akkumulátorát leválasztották, majd újracsatlakoztatták, az elektromos kormányszög-érzékelő inicializálása miatt villog a műszercsoporton a sárga  visszajelző. Fordítsa végállásig balra, majd jobbra a kormánykereket, hogy helyreállítsa a kormányszög-érzékelőt. Ekkor kialszik a műszercsoporton a sárga  visszajelző.

VIGYÁZAT!

- Ha hosszú időn keresztül gyakran forgatja a kormánykereket, az kárt tehet az EPS rendszer mechanikájában.
- Annak érdekében, hogy elkerülje a rendszer túlmelegedését, alaplátra ne fordítsa gyakran vagy gyorsan balra és jobbra a kormánykereket. Ha a rendszer túlmelegedik, nehezebbé válik a kormányzás, ami normális jelenség. Ne forgassa a kormánykereket, és kapcsolja a gyújtást OFF (ki)/ACC üzemmódba, amíg a rendszer le nem hűlt.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

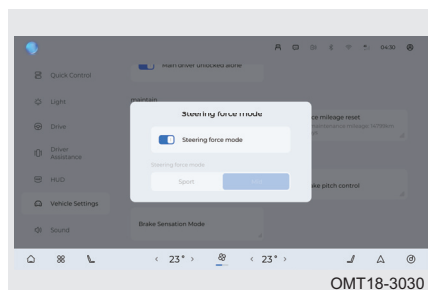
Elektronikus szervokormány visszajelző

Hiba esetén világít a piros  visszajelző a műszercsoporton.

FIGYELMEZTETÉS!

Az EPS rendszer kikapcsolását követően a jármű továbbra is irányítható marad a kormánykerékkel, azonban óvatosan kell közlekedni. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Kormányrásegítési üzemmód



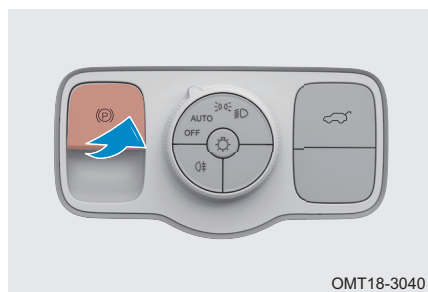
Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és állítsa be a kormányzási erő üzemmódot az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Vehicle Settings (járműbeállítások) menüben. A kormányzási erő üzemmód (közepes/sport) a kikapcsolást követően külön állítható be.

4-4.Fékrendszer

Elektronikus rögzítőfék (EPB)

Az EPB technológia a menet közbeni átmeneti fékezést és a megállást követő tartós fékezést is képes biztosítani az elektronikus vezérlőegységgel aktivált rögzítőfékkel. Ez a technológia váltotta ki a hagyományos kéziféket.

Használati módok



Rögzítőfék aktiválása manuálisan

Amikor a jármű gyújtása ON (be) üzemmódban van, vagy a motor beindult és a jármű álló helyzetben van, húzza kifelé az elektronikus rögzítőfék gombját: a műszercsoporton megjelenik a piros  visszajelző, és világít az elektronikus rögzítőfék gombjának visszajelzője, jelezve, hogy a rögzítőfék aktív.

Ha a jármű gyújtása KI van kapcsolva, vagy P állásba kapcsolja a fokozatválasztó kart, az EPB rendszer képes automatikusan aktiválni a rögzítőféket.

Rögzítőfék kioldása manuálisan

Amikor a jármű gyújtása ON (be) üzemmódban van, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolót: kialszik a műszercsoporton a piros (P) visszajelző és az elektronikus rögzítőfék kapcsoló visszajelzője, jelezve, hogy kioldotta a rögzítőféket.

Rögzítőfék kioldása automatikusan

Csatolja be a járművezető biztonsági övét, és csukja be a vezetőoldali elülső ajtót. Ha a jármű sík útfelületen halad előre vagy hátramenetben, nyomja meg a gázpedált az elektronikus rögzítőfék automatikus kioldásához; a műszercsoporton kialszik a piros (P) visszajelző.

Ha a járművel lejtőn áll meg, kapcsolja a fokozatválasztó kart R vagy D állásba, nyomja le a gázpedált. Ha a hajtóerő nagyobb, mint a lejtő irányában ható erő, az Auto Hold automatikusan kiold.

■ OLVASSA EL!

A jármű vontatásakor ki kell oldani a rögzítőféket, és a fokozatválasztó kart N állásba kell állítani.

■ VIGYÁZAT!

- Az elektronikus rögzítőfék és az Auto Hold nem használható, ha a jármű akkumulátora lemerült. A jármű indítókábelrel indítható.
- Amikor lenyomja a fékpedált, és kioldja vagy aktiválja a rögzítőféket, a fékpedál kissé visszalökhet vagy lesüllyedhet, csak tartsa nyomva a fékpedált.
- Az elektronikus rögzítőfék automatikus kioldásához be kell csatolni a járművezető biztonsági övét, és be kell csukni a vezetőoldali elülső ajtót. Ennek elmulasztása esetén nem teljesülnek a rögzítőfék automatikus kioldásának feltételei.
- Az elektronikus rögzítőfék aktiválásakor és kioldásakor „susogó” hang hallható a jármű hátsó részéből. Ez a rögzítőfék működésének hangja, ami normális jelenség.
- Ha a jármű a leállítást követően rövid időn belül elgurul, a rendszer automatikusan növeli a fékerőt, hogy biztonságosan megtartsa. A rögzítőfék fékerekjének növelésekor a rendszer működésének hangja hallható. Ez normális.

■ FIGYELMEZTETÉS!

Ha megáll, vagy elhagyja a járművet, a véletlen elindulásának elkerülése érdekében, miután az EPB működésbe lépett, a műszercsoport piros (P) visszajelzője és az elektronikus rögzítőfék gomb visszajelzője automatikusan kikapcsol, miután egy ideig világított. Ebben az esetben ellenőrizze, hogy a műszercsoport piros (P) visszajelzője világít-e, hogy meggyőződjön az elektronikus rögzítőfék aktív állapotáról.

Fékezés vészhelyzetben

Ha a lábfék meghibásodik, húzza folyamatosan az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, hogy kényszerítse a rögzítőfék aktiválását. Ekkor a műszercsoporton villog a piros (P) visszajelző. Engedje el a gombot a vészfékezés megszakításához.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a vészfékezés funkció aktív, az zajt kelt. Ez normális.
- A vészfékezés aktiválása esetén az elektronikus rögzítőfék állandó lassítást biztosít, amely eltérő a járművezető által kívánt lassítás mértékétől, ezért a féktávolság megnő.
- Kellő körültekintéssel használja ezt a funkciót menet közben. Menet közben az utasok véletlenül se érinnek a gombhoz. Az balesetet okozhat.
- A vészfékezés funkció csak vészhelyzetben alkalmazható, például ha meghibásodik a lábfék, vagy beragad a fékpedál. Az ESP és annak alkatrészei nem képesek leküzdeni az út tapadásának fizikai korlátait. Ha kanyargós úton, veszélyes útszakaszon, nagy forgalomban vagy rossz időjárási viszonyok közepette használja a vészfékezés funkciót, az autó megcsúszhat vagy oldalra húzhat, ezért legyen óvatos.

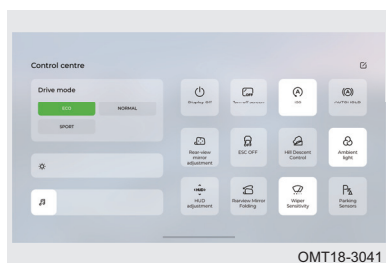
Elektronikus rögzítőfék kioldása vészhelyzetben (álló járművön)

Ha az EPB aktiválva van, nyomja le a fékpedált, és nyomja meg az elektronikus rögzítőfék kapcsolóját, miközben a gyújtáskapcsolót KI üzemmódba kapcsolja, hogy vészhelyzetben kioldja az elektronikus rögzítőféket. Javasoljuk, hogy az elektronikus rögzítőféket csak mentőjárművön vagy ritka esetekben használja.

Auto Hold rendszer (AUTO HOLD)

Az AUTO HOLD megakadályozza, hogy álló helyzetben vagy elinduláskor a jármű elguruljon.

Használati módok



Az AUTO HOLD működési feltételei

A jármű be van indítva, a járművezető biztonsági öve be van csatolva, a vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.

Az AUTO HOLD funkció bekapcsolása

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, a vezérlőközpont megjelenítéséhez húzza lefelé az ujját az Audio képernyőn. Ha az AUTO HOLD működési feltételei teljesülnek, érintse meg az  gombot az AUTO HOLD funkció bekapcsolásához, ekkor világít a fehér  visszajelző a műszercsoporton.

Az AUTO HOLD funkció aktiválása

Ha az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, nyomja le a fékpedált, kapcsoljon D fokozatba, és induljon el: az AUTO HOLD funkció aktív, és világít a zöld (A) visszajelző a műszercsoporton.

A jármű álló helyzetében nyomja le a fékpedált, ekkor az AUTO HOLD funkció bekapcsol, és ha teljesülnek az AUTO HOLD feltételei, aktiválódik az AUTO HOLD funkció, világít a műszercsoporton a zöld (A) visszajelző.

Az AUTO HOLD funkció kikapcsolása

Ha az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, érintse meg az (A) gombot a vezérlőközpont képernyőn az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához. Kialszik a műszercsoporton a fehér (A) visszajelző.

Ha az AUTO HOLD funkció aktív, érintse meg az (A) gombot a vezérlőközpont képernyőn az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához. Kialszik a műszercsoport zöld (A) visszajelzője, jelezve, hogy a jármű kikapcsolta az AUTO HOLD funkciót, és rögzítőfék üzemmódba kapcsol.

Az AUTO HOLD funkció kioldása

Az AUTO HOLD kioldása ugyanúgy történik, mint az elektronikus rögzítőfék esetén, a manuális és az automatikus kioldást is beleértve.

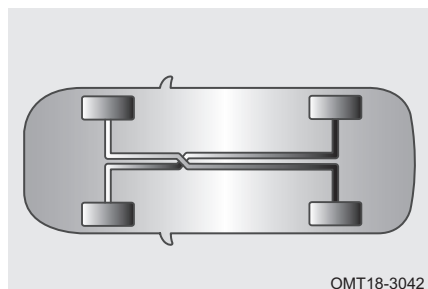
VIGYÁZAT!

- Autómosóba hajtás előtt kapcsolja ki az AUTO HOLD funkciót.
- Az AUTO HOLD funkció csak akkor aktiválható, ha a jármű D fokozatban van, és nem aktiválható, ha a jármű R fokozatban van.
- Járművét mindig a hatályos biztonsági előírásoknak megfelelően parkolja le, és ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést önmagának és a gyalogosoknak.
- Ha lassan nyomja le a gázpedált, az AUTO HOLD kioldása késleltetett lesz. Ez normális.
- Amikor az AUTO HOLD funkció aktiválva van, és kinyitják a vezetőoldali elülső ajtót vagy kicsatolják a járművezető biztonsági övét, az AUTO HOLD elektronikus rögzítőfék üzemmódba kapcsol.
- Amikor az AUTO HOLD funkció be van kapcsolva, és kinyitják a vezetőoldali elülső ajtót vagy kicsatolják a járművezető biztonsági övét az AUTO HOLD funkció kikapcsolásához, csukja be a vezetőoldali elülső ajtót, és csatolja újra be a biztonsági övet a funkció újraaktiválásához.
- Az AUTO HOLD funkció bekapcsolását követően az AUTO HOLD automatikusan aktiválja a rögzítőféket, amint azt a fékpedállal teljesen megállította, de a fokozatválasztó kar D állásban mard. Javasoljuk, hogy rövid leállás esetén kapcsoljon N fokozatba, parkoláshoz kapcsoljon P fokozatba.

■ FIGYELMEZTETÉS!

Annak érdekében, hogy az AUTO HOLD használatakor elkerülje a jármű véletlen elmozdulását, ellenőrizze a fokozatválasztó kar helyzetét, mielőtt az elinduláshoz a gázpedálra lépne.

Lábfék



A fékrendszer X elrendezésű kétkörös fékrendszer. A rendszer hidraulikus működésű, és két egymástól független alrendszerből áll. Ha az egyik alrendszer meghibásodik, a másik rendszer továbbra is képes fékezni. Azonban a fékpedál lenyomásához a szokásosnál nagyobb erőre lesz szükség, és a féktávolság is megnő, a fékrendszer üzemzavar visszajelző világít.

■ FIGYELMEZTETÉS!

Ne vezesse a járművet, ha csak egy fékrendszer üzemképes. A lehető leghamarabb vegye fel a kapcsolatot hivatalos márkaszervizzel.

Fékrendszer visszajelző

Hiba esetén világít a piros (i) visszajelző a műszercsoporton.

■ FIGYELMEZTETÉS!

Ha meghibásodott a fékrendszer, ellenőrizze a fékfolyadékszintet, és pótolja azt, ha a MIN jelzésnél alacsonyabb. Ha nem ismert az oka, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

A fékrendszerrel kapcsolatos óvintézkedések

1. Ha fékezés közben folyamatosan rázkódik vagy vibrál a kormánykerék, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
2. Lejtőn lefelé haladva kapcsoljon alacsonyabb sebességi fokozatba, hogy teljesen kihasználhassa a motorfékhatást, és elkerülje a fékek folyamatos használatát. Ennek elmulasztása esetén a fékek túlmelegedhetnek, és megnőhet a féktávolság, vagy súlyosabb esetben a fékek akár teljesen el is veszíthetik a hatékonyságukat.

3. A fékrendszer működése néha zajjal jár, ami normális jelenség, azonban ha hosszú ideig fémes súrlódást vagy sípoló hangot hall, elkophattak a fékbetétek. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe csere céljából.
4. Az új fékbetéteket az optimális hatásfok eléréséhez be kell koptatni. Az első 200 km során nem optimális a fékhatás. Ebben az esetben nyomja erősebben a fékpedált, hogy kompenzálja a fékhatást.
5. A nedves fék rendellenes lassulást vagy a jármű egyik oldalra történő elhúzását eredményezheti. Nyomja le a fékpedált, hogy ellenőrizze a fékek hatékonyságát. Miután mély vízben hajtott át, haladjon biztonságos sebességgel, és finoman nyomja le a fékpedált, amíg a fékhatás helyre nem áll.
6. A fékbetétek kopása nagyban függ az üzemi körülményektől és a vezetési stílustól. A főként városi forgalomban használt, gyakran elindított és leállított járművek kedvezőtlen üzemi körülményt teremtenek a fékbetéteknek. Ezért az előírt karbantartási futásteljesítmény előtt látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, hogy ellenőriztesse a fékbetétek vastagságát, és szükség esetén kicseréltesse azokat.

4-5. Sebességváltó

Automata sebességváltó

A jármű automata sebességváltója elektronikusan vezérelt automata sebességváltó.



Teljesen nyomja le a fékpedált, és állítsa a fokozatválasztó kart D állásba. Manuálisan vagy automatikusan engedje ki a rögzítőféket, majd engedje fel a fékpedált, és óvatosan induljon el a járművel.

FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne vontassa a járművet nagy távolságra vagy nagy sebességgel. Vontatáskor emelje fel a hajtott kerekeket vagy válassza le a kardántengelyt.
- Ha a fokozatválasztó kar N állásban van, ügyeljen rá, hogy a rögzítőfék aktív legyen, vagy le legyen nyomva a fékpedál, ellenkező esetben balesetet okozhat.

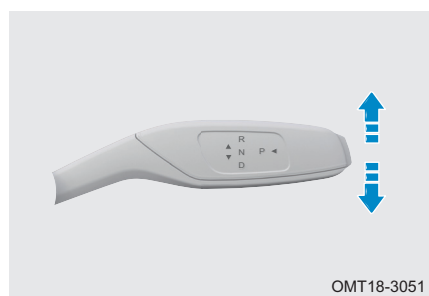
Csökkentett üzem

A váltómű üzemzavara esetén az automatikusan csökkentett üzembe kapcsol, és világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton; a váltómű nem képes a rendeltetésszerű üzemre, ezért a jármű lelassul, és csak lassan használható.

VIGYÁZAT!

Ne tegyen meg nagy távolságot csökkentett üzemben. Ellenkező esetben károsodhat a váltómű, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Fokozatválasztó kapcsoló



P fokozat: Ha a jármű áll és a fokozatválasztó kar nem P állásban van, nyomja le a fékpedált. Nyomja meg a fokozatválasztó kar jobb oldalán lévő kapcsolót, hogy P állásba kapcsoljon.

R fokozat: Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált, mozdítsa a fokozatválasztó kart felfelé, hogy R állásba kapcsoljon.

D fokozat: Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált, mozdítsa a fokozatválasztó kart lefelé, hogy D állásba kapcsoljon.

N fokozat: Ha a jármű áll, nyomja le a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart N állásba.

1. D/P állásban nyomja fel egyszer a fokozatválasztó kart, hogy N állásba kapcsoljon.
2. R állásban nyomja le egyszer a fokozatválasztó kart, hogy N állásba kapcsoljon.

A fokozatválasztó kar helyzetei

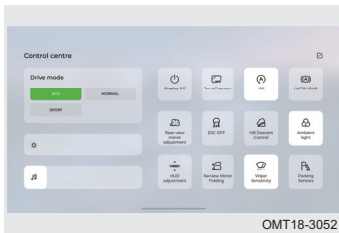
Fokozatok	Funkció
P fokozat	Parkolási fokozat. Beindítható a jármű.
R fokozat	Hátrameneti fokozat. A tolatólámpák világítanak, és a parkolásegéd rendszer működésbe lép.
N fokozat	Üres fokozat. Használható rövid idejű megállásra alapláron.
D fokozat	Előremeneti fokozat. A sebességváltás a motor terheltsége és a jármű sebessége alapján automatikusan történik az előremeneti fokozatok között.

VIGYÁZAT!

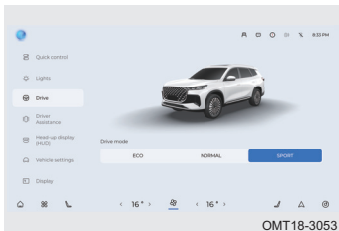
- Ne vitorlázzon N állásban. Ez kárt tehet a sebességváltóban.
- Soha ne kapcsoljon P állásba, amíg a jármű nem állt meg teljesen. Ez rendellenes hangokhoz vezethet, vagy kárt tehet a sebességváltóban.
- Ne kapcsolja el a fokozatválasztó kart D állásból, amíg a jármű előre felé halad. Ellenkező esetben a sebességváltó súlyos károsodását okozhatja.
- Ne kapcsolja el a fokozatválasztó kart R állásból, amíg a jármű hátrafelé halad. Ellenkező esetben a sebességváltó súlyos károsodását okozhatja.
- Ahhoz, hogy elmozdítsa a fokozatválasztó kart P állásból, le kell nyomnia fékpedált, hogy álló helyzetben tartsa a járművet, csak ezt követően válthat más fokozatba. Ellenkező esetben a váltómű mechanikája megsérülhet.
- Ha a lemerült akkumulátor a jármű üzemzavarát okozza, meg lenyomott fékpedál mellett is lehetetlenné válik elkapcsolni P fokozatból. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a járművet lejtőn parkolja le, először aktiválni kell a rögzítőféket, majd P állásba kell kapcsolni a fokozatválasztó kart. Ha a járművel lejtőn parkol, először kapcsolja el a fokozatválasztó kart P állásból, majd oldja ki a rögzítőféket az elinduláshoz.

Menetüzemmód

Menetüzemmód



OMT18-3052



OMT18-3053

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és tartsa álló helyzetben a járművet, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről. Menetüzemmód-váltáshoz érintse meg a menetüzemmód gombot (ECO, NORMAL, SPORT) a vezérlőközpontban. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen átváltott másik menetüzemmódra.

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és tartsa álló helyzetben a járművet, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről. Állítsa be a menetüzemmódot (ECO, NORMAL, SPORT) az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Drive (vezetés) menüben. A megfelelő üzemmód visszajelzője megjelenik a műszercsoporton, hogy jelezze, sikeresen átváltott másik menetüzemmódra.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és tartsa álló helyzetben a járművet, vagy gondoskodjon a biztonságos vezetés feltételeiről. Fordítsa el a menetüzemmód-választó gombot a menetüzemmódok közti váltáshoz. A megfelelő üzemmód ikonja megjelenik a műszercsoporton, és hangjelzés figyelmeztet, hogy sikeresen másik menetzemmodba kapcsolt.

■ OLVASSA EL!

A menetüzemmód memória az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Drive (vezetés) menüben kapcsolható be/ki.

Menetüzemmódok bemutatása

Menetüzemmód	Funkció
Normál	Egyensúly a járműteljesítmény és a gazdaságosság között, amely minden útfelületre alkalmas.
ECO	Javítja a jármű üzemanyag-takarékosságát, amely alkalmas sík, szilárd útfelületekre, például városi utakra és aszfaltozott közutakra.
Sport	Javítja a jármű teljesítményét, jobb reakciókat és vezetési élményt kínál. Széles, sík útfelületekre alkalmas, például autópályákra.

■ OLVASSA EL!

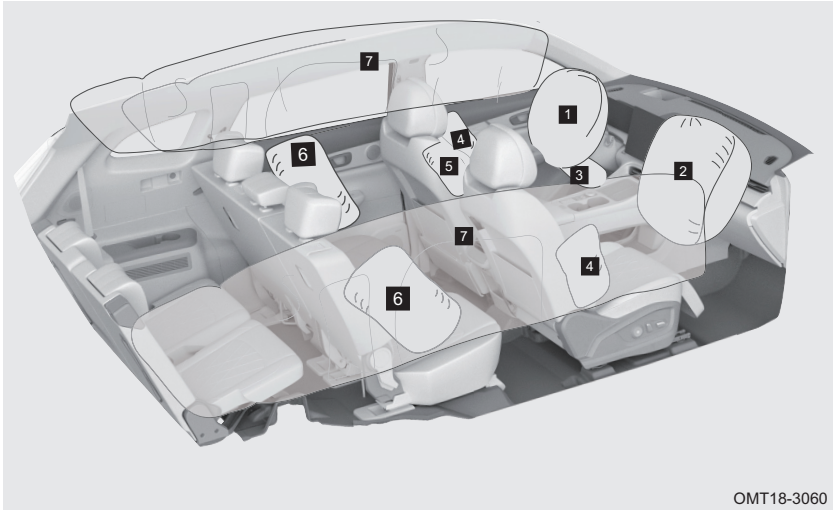
Gazdaságos üzemmódban az adaptív sebességtartó automatika is óvatosan gyorsít, sportos üzemmódban a adaptív sebességtartó automatika is intenzíven gyorsít.

4-6. Légzsák

Légzsák

Súlyos frontális/oldalsó ütközés esetén, a légzsákok felfúvódnak, és a biztonsági övekkel együttműködve védik a jármű utasait. A légzsákok felfúvódását követően automatikusan kinyílnak az ajtózárok, felkapcsol a beltéri világítás és működésbe lépnek a vészvillogók.

Légzsákok helye



1 Vezetőoldali elülső légzsák

2 Elülső utasoldali légzsák

3 Vezetőoldali térd-légzsák (ha van)

4 Elülső oldallégzsák

5 Központi légzsák (ha van)

6 Második sor oldal-légzsák (ha van)

7 Függőnylégzsák

Az SRS légzsák helyes használata

■ Vezetőoldali légzsák / elülső utasoldali légzsák

Súlyos frontális ütközés esetén, ha teljesülnek a légzsák felfúvódási feltételei, a vezetőoldali légzsák és az elülső utasoldali légzsák a biztonsági övekkel együttműködve segítik a járművezető és az elülső utas fej- és mellkasi sérüléseinek súlyosságát, amelyet a belső alkatrészeknek ütdés okozhat. (Az elülső utasoldali légzsák inaktíváló kapcsolóval rendelkező modellek esetén a légzsák nem fúvódik fel, ha a kapcsoló ki van kapcsolva.)

■ Elülső oldallégzsák (ha van)

Súlyos oldalirányú ütközés esetén, ha teljesülnek a légzsák felfúvódási feltételei, az elülső oldallégzsák segít megvédeni az elöl utazók felsőtestét.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS

■ Vezetőoldali térdlégzsák (ha van)

Ha a légzsák ütközésérzékelői a közepesnél nagyobb erejű ütközést észlelnek, a térdlégzsák azonnal felfúvódik, hogy csökkentse a járművezető lábainak sérülését.

■ Hátsó oldallégzsák (ha van)

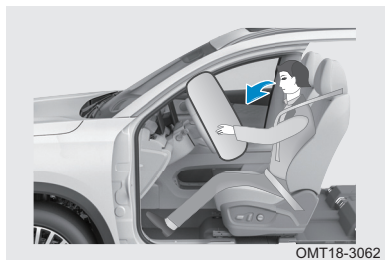
Súlyos oldalirányú ütközés esetén, ha teljesülnek a légzsák felfúvódási feltételei, a hátsó oldallégzsák segít megvédeni a hátul utazók felsőtestét.

■ Függőnylégzsák (ha van)

Súlyos oldalirányú ütközés esetén, ha teljesülnek a légzsák felfúvódási feltételei, a függőnylégzsák elsősorban a külső ülésen utazók fejét segít megvédeni.

■ Elülső központi légzsák (ha van)

Súlyos oldalirányú ütközés esetén, ha teljesülnek a légzsák felfúvódási feltételei, a függőnylégzsák elsősorban a járművezető és az elülső utas fejét segít megvédeni.



Az SRS légzsákok a biztonsági övekkel együtt gondoskodnak a járművezető és az utasok védelméről. Ezért a légzsákok nem képesek helyettesíteni a biztonsági öveket. Az SRS légzsákok ugyanakkor csak abban az esetben nyílnak ki, ha a jármű ütközésének mértéke eléri a tervezett körülményeket. Bizonyos esetekben egyedül a biztonsági övek nyújtanak védelmet. Ha egy ütközés során viseli a biztonsági övet, az segít csökkenteni annak kockázatát, hogy a jármű belső alkatrészeinek csapódjon, vagy kirepüljön a járműből; hatékonyan védi a járművezetőt és az utasokat. Mindezek okán a járműben utazó minden személynek megfelelően kell viselnie a biztonsági övet. Az SRS légzsákok és a biztonsági övek csak felnőttek számára nyújtanak védelmet, nem kisgyermekekre és csecsemőkre lettek tervezve.

Az SRS légzsákok hatalmas erővel fúvódnak fel. Annak érdekében, hogy elkerüljék az SRS légzsákok felfúvódása okozta sérüléseket, a járművezetőnek és az utasoknak megfelelő testhelyzetben kell ülniük a járműben, megfelelően viselniük kell a biztonsági övet, és úgy kell beállítaniuk az ülés helyzetét, hogy ne tartózkodjanak túl közel az SRS légzsákhoz (például ne üljenek az ülés szélén vagy túlzottan előredőlvé). Oldallégzsákkal és függőnylégzsákkal felszerelt járművek esetén gondoskodjon róla, hogy a karok kellően távol legyenek a jármű oldalától, hogy a felfúvódás során elkerülje a sérüléseket.

VIGYÁZAT!

- Az SRS légzsákok nem képesek megóvni az utasok testének alsó részét.
- Az SRS légzsákok a felfúvódást követően gyorsan leeresztenek, ami biztosítja, hogy ne akadályozzák a járművezetőt a kilátásban előrefelé.
- Az SRS légzsákok egyes részei hőt fejlesztenek a felfúvódáskor. A felfúvódást követően ne érintse meg azonnal az SRS légzsákok alkatrészeit.
- Az SRS légzsákokat nem lehet újból felhasználni. Amint egy SRS légzsák felfúvódott, a légzsák érintett alkatrészeit ki kell cserélni.
- Ha az SRS légzsákokat tároló részek, például a kormánykerék vagy a műszerfal, megsérültek vagy megrepedtek, mielőbb kérje a cserét el egy hivatalos márkaszervizben.
- Az SRS légzsákok felfúvódása és leeresztése rövid idő alatt történik, ezért nem képesek védelmet nyújtani egy másodlagos ütközés esetén.
- Az SRS légzsákokat nem hátsó ütközésekre vagy kis mértékű frontális ütközésekre tervezték, ahogy a jármű felborulásakor vagy vészfékezésakor sem lépnek működésbe.
- A SRS légzsákok kis mennyiségű füstöt és port bocsátanak ki. Ez stimulálhatja az asztmával vagy légúti megbetegedésekkel küzdők légzőszerveit. Ezért a járműben utazók azonnal hagyják el a járművet, vagy nyissák ki az ablakokat, hogy friss levegőhöz jussanak, és szükség esetén kérjenek orvosi segítséget.

FIGYELMEZTETÉS!

- Az üléshuzatnak nem szabad akadályoznia az oldallégzsákokat (ha van) és az elülső központi légzsákot (ha van), hogy egy baleset során felfúvódjanak, mert az oldallégzsák és az elülső központi légzsák így nem képes hatékony védelmet nyújtani az utasoknak.
- Nedves, száraz (vagy vízzel enyhén átnedvesített) kendőt használjon az SRS légzsákok tisztításához. Ügyeljen rá, hogy ne jusson folyadék az SRS légzsákokba, mert az súlyosan befolyásolhatja a légzsákok megfelelő működését.
- Ha víz került a járműbe, az SRS légzsákok károsodhattak. Ebben az esetben a légzsák ütközés nélkül is véletlenül felfúvódhat. Azonnal állítsa le a motort, és válassa le az akkumulátor negatív saruját. Ne próbálja beindítani a motort. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Gondoskodjon róla, hogy a járművezető és az elülső utas mindig egyenesen üljön. Ha az elülső központi légzsák útjába dől, az megakadályozhatja a légzsák megfelelő felfúvódását, és növeli a sérülésveszélyt.
- Ne rögzítsen semmit az elülső központi légzsákra vagy annak közelébe. Ez zavarhatja a légzsák megfelelő működését, vagy felfúvódáskor személyi sérülést okozhat.
- Menet közben ne nyissa fel a kartámasz alatti tárolórekeszt.
- Ne takarja le vagy cserélje ki a járművezető üléstámlájának huzatát anélkül, hogy hivatalos márkaszervizzel konzultált volna. Ha nem megfelelően cseréli ki vagy takarja le a járművezető üléstámlájának huzatát, megakadályozhatja az elülső központi légzsák felfúvódását egy oldalirányú ütközés esetén.

Légzsák visszajelző

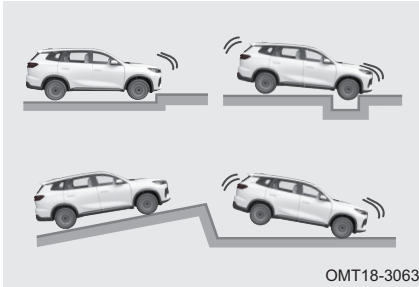
A műszercsoport piros  visszajelzője akkor világít, ha a üzemzavar történt, hogy felhívja a járművezető figyelmét arra, hogy egy SRS légzsák nem működik. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A légzsákok felfúvódásának feltételei

Az SRS légzsákok felfúvódása nem függ a jármű haladási sebességétől, sokkal inkább a tárgytól, amelynek nekiütközik, az ütközés irányától és a jármű ütközés miatti gyorsulásától. Előfordulhat, hogy az SRS légzsákok nem fúvódnak fel, ha az ütközés erejét elnyeli vagy elvezeti a karosszéria. A légzsákok mindig az ütközés körülményeinek megfelelően lépnek működésbe. Ezért az SRS légzsákok felfúvódási körülményeit nem szabad a jármű sérüléseinek mértéke alapján megítélni.

Az SRS légzsákok akkor is sérülhetnek egy ütközés során, ha nem nyíltak ki. Egy sérült SRS légzsák nem működik megfelelően, ezért nem képes megóvni Önt és a többi utast egy újabb ütközés során, ami személyi sérüléshez vezethet. Annak érdekében, hogy az SRS légzsákok ütközés esetén rendeltetésüknek megfelelően felfúvódjanak mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

■ Egyéb esetek, amelyek során az SRS légzsákok felfúvódhatnak



A vezetőoldali elülső légzsák, az utasoldali elülső légzsák, a térdlégzsák (ha van) akkor is felfúvódhat, ha a járművét alulról éri ütés.

■ Körülmények, amelyek során az SRS légzsákok felfúvódhatnak



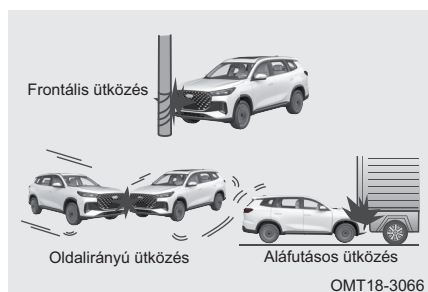
Üzemi körülmények: Frontális ütközés esetén általában a vezetőoldali elülső légzsák, az elülső utasoldali légzsák és a térdlégzsák (ha van) fúvódik fel, ha a jármű lassulása elérte a tervezett küszöbértéket.

■ Körülmények, amelyek során az SRS légzsákok nem fúvódnak fel

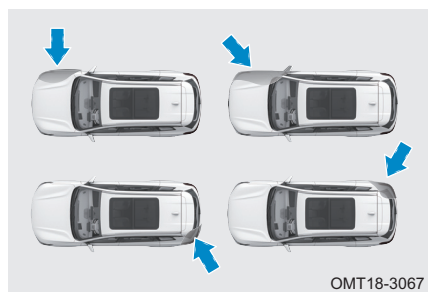


Előfordulhat, hogy a vezetőoldali elülső légzsák, az elülső utasoldali légzsák és a térdlégzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet oldalról vagy hátulról éri ütés, ha az felborul, vagy ha alacsony sebességű frontális ütközésben vesz részt.

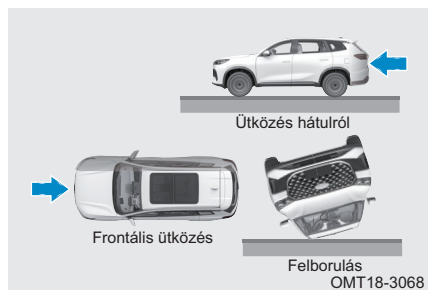
4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Előfordulhat, hogy a vezetőoldali első légzsák, az első utasoldali légzsák és a térdlégzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a jármű eleje villanyoszlopnak ütközik, teherjármű alá szorul vagy ferde szögben éri oldalról ütés.

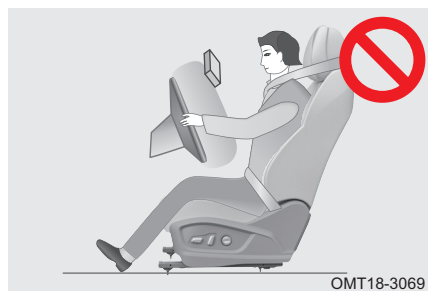


Előfordulhat, hogy az első oldallégzsák, a függőnylégzsák (ha van) és a központi légzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet oldalról éri ütés annak hátsó részén, a gumibroncsoknál, vagy az ütközés bizonyos szögben történik.



Előfordulhat, hogy az első oldallégzsák, a függőnylégzsák (ha van) és a központi légzsák (ha van) nem fúvódik fel, ha a járművet hátulról éri ütés, felborul, vagy alacsony sebességű oldalirányú ütközésben vesz részt.

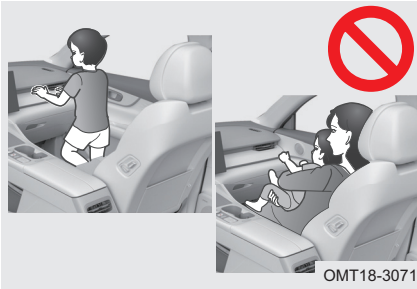
Légzsákokkal kapcsolatos óvintézkedések



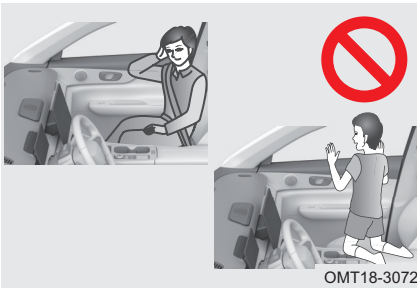
Ne legyenek tárgyak a légzsákok fel-fúvódásának útjában. Tilos bármit (pl. mobiltelefont stb.) az utas és a légzsák közé helyezni. Soha ne rögzítsen tárgyakat a légzsákra vagy annak közelébe. Ha bármi található az utas és a légzsák között, előfordulhat, hogy a légzsák nem a tervezett irányban fúvódik fel, vagy a légzsák az utas testének csapja a tárgyat, ami súlyos sérülést vagy halált okozhat.



Ne üljön az ülés szélén, és ne dőljön a műszerfalnak.



Ne engedje, hogy gyermek álljon az elülső utasoldali légzsák elé, vagy az elülső utas térdén utazzon.



Ne dőljön az ajtónak, az A-oszlopnak, a B-oszlopnak vagy a C-oszlopnak.

Ne engedje, hogy bárki az utasülésre térdeljen az ajtó irányába, fejét vagy kezét a járművön kívülre helyezze.



Ne rögzítsen vagy támasszon semmit például a műszerfalhoz, a kormánykerékhez vagy a műszerfal alsó részéhez. Ezek a tárgyak nagy sebességgel elrepülhetnek, ha a vezetőoldali elülső légzsák vagy az elülső utasoldali légzsák felfúvódik.

4. ELINDULÁS ÉS VEZETÉS



Ne rögzítsen semmit például az ajtóra, a szélvédő üvegére, az oldalajtók üvegére, az A-oszlopra, a B-oszlopra, a C-oszlopra, az oldalsó tetősínre és a kapaszkodóra.

Ne üsse meg vagy fejtse ki túl nagy erőt a légzsákok alkatrészeire vagy azok környékére. Ez légzsákok üzemzavarát okozhatja.

A légzsákok alkatrészeinek cseréje

Az SRS légzsákok kapcsolódó alkatrészeit a jármű gyártásától számított 10 év elteltével cserélni kell. Annak érdekében, hogy a légzsákok védelmet nyújthassanak, az előírt időn belül látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe a légzsákok alkatrészeinek cseréje érdekében.

Gondoskodjon róla, hogy járműve értékesítését követően az új tulajdonos tisztában legyen a légzsákok elrendezésével és a csere esedékességének dátumával.

A légzsákok alkatrészeinek átalakítása és ártalmatlanítása

Ne ártalmatlanítsa a járművet vagy működtesse az alábbi alkatrészeket egy hivatalos márkaszerviz engedélye nélkül, mert balesethez és személyi sérüléshez vezethet:

1. A jármű felfüggesztésének átalakítása.
2. A jármű első lökhárítójának stb. átalakítása.
3. Az oldalajtók vagy az ajtók védőpaneljeinek, a B-oszlop védőpaneljeinek stb. átalakítása.
4. A légzsákok beszerelése, eltávolítása, szétszerelése és javítása.
5. A kormánykerék, a műszercsoport, a műszerfal és az ülések javítása, átalakítása, eltávolítása vagy cseréje.

5-1.	Alapjáratí stop-start rendszer Alapjáratí stop-start rendszer (ha van).....	159	Abronsnyomás-felügyelet (TPMS)	178
5-2.	Táblafelismerő rendszer (ha van) Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van).....	161	Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) (ha van)..	180
5-3.	Sebességkorlátozó rendszer Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van).....	162	Intelligens sebesség- szabályozó rendszer (ha van).....	167
5-4.	Sávtartó asszisztens Sávtartó asszisztens (ha van).....	168	Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)	169
	Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)	171	Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van).....	172
5-5.	Holttérfigyelő asszisztens Holttérfigyelő asszisztens (ha van).....	174	Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van).....	176
	Hátsó ütközésre figyelmez- tetés (RCW) (ha van).....	176	Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)...	177
5-6.	Menetbiztonsági rendszerek Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van).....	177		
5-7.	Intelligens sebességtartó automatika Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van).....	183	Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)	186
5-8.	Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van) Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van) ..	187	5-9.	Parkolássegéd 360°-os kamerarendszer (AVM).....
	Parkolóradar	192	5-10.	Fékerő-szabályozó rendszer Elektronikus menetstabilizáló
	Lejtmenetvezérlő (HDC) .	195		Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)
	Kibővített funkció	198		

5-11. Adatvédelem

Fáradtság- és figyelem-
érzékelő (DDAW)..... 199

Fejlett vezetéstámogató
rendszer (ADAS)..... 200

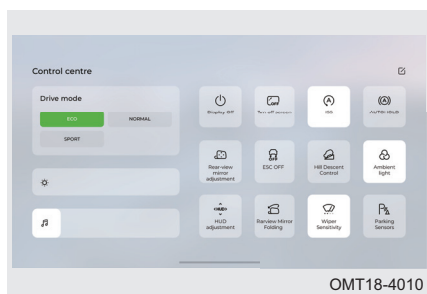
Segélyhívás (eCall)..... 200

5-1. Alapjáratú stop-start rendszer

Alapjáratú stop-start rendszer (ha van)

Ha a járművel közlekedési lámpa vagy más ok miatt meg kell állnia, az alapjáratú stop-start rendszer leállítja a motort. Ha indítási igényt észlel, a motor automatikusan beindul. Ez a funkció javíthatja a jármű üzemanyag-fogyasztását és csökkentheti a kipufogógázok környezetszennyezését, valamint a zajkibocsátást várakozás közben.

Ha az alapjáratú stop-start rendszer megfelelően működik, és az alábbi feltételek teljesülnek, a motor a megállást követően alapjáraton leáll. Amikor el kell indulni, a motor automatikusan beindul. Az alapjáratú stop-start rendszer nincs hatással a járművezető biztonságára és a többi rendszer (légkondicionáló rendszer, fékrendszer, hangbeállítások stb.) általános működésére a járműben. Egyes esetekben, a menetbiztonság és a kényelem érdekében az alapjáratú start-stop rendszer átmenetileg kikapcsol, ami normális. A start-stop feltételek teljesülésekor a start-stop funkció automatikusan helyreáll.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és az álló járművön érintse meg az (A) gombot a vezérlőközponton az alapjáratú stop-start rendszer be-/kikapcsolásához.

Az alapjáratú stop-start rendszer aktiválási feltételei

1. A motorháztető zárva van.
2. A jármű teljesen megállt.
3. Nem túl nagy tengerszint feletti magasság.
4. A gázpedált teljesen felengedték.
5. A vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.
6. A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
7. A jármű nem fékez hirtelen.
8. Az akkumulátor kellően fel van töltve.
9. A fokozatválasztó kar D/M állásban van.
10. A jármű nem meredek lejtőn áll.
11. A kormányszög-érzékelő nem jelez éles elfordulást.
12. A jármű elindítása vagy az éles szögű kormányzás után a jármű sebessége elérte vagy meghaladta a 8 km/órát.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

13. A légkondicionáló aktiválása engedélyezett (például teljesülnek a páramentesítés, a hűtés és a fűtés követelményei).

Az alapjáratú stop-start rendszer aktiválási feltételei

1. A motorháztető zárva van.
2. A vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.
3. A járművezető biztonsági öve be van csatolva.

Ha a fenti körülmények és az alábbi indítási feltételek teljesülnek, a motor automatikusan beindul:

1. A motor beindul, ha a fokozatválasztó kart R állásba kapcsolja.
2. A motor beindul, ha a kormánykereket 30°-osnál nagyobb szögben elfordítják.
3. Ha a fokozatválasztó kar N állásban van, és nincs lenyomva a fékpedál, a motor beindul, ha a fokozatválasztó kart D állásba kapcsolják.
4. Ha a fokozatválasztó kar N állásban van, és nincs lenyomva a fékpedál, a motor beindul, ha lenyomják a fékpedált.
5. Ha a fokozatválasztó kar P állásban van, és nincs lenyomva a fékpedál, a motor beindul, ha lenyomják a fékpedált.
6. Ha a fokozatválasztó kar D/M állásban van, és a motor leállítását követően lenyomva tartják a fékpedált, a motor beindul, ha felengedik a fékpedált.

Megjegyzés: Ha aktiválódott az AUTO HOLD funkció, a motor nem indul be a fékpedál felengedése után, azonban beindul a gázpedál lenyomásakor.

Alapjáratú stop-start rendszer visszajelző

A feltételek teljesülése esetén a műszercsoport zöld  visszajelzője továbbra is világít.

Ha nem teljesülnek az indítás biztonsági feltételei, vagy az alapjáratú stop-start rendszer ki van kapcsolva, a műszercsoport sárga  visszajelzője világít.

Hiba esetén villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

OLVASSA EL!

Ha az alapjáratú stop-start rendszer úgy ítéli meg, nem teljesülnek a biztonsági feltételek (például kinyitottak egy ajtót, amíg le volt állítva a motor), a motort manuálisan kell elindítani, és ismét világít a műszercsoport sárga  visszajelzője. Ezzel egyidőben a „Start engine manually” (motor manuális indítása) üzenet jelenik meg a műszercsoporton. Ez nem a rendszer üzemzavarát jelzi.

A működés korlátai

■ Egyes esetekben, a biztonságos közlekedés érdekében, a rendszer automatikusan, a járművezető beavatkozása nélkül beindítja a motort, például az alábbi esetben:

1. A jármű elgurul.
2. Lemerült az akkumulátor.
3. Nincs vákuum a fékrásegítőben.
4. Az automatikus leállítás 3 percnél tovább tart.



OLVASSA EL!

Ha a motor indítása és leállítása rövid időn belül több alkalommal is megtörténik, az önindító túlmelegedhet, és a rendszer védelmi üzemmódba kapcsolhat. Ekkor az automata start-stop rendszer kikapcsol, ami nem üzemzavar. Ha bizonyos megtett távolság után a rendszer úgy ítéli meg, hogy az önindító hőmérséklete a biztonságos tartományban van, az automata start-stop funkció működése helyreáll.

5-2. Táblafelismerő rendszer (ha van)

Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)

Az SLA észleli a sebességhatárzó táblákat a jármű előtti útszakaszon, és összeveti a navigációs rendszer sebességhatár adataival, majd ezek alapján képi és hangjelzésekkel figyelmezteti a járművezetőt, hogy ügyeljen a sebességhatárra, és tartsa be a közlekedési szabályokat.



Ha az SLA sebességhatárzó táblát észlelt a jármű előtti útszakaszon, és összevetette a navigációs rendszer sebességhatár adataival, megjelenik a műszercsoporton a  visszajelző, ha a jelenlegi sebesség 5 km/órával túllépi a sebességhatárt, villog a sebességhatár értéke, a rendszer hangjelzést vagy vizuális jelzést ad.

A működés korlátai

- Az alábbi esetekben előfordulhat, hogy az SLA nem képes az észlelésre:
 1. Elhalványodott táblák.
 2. Kanyarban kihelyezett táblák.
 3. Elfordított vagy sérült táblák.
 4. Autópályán magasan kihelyezett táblák.
 5. Részben vagy teljesen eltakart táblák, vagy a nehezen észlelhető helyzetű táblák.
 6. Jéggel, hóval vagy porral részben vagy egészben befedett táblák.

FIGYELMEZTETÉS!

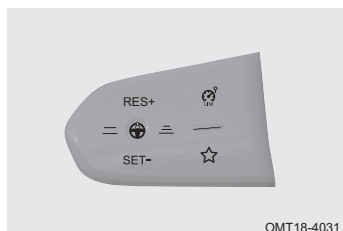
Az SLA az elülső többfunkciós kamerára épül, amelynek működését befolyásolják az időjárási és fényviszonyok, ezért nem képes minden helyzetben tökéletesen működni.

5-3. Sebességkorlátozó rendszer

Adaptív sebességtartó automatika (ACC) (ha van)

Az adaptív sebességtartó automatika képes tartani a járművezető által beállított sebességet, ugyanakkor biztonságos távolságból követni az elől haladó járművet.

Az adaptív sebességtartó automatika gombjai



 kapcsológomb:

Be-/kikapcsolás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartási üzemmódban van, a kapcsológomb rövid megnyomásával aktiválhatja vagy fejezheti be a sebességtartást.

Üzem módváltásztás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartás üzemmódban van, vagy a TJA/ICA készenléti vagy aktivált állapotban van, nyomja hosszan a kapcsológombot az ACC és a TJA/ICA üzemmódok közti váltáshoz.

 aktív sebességhatár gomb: aktív sebességhatár be-/kikapcsolása.

„ — ”: növeli a követési távolságot.

„ — ”: csökkenti a követési távolságot.

RES+ gomb: az adaptív sebességtartás folytatása és a sebesség beállítása.

SET- gomb: az adaptív sebességtartás aktiválása, aktív sebességhatár és a sebesség beállítása.

OLVASSA EL!

Az adaptív sebességtartó automatika és az aktív sebességhatár osztozik a RES+ és SET- gombon.

Az adaptív sebességtartó automatika aktiválási feltételei

Az alábbi feltételeknek kell egyszerre teljesülniük az adaptív sebességtartó automatika aktiválásához:

1. A fokozatválasztó kar D állásban van.
2. Az elülső géptető nincs nyitva.
3. Az aktív sebességhatár nincs bekapcsolva.
4. A vezetőoldali elülső ajtó be van csukva.

5. A járművezető biztonsági öve be van csatolva.
6. A rögzítőfék nincsen aktiválva.
7. A blokkolásgátló fékrendszer nincs aktiválva.
8. Az elektronikus menetstabilizáló be van kapcsolva.
9. Az elektronikus menetstabilizáló nincs aktiválva.
10. A lejtmenetvezérlő nincs bekapcsolva.
11. A fékpedál nincs lenyomva (menet közben).
12. A jármű sebessége legalább 15 km/óra, és tárgy észlelhető a jármű előtt.

Használati módok

■ Az adaptív sebességtartó automatika elindítása

Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Ha az aktiválási feltételek teljesülnek automatikusan készenléti üzemmódba lép. Világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

1. módszer: Készenléti üzemmódban, amikor a jármű sebessége nagyobb mint 15 km/óra, nyomja meg a SET- vagy a  gombot, hogy a pillanatnyi sebességet beállítsa tartott sebességként, és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.

2. módszer: Készenléti üzemmódban, amikor a jármű észlel elöl haladó célpontot és a sebessége alacsonyabb mint 15 km/óra, nyomja meg a SET- vagy a  gombot, hogy a 15 km/órás sebességet beállítsa tartott sebességként, és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.

3. módszer: A jelenlegi gyújtáskapcsoló-ciklusban nyomja meg a RES+ gombot, miután kilépett ACC üzemmódból, hogy beállítsa a legutóbbi tartott sebességet és sebességtartás üzemmódba kapcsoljon; világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.



OLVASSA EL!

- Az ACC az aktív sebességhatár bekapcsolása esetén kikapcsol.
- Ha járműve előtt, azonos sávban egy másik jármű halad, és az adott jármű sebessége nem nagyobb járműve beállított sebességénél, az ACC a sebesség szabályozásával követni fogja az elöl haladót.
- Ha nincsen a járműve előtt, azonos sávban másik jármű, vagy az adott jármű sebessége nagyobb járműve beállított sebességénél, járműve a beállított sebességgel fog haladni.
- A rögzítőfék aktiválásakor és készenléti üzemmódba kapcsoláskor nyomja meg a SET- gombot, ekkor a műszercsoporton megjelenik a „Please depress accelerator pedal to activate adaptive cruise control system” (nyomja le a gázpedált az adaptív sebességtartó automatika aktiválásához) üzenet, nyomja le kissé a gázpedált az ACC utasítás szerinti aktiválásához.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

■ Az adaptív sebességtartás befejezése

Ha az alábbi feltételek bármelyike fennáll a sebességtartás során, az adaptív sebességtartás befejeződik:

1. Az első géptető kinyílik.
2. Lenyomja a fékpedált.
3. Megnyomja a  gombot.
4. Kinyílik a vezetőoldali első ajtó.
5. A járművezető biztonsági öve nincs becsatolva.
6. Aktiválják az elektronikus rögzítőféket.
7. A blokkolásgátló fékrendszer beavatkozik.
8. A fokozatválasztó kar nem D állásban van.
9. Az automatikus vészfékezés rendszer működésbe lép.
10. Bekapcsol a HDC rendszer.
11. Az elektronikus menetstabilizáló beavatkozik.
12. Az elektronikus menetstabilizáló nincs bekapcsolva.
13. A járművezető 15 percnél hosszabb ideig nyomja a gázpedált.

Amennyiben a funkció befejezését okozó fenti tényezők elhárultak, nyomja meg újból a **RES+** gombot, hogy visszatérjen a befejezés előtti sebességtartási állapotba.

■ Sebességbeállítás

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a **RES+** gombot: a beállított jármű-sebesség 1 km/órával nő.

Sebességtartás közben nyomja hosszan a **RES+** gombot: a beállított jármű-sebesség 5 km/órával nő; ha a jármű sebessége nagyobb mint 80 km/óra, a beállított járműsebesség 10 km/órával nő.

Sebességtartás közben röviden nyomja meg a **SET-** gombot: a beállított jármű-sebesség 1 km/órával csökken.

Sebességtartás közben nyomja hosszan a **SET-** gombot: a beállított jármű-sebesség 5 km/órával csökken; ha a jármű sebessége nagyobb mint 80 km/óra, a beállított járműsebesség 10 km/órával csökken.



OLVASSA EL!

- Az ACC legalacsonyabb sebességbeállítása 15 km/óra, a legmagasabb pedig 160 km/óra.
- A sebesség emelkedően haladva kis mértékben alacsonyabb, lejtőn haladva kis mértékben magasabb lehet, mint a beállított sebesség.
- Ha a sebességtartó rendszer aktív, a járművezető a gázpedál lenyomásával kapcsolhat előzési üzemmódba. Ekkor a **SET-** vagy **RES+** gombbal módosíthatja a tartott sebességet. A tartott sebesség beállításának logikája azonos a sebességtartó aktiválásával.

Követési távolság

Sebességtartás közben nyomja meg a $\equiv$ / $\equiv$ gombot a követési távolság beállításához, amelyhez 5 fokozat érhető el a minimumtól a maximális távolságig.

**OLVASSA EL!**

- A követési távolság a sebességet veszi alapul, a távolság a sebességgel együtt nő.
- Ha a minimális követési távolságot állítja be, alacsony sebességen viszonylag kicsi lesz az elől haladó járműhöz képest. Csúszós úton biztonsági okokból válassza a maximális követési távolságot.
- Ha az elől haladó jármű lassít, az elektronikus menetstabilizáló folyamatosan fékez, és a motor forgása közben működési zaj hallható, ami normális, nem jelez hibát.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- Ne feledje, hogy mindig be kell tartania a közlekedési szabályokat.
- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

Előzés

Sebességtartás üzemmódban nyomja le a gázpedált, hogy átlépje a tartott sebességet. Miután felengedte a gázpedált, a rendszer visszaáll a korábbi állapotba. Ha előzés közben túl közel kerül az elől haladó járműhöz, a műszerfalra a „Please take over the vehicle by driver” (a járművezető vegye át a jármű irányítását) üzenet jelenik meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható, hogy felhívja a járművezető figyelmét az akadály elkerülésére.

**OLVASSA EL!**

Ha a sebességtartó automatika előzési üzemmódban van, a tartott sebesség a **RES+** és **SET-** gombbal állítható. A tartott sebesség beállításának logikája azonos a sebességtartó aktiválásával.

Sebesség szabályozása kanyarban

Csökkentse a sebességet, ha a jármű kanyarhoz közeledik a sebességtartás során, így a járművezető biztonságban beveheti azt.

**FIGYELMEZTETÉS!**

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és a lehető legalacsonyabb sebességgel bevenni a kanyart.
- A kanyar bejáratához közeledve az első érzékelő korlátai miatt előfordulhat, hogy az azonos sávban haladó jármű nem kerül időben észlelésre, ezért a járművezetőnek készen kell állnia arra, hogy bármikor beavatkozzon.

Araszolás funkció

Ha ACC üzemmódban követi az elől haladó járművet, és az megáll, járműve is állóra fog fékezni. A megállást követően:

1. Az elől haladó jármű 3 másodpercen belül elindul, járműve is automatikusan elindul, hogy kövesse az elől haladó járművet.
2. Ha az elől haladó jármű 3 másodpercnél hosszabb, de 10 percnél kevesebb ideig áll, a járművezetőnek kell kissé lenyomnia a gázpedált az ACC aktiválásához.
3. Ha a jármű 10 percnél hosszabb ideig áll, a járművezető kicsatolja a biztonsági övét, vagy kinyitja a vezetőoldali elülső ajtót, az EPB automatikusan aktiválódik a parkoláshoz.
4. Ha a jármű 10 percnél hosszabb ideig áll, a jármű felfüggeszti az ACC üzemmódot, és az EPB automatikusan aktiválódik a parkoláshoz.

FIGYELMEZTETÉS!

Az elől haladó jármű követése során mindig ügyeljen arra, hogy a műszer-csoporton megjelenik-e az elől haladó céljármű. Ha a műszercsoport nem jeleníti meg az elől haladó célt, az azt jelenti, hogy az ACC elveszítette a céljárművet, és a beállított sebességre fog gyorsítani.

Óvintézkedések az adaptív sebességtartó automatikával kapcsolatban

1. Az adaptív sebességtartó automatika nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. Ha a jármű rendkívül közel kerül egy a szomszédos sávban közlekedő járműhöz, előfordulhat, hogy az adaptív sebességtartó automatika ezt a járművet választja követési célpontként.
3. Az adaptív sebességtartó automatika nem képes reagálni álló tárgyakra és járművekre, keresztirányban haladó járművekre, szembejövő járművekre, gyalogosokra, kerékpárosokra és állatokra.
4. Ha adaptív sebességtartás üzemmódban rövid időre megáll, a járművezetőnek kell meggyőződnie róla, hogy nincsenek-e a jármű előtt akadályok vagy a közlekedés egyéb résztvevői, például gyalogosok, kerékpárosok vagy állatok.
5. Az adaptív sebességtartó automatika üzemzavara esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton. Ilyen esetben, ha az adaptív sebességtartó automatika meghibásodik, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
6. Amíg az adaptív sebességtartó automatika szabályozza a sebességet, ügyeljen rá, hogy ne lépjen véletlenül a gázpedálra, mert az adaptív sebességtartó automatika nem fogja lefékezni a járművet. A járművezetőnek a jármű biztonsága érdekében mindig készen kell állnia az aktív fékezésre.
7. Az adaptív sebességtartó automatika által alkalmazott fékerő korlátozott, ezért ha az elől haladó jármű hirtelen fékez, egy jármű bevág a járműve

- elé vagy az elől haladó jármű elé, az adaptív sebességtartó automatika nem minden esetben képes időben reagálni arra, ezért a járművezetőnek kell a megfelelő időben beavatkoznia.
8. Az elől haladó jármű távolsága, a szomszédos sávok helyzete, valamint a műszercsoporton megjelenő cél típusa eltérhet a tényleges helyzettől. A járművezetőnek kell valós időben követnie a valódi útviszonyokat. A járművezetőnek kell megfelelő távolságot tartania az elől haladó járműtől, a sebességet a forgalmi viszonyoknak, az időjárásnak és egyéb útviszonyoknak megfelelően kell megválasztania, és a járművezető felelős azért, hogy a járművel időben képes legyen megállni. Rossz időben (eső, hó, köd stb.) előfordulhat, hogy az adaptív sebességtartó automatika nem ismeri fel az elől haladó járművet. Ebben az esetben ki kell kapcsolni az adaptív sebességtartó automatikát.
 9. Az adaptív sebességtartó automatikát autópályára és jó állapotú utakra terveztük. Használata nem javasolt városi utakon, keskeny utakon, serpentineken, hegyekben, alagutakban stb. Ha kanyarban használja az adaptív sebességtartó automatikát, a rendszer az érzékelő észlelési tartományának korlátai miatt elveszítheti a céljárművet, vagy késve észlelheti azt. Ebben az esetben az adaptív sebességtartó automatika a beállított sebességre gyorsítja a járművet.
 10. Ha a teljes megállásig követi az elől haladó járművet, előfordulhat, hogy az ACC nem a jármű végét észleli, hanem annak alsó vagy felső részét (például egy magasabb karosszériájú teherjármű tengelyét, vagy egy alacsony utánfutó felső részét). Ilyen esetben a rendszer nem képes megítélni a megfelelő féktávolságot, ami akár ütközéshez is vezethet. Ezért a járművezetőnek folyamatosan figyelnie kell az elől haladó járművet, és készen kell állnia, hogy bármikor átvegye az irányítást.
 11. A kamera a szélvédő mögé van felszerelve. Vegye figyelembe, hogy a látóterét nem szabad eltakarnia szennyeződéseknek, a környezetét tilos átalakítani. Ha az érzékelőt teljesen hó fedi, az ACC funkció kikapcsol. Az érzékelő működését befolyásolhatja a vibráció vagy egy ütközés, ezért a rendszer teljesítménye csökkenhet, vagy a működése leállhat. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az érzékelők újrakalibrálása céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmaznak minden körülményt, amely hatással lehet a rendszer rendeltetésszerű működésére. A rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)

Ha a jármű sebességtartás üzemmódban (ACC vagy TJA/ICA) van, a sebességhatár funkció (SCF) észlel egy sebességkorlátozó táblát a következő útszakaszon, amelyet összevet a navigációs rendszer sebességadataival. Ha megnyomja a LE gombot a sebességhatár felugró ablak megjelenésekor, a sebességhatár asszisztens (SLA) ennek az értékét használja tartott sebes-

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

séggként. A jármű sebességtartó automatikája növeli a biztonságot, és csökkenti a gyorsítás/büntetőpontok veszélyét, valamint terhet vesz le a járművezető válláról.



OLVASSA EL!

- Az intelligens sebességszabályozó rendszer az audiorendszerben állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a járművezető nem erősíti meg az első felugró ablakban, 1 perc múlva újabb felugró ablak jelenik meg; ezt követően nem jelenik meg több felugró ablak, amíg újabb sebességkorlátozó tábla nem kerül észlelésre (az új sebességkorlátozó tábla nem egyezik az előzővel).



VIGYÁZAT!

Az intelligens sebességszabályozó rendszer csak vezetéstámogató rendszer, ezért nem képes teljesen helyettesíteni a járművezető figyelmét és aktív fékezését. A funkció rendeltetésszerű működését befolyásolhatja többek között, ha el van takarva az elülső kamera vagy radar, hibásak vagy hiányoznak a térkép sebességadatai, összetett egy adott útszakasz kialakítása vagy rossz az időjárás. A járművezető köteles minden helyzetben teljes odafigyelést tanúsítani és szabályozni a jármű sebességét, nem támaszkodhat kizárólag a rendszer működésére.

■ Az intelligens sebességszabályozó rendszer aktiválási feltételei

Az alábbi feltételeknek kell egyszerre teljesülniük az intelligens sebességszabályozó rendszer aktiválásához:

- Az SLA be van kapcsolva.
- Az SLA működési tartománya 30 km/óra és 120 km/óra között van.
- SLA sebességhatár értéke és a beállított tartott sebesség közötti eltérés legalább 20 km/óra.
- Az ACC aktív.
- Az ACC beállított sebessége nagyobb az SLA sebességhatár értékénél.

5-4.Sávtartó asszisztens

Sávtartó asszisztens (ha van)

A sávtartó asszisztens az LDW, LDP és ELK rendszereket tartalmazza, és segít a sávelhagyásból eredő közlekedési balesetek elkerülésében, ami javítja a közlekedés biztonságát.



OLVASSA EL!

- A többfunkciós elülső kamerát ne takarja el semmi (pl. madárürülék, rovarok, jég stb.).
- A kamera által észlelt sávok: Képes felismerni a folyamatos fehér vonalat, a szaggatott fehér vonalat, a folyamatos sárga vonalat, a szaggatott sárga vonalat és a dupla folyamatos vonalat.
- Előfordulhat, hogy a rendszer hidegben és rossz időjárási körülmények között, például esőben, hóban, ködben, és nagy kontrasztú fény esetén nem működik megfelelően.
- Előfordulhat, hogy a rendszer betonúton nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer útépités területén nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer vízzel elárasztott vagy sáros úton nem működik.
- Előfordulhat, hogy a rendszer éles kanyarokban vagy keskeny utakon nem működik.
- A rendszer csak akkor működik megfelelően, ha a sávot két jól észlelhető vonal határolja.
- Ha csak egy oldalon észlelhető vonal, a rendszer figyelmeztetési hatékonysága csökken.
- Az érzékelő zavara esetén a rendszer nem működik.
- Előfordulhat, hogy érzékelők félreértelmezik az útépités miatti átmeneti terelővonalakat az úton, ezért a rendszer tévesen figyelmeztet.
- Ha járműve felfüggesztését vállalatunk nem hagyta jóvá, előfordulhat, hogy a sávtartó asszisztens nem működik megfelelően.



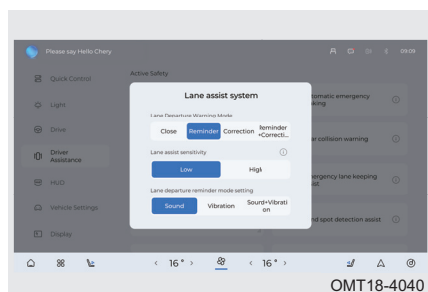
FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- A sávtartó asszisztens csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)

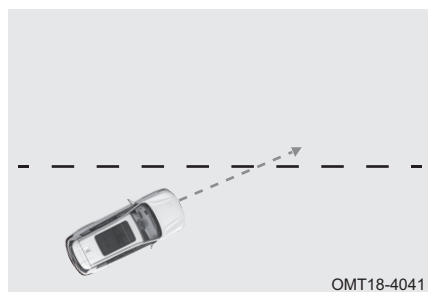
Az LDW a többfunkciós elülső kamerával érzékeli a sávelválasztó vonalakat. A rendszer figyelmeztetést küld, ha a kerék átlépi a sávelválasztó vonalat, vagyis a jármű elhagyja a saját sávját.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja BE a sávtartó asszisztens rendszert az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben, majd állítsa be a támogatás módját, érzékenységet és a figyelmeztetés módját.

Sávelhagyás figyelmeztetés bekapcsolása



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észleli a sávelválasztó vonalakat, az LDW készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a jármű átsodródni készül a sávelválasztó vonalon, az LDW aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra csökken, az LDW készenlétbe kapcsol.

Sávelhagyás figyelmeztetés visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

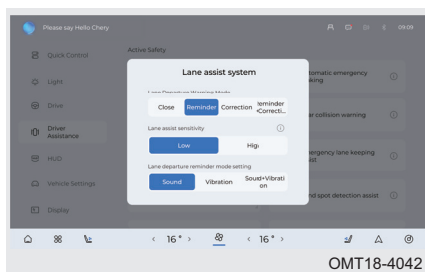
A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az LDW nem működik megfelelően:

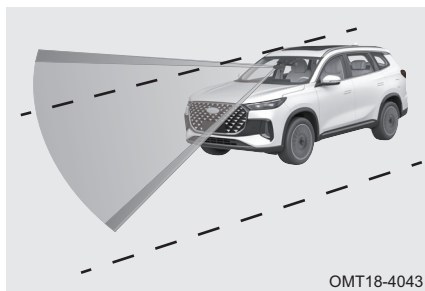
1. Sávváltáskor.
2. Nagy sebességű kanyarodáskor.
3. Ha túlzott erővel nyomja le a gázpedált.
4. Ha erősen lenyomja a fékpedált.
5. Ha bekapcsolja a vészvillogót.
6. Ha a sávelhagyás felőli oldalon felkapcsolja az irányjelző fényt.
7. Ha éles kanyarokkal teli úton halad.
8. Ha a sáv túl keskeny, az elválasztó vonal megszakadt, elhalványult, vagy a sávelhagyás felőli oldalon nincsen sávelválasztó vonal.

Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)

Az LDP a többfunkciós kamerán keresztül valós időben felügyeli a jármű és a sásváltásztó vonal egymáshoz mért helyzetét. Amikor a jármű készül kisodródni a sávjából, szabályozza az oldalirányú mozgást, és segít a járművezetőnek a járművet a saját sávjában tartani.



A sávtartó elektronika aktiválása



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja BE a sávtartó asszisztens rendszert az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben, majd állítsa be a támogatás módját, érzékenységet és a figyelmeztetés módját.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észleli a sásváltásztó vonalakat, az LDP készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a jármű átsodródni készül a sásváltásztó vonalon, az LDP aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra alá csökken, az LDW készenléltbe kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet nagyobb útkanyarulatnál.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet, ha a sáv kibővül, sávok egyesülnek stb.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet összetett forgalmi helyzetek (pl. kereszteződés, nagy forgalom) esetén.

Sávtartó elektronika visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az LDP nem működik megfelelően:

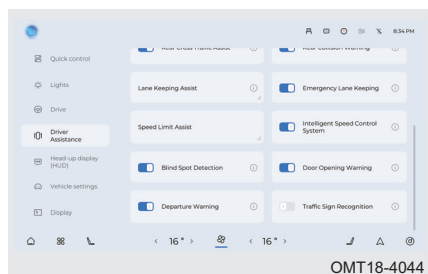
1. Sáv váltáskor.
2. Ha a sáv túl keskeny.
3. Ha a sáv túl széles.
4. Ha a sáv nem észlelhető.
5. Ha a fékerő túl nagy.
6. Nagy sebességű kanyarodáskor.
7. Ha bekapcsolta a vészvillogót.
8. Ha a sávelhagyás felőli oldalon felkapcsolja az irányjelző fényt.
9. Ha az EPS nem üzemkés (pl. üzemzavar).
10. Ha az ABS vagy az ESP rendszer beavatkozik.
11. Ha a TJA/ICA rendszer aktív.
12. A kormánykereket a járművezető működteti, amikor az LDP korrekciós beavatkozást végez.

■ Az alábbi helyzetekben ne használja az LDP-t. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.

1. Ha rossz minőségű szakaszon halad.
2. Ha útéptézési területen halad.
3. Ha kanyarokkal teli úton halad.
4. Éjszaka, ha a környezet sötét.
5. Ha sportos stílusban vezeti a járművet.
6. Ha rossz az időjárás (pl. eső, hó, köd).

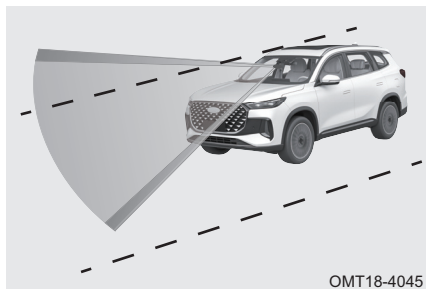
Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van)

A vészhelyzeti sávtartó rendszer az előlő többfunkciós kamera és a hátsó sarkakon lévő radarokkal valós időben észleli, ha a jármű átsodródik a sávjelzésen, az út szélén, érzékeli a szembejövő vagy előző járműveket a szomszédos sávokban, így ha jármű továbbra is folytatja az oldalirányú mozgást, a rendszer beavatkozik, ha szükséges, amellyel a saját sávjában tartja azt, és segít a járművezetőnek a sávelhagyásból eredő közlekedési baleset kockázatának csökkentését, javítva a közlekedés biztonságát.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az Emergency Lane Keeping (vészhelyzeti sávtartó) funkciót.

A vészhelyzeti sávtartás aktiválása



Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észlel céljárművet, az ELK készenléti üzemmódba kapcsol.

Ha a jármű sebessége legalább 65 km/óra, és a rendszer észlel céljárművet, az ELK aktiválódik.

Ha a jármű sebessége 65 km/órától 60 km/óra alá csökken, az ELK készenléti üzemmódba kapcsol.

⚠ VIGYÁZAT!

- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet nagyobb útkanyarulatnál.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet, ha a sáv kibővül, sávok egyesülnek stb.
- A járművezetőnek kell aktívan kormányoznia a járművet összetett forgalmi helyzetek (pl. kereszteződés, nagy forgalom) esetén.

Vészhelyzeti sávtartó visszajelző

A funkció bekapcsolása/korlátozottsága esetén világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Készenléti állapotban világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az ELK nem működik megfelelően:

1. Sávváltáskor.
2. Ha a sáv túl keskeny.
3. Ha a sáv túl széles.
4. Ha a sáv nem észlelhető.
5. Ha a fékerő túl nagy.
6. Nagy sebességű kanyarodáskor.
7. Ha túlzott erővel nyomja le a gázpedált.
8. Ha bekapcsolta a vészvillogót.
9. Ha dupla záróvonalat észlel, és bekapcsolja az irányjelző fényt.
10. Ha az EPS nem üzemkész (pl. üzemzavar).

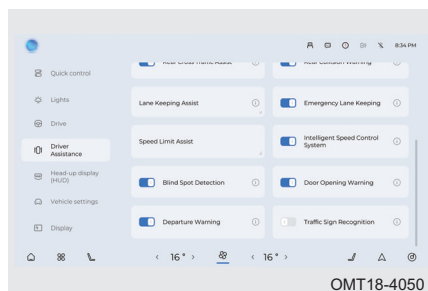
5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

11. Ha az ABS vagy az ESP rendszer beavatkozik.
 12. Ha a TJA/ICA rendszer aktív.
 13. A kormánykereket a járművezető működteti, amikor az ELK korrekciós beavatkozást végez.
 - Az alábbi helyzetekben ne használja az ELK-t. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.
1. Ha rossz minőségű szakaszon halad.
 2. Ha útéptési területen halad.
 3. Ha kanyarokkal teli úton halad.
 4. Éjszaka, ha a környezet sötét.
 5. Ha sportos stílusban vezeti a járművet.
 6. Ha rossz az időjárás (pl. eső, hó, köd).

5-5.Holttérfigyelő asszisztens

Holttérfigyelő asszisztens (ha van)

A BSD a jármű mögött bal és jobb oldalon közlekedő járművek felügyeletét végzi el, és figyelmezteti a járművezetőt a biztonságos közlekedésre és sávváltásra. Ez a rendszer olyan funkciókat is kiegészít, mint az LCA, DOW, RCTA stb.



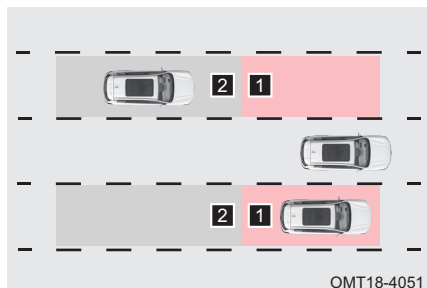
Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja be a holttérfigyelőt, a nyitott ajtó figyelmeztetést, a hátsó ütközés figyelmeztetést, a hátsó keresztirányú forgalom riasztást az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben.

Megjegyzés: A holttérfigyelő, a sávváltási asszisztens és a hátsó keresztirányú forgalom riasztás osztozik a holttérfigyelő kapcsolóján.

FIGYELMEZTETÉS!

A holttérfigyelő asszisztens csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

A holtérfigyelő (BSD)/sávváltási asszisztens (LCA) aktiválása



Ha a sebesség legalább 15 km/óra, a holtérfigyelő aktiválódik. Ha a sebesség 15 km/órától 10 km/óra csökken, a BSD készenléti üzemmódba kapcsol.

1 A holtérfigyelő észlelési területe

2 A holtérfigyelő észlelési területére érkező jármű

I. szint: Ha egy jármű lép az érzékelési területre, és teljesülnek a riasztási feltételek, I. szintű riasztás lép életbe. Világít a sárga  visszajelző a visszapillantó tükörben, világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

II. szint: Az I. szintű riasztás közben bekapcsolja az irányjelző fényt az adott irányba. A II. szintű riasztás életbe lépését követően villog a sárga  visszajelző a visszapillantó tükörben, villog a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

VIGYÁZAT!

- Ha sok hó vagy jég gyűlik össze a hátsó lökhárítón és a radarérzékelő közelében, vagy ha sokáig havas úton haladt, előfordulhat, hogy a holtérfigyelő asszisztens nem működik.
- Ha vontat, vagy kiegészítőt (pl. kerékpárszállítót) szerel a jármű hátuljára, kapcsolja ki a holtérfigyelő asszisztens. Ellenkező esetben az eltérítheti a radarhullámokat, és a rendszer üzemzavarát okozhatja.

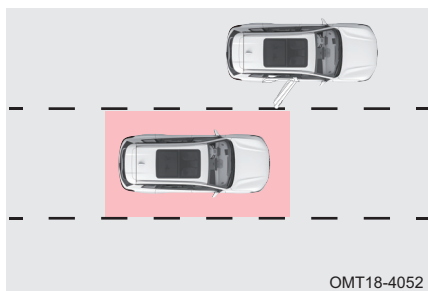
Holtérfigyelő visszajelző

Az I. szintű riasztás esetén világít a műszercsoport zöld  visszajelzője.

II. szintű riasztás esetén villog a műszercsoport zöld  visszajelzője.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van)



Ha a gyújtás OFF (ki)/ACC/ON (be) üzemmódban van, a jármű áll, és a holtterfigyelő asszisztens közeledő járművet észlel a jármű bal és/vagy jobb oldalán, és bármelyik ajtó nyitva van, a DOW hangjelzéssel figyelmezteti a járművezetőt/utast, hogy jármű közeledik, ezért kiszálláskor legyen körültekintő, és kerülje el az ütközést.

I. szint: Ha egy jármű lép az érzékelési területre, és teljesülnek a riasztási feltételek, I. szintű riasztás lép életbe. Világít a sárga Θ_{A} visszajelző az adott oldali visszapillantó tükörben, és világít a visszajelző az adott oldali hátsó ajtó kárpitján.

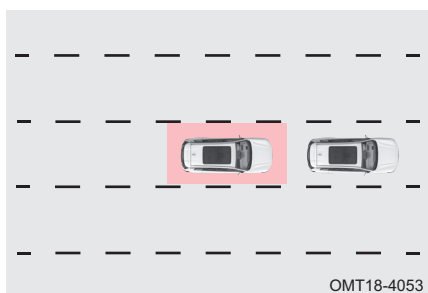
II. szint: I. szintű riasztás esetén kinyitja az ajtót. A II. szintű riasztás életbe lépése esetén világít a sárga Θ_{A} visszajelző az adott oldali visszapillantó tükörben, világít a visszajelző az adott oldali hátsó ajtó kárpitján, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben az DOW nem működik megfelelően:

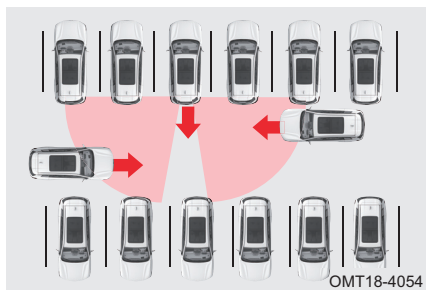
1. A jármű sebessége nagyobb mint 0 km/óra.
2. Ha 5 perc eltelt a gyújtás OFF (ki) állásba kapcsolása óta.
3. Ha OFF (ki) állásba kapcsolja a gyújtást, és a jármű 5 percen belül járművédelmi üzemmódba kapcsol.

Hátsó ütközésre figyelmeztetés (RCW) (ha van)



Ha a gyújtás ON (be) üzemmódban van, és a járműsebesség legalább 15 km/óra, és hátulról gyorsan érkezik egy jármű, a műszer riasztást ad ki, figyelmeztetve a hátulról érkező járműre, továbbá felkapcsolja a vészvillogót, hogy figyelmeztesse a hátulról érkező jármű vezetőjét a távolság tartására.

Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)



Ha a jármű gyújtása BE van kapcsolva, és hátramenetet végez (a fokozatváltó kar R állásban van), a holttérfigyelő asszisztens észleli a jobb és bal oldalról közeledő járműveket; villog a sárga  visszajelző a visszapillantó tükörben, és figyelmeztető hangjelzés hallható.

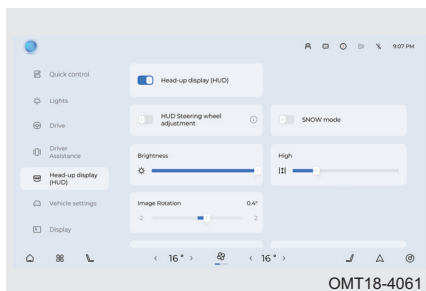
5-6.Menetbiztonsági rendszerek

Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)

A szélvédőre vetített kijelző egy gépjárművekben használt vezetéstámogató rendszer. Az optikai rendszerekkel és elektronikus vezérlőkkel kivetített információ (például a menetállapot, vezetéstámogató rendszerek, navigáció, szórakoztató rendszer stb.) célszerű módon belesimul a tényleges forgalmi helyzetbe. Az ablakra, a járművezető tényleges látómezejébe vetített kép segítségével anélkül szerezheti meg a vonatkozó információkat, hogy levénné szemét az útról, így még jobban figyelemmel kísérheti a forgalmat.



A szélvédőre vetített kijelző a szélvédő felületén található.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és kapcsolja be a szélvédőre vetített kijelzőt az Audiorendszer > Settings (beállítások) > HUD Display (szélvédőre vetített kijelző) menüben, majd kapcsolja be/ki a kormánykerékről állítható HUD-kijelzőt, a fényerőt, a magasságot, a kép elforgatását, kapcsolja be/ki a hó üzemmódot, a HUD-kijelzőn megjelenő információkat, vagy állítsa vissza az alapbeállításokat.



OLVASSA EL!

- Havas időben vagy rossz időjárási viszonyok esetén javasolt a hó üzemmód bekapcsolása.
- A szélvédőre vetített kijelző automatikusan a külső fényviszonyok alapján állítja be a megjelenített kép fényerejét, hogy alkalmazkodjon a különféle környezeti viszonyokhoz.

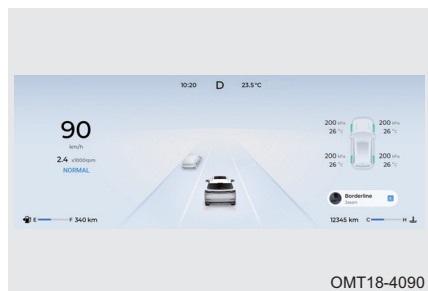


VIGYÁZAT!

- Ha a szélvédőre vetített kijelző el van takarva, nem jeleníthető meg a kép.
- A szélvédőre ragasztott fólia befolyásolhatja a szélvédőre vetített kijelző fényerejét.
- Ha a járművezető polarizált napszemüveget visel, előfordulhat, hogy nem fogja látni a szélvédőre vetített kijelzőt.
- Nagyon nagy melegben elsötétülhet vagy teljesen elhalványodhat a kivetített kép. A kijelző helyreáll, amint a hőmérséklet csökken. Ez normális jelenség.

Abronsnyomás-felügyelet (TPMS)

Az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer aktív biztonsági rendszer, amely képes valós időben felügyelni az abroncsok nyomását és hőmérsékletét, az adatok pedig lekérhetőek az információs kijelzőn. Ha az abroncsnyomás túl alacsony, vagy a hőmérséklet túl magas, az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer figyelmeztetést küld.



Ha a jármű sebessége legalább 25 km/óra, és a TPMS több percig nem kapott rádiójelet egy vagy több érzékelőtől, a TPMS üzemzavar figyelmeztetést küld: tíz másodpercig villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton, majd folyamatosan világít, néhány másodpercre megjelenik az „Abnormal Tire Pressure, Check” (rendellenes abroncsnyomás, ellenőrizze) üzenet, majd eltűnik; ellenőrizhető az abroncsnyomás képernyőn.



OLVASSA EL!

Az abroncsnyomást és az abroncsok külső megjelenését akkor is rendszeresen ellenőrizze elindulás előtt, ha a jármű rendelkezik abroncsnyomás-felügyeleti rendszerrel. Szükség esetén látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Alacsony nyomás figyelmeztetés

Ha az abroncsnyomás kisebb mint 184 kPa, és a sebeség bizonyos ideig legalább 25 km/óra, a rendszer alacsony nyomás figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncsnyomás értéke, és világít a műszercsoport sárga  visszajelzője.

Ha a jármű gyújtását BE üzemmódból KI üzemmódba kapcsolja, és az abroncsnyomás kisebb mint 184 kPa, a rendszer alacsony nyomás figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncsnyomás értéke, és világít a műszercsoport sárga  visszajelzője.

Alacsony nyomás figyelmeztetés esetén mielőbb fújja fel az abroncsot 230 kPa-ra. Ha a járművel bizonyos ideig legalább 25 km/óra sebességgel halad, az alacsony nyomás figyelmeztetés automatikusan megszűnik.

VIGYÁZAT!

Az alacsony abroncsnyomás növeli az üzemanyag-fogyasztást, és gyorsítja az abroncskopást (a súlyos kopás az abroncs felrobbanásához vezethet). Ellenőrizze a levegőszivárgás okát. Ha szükséges, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Magas hőmérséklet figyelmeztetés

Ha az abroncs hőmérséklete nagyobb mint 85 °C, és a sebeség bizonyos ideig legalább 25 km/óra, a rendszer magas hőmérséklet figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncs hőmérséklet értéke, és világít a műszercsoport sárga  visszajelzője.

Ha a jármű gyújtását BE üzemmódból KI üzemmódba kapcsolja, és az abroncs hőmérséklet nagyobb mint 85 °C, a rendszer magas abroncs hőmérséklet figyelmeztetést küld, és az érintett abroncs szimbóluma villog; megjelenik a pillanatnyi abroncs hőmérséklet értéke, és világít a műszercsoport sárga  visszajelzője.

Magas hőmérséklet figyelmeztetés esetén, ha az abroncs hőmérséklete 80 °C alá csökken, és bizonyos ideig legalább 25 km/óra sebességgel halad, a magas hőmérséklet figyelmeztetés automatikusan megszűnik.

VIGYÁZAT!

Magas hőmérséklet figyelmeztetés esetén azonnal álljon meg, és hagyja természetes módon lehűlni az abroncsokat. Ne öntsön rájuk a hűtéshez hideg vizet, mert az abroncs megsérülhet, ami balesethez vezethet. Ha szükséges, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A működés korlátai

■ Az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer üzemzavart jelezhet az alábbi esetekben:

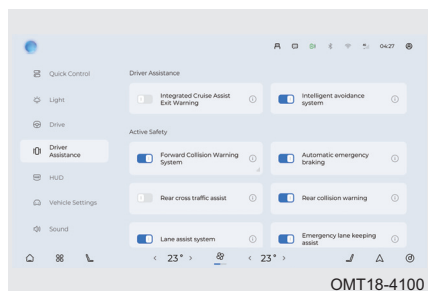
1. A kerékcserét követően (a pótkereket is beleértve) nem történt meg az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer betanítása.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

2. Ha az abroncsnyomás-érzékelő vagy más alkatrészek megsérültek, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
3. Az érzékelőt befolyásolhatja az abroncsra szerelt hólánc elektromágneses árnyékoló hatása, ami az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer üzemzavarát okozhatja.
4. Előfordulhat, hogy az abroncsnyomás-felügyeleti rendszer a járműre (a gyári felszereltségen felül) felszerelt elektronikus eszközök interferenciája miatt nem működik, ami téves figyelmeztetésekre vezethet.
5. Előfordulhat, hogy a TPMS rádióinterferencia miatt nem működik. Az azonos frekvenciájú (433 MHz) erős rádiójelek átmeneti üzemzavart okozhatnak.

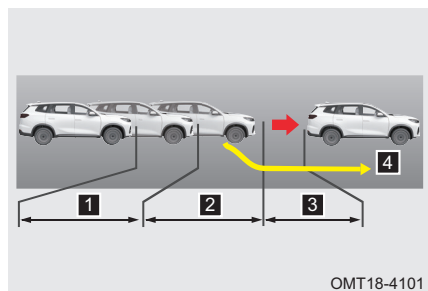
Automatikus vészfékezés rendszer (AEB)/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer (FCW) (ha van)

Ha fennáll annak a veszélye, hogy a jármű egy előtte lévő járművel vagy gyalogossal ütközik, az automatikus vészfékezés rendszer és a frontális ütközésre figyelmeztető rendszer közösen adnak ki figyelmeztető hangjelzést, hogy figyelmeztessék a járművezetőt, majd ha a járművezető nem képes elég gyorsan reagálni, a jármű automatikusan fékez, hogy csökkentse az ütközés okozta károkat.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az automatikus vészfékezést és a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert.

Az automatikus vészfékezés rendszer/frontális ütközésre figyelmeztető rendszer aktiválása



1. Ütközés előtt készenléti üzemmódba kapcsol.
2. Az ütközés előtt elkezd fékezni.
3. Vészfékezésbe kezd az ütközés előtt.
4. Ha a járművezető megfelelően reagál (például kormányzással elkerüli az ütközést), a vészfékezés nem történik meg.



OLVASSA EL!

Egyes konfigurációk csak céljárművek esetén működnek, gyalogosok vagy kerékpárosok esetén nem.



VIGYÁZAT!

- Ha a jármű sebessége kisebb mint 30 km/óra, az FCW nem riaszt. Ha a sebesség nagyobb mint 85 km/óra, az FCW nem ad ki hangjelzést a jármű előtti statikus tárgyról.
- Az AEB üzemi sebességtartománya 4–62 km/óra álló tárgyak tekintetében (egyes modellek esetén 4–48 km/óra). Az AEB üzemi sebességtartománya 4–85 km/óra mozgó járművek tekintetében. Az AEB üzemi sebességtartománya 4–65 km/óra gyalogosok és kerékpárosok tekintetében (egyes modellek esetén nem támogatott).
- A járművezetőnek kell meggyőződnie arról, hogy a biztonsági övek be vannak-e csatolva, és az ajtók be vannak-e csukva. Ennek elmulasztása esetén az AEB nem működik.
- Kapcsolja be az elektronikus menetstabilizálót, a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert és az automatikus vészfékezés rendszert. Ellenkező esetben a frontális ütközésre figyelmeztető rendszer és az automatikus vészfékezés rendszer nem működik.
- Világít a műszercsoport sárga  visszajelzője; mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A járművezetőnek kell átvennie a jármű irányítását, mert a jármű nem marad álló helyzetben, miután a rendszer automatikusan állóra fékezte.
- Ha az automatikus vészfékezés rendszer beavatkozása során a járművezető gyorsan elfordítja a kormánykereket, vagy mélyen lenyomja a gázpedált, az automatikus vészfékezés felfüggesztésre kerül.

FIGYELMEZTETÉS!

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- Az automatikus vészfékezés rendszer csak segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.
- Az automatikus vészfékezés rendszer többek között a személygépjárműveket, autóbuszokat, tehergépjárműveket ismeri fel céljárműként. Egyes felépítményeket (pl. betonkeverő, alacsony vagy magas karosszériájú speciális járművek) a rendszer nem minden esetben képes észlelni.
- Az automatikus vészfékezés rendszer csak akkor képes ellátni a feladatot, ha az emberi járásra hasonlító mozgást észlel (pl. a fej mozgását, a karok lendítését, a lábak lendítését). Az automatikus vészfékezés rendszer a jármű sávját keresztező gyalogosokat észleli, de nem észleli a sávval párhuzamosan közlekedőket, illetve azokat akik egy sarkon állnak vagy akiket más tárgyak kitakarnak.
- Az automatikus vészfékezés rendszer csak akkor képes ellátni a feladatot, ha észleli az emberi test és a kerékpár kontúrját, valamint a kerékpározással járó mozdulatokat. Az automatikus vészfékezés rendszer a szembe jövő kerékpárost nem észleli célként.
- Az automatikus vészfékezés rendszer nem minden esetben képes felismerni a járműveket, kerékpárosokat vagy gyalogosokat, ezenfelül számtalan okból fékezhet szükségtelenül, vagy mulaszthatja el a fékezést. Az automatikus vészfékezés rendszer csak vezetéstámogató rendszer, amelynek célja egy ütközés súlyosságának csökkentése. Az ütközést a sebességtartományon belül nem mindig lehet teljesen elkerülni.

Övintézkedések az automatikus vészfékezés rendszerrel kapcsolatban

1. Az automatikus vészfékezés rendszer nem képes felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkezik korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. A járművezetőnek kell az időjárásnak, az útviszonyoknak, a forgalomnak stb. megfelelően megválasztania a sebességet és az elől haladó járműhöz képest mért távolságot.
3. Az automatikus vészfékezés rendszer nem reagál az állatokra, a keresztirányban elhaladó járművekre, valamint a szembejövő járművekre, kerékpárosokra és gyalogosokra.
4. A rendszer hatékonysága erősen csökken a sávba gyorsan bevágó célok, a járműve sávváltását követően észlelt célok és a kanyarban haladó célok esetén.

5. Csatolja be a biztonsági öveket, és rögzítsen minden terhet, hogy elkerülje a veszélyeket, amikor az automatikus vészfékezés rendszer beavatkozik.
6. Az automatikus vészfékezés rendszer üzemzavara esetén világít a műszercsoport sárga  visszajelzője; mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
7. Ha próbapadon vizsgálja a járművet, a frontális ütközésre figyelmeztető rendszert és az automatikus vészfékezés rendszert ki kell kapcsolni.
8. Nem teljes méretű pótkerék felszerelése esetén javasolt a frontális ütközésre figyelmeztető rendszer és az automatikus vészfékezés rendszer kikapcsolása; mielőbb szereljen fel az eredetivel megegyező méretű abroncsot.
9. Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy az automatikus vészfékezés rendszer szükségtelenül figyelmeztet vagy fékez, például ha keresztül halad az úton, bekanyarodik egy mélygarázsba stb. Bizonyos körülmények (pl. alagutak, szembejövő járművek lámpái, csúszós útszakasz tükröződése) hátrányosan befolyásolhatják az érzékelők észlelési hatékonyságát, amely hatással van a kapcsolódó funkciókra.
10. A kamera a szélvédő mögé van felszerelve. Vegye figyelembe, hogy a látóterét nem szabad eltakarnia szennyeződéseknek, a környezetét tilos átalakítani. Ha az érzékelőt teljesen hó fedi, a funkció kikapcsol. Az automatikus vészfékezés rendszer teljesítménye csökkenhet, vagy a rendszer működése teljesen leállhat az érzékelőt ért vibráció vagy ütés hatására. Ilyen esetben mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe az érzékelők újrakalibrálása céljából.

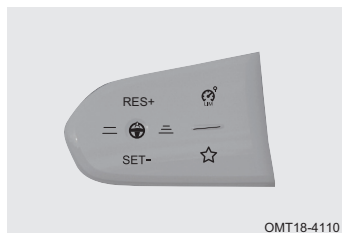
A fenti óvintézkedések nem tartalmazznak minden körülményt, amely hatással lehet az automatikus vészfékezés rendszer rendeltetésszerű működésére. Az automatikus vészfékezés rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

5-7. Intelligens sebességtartó automatika

Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van)

A TJA/ICA észleli az elülső kamerán keresztül észleli a sávelválasztó vonalat, és annak megfelelően szabályozza a jármű mozgását oldalirányban és menetirányban, amellyel monoton környezetben vagy nagy forgalomban segíti a járművezetőt. A rendszer az intelligens elkerülőrendszert is kiegészíti.

A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens aktiválása

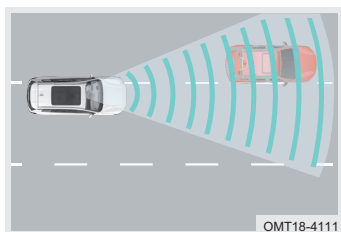


 kapcsológomb:

Be-/kikapcsolás: Ha a TJA/ICA készenléti vagy aktív üzemmódban van, a kapcsológomb rövid megnyomásával aktiválhatja vagy fejezheti be a TJA/ICA üzemmódot:

Üzemmódváltás: Ha az ACC készenléti vagy sebességtartás üzemmódban van, vagy a TJA/ICA készenléti vagy aktivált állapotban van, nyomja hosszan a kapcsológombot az ACC és a TJA/ICA üzemmódok közti váltáshoz.

Ha a TJA/ICA aktiválási feltételei nem teljesülnek, világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton. Ha a TJA/ICA aktiválás feltételei teljesülnek világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.



TJA: Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 60 km/óra, a járművet a forgalmi sáv közepén tartja. Ha nem észlelhető forgalmi sáv, a jármű követi a célként azonosított elől haladó járművet. Ha sem forgalmi sáv, sem céljármű nem észlelhető, a TJA kikapcsol.

ICA: Ha a jármű sebessége 60–130 km/óra, a járművet a forgalmi sáv közepén tartja. Ha nem észlelhető forgalmi sáv, az ICA attól függetlenül kikapcsol, hogy járműve előtt halad-e céljármű.

OLVASSA EL!

Ha a járművön először használják a TJA/ICA funkciót, és a sávválasztó vonalak a sáv mindkét oldalán egyértelműek, kapcsolja be a TJA/ICA funkciót, és haladjon egy ideig a járművel egyenes vonalban (az időtartam az adott járműtől függ), és a TJA/ICA elvégzi a betanulási folyamatot. A betanulási folyamatot követően az oldalirányú szabályozási paraméterek dinamikusan alkalmazkodnak, amíg el nem érik az optimális állapotot; ekkor befejeződött a betanulás. **Megjegyzés:** A betanulás befejezése előtt a TJA/ICA funkció sávtartási funkciója nem lesz mindig egyértelmű, ahogy a sávtartó asszisztens rendszer korrekciós hatása sem mindig lesz az.

Forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens visszajelző

Készenléti üzemmódban világít a szürke  visszajelző a műszercsoporton.

Aktiválás esetén világít a kék  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy az alábbi esetekben a TJA/ICA nem működik megfelelően:

1. Nem fogja a kormánykereket.
2. Bekapcsolta az irányjelzőt.
3. Bekapcsolta a vészvillogót.
4. Nem észlelhető sávválasztó vonal.
5. A sáv túlságosan keskeny vagy széles.
6. A jármű sebessége nem haladja meg a 1 km/órát.
7. Az útkanyarulat sugara túl kicsi.
8. A járművezető aktívan forgatja a kormánykereket.
9. Fennáll az adaptív sebességtartó automatika felfüggesztésének bármely feltétele.

** FIGYELMEZTETÉS!**

- A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.
- A TJA/ICA kizárólag segédrendszer. Bizonyos körülmények, időjárási viszonyok, forgalmi helyzetek vagy útviszonyok esetén előfordulhat, hogy nem működik megfelelően.

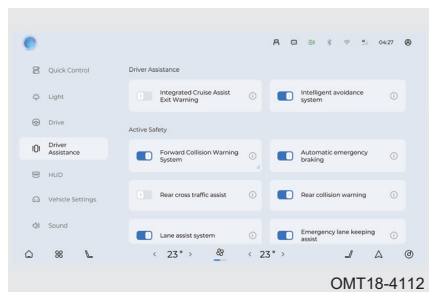
Javaslat a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens használatára

Ha a TJA/ICA által figyelt jármű sebessége nagyobb mint 60 km/óra, az aktuális forgalmi sáv elválasztó vonalai egyértelműek és folyamatosak, az ACC sebességtartás üzemmódban van, világít a műszercsoport kék  visszajelzője. Bizonyos idő elteltével a műszercsoporton megjelenik a „Road conditions are good, we suggest you to turn on Intelligent Cruise Control system” (az útviszonyok jók, javasoljuk az intelligens sebességtartó automatika bekapcsolását” felugró üzenet.

Emlékeztető a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens kikapcsolására

Ha a TJA/ICA kikapcsol, a rendszer figyelmeztető hangjelzést ad, és a műszercsoporton megjelenik az „Intelligent Cruise Control system has exited, please note” (az intelligens sebességtartó automatika kikapcsolt, vegye figyelembe) felugró üzenet.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Kapcsolja be az adaptív sávtartó asszisztens kikapcsolási emlékeztetőjét az Audiorendszer > Settings (beállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben.

Ha úgy véli, a kikapcsolási emlékeztető zavarná a vezetésben, kikapcsolhatja ezt az emlékeztetőt.

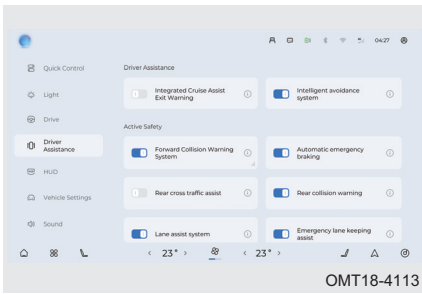
Óvintézkedések a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztenssel kapcsolatban

1. A TJA/ICA vezetéstámogató rendszerek, amelyek nem képesek felülmúlni a fizika törvényeit, és rendelkeznek korlátokkal. Mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet, mert teljes mértékben ő felel a járműért.
2. A TJA/ICA hosszirányú szabályozását az ACC, a keresztirányú szabályozását az LKA végzi. Az ACC és LKA rendszerekkel kapcsolatos óvintézkedések erre a rendszerre is vonatkoznak.
3. A TJA/ICA nem autonóm vezetési funkciók, és nem teszik lehetővé a kormány elengedését menet közben. Kanyarodáskor, útkereszteződésben, sávok egyesülésekor és bevágó járművek esetén a biztonság érdekében mindig a járművezetőnek kell irányítania a járművet.
4. A TJA/ICA teljesítményét befolyásoló tényezők az időjárás, a fényviszonyok és a sásválasztó vonalak egyértelműsége. Ellenfényben, naplementekor, éjszaka, havas vagy jeges úton, a kopás miatt nem egyértelmű sásválasztó vonalak esetén a teljesítmény jelentősen csökkenhet, vagy a rendszer működésképtelenné válhat.
5. A forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens üzemzavara esetén a sárga  visszajelző világít a műszercsoporton; ilyen esetben a forgalmi dugó asszisztens/adaptív sávtartó asszisztens nem működik, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

A fenti óvintézkedések nem tartalmazznak minden körülményt, amely hatással lehet a rendszer rendeltetésszerű működésére. A rendszer egyéb okokból is működésképtelen lehet, vagy nem a kívánt hatást érheti el. Mindig a járművezető a felelősség a jármű irányításáért.

Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)

Ha a TJA/ICA (sávtartás) aktív szabályozása során a jármű sebessége 60 és 130 km/óra közötti, és járműve éppen a szomszédos sávban közlekedő nagyobb járművet (teherautó, busz) készül megelőzni, a rendszer ennek megfelelően szabályozza az oldalirányú mozgást, hogy az előzés befejezéséig távol tartsa járművét a nagy járművektől.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Az Audiorendszer > Vehicle Settings (járműbeállítások) > Driver Assistance (vezetéstámogató rendszerek) menüben kapcsolja be az intelligens elkerülőrendszert.

5-8. Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)

Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)

A DMS (járművezető-felügyeleti rendszer) az utasfülkébe szerelt infravörös kamerával figyeli valós időben a járművezető állapotát, valós időben vizsgálja a járművezető arcát (pl. ásítás, csukott szemek, bólintás stb.) és tekintetét, és valós időben elemzi a járművezető állapotát. A kamera csak a járművezető arcát figyeli, a jármű többi részét nem. Az arcról készült képanyag nem lesz személyes azonosításra felhasználva, és nem kerül tárolásra. A rendszer alapértelmezettként aktív.

■ Fő funkció

1. Meghatározza a járművezető fáradtságát az arckifejezés, a szemek csukódása, a pislogás gyakorisága stb. alapján. Ha úgy érzékeli, hogy a járművezető elfáradt, a műszercsoport felugró üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható.
2. A járművezető szemének követésével meghatározza, hogy a járművezető merre néz, és hogy elvonja-e valami a járművezető figyelmét. Ha úgy érzékeli, hogy a járművezető figyelmét valami eltereli, a műszercsoport felugró üzenetet jelenít meg, és figyelmeztető hangjelzés hallható.
3. A rendszer alapértelmezettként a jármű minden indításakor aktív, manuálisan az audiorendszer képernyőjén keresztül kapcsolható ki. A rendszer minden indításkor önellenőrzést végez: ha a kamerát valami eltakarja, vagy üzemzavar lép fel, az annak megfelelő üzenet jelenik meg a műszercsoporton.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

⚠ VIGYÁZAT!

- Az DMS az audiorendszeren állítható be. Részletekkel kapcsolatban lásd „Audiorendszer”.
- Ha a járművezető-felügyeleti rendszer aktív, a  visszajelző világít a műszercsoporton. A járművezető-felügyeleti rendszer üzemzavara esetén a  visszajelző világít a műszercsoporton. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a jármű sebessége nagyobb mint 10 km/óra, a járművezető-felügyeleti rendszer figyelmeztet, ha úgy észleli, hogy a járművezető elfáradt.
- Ha a jármű sebessége nagyobb mint 20 km/óra, a járművezető-felügyeleti rendszer figyelmeztet, ha úgy észleli, hogy a járművezető figyelmét valami eltereli, vagy nem reagál a figyelmeztetésre.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

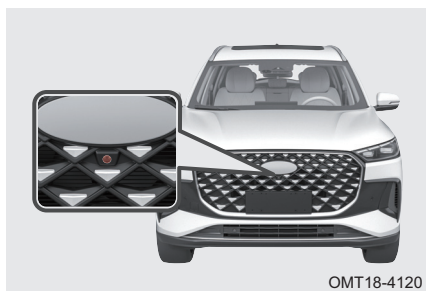
A járművezető-felügyeleti rendszer csak kiegészítő eszköz. Minden esetben a járművezető felelős a jármű biztonságáért. Ne vezessen, ha fáradt, ne hagyja, hogy bármi is elvonja a figyelmét. Mindig a körültekintő vezetésre koncentráljon.

5-9.Parkolászegéd

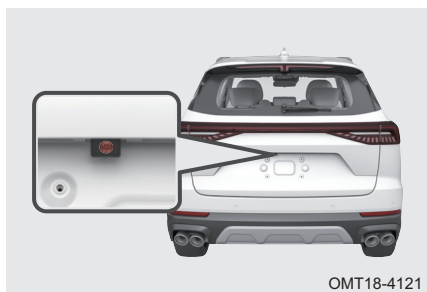
360°-os kamerarendszer (AVM)

A 360°-os kamerarendszer négy kamera segítségével felvételt készít a jármű körüli területről, és segédvonalakkal megjeleníti azt az audiorendszer képernyőjén, hogy segítsen a járművezetőnek a biztonságos és egyszerű parkolásban.

Kamerák elrendezése

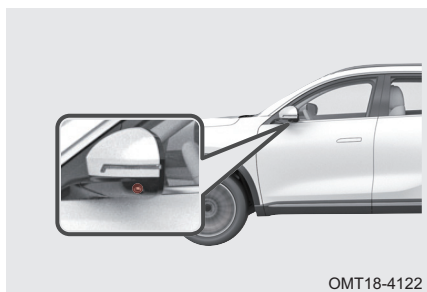


Elülső kamera elhelyezkedése: Az elülső rendszertábla középső részén, alul.



OMT18-4121

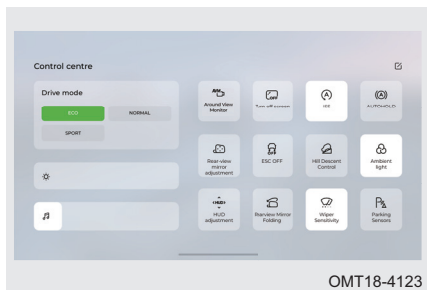
Hátsó kamera elhelyezkedése: A hátsó rendszám tábla középső részén, felül.



OMT18-4122

Bal és jobb oldali kamera elhelyezkedése: A bal/jobbi oldali külső visszapillantó tükör alján.

Használati módok



OMT18-4123

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és az álló járművön érintse meg a  gombot a vezérlőközponton a 360°-os kamerarendszer bekapcsolásához. Érintse meg a  gombot a 360°-os kamerarendszer kikapcsolásához.

Kapcsolja BE a jármű gyújtását, és haladjon 30 km/óránál lassabban.

1. módszer: Állítsa a fokozatválasztó kart R állásba az AVM képernyő megnyitásához. A 360°-os kameraképernyő bezárásához kapcsolja el a kart R állásból.
2. módszer: Forduljon nagy szögben a 360°-os kamerarendszer megnyitásához (el kell fordítani a kormányművet).
3. módszer: Kapcsolja be a bal/jobbi oldali irányjelzőt a 360°-os kamerarendszer megnyitásához (el kell fordítani a kormányművet). Kapcsolja ki a bal/jobbi oldali irányjelzőt a 360°-os kamerakép bezárásához.

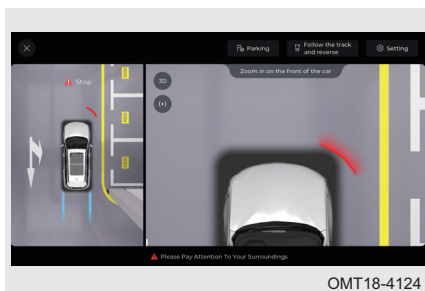
Megjegyzés: A gyújtás kikapcsolását követően, vagy ha a jármű sebessége nagyobb mint 30 km/óra, a 360°-os kamerarendszer képernyője bezáródik.



OLVASSA EL!

A 360°-os kamerarendszer egy vezetéstámogató kényelmi rendszer, azonban a képernyőn nem tükrözi a megjelenített akadályok tényleges méretét és távolságát. A valósággal összehasonlítva enyhén késhet, és rendelkezik holtterrel. Ebből fakadóan a 360°-os nézet funkció nem helyettesíti a járművezető tudását és ítélőképességét. A járművezetőnek mindig ügyelnie kell a környezetre, és biztonságosan kell közlekednie a be-/kikapcsolás, valamint a funkció használata során.

Nézetváltás



Ha a váltókar nem R állásban van, érintse meg a  gombot az 360°-os kamerarendszer bezárásához.

Érintse meg a  gombot a 2D/3D nézet közti váltáshoz. Érintse meg a  gombot a jármű körül, hogy az adott nézetre váltson.

Érintse meg a  gombot a kerék melletti nézet megjelenítéséhez.

Érintse meg a  gombot 360°-os kamerarendszer beállításához.



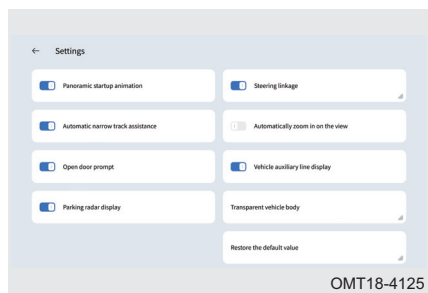
OLVASSA EL!

A 360°-os kamerarendszer rendkívül hasznos parkoláskor és manőverezés-kor. Javasoljuk, hogy egy nyílt és kényelmes területen ismerkedjen meg a funkció működésével.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ne karcolja meg a lencsét, amikor eltávolítja a szennyeződések vagy a havat a kamera felületéről.
- Ne helyezzen semmit a 360°-os kamerarendszer kamerái elé.
- A 360°-os kamerarendszer képén megjelenő távolság eltér az adott akadály tényleges távolságától.
- A 360°-os kamerarendszer használata előtt a külső visszapillantó tükrök legyenek kihajtva, a csomagterajtó pedig legyen stabilan lecsukva.
- A 360°-os kamerarendszer szakértők által kalibrálva lett, mielőtt a jármű elhagyta a gyártóüzemet. A kamera engedély nélküli eltávolítása/beszerezése, a kamera telepítési helyének vagy dőlésszögének módosítása hatással lehet a 360°-os kamerarendszer működésére és hatékonyságára.
- A 360°-os kamerarendszer egy vezetéstámogató kényelmi rendszer, azonban a képernyőn nem tükrözi a megjelenített akadályok tényleges méretét és távolságát. A valósággal összehasonlítva enyhén késhet, és rendelkezik holtterrel. Ebből fakadóan a 360°-os nézet funkció nem helyettesíti a járművezető tudását és ítéletképességét. A járművezetőnek mindig ügyelnie kell a környezetre, és biztonságosan kell közlekednie a be-/kikapcsolás, valamint a funkció használata során.

Rendszerbeállítások



[Panoramic startup animation] (360°-os rendszer kezdő animáció): Érintse meg az  gombot a 360°-os kamerarendszer első megnyitásához és az üdvözlő animációhoz.

[Steering linkage] (360°-os nézet kanyarodáskor): Az éles szögben történő kanyarodás aktiválja az AVM-et. A bal/jobbi oldali irányjelző fény bekapcsolásakor a jármű bal/jobbi hátsó 3D nézete jelenik meg.

[Automatically zoom in on the view] (Nézet automatikus nagyítása): Az akadály távolsága alapján automatikus nagyítás történik.

[Open door prompt] (Nyitott ajtó figyelmeztetés): Figyelmeztet a napfénytető, az ajtók és a csomagterajtó állapotára.

[Vehicle auxiliary line display] (Jármű segédvonal megjelenítése): Az AVM megnyitásakor betölti a statikus/dinamikus segédvonalakat és a kerék nyomvonalát.

[Parking radar display] (Parkolóradar kijelző): Megjeleníti a megfelelő radarinformációkat (piros, sárga, zöld területek).

[Transparent vehicle body] (Átlátszó karosszéria): Átlátszóvá teszi a járműmodellt.

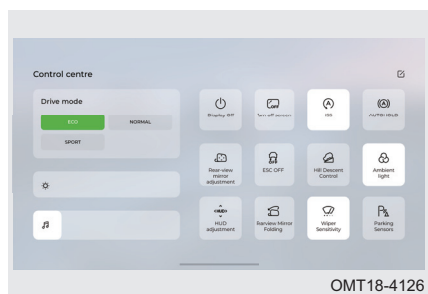
5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

[License Plate Number Setting] (Rendszámtábla beállítása): Beállítja és megjeleníti a rendszámtábla adatait a járműmodellen.

[Restore default value] (Gyári beállítások visszaállítása): Visszaállítja a gyári alapbeállításokat.

Parkolóradar

A parkolóradar egy radarhullámokkal működő érzékelőrendszer (4 vagy 8 érzékelővel), amely észleli a jármű előtt/mögött lévő akadályokat, és tájékoztat az azok távolságáról. A járművezetőt az audiorendszer képernyője, hangjelzések stb. tájékoztatják, hogy segítsék a biztonságos és egyszerű parkolásban.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Ha a jármű áll, és a fokozatválasztó kar D/ N/R állásban van, a parkolóradar rendszer automatikusan bekapcsol. Ha a parkolóradar rendszer bekapcsol, és a váltókar D/N fokozatban van (a $P_{\frac{1}{2}}$ gomb ki van emelve), érintse meg a $P_{\frac{1}{2}}$ gombot a vezérlőközponton a parkolóradar rendszer manuális ki-/bekapcsolásához.



OLVASSA EL!

A parkolóradar gomb nem az alapfelszereltség része. Tájékozódjon a tényleges járműkonfigurációról.

Használati módok

1. módszer: Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Ha a jármű R fokozatban van, és a radarérezékelő akadályt észlel, az audiorendszer figyelmeztető hangjelzés kíséretében megjeleníti az akadály távolságát (piros, sárga, zöld területek).

2. módszer (ha van): Kapcsolja BE a jármű gyújtását. Ha a jármű D/N/R fokozatban van, és a radarérezékelő akadályt észlel, az audiorendszer figyelmeztető hangjelzés kíséretében megjeleníti az akadály távolságát (piros, sárga, zöld területek).

Ha a parkolóradar rendszer bekapcsol, és a jármű sebessége nagyobb mint 15 km/óra, a parkolóradar automatikusan kikapcsol. Ha a jármű sebessége alacsonyabb mint 15 km/óra, a parkolóradar automatikusan újra bekapcsol. Ha a jármű D/N fokozatban van, érintse meg a $P_{\frac{1}{2}}$ gombot a parkolóradar kikapcsolásához (ekkor a parkolóradar nem kapcsol be újból automatikusan a járműsebesség alapján).

Megjegyzés: A radarérezékelők üzemzavara esetén a parkolóradar bekapcsoláskor 2 másodperces hangjelzést ad. A rögzítőfék aktiválásakor vagy a fokozatválasztó kar P állásba kapcsolásakor a radarérezékelő üzemzavarának figyelmeztető hangjelzése elhallgat.

**OLVASSA EL!**

- A mért távolság az akadály és a radarérzékelő közötti legrövidebb függőleges távolság.
- Ha bekapcsolt radarnál aktiválja a rögzítőféket, az audiorendszeren csak az ívek adatai jelennek meg, nem hallható figyelmeztető hangjelzés.
- A 8 érzékelővel felszerelt modellek esetén, függetlenül attól, hogy a parkolóradart már bekapcsolták, mielőtt a fokozatválasztó kart R állásba kapcsolták, a parkolóradar akkor is tovább működik, ha más fokozatba kapcsol (a P fokozat kivételével).

**VIGYÁZAT!**

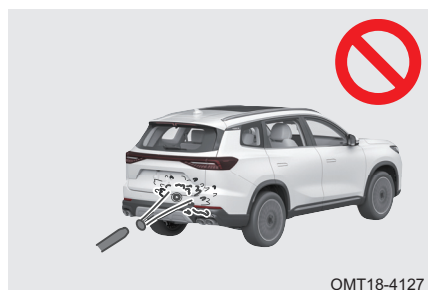
- Az észlelési tartományon kívül eső akadályokra a radar nem figyelmeztet.
- Ha a jármű mozgásban van, ügyeljen rá, hogy a jármű ellenkező oldali radarja más akadályokhoz kerülhet közel.

A működés korlátai

■ Előfordulhat, hogy a parkolóradar az alábbi esetekben nem működik megfelelően:

1. A jármű meredek lejtőn áll.
2. A jármű latyakban vagy esőben halad.
3. Alacsony tárgyak, például kövek stb. nem észlelhetők.
4. A lökhárítónál magasabban lévő tárgyak nem észlelhetők.
5. A vékony tárgyak (pl. drótok, kerítések, kötelek stb.) nem észlelhetők.
6. Ha a jármű nagyfrekvenciájú rádióval vagy antennával van felszerelve, és az használatban van.
7. Ha a radarérzékelők felszíne megfagyott, nem észlelik az akadályokat.
8. Ha a radarérzékelők felületét szennyeződés, hó vagy sár borítja, előfordulhat, hogy nem észlelik az akadályokat.
9. Az ultrahanghullámokat elnyelő anyagból (pl. lágy hó, pamut, szivacs) készült akadályok nem észlelhetők.
10. Ha nagy a zaj a jármű körül (pl. járműkürt, motorkerékpárok motorjai, nagy járművek légfékjei vagy más hangos zajok ultrahanghullámokat bocsátanak ki).
11. Ha több radarérzékelő is észlel akadályokat, az akadályok távolsága minden egyes radarérzékelő esetén megjelenik az audiorendszer képernyőjén, és a hangjelzés a legközelebbi akadály távolságát jelzi.

A radarérzékelő tisztítása



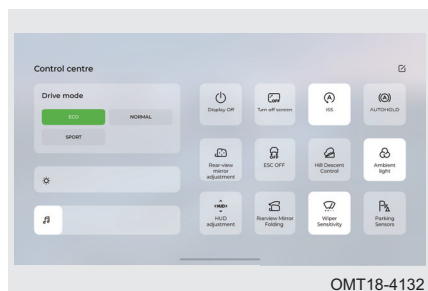
A jármű mosásához puha kendőt vagy vizet (alacsony nyomással) használjon, hogy eltávolítsa az idegen anyagokat, mint a hó, a sár vagy a por, a radarérzékelő felületéről.

A magasnyomású vízszugár vagy a nagy erejű külső behatások kárt tehetnek a radarérzékelőkben. Ne csipje össze vagy üsse meg a radarérzékelőket, mert az befolyásolhatja az érzékelők normális működését.

5-10.Fékerő-szabályozó rendszer

Elektronikus menetstabilizáló

Az elektronikus menetstabilizáló túlkormányozottság vagy alulkormányozottság esetén megőrzi a jármű stabilitását. Ha túlkormányozottságot vagy alulkormányozottságot észlel, a rendszer egy vagy több kerék megfékezésével javítja a jármű oldalirányú stabilitását.



Kapcsolja BE a jármű gyújtását, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton az elektronikus menetstabilizáló be-/kikapcsolásához.

OLVASSA EL!

- Az elektronikus menetstabilizáló működés közben nem kapcsolható ki.
- Amikor először használja a járművet, az elektronikus menetstabilizáló (ESP) alapértelmezettként be van kapcsolva.
- Az elektronikus menetstabilizáló téves riasztást küldhet nem teljes méretű pótkerék használatakor. Miután visszasereli a normál méretű gumiabroncsot, 1 km megtételét követően a figyelmeztetés eltűnik.

Elektronikus menetstabilizáló visszajelző

Kikapcsoláskor világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Működés közben villog a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Az elektronikus menetstabilizáló üzemzavara esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A nagy sebesség, az éles kanyarok vagy a rossz útminőség működő ESP esetén is balesethez vezethet.
- Az ESP működése nem biztosíték arra, hogy képes lesz visszaszerezni uralmát a járműve felett, ha az adott helyzetben elveszíti azt. Működő ESP esetén is tartsa be a törvényeket és előírásokat a balesetek elkerülése érdekében.
- A vezetéstámogató rendszerek az ESP-re támaszkodnak a fokozott biztonság érdekében. Ha az ESP ki van kapcsolva, a vezetéstámogató rendszerek több funkciója sem lesz elérhető, átmeneti hibajelzés jelenhet meg a műszercsoporton jelezve, hogy az adott funkció nem elérhető (nem a vezetéstámogató rendszer meghibásodása). A vezetéstámogató rendszer további használatához kapcsolja újból be az ESP funkciót, ekkor a vezetéstámogató rendszer működése helyreáll.

A működés korlátai

■ Az alábbi esetekben szükség lehet az ESP kikapcsolására:

1. Ha hóláncot használ.
2. Ha fékpadon járhatja a járművet.
3. Ha mély hóval fedett vagy laza talajon halad.

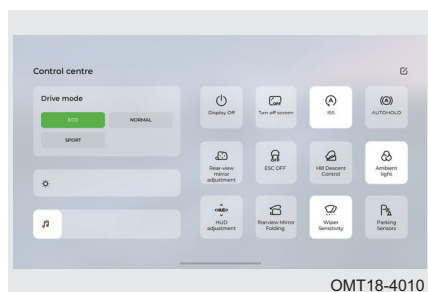
📖 OLVASSA EL!

Homokon vagy murvás talajon a tapadás növelése érdekében javasolt az ESP kikapcsolása.

Lejtmenetvezérlő (HDC)

A HDC kontrollált körülmények között segít meredek útszakaszokon leereszkedni. Ha a HDC bekapcsolását követően meredek lejtőn ereszkedik le, a szabályozott sebességtartomány 10–35 km/óra. Ha a kezdősebesség alacsonyabb, mint a minimális sebesség, a jármű alapértelmezettként a minimális sebességre szabályoz. A jármű szabályozott sebessége a tartományon belül bármikor növelhető vagy csökkenthető a gázpedál vagy a fékpedál lenyomásával.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK



Ha a jármű sebessége legfeljebb 60 km/óra, érintse meg a  gombot a vezérlőközponton a lejtmenetvezérlő be-/kikapcsolásához.

VIGYÁZAT!

- Mielőtt a meredek lejtőre érne, állítsa be a lejtmenetvezérlőt, hogy a figyelme megosztása nélkül kezelhesse a kormánykereket.
- A lejtmenetvezérlő működése közben az ABS automatikusan beavatkozik, ha blokkol egy kerék.
- Ha a lejtmenetvezérlő működése közben valamelyik kerék elveszíti a kapcsolatot a talajjal, a fékerő a legjobb tapadással rendelkező kerékre lesz továbbítva.
- A lejtmenetvezérlő aktívan fékez az elektronikus menetstabilizáló segítségével. A rendszer működése közben a hidraulika működési zajai hallhatóak, amely normális jelenség. Ha az elektronikus menetstabilizáló meghibásodik, a lejtmenetvezérlő nem kapcsolható be. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

FIGYELMEZTETÉS!

A járművezetőnek kell irányítania a járművet, és szükség esetén be kell avatkoznia a veszélyes helyzetek elkerülése érdekében.

Lejtmenetvezérlő visszajelző

Aktiválás esetén világít a zöld  visszajelző a műszercsoporton.

Hiba esetén világít a sárga  visszajelző a műszercsoporton.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

Az ABS megakadályozhatja a kerekek blokkolását erős vagy csúszós úton történő fékezéskor, elkerülve a jármű oldalra csúszását vagy megpördülését, megőrizve a jármű stabilitását.



Az ABS normál fékezés esetén nem lép működésbe, hirtelen fékezés során azonnal működésbe lép (a fékpedál némi zaj kíséretében lüktet), hogy biztosítsa a fékteljesítményt és a kormányozhatóságot, így elegendő hely esetén akár ki is tudja kerülni az akadályokat. Ilyen esetben soha ne engedje fel a fékpedált.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Mindig hajtson óvatosan, és lassítson a kanyarodás előtt.
- A blokkolásgátló fékrendszer üzemzavara esetén mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Bár a blokkolásgátló fékrendszer célja a legjobb fékhatás elérése, a féktávolság nagyban függ az útviszonyoktól.
- A blokkolásgátló fékrendszer nem képes elkerülni az alacsony követési távolságból, a vízen történő áthaladásból, a gyors kanyarodásból vagy a rossz útfelületen való közlekedésből eredő kockázatokat, és nem képes a figyelmetlenségből vagy vezetési hibából eredő baleseteket.
- Az ABS semmilyen helyzetben nem szavatolja a rövidebb féktávolságot. Ha a jármű hólánccal van felszerelve, homokkal vagy hóval fedett úton az ABS-szel felszerelt járművek féktávolsága hosszabb lehet az ABS nélküli járművekhez képest.

Blokkolásgátló fékrendszer visszajelző

Hiba esetén világít a sárga (ABS) visszajelző a műszercsoporton.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Ha a blokkolásgátló fékrendszer visszajelző és a fékrendszer visszajelző egyszerre világít, álljon meg járművével egy biztonságos helyen, a forgalomtól távol, és azonnal forduljon egy hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.

A működés korlátai

■ Az ABS működése hallható az alábbi esetekben:

1. A fékpedál visszarúgásának hangja.
2. A felfüggesztés és a járműkarosszéria összeütődésének hangja vészfékezéskor.
3. A motor, a mágnesszelep és a hidraulikakör visszafolyó ági szivattyújának hangja.
4. Az elektronikus fékerőelosztó rendszer mágnesszelepének hangja a rendszer fékezés közbeni beavatkozásakor.

5. VEZETÉSTÁMOGATÓ RENDSZEREK

5. Zümmögő hang hallható röviddel a gyújtás bekapcsolása vagy a motor beindítása után, jelezve, hogy a rendszer önellenőrzése befejeződött.

■ Az alábbi esetekben mindig tartson biztonságos távolságot az elől haladó járműtől:

1. Ha durva útfelületen halad.
2. Ha kátyúkkal teli vagy egyenetlen útfelületen halad.
3. Ha hóláncot használ.
4. Ha földes, murvás vagy hóval fedett úton halad.

VIGYÁZAT!

Az abroncs mérete, műszaki tulajdonságai és futófelület-mintázata jelentősen befolyásolja a blokkolásgátló fékrendszer hatékonyságát. A kerékcseréhez használt abroncsok legyenek az eredetivel egyező méretűek, terhelési indexűek és szerkezetűek. Ha egy abroncs sérült, javasoljuk, hogy egy hivatalos márkaszervizben cseréltesse az eredeti márkájúra.

FIGYELMEZTETÉS!

- Esős időben megfelelően válassza meg a haladási sebességet, mert ha egy kerék kipörög vagy megcsúszik, az ABS nem képes irányítani a járművet.
- Bár az ABS segít megőrizni a jármű irányítását, mindig óvatosan közlekedjen, tartson mérsékelt sebességet, és biztonságos távolságból kövesse az elől haladó járművet. A jármű stabilitása és a kormányzás hatékonysága az ABS beavatkozása esetén is korlátozott.

Kibővített funkció

Elektronikus fékerőelosztó (EBD)

Az EBD attól függően osztja el a fékerő arányát automatikusan az első és a hátsó tengely között, hogy a fékezés mekkora terhelésváltozást jelent, így növelve a fékezés hatékonyságát. Emellett az EBD az ABS-szel együttműködve növeli a stabilitást fékezéskor. Ha kanyarban fékez, a belső és külső kerekek közti fékerőeloszlás is szabályozható, javítva a fékezési stabilitást.

Kipörögésgátló elektronika (TCS)

Elinduláskor vagy intenzív gyorsításkor a hajtott kerekek megcsúszhatnak. Csúszós, például havas vagy jeges úton elveszítheti az irányítást, ami veszélyes lehet. Ha a TCS azt észleli, hogy a hajtott és nem hajtott kerék fordulatszáma között eltérés van (kipörög a kerék), jelet küld a gyújtásidőzítés korrekciójához, a fojtószelepnnyílás csökkentéséhez, a visszakapcsoláshoz vagy a kerekek megfékezéséhez, hogy a kerék ne pörögjön ki.

Visszagurulás-gátló (HAC)

A HAC megelőzi, hogy járműve emelkedőn való elinduláskor visszaguruljon. Ha a járművel megállt, a HHC hosszirányú gyorsulásmérővel határozza meg, hogy

a jármű lejtőn áll-e. Ha a jármű álló helyzetből indul el előre felé vagy hátramenetben egy emelkedőn, a HHC automatikusan beavatkozik. Miután elinduláskor a járművezető felengedi a fékpedált, a rendszer további 1-2 másodpercig fenn tartja a korábbi féknyomást, hogy megtartsa a járművet. A forgatónyomaték növekedésének hatására a féknyomás fokozatosan csökken, így elkerülhető egy lejtőn való elinduláskor történő visszagurulásból eredő baleset.

Fékrásegítő rendszer (BAS)

A fékrásegítő célja, hogy vészfékezéskor lerövidítse a féktávolságot. Vész helyzetben a járművezetők általában időben fékeznek, de általában nem alkalmazzák a maximális fékerőt, ezáltal megnő a féktávolság. Ebben az esetben a fékrásegítő beavatkozik. Ha a járművezető vész helyzetben hirtelen lenyomja a fékpedált, de nem elegendő a fékerő, a fékrásegítő gyorsan maximális szintre emeli a fékerőt, így a blokkolásgátló fékrendszerrel gyorsan és hatékonyan lerövidül a féktávolság.

Fékrendszer általi felülbírálat (BOS)

Ha a gázpedált és a fékpedált egyszerre nyomja le, a motorteljesítmény lecsökkenhet.

Vészfékező asszisztens (EBA)

A EBA célja, hogy vészfékezéskor lerövidítse a féktávolságot. Vész helyzetben a járművezetők általában időben fékeznek, de általában nem alkalmazzák a maximális fékerőt, ezáltal megnő a féktávolság. Ebben az esetben a EBA beavatkozik: Ha a járművezető vész helyzetben hirtelen lenyomja a fékpedált, de nem elegendő a fékerő, az EBA gyorsan maximális szintre emeli a fékerőt, így a blokkolásgátló fékrendszerrel gyorsan és hatékonyan lerövidül a féktávolság.

5-11. Adatvédelem

A Chery Automobile Co., Ltd.-t (a továbbiakban „mi” vagy „vállalatunk”), mint a jármű gyártóját felelősség terheli a beépített adatvédelem (Privacy by Design – PbD) biztosításáért a jármű tekintetében.

Fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW)

Járművünk fáradtság- és figyelemérzékelő (DDAW) rendszere észleli a járművezető fáradtságát. Egy rövid időablakon belül számos paramétert felügyel, mint a szemek nyitvatartási aránya, a pislogási gyakoriság, a tekintet iránya, a tekintet időtartama, az ásitás, valamint olyan járműparamétereket, mint a sebesség, a sebességi fokozat, a jármű ajtajainak állapota, a kormányszög és a kanyarodás iránya. A rendszer ezen adatokból jó hatékonysággal el tudja dönteni, hogy a járművezető fáradt-e, majd szükség esetén figyelmeztet.

VIGYÁZAT!

Vegye figyelembe, hogy a DDAW rendszer által gyűjtött adatokat a jogszabályok értelmében azonnali felhasználásra gyűjtjük, és azokat nem tároljuk. A jogszabályoknak megfelelően a DDAW alapértelmezettként be van kapcsolva. A gyűjtött adatok algoritmus általi felismerés céljából kerülnek felhasználásra, majd használat után azonnal törlésre kerülnek. Minden adatfeldolgozás a járműben történik, az adatok nem hagyják el a járművet.

Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)

A vezetéstámogató rendszerek működéséhez a jármű használja az elülső, oldalsó és hátsó kamerákat, hogy menet közben vagy a parkolást követően képadatokat gyűjtsön az útról. A járművet körülvevő terület képadatai egészítik ki a vezetéstámogató rendszereket. A jármű a külső kamerái által készített képanyag segítségével ismeri fel a környezetét, például a sávelválasztó vonalakat, a közlekedési táblákat, a parkolókat és a közlekedési lámpákat.

VIGYÁZAT!

Vegye figyelembe, hogy a rendszerünk által végzett adatfeldolgozás és elemzés azonnal megtörténik. Nem tároljuk a feldolgozott adatokat. Ezen adatokra jogos érdekből és a jogi vagy más hivatalos kötelezettségeink teljesítése érdekében van szükségünk.

Segélyhívás (eCall)

Amennyiben baleset résztvevője volt, vagy megnyomja az SOS gombot, hogy út menti segítséget kérjen, a jármű eCall rendszere megadja járműve helyzetét, az Ön elérhetőségeit és a kormány által létrehozott segélyhívó központ számára szükséges egyéb adatokat. Az adatok gyűjtése és megosztása teljesíti a törvényi előírásokat, az adatok mindössze a GPS-koordinátákat, a sebességet, járműve irányát, az eCall kezdeményezésének időpontját, az eCall állapotát, az alvázszámot (VIN), a jármű típusát, a hajtásrendszer típusát és a rögzített hangadatokat tartalmazza.

VIGYÁZAT!

Ezen adatokat a járműbiztonsági előírásokban meghatározott törvényi kötelezettségeink teljesítése érdekében gyűjtjük.

6-1.	A vészhelyzeti teendőkről röviden	
	Segélyhívás vészhelyzetben	202
	Vészvillogó.....	202
	Láthatósági mellény	203
	Elakadásjelző háromszög	203
	Szerszámkészlet.....	204
6-2.	A jármű kezelése vészhelyzetben	
	Defekt.....	204
	A motorhűtő folyadék túlmelegedése.....	208
	Lemerült az akkumulátor ...	209
	A jármű nem indítható a szokásos módon	211
6-3.	Vontatás	
	Vonóhorog (ha van)	212
	A jármű vontatása	213
	Vontatás vész- helyzetben.....	214
	A vonószem felszerelése	215
6-4.	Biztosíték	
	Biztosítéktábla.....	215
	Biztosíték ellenőrzése	216
	Biztosíték cseréje.....	217

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

6-1.A vészhelyzeti teendőkről röviden

Segélyhívás vészhelyzetben

ECALL (ha van)



Manuális segélyhívás: Ha baleset történik, manuálisan nyomja meg a SOS gombot, hogy segélyhívást kezdeményezzen, és aktiválja a vészhelyzeti mentés funkciót.

Automatikus segélyhívás: Ha egy baleset a légzsák felfúvódásával jár, a rendszer automatikusan kezdeményezi a segélyhívást, és elküldi például a jármű pontos helyét a segélyhívó központnak.



OLVASSA EL!

- A segélyhívó funkció megfelelő működéséhez ne felejtse el megújítani és befizetni az előfizetést.
- Ha a jármű mélygarázsba áll, vagy erős elektromágneses térben halad (nincs hálózati jel), a funkció nem minden esetben működik megfelelően.

Vészvillogó



A jármű meghibásodása, közlekedési baleset stb. esetén nyomja meg a vészvillogó kapcsolót a vészvillogók (irányjelző fények) bekapcsolásához, hogy elkerülje a másodlagos baleseteket.



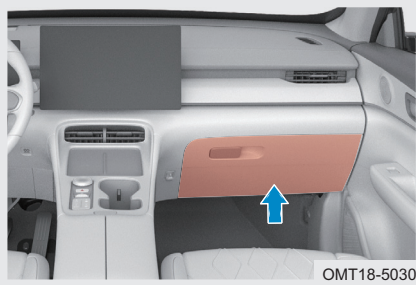
OLVASSA EL!

- A vészvillogó automatikusan működésbe lép, ha a légzsák működésbe lépett.
- A vészvillogók akkor is működnek, ha a jármű gyújtáskapcsolója KI van kapcsolva.

Vészfékezés figyelmeztetés

Ha vészhelyzetben lenyomja a fékpedált, és közepes vagy nagy sebességről erőteljes a lassulás, az irányjelző fények gyorsan villognak. Ha felengedi a fékpedált, megnyomja a vészvillogó kapcsolót, vagy kikapcsolja a jármű gyújtását, az irányjelző fények villogása befejeződik.

Láthatósági mellény

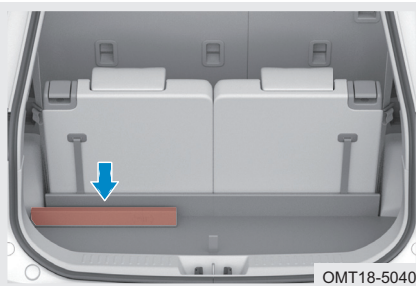


OMT18-5030

A láthatósági mellény a kesztyűtartóban található.

A jármű meghibásodása, közlekedési baleset stb. esetén a fényvisszaverő sávokkal kifelé viselje a láthatósági mellényt. Figyelmezteti a többi közlekedőt, hogy elkerülje a másodlagos baleseteket.

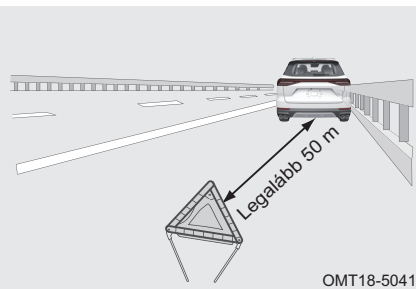
Elakadásjelző háromszög



OMT18-5040

Az elakadásjelző háromszög a csomagteremben található.

A jármű meghibásodása, közlekedési baleset stb. esetén használja az elakadásjelző háromszöget, hogy figyelmeztesse a többi közlekedőt, és elkerülje a másodlagos balesetet.



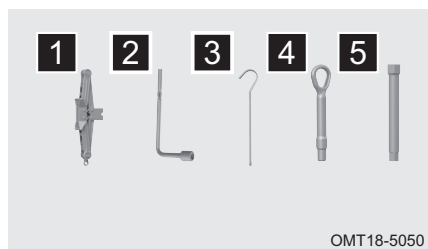
OMT18-5041

Normál közúton az elakadásjelző háromszöget közúton legalább 50 méterrel a jármű mögé helyezze el.

Az elakadásjelző háromszöget autópályán legalább 150 méterrel a jármű mögé helyezze el.

Esőben vagy kanyarban az elakadásjelző háromszöget legalább 150 méterrel a jármű mögé helyezze el.

Szerszámkészlet



- 1 Emelő
- 2 Kerékkulcs
- 3 Emelőkar
- 4 Vonószerem
- 5 Kerékkulcs hosszabbítórúd

6-2.A jármű kezelése vészhelyzetben

Defekt

Ha menet közben az egyik abroncs defektet kap, fokozatosan lassítson le, fogja meg két kézzel a kormánykereket, és haladjon egyenes vonalban. Biztonságos helyen, a forgalomtól távol állítsa le a járművet.

1. Előkészületek a defektes abroncs lecseréléséhez.

1. lépés: Stabil, vízszintes felületen állítsa le a járművet.

2. lépés: Aktiválja a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba.

3. lépés: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót KI állásba, és kapcsolja be a vészvillogót;

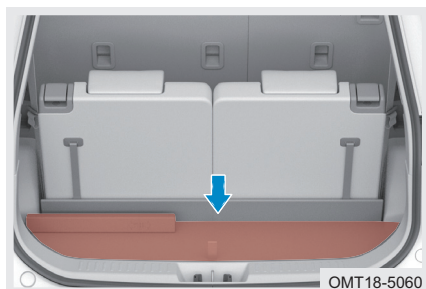
4. lépés: Álljon félre, mindenkit szállítson ki a járműből, és maradjanak a forgalomtól távol;

5. lépés: Viselje a láthatósági mellényt, és helyezze ki az elakadásjelző háromszöget (a tényleges körülményektől függően) 50–150 méterrel a jármű mögé.

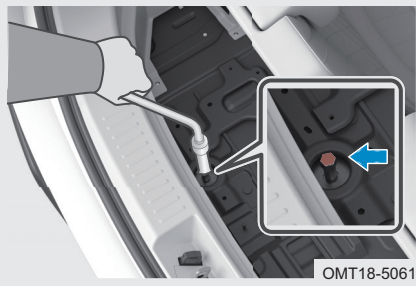
VIGYÁZAT!

Ne közlekedjen leeresztett kerékkal. Még a rövid távolság is javíthatatlanná teheti a gumiabroncsot.

2. Vegye elő a pótkereket.



1. lépés: Nyissa ki a csomagterajtót, emelje fel a csomagtér szőnyegét, és vegye elő a tárolórekeszt a csomagteréből.



OMT18-5061

⚠ VIGYÁZAT!

Amikor a pótkerék leszereléséhez használja a szerszámkészletet, ügyeljen rá, hogy ne okozzon karcot vagy kárt a belső térben.



OMT18-5062

3. Távolítsa el a leeresztett kereket.



OMT18-5063



OMT18-5064

2. lépés: Helyezze a kerékkulcs hosszabbítóját a pótkerék rögzítő-csavarjába.

3. lépés: Forgassa a hosszabbítórúdat az óramutató járásával ellentétes irányba, hogy kiláztassa a pótkereket.

4. lépés: Vegye ki a pótkereket rögzítő horgot és a pótkereket, ha a pótkerék teljesen le van engedve.

Megjegyzés: A lecserélt kereket a pótkerék leszerelési folyamatának megfordításával szerelje fel.

1. lépés: Helyezzen kerékét a defektes kerékkel átlósan szemközt, hogy megakadályozza a jármű elgurulását.

2. lépés: Szerelje a kerékkulcsot a leeresztett kerék kerékcsonkjára, állítsa a bal oldalra a markolatot, majd fogja meg a kerékkulcs markolatát, és nyomja lefelé. Körülbelül fél fordulattal lazítsa meg a leeresztett kerék kerékcsonkjait.

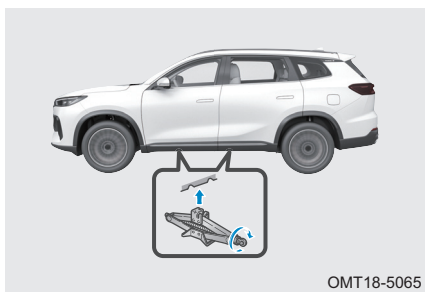
6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

VIGYÁZAT!

Ha a kerékkulccsal eltávolította a kerékcsavarokat, ügyeljen rá, hogy ne ejtse le őket, mert könnyen megsérülhetnek.

FIGYELMEZTETÉS!

Ne távolítsa el teljesen a csavarokat. Ellenkező esetben a kerék a jármű súlya miatt leeshet, ami személyi sérüléshez vezethet.



3. lépés: Helyezze az emelőt stabil és vízszintes felületre. Kézzel fordítsa el az emelő fogantyúját az óramutató járásával egyező irányba, hogy az emelő hornya hozzáérjen a megfelelő emelési ponthoz.

OLVASSA EL!

- Az emelő névleges teherbírása: 1200 kg
- Emelje fel a járművet olyan magasra, hogy éppen ki tudja cserélni a kereket.

FIGYELMEZTETÉS!

Egyik testrészét se helyezze a jármű alá, amikor a jármű fel van emelve, hogy elkerülje a személyi sérülést.



4. lépés: Amikor az emelő hornya hozzáér az emelési ponthoz, helyezze az emelőkart az emelőbe, a kerékkulcsot pedig az emelőkarba, majd a kerékkulcs óramutató járásával ellentétes forgatásával emelje fel a járművet.



5. lépés: Az óramutató járásával ellentétes irányban távolítsa el a leeresztett kerék kerécsavarjait a kerékkulccsal, majd távolítsa el a leeresztett kereket.

VIGYÁZAT!

A küllőkkel felfelé helyezze el a leeresztett kereket a talajra, hogy elkerülje a küllők sérülését.

4. Szerelje fel a pótkereket.



1. lépés: Távolítsa el az esetleges toldatokat a szerelési felületről. Ellenőrizze, hogy a kerékagy hozzáér-e a kerék felületéhez, majd szerelje fel a pótkereket.



2. lépés: A kerécsavarok felszerelésekor minden kerécsavart kézzel csavarjon fel, az óramutató járásával egyező irányban. Ezután egyenésítse ki a pótkereket, és finoman húzza meg az összes kerécsavart a kerékkulccsal.

VIGYÁZAT!

Ne vigyen fel olajat vagy zsírt a kerécsavarokra.

6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN



3. lépés: Győződjön meg róla, hogy a jármű körül mindenki biztonságos területen tartózkodik, helyezze az emelőkart az emelőbe, a kerékkulcsot pedig az emelőkarba, majd a kerékkulcs óramutató járásával egyezőt forgatásával engedje le a járművet.



4. lépés: A kerékkulccsal húzza meg az összes kerékcsavart az ábrán látható sorrendben. 2-3 alkalommal ismételje meg a folyamatot, hogy biztosan minden kerékcavar kellően meg legyen húzva.

5. lépés: Csomagolja el a leeresztett kereket, és helyezze vissza az elakadásjelző háromszöget és a szerszámkészletet az eredeti helyükre.

6. lépés: Ha a pótkerék abroncsnyomása nem elegendő, alacsony sebességgel látogasson el a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe az abroncs megfelelő nyomásra fújásához.



OLVASSA EL!

Az elektronikus menetstabilizáló téves riasztást küldhet nem teljes méretű pótkerék használatakor. Miután visszaszereli a normál méretű gumiabroncsot, 1 km megtételét követően a figyelmeztetés eltűnik.



FIGYELMEZTETÉS!

- Nem teljes értékű pótkerék esetén a megengedett maximális sebesség 80 km/óra.
- Az M14 kerékcsavark meghúzási nyomatéka: 180 ± 18 Nm a pótkerék lecserélését követően. Ellenkező esetben a kerék a kilazuló csavarok miatt leeshet. Alacsony sebességgel látogasson el a legközelebbi hivatalos márkaszervizbe (≤ 80 km), hogy lecseréljék normál kerékre.

A motorhűtő folyadék túlmelegedése

Ha a motorhűtő folyadék menet közben túlmelegedik, és a hűtőfolyadék mérőműszerének mutatója megközelíti a H tartományt, vagy világít a piros  visszajelző a műszercsoporton, biztonságos helyen, a forgalomtól távol állítsa le a járművet.



1. lépés: Stabil, vízszintes felületen állítsa le a járművet.
2. lépés: Aktiválja a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart P állásba.
3. lépés: Kapcsolja ki a légkondicionálót (a használat után a légkondicionálóból csepegő víz normális).
4. lépés: Néhány percre hagyja alaphelyzetben a motort, majd kapcsolja a gyújtáskapcsolót KI állásba, és kapcsolja be a vészvillogót.

5. lépés: A géptető felnyitása előtt ellenőrizze, hogy észlel-e gőzt, hűtőfolyadék-túlcscordulást vagy -szivárgást. Csak akkor nyissa fel a géptetőt, ha nem tapasztal gőzt, hűtőfolyadék-túlcscordulást vagy -szivárgást, ellenkező esetben égési sérülést szenvedhet.

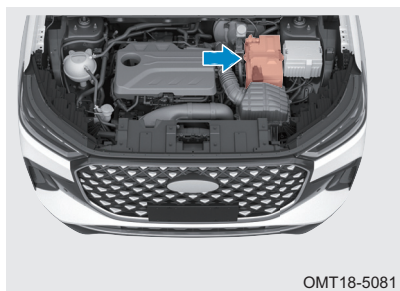
6. lépés: Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet. Ha az ok nem határozható meg, kérje az átvizsgálást és a javítást egy hivatalos márkaszerviztől.

⚠ VIGYÁZAT!

- Ha a motor gyakran túlmelegszik, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha a hűtőfolyadékszint alacsony, átmenetileg ioncserélt víz is használható. Mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe, és kérje a hűtőfolyadék lecserélését.

Lemerült az akkumulátor

Akkumulátor cseréje



1. lépés: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót KI állásba, és nyissa fel a géptetőt.
2. lépés: Távolítsa el az akkumulátor negatív (-) saruját.
3. lépés: Távolítsa el az akkumulátor pozitív (+) saruját.
4. lépés: Távolítsa el az akkumulátortartót és az akkumulátort.
5. lépés: Szerelje be az akkumulátort a kiszereles folyamatának megfordításával.

Megjegyzés: Járműve karbantartásmentes akkumulátorral rendelkezik. Cseréje esetén az új akkumulátor műszaki tartalmának meg kell egyeznie az eredetivel. Javasoljuk, hogy akkumulátorcseréje céljából keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

Az akkumulátor savat tartalmaz, amely mérgező és korrozív. Kérjük, hogy a környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje.



VIGYÁZAT!

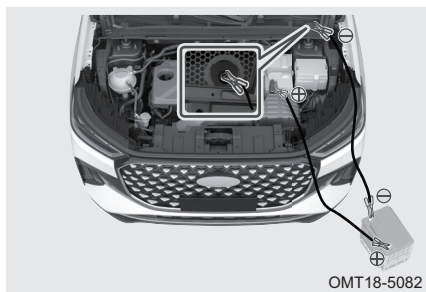
Az akkumulátor eltávolításakor legyen óvatos, hogy fémszerszámmal ne érintse össze az akkumulátor két pólusát vagy a pozitív (+) pólust és a karosszériát.



FIGYELMEZTETÉS!

- Az akkumulátort tartsa gyermekektől elzárva.
- Az akkumulátor közelében kerülje a dohányzást, a gyufa, az öngyújtó vagy egyéb nyílt láng használatát.
- A folyamat során mindig viseljen védőkesztyűt és védőszemüveget, mert az akkumulátor savat tartalmaz, amely mérgező és korrozív. Ne támaszkodjon az akkumulátorra.
- Ha a sav a bőrére vagy ruházatára kerül, a folyadékot lúgos vízzel (például szappanos vízzel) azonnal semlegesíteni kell, majd tiszta vízzel le kell mosni. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

Indítás segédakkumulátorról



1. lépés: Kapcsolja a gyújtáskapcsolót KI állásba, és csatlakoztassa az indítókábeleket.

Csatlakoztassa a kábel pozitív saruját a lemerült jármű akkumulátorának pozitív (+) sarujához, majd a másik végét a mentést végző jármű akkumulátorának pozitív (+) sarujához.

Csatlakoztassa a kábel pozitív saruját a mentést végző jármű akkumulátorának negatív (-) sarujához, majd a másik végét a lemerült jármű egy fényezetlen fémalkatrészéhez.

2. lépés: Indítsa be a mentést végző jármű motorját, kissé emelje a motor fordulatszámát, és tartsa így körülbelül 5 percig, hogy átmenetileg feltöltse a lemerült jármű akkumulátorát.

3. lépés: Ha a lemerült jármű továbbra sem indul, ellenőrizze, hogy az indítókábel megfelelően van-e csatlakoztatva, majd tölts fel az akkumulátort.

4. lépés: Amint beindult a lemerült jármű motorja, távolítsa el az indítókábeleket a csatlakoztatás sorrendjének megfordításával (először a negatív, majd a pozitív kábelt).

Megjegyzés: A segédakkumulátorról történő indítás csak a 12 V-os akkumulátorral rendelkező modellek esetén lehetséges.

VIGYÁZAT!

- Ha az akkumulátor gyakran lemerül, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- A mentést végző jármű akkumulátorának negatív saruját nem szabad közvetlenül a lemerült jármű akkumulátorának negatív sarujához csatlakoztatni.
- Ne indítsa a járművet segédakkumulátorról, ha nem biztos benne, hogy a másik jármű akkumulátorának feszültsége 12–13 V.
- Gondoskodjon az indítókábelek megfelelő csatlakoztatásáról, és tartson kellő távolságot a saruk között, hogy az indítókábel végei ne érhessenek egymáshoz vagy a jármű fémkatrészeihez.

FIGYELMEZTETÉS!

- Csak az előírt indítókábeleket használja.
- Az akkumulátor közelében kerülje a dohányzást, a gyufa, az öngyújtó vagy egyéb nyílt láng használatát.
- Ha nem biztos, hogyan kell végrehajtani a folyamatot, javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy egy hivatalos márkaszerviztől.

A jármű nem indítható a szokásos módon

Ha járműve nem indítható a szokásos módon, először győződjön meg róla, hogy megfelelően hajtotta-e végre az indítási folyamatot, és ellenőrizze, elegendő üzemanyag áll-e rendelkezésre.

■ Az önindító fordulatszáma túl alacsony, a jármű nem indítható a szokásos módon

1. lépés: Ellenőrizze, hogy az akkumulátorsaruk szorosak és tiszták-e.
2. lépés: Kapcsolja fel a fényszórókat. Ha a fényszórók halványak, az azt jelzi, hogy az akkumulátor lemerült. Próbálja az indítást segédakkumulátorról.
3. lépés: Próbálja meg újból beindítani a motort. Ha továbbra sem indítható a szokásos módon, meghibásodhatott az önindító. Azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

■ Az önindító fordulatszáma normális, a jármű nem indítható a szokásos módon

1. lépés: Kapcsolja a gyújtást OFF (ki)/ACC állásba, és próbálja újból beindítani a motort.
2. lépés: Ha a motor továbbra sem indítható be a szokásos módon, az ismételt indítási kísérletek miatt túl sok üzemanyag juthatott a hengerekbe. Kapcsolja KI a gyújtást, és néhány perc múlva próbálja újra beindítani a motort.
3. lépés: Próbálja újból beindítani a motort. Ha továbbra sem indítható a szokásos módon, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

VIGYÁZAT!

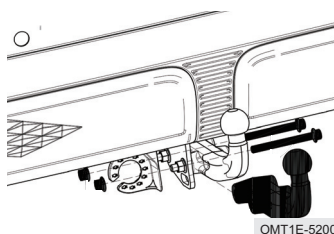
- Az önindító károsodásának elkerüléséhez egyhuzamban ne működtesse 15 másodpercnél hosszabb ideig.
- Ha a járművet nehéz beindítani, vagy gyakran lefullad, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

6-3.Vontatás

Vonóhorog (ha van)

A vontatáshoz használjon megfelelő vonóhorgot. Javasoljuk az eredeti vonóhorog használatát. A zökkenőmentes vontatás érdekében a jármű gyártója által kialakított eredeti nyílás használatát javasoljuk. További tájékoztatásért kérje képzett szerelő tanácsát.

A vonóhorog rögzítése



Függőleges terhelés: maximum 75 kg

Vízszintes vonóerő: 750 kg

OLVASSA EL!

Vontatáskor ne használja az alábbi biztonsági rendszereket (ezek automatikusan kikapcsolhatnak, ha az eredeti vonóhorgot használja):

- Hottérfigyelő (BSM)
- Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA)
- Parkolássegéd (hátsó)

A felszerelés módjáról kérje hivatalos márkaszerviz tanácsát.

A vonóhorog használható a közúti forgalomban való részvételre nem képes másik jármű vontatására.

VIGYÁZAT!

A vontatmány nem előírászerű okozta károokra nem terjed ki a garancia.

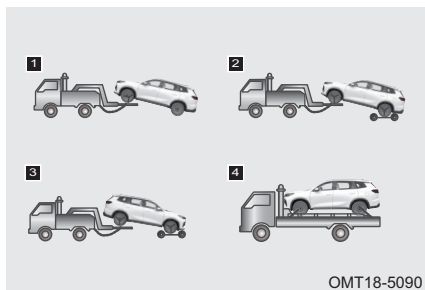
FIGYELMEZTETÉS!

Vontatáskor az eredeti vonóhorgot kell használni. Ne próbáljon meg más típusú vonóhorgot használni.

A jármű vontatása

A jármű vontatásakor be kell tartani a helyi törvényeket. A jármű vontatása előtt oldja ki a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart N fokozatba.

A vontatás megfelelő módja



OMT18-5090

1 Az elülső kereket emelő vontatójárművet alkalmazzon, és stabilan rögzítse a járművet.

2 Ha az első kereket emelő vontatójárművel végzi a vontatást előre felé, helyezzen vontatótálcát a hátsó kerekek alá, és stabilan rögzítse a járművet.

3 Ha a hátsó kereket emelő vontatójárművel végzi a vontatást hátrafelé, helyezzen vontatótálcát az elülső kerekek alá, és stabilan rögzítse a járművet.

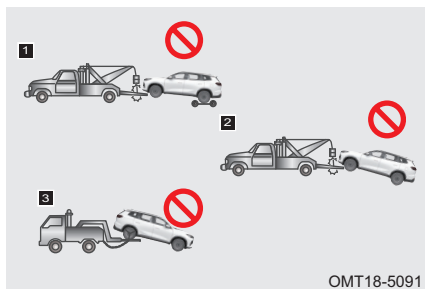
4 Ha szállítójármű platóján szállítja, stabilan rögzítse a járművet.



VIGYÁZAT!

- Négykerékkehajtású járművek esetén a platón történő szállítást javasoljuk.
- Használjon platós járművet a szállításhoz, ha egy kerék vagy tengely sérült.
- Ügyeljen rá, hogy megfelelő távolság legyen a meg nem emelt kerekek és a talaj között. Ellenkező esetben sérülhet vontatás közben a vontatott jármű lökhárítója és karosszériája.

Nem megfelelő vontatási módok



OMT18-5091

1 A jármű vontatása darus vontatóval előre felé.

2 A jármű vontatása darus vontatóval hátrafelé, miközben az elülső kerekek a talajon vannak.

3 A jármű vontatása a hátsó kerekek megemelésével hátrafelé, miközben az elülső kerekek a talajon vannak.

VIGYÁZAT!

A karosszéria sérülésének elkerülése érdekében, ne használjon darus vontatót.

Vontatás vészhelyzetben

Ha nem érhető el platós szállítójármű, járműve átmenetileg vonóhoroggal is vontatható. Ezt kizárólag kemény útfelületen, rövid távolságra és alacsony sebességen végezze.

Vonóhorog használata esetén a vontatott járműben tartózkodó személynek képesnek kell lennie a kormánykerék és a fékpedál kezelésére, ezért a jármű kerekeinek, hajtásláncának, tengelyeinek, kormányrendszerének és fékrendszerének jó állapotban kell lennie.

A jármű vészhelyzeti vontatása előtt kapcsolja a gyújtáskapcsolót ACC/ON (be) üzemmódba, oldja ki a rögzítőféket, és kapcsolja a fokozatválasztó kart N állásba.

VIGYÁZAT!

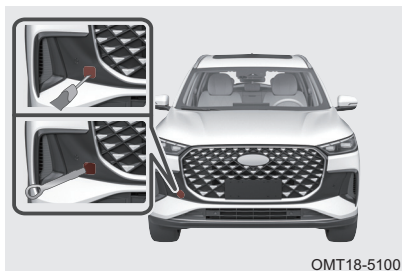
- Ne vontassa a járművet vészhelyzetben nagyobb távolságra.
- Soha ne vontasson ennél a járműnél nehezebb járművet, mert járműve károsodhat.
- Rögzítse a vontatókötelet, -láncot vagy -rudat a vonószemhez.
- Mindkét járművezetőnek tisztában kell lennie a vontatás folyamatával, ellenkező esetben nem fogják tudni végrehajtani azt.
- A vontató jármű lehetőleg minél inkább a vontatott jármű előtt helyezkedjen el, ne vontassa a járművet oldalra, hogy elkerülje annak sérülését.
- Ha a motor nincs bekapcsolva, a rásegítő rendszerek nem működnek, ezért a fékezés és a kormányzás a szokásosnál nehezebb lesz. Kezelje óvatosan.
- Automata sebességváltóval felszerelt modellek esetén azt javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy hivatalos márkaszerviztől.
- Ha a vontatott jármű továbbra sem mozdul, ne próbálja erőltetni a vontatást, hogy elkerülje a jármű további károsodását. Azt javasoljuk, hogy kérjen segítséget képzett szerelőtől vagy hivatalos márkaszerviztől.

FIGYELMEZTETÉS!

- A személyi sérülés elkerülése érdekében kizárólag a járművezető tartózkodjon a vontatott járműben.
- Vontatáskor kerülje a hirtelen indulást és manővereket, mert azzal túlzott erőt fejtene ki a vonószemre, illetve a vontatókötélre, -láncra vagy -rúdra. Ha a vonószem, illetve a vontatókötél, -lánc vagy -rúd elszakad, az a jármű sérüléséhez vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

A vonószem felszerelése

Elülső vonószem



OMT18-5100

Egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el az elülső vonószem fedelét, csavarja a vonószemet a furatába, majd a kerékkulccsal erősen húzza meg azt.

Hátsó vonószem



OMT18-5101

Egy ragasztószalagba tekert végű laposfejű csavarhúzóval távolítsa el a hátsó vonószem fedelét, csavarja a vonószemet a furatába, majd a kerékkulccsal erősen húzza meg azt.



VIGYÁZAT!

- Csak az előírt vonószemet használja. Ellenkező esetben a jármű károsodhat.
- Vontatáskor lassan és egyenletesen haladjon. A túlzott erők hatására a jármű károsodhat.
- A vontatókötelet vagy vonórudat csak azután szerelje fel, hogy beszerelte a vonószemet.



FIGYELMEZTETÉS!

Ügyeljen rá, hogy a vonószem stabilan legyen beszerelve. Ellenkező esetben a vonószem vontatás közben kieshet, ami balesethez, ezáltal halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.

6-4. Biztosíték

Biztosítéktábla

A biztosítékok célja, hogy megóvják az elektromos alkatrészeket a rövidzárlattal és a túlterheléssel szemben. Ha egy biztosíték kiolvad, az által védett alkatrészek és rendszerek nem működnek megfelelően.

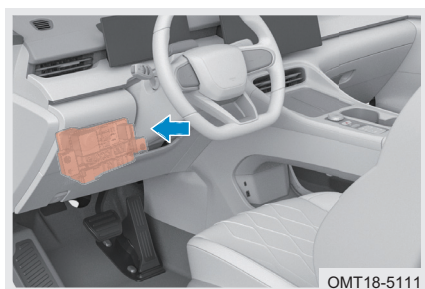
6. TEENDŐK VÉSZHELYZETBEN

Biztosítéktábla a motortérben



Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és válassza le a negatív akkumulátorsarut. Távolítsa el az első biztosítéktábla fedelét, hogy megvizsgálja vagy kicserélje a biztosítékot.

Biztosítéktábla a műszerfal alatt

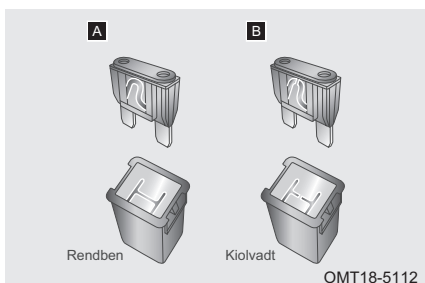


Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és válassza le a negatív akkumulátorsarut. Távolítsa el a műszerfal bal alsó védőburkolatát, hogy megvizsgálja vagy kicserélje a biztosítékot.

OLVASSA EL!

- A biztosíték- és relétábla alapján ellenőrizheti a gyanús biztosítékot.
- A biztosítéktáblát tisztán kell tartani, abba kinyitáskor nem juthat nedvesség, mert a nedvesség kárt tehet az elektromos rendszerben.
- A károsodás elkerülése érdekében legyen óvatos a műszerfal bal alsó védőburkolatának eltávolításakor. Szükség esetén vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

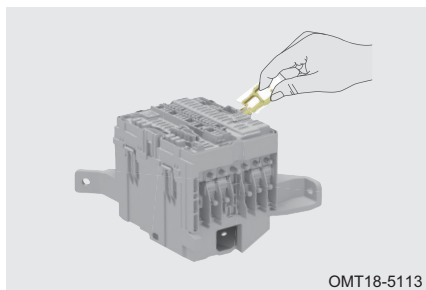
Biztosíték ellenőrzése



A Jó biztosíték.

B Kilovadt biztosíték.

Biztosíték cseréje



1. lépés: Kapcsolja KI a jármű gyújtását, és válassza le a negatív akkumulátorsarut.

2. lépés: Ellenőrizze a biztosítékokat a biztosíték- és relétábla alapján, a kihúzó szerszámmal távolítsa el a gyanús biztosítékot.

3. lépés: Ellenőrizze, kiolvadt-e a biztosíték. Ha nem biztos benne, hogy kiolvadt a biztosíték, cserélje ki a gyanús biztosítékot egy azonos értékű újra. A biztosítékok áramerősségét a biztosítéktábla fedelének belsejében találja.



OLVASSA EL!

Ha nincsen elérhető tartalék biztosíték, vészhelyzetben egy másik, azonos értékű biztosítékot is használ egy kevésbé fontos elektromos berendezésből. Javasoljuk, hogy vásároljon egy készlet tartalék biztosítékot, és tartsa azokat a járműben.



VIGYÁZAT!

- Ne alakítsa át a biztosítékokat vagy a biztosítéktáblát, mert ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.
- Csak a használttal megegyező áramerősségű biztosítékot szereljen be. Soha ne váltsa ki a biztosítékot egy vezetékkel, még átmeneti megoldásként se. Ez az elektromos rendszer súlyos károsodását vagy tüzet okozhat.

- 7-1. Javítás és karbantartás
- Javítás és karbantartás... 220
 - A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére..... 220
 - A jármű azonosítási adatainak olvasása 221
 - Biztonsági ellenőrzés..... 221
- 7-2. Általános karbantartás
- Általános karbantartás 222
 - Olajszint ellenőrzése 223
 - Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése..... 224
 - Fékfolyadék szintjének ellenőrzése..... 225
 - Hűtőfolyadékszint ellenőrzése..... 225
 - A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése 226
 - Gumiabroncsok ellenőrzése..... 226
 - Abronsok felcserélése... 228
 - Akkumulátor ellenőrzése. 228
 - Légkondicionáló levegő-szűrőjének ellenőrzése ... 229
 - Ablakmosó folyadék ellenőrzése..... 229
 - Az ablaktörlő lapát ellenőrzése..... 229
- 7-3. Rendszeres karbantartás
- Első karbantartás adatai . 232
 - Karbantartási ütemterv.... 233
 - Műszaki adatok 237

7-1.Javítás és karbantartás

Javítás és karbantartás

A javítás és karbantartás több típusát különböztetjük meg: Egyik fajtája az ügyfél által saját kezűleg elvégezhető ápolás és karbantartás; másik fajtája az ütemezett karbantartás, átvizsgálás és javítás, amelyet hivatalos márkaszervizben kell elvégezteni.

A rendszeres karbantartással, átvizsgálással és javítással kapcsolatban lásd „Rendszeres karbantartás” ebben a fejezetben. A rendszeres karbantartás segít időben felderíteni és elhárítani az esetleges veszélyforrásokat, hogy elkerülje az üzemzavart. Járműve ütemezett karbantartása nélkülözhetetlen. Szigorúan tartsa a kezelési útmutató karbantartási ütemtervét, mert így gondoskodhat arról, hogy járműve hosszú távon is megőrizze teljesítményét és jó általános állapotát, vagyis hatékony mód a jármű üzemi élettartamának meghosszabbítására.

Kérjük, az előírt folyadékokat használja, ellenkező esetben járműve károsodhat.

A hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére

Hivatalos márkaszerviz

Csak gyári alkatrészekkel és anyagokkal hosszabbítható meg járműve üzemi élettartama. Vállalatunk kizárólag gyári alkatrészekkel látja el a hivatalos márkaszervizekből álló globális hálózatunkat. Ezért a hivatalos márkaszervizben biztosan eredeti alkatrészeket fognak használni.

A hivatalos márkaszerviz professzionális szervizszolgáltatást nyújt. A jármű szervizeléskor ne feledje, hogy a hivatalos márkaszerviz ismeri a legjobban az Ön járművét, az alkalmazott szakemberek és a gyári alkatrészek pedig garanciát jelentenek a legmagasabb minőségi normák betartására.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt motorolaj, fékfolyadék, motorhűtő folyadék, kormányhidraulika-folyadék (ha van), akkumulátorok és abroncsok kizárólag arra szakosodott hulladékkezelő vállalatoknál vagy az adott gyártó útmutatásainak megfelelően adhatóak le, tilos azokat a háztartási hulladékkal együtt kezelni vagy a kommunális szennyvízcsatornába eresztetni.

A szerviz előkészítése

Ha járművét hivatalos márkaszervizben szervizelteti, mindig legyenek Önnél a szükséges dokumentumok. Nem minden elvégzett munkára terjed ki a garancia. A költségek részleteiről érdeklődjön szerviztanácsadójánál. A szerviznaplót őrizze meg a járművében. Ez a napló általában értékes hivatkozási adatokat tartalmaz.

Állítsa össze a jármű hibáinak és szervizelni kívánt tételeinek listáját. Ha bal esetben vett részt, vagy bármely szervizelt tétel nem szerepel a szerviznaplóban, tájékoztassa a szerviztanácsadót.

Ha több szervizelendő tételt is felsorolt, és még aznap szüksége van a járművére, a szerviztanácsadóval egyeztessék a tételek prioritását.

A jármű azonosítási adatainak olvasása

A jármű azonosító adatai kiolvashatóak az átvizsgáláshoz és karbantartáshoz használható járműdiagnosztikai eszköz csatlakoztatásával.

A csatlakozóhoz kizárólag diagnosztikai eszközt csatlakoztasson. Más eszköz csatlakoztatása nem várt hibákat okozhat, például az elektronikus rendszer üzemzavarát vagy az akkumulátor károsodását.

Biztonsági ellenőrzés

Indulás előtt végezzen biztonsági ellenőrzést a járművön, amely javítja a jármű biztonságát és élvezeti értékét.

FIGYELMEZTETÉS!

A jármű átvizsgálása közben ne indítsa be a járművet.

Napi ellenőrzés

Ellenőrizze a fényezést karcok, a lámpabúrákat sérülések, a karosszériát dőlés, a kerékcsavarokat hiányzás vagy lazaság, a folyadékokat/olajokat szivárgás, az ajtókat/géptetőt/csomagtérajtót/ablakokat sérülések szempontjából.

Ellenőrizze a motorolaj, a fékfolyadék, a motorhűtő folyadék, a kormány-szervo-folyadék (ha van) és az ablakmosó folyadék szintjét.

Ellenőrizze a hideg gumiabroncsok nyomását és állapotát (pl. kopás, feldagadás, öregedés okozta kirepedezés, mechanikai sérülések stb.). A pótkereket is ellenőrizze.

Ellenőrizze, hogy a biztonsági övek csatjai stabilan becsatlakoztak-e. Ellenőrizze a biztonsági öveket kopás vagy rojtosodás szempontjából.

Ellenőrizze, hogy a lámpák világítanak-e.

Ellenőrizze, hogy a mérőműszerek és visszajelzők megfelelőek-e.

Havi ellenőrzés

Tisztítsa meg a jármű külső felületét, a géptető belsejét (a hűtő hőcserélő és a kondenzátor felületén lévő port, a motoron lévő olaj), a jármű belső terét és a csomagteret.

7. KARBANTARTÁS

Ellenőrizze a szerelvényeket, csöveket és tartályokat szivárgás szempontjából. Ellenőrizze, hogy az akkumulátor és annak kábelei nincsenek-e korródálódva vagy kilazulva. Ellenőrizze, hogy az elektromos rendszerek nem sérültek-e, nincsenek-e kilazulva vagy leválva a csatlakozók. Ellenőrizze a folyadékokat/olajokat szivárgás szempontjából.

Ellenőrizze, hogy a légkondicionáló megfelelően működik-e.

Ellenőrizze, hogy a rögzítőfék megfelelően működik-e.

Ellenőrizze a tartalék biztosítékok és a szerszámkészlet (kocsiemelő, kerék-kulcs stb.) meglétét.

OLVASSA EL!

A használt motorolajat, fékfolyadékot, hűtőfolyadékot, akkumulátorokat és gumiabroncsokat kizárólag hulladékkezelésre szakosodott vállalatok ártalmatlaníthatnak, vagy kérje az adott gyártók azok ártalmatlanítására. Tilos azokat a háztartási hulladékkal együtt kezelni, vagy a kommunális csatornarendszerbe üríteni.

7-2. Általános karbantartás

Általános karbantartás

A saját kezűleg kivitelezett karbantartások során mindenképpen kövesse az ebben a fejezetben bemutatott karbantartási eljárásokat.

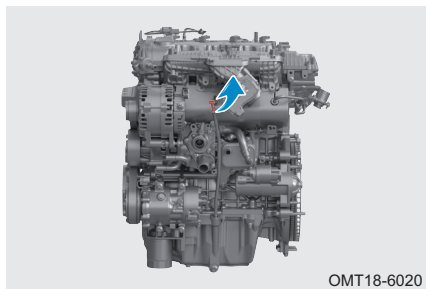
Ez a fejezet csak az egyszerű karbantartási feladatokat tartalmazza, amelyet az ügyfél is el tud végezni. Azonban számos tétel marad, amelyhez képzett szakemberre és célszerszámokra van szükség.

VIGYÁZAT!

- A géptető lezárása előtt ellenőrizze, nem maradtak-e alatta szerszámok vagy kendők.
- Ne közlekedjen a járművel, ha a légszűrő el van távolítva, mert súlyos motorkopáshoz vezethet.
- Megfelelő szintre töltsse fel a megfelelő folyadékokat. Ha folyadék kerül a jármű karosszériájára, azonnal mossa le nedves kendővel, hogy elkerülje a fényezett felület károsodását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a motor rendkívül forró, ne nyissa ki a hűtőfolyadék tartályának fedelét, mert égési sérüléseket szenvedhet.
- Ha a motor jár, kezeit, ruházatát és szerszámaint tartsa a motor hajtósíjaitól és hűtőventilátorától távol.
- Ne dohányozzon az üzemanyagtöltő nyílás és az akkumulátor közelében, mert tüzet okozhat.
- Az elektronikus gyújtásrendszer nagyfeszültségű. Ne érjen ezekhez az alkatrészekhez, amíg jár a motor vagy a jármű gyújtása be van kapcsolva.
- Miután leállította a járművet, ne érjen azonnal a motorhoz, a hűtő hőcserélőjéhez, a kipufogórendszer leömlőjéhez vagy a hengerfejhez, mert azok rendkívül forróak. A hűtőventilátor automatikusan kapcsol be, bármikor elindulhat, ügyeljen rá, hogy laza ruhadarabjai (különös tekintettel a nyakkendőre) ne csípődhessenek be a ventilátorba, mert az személyi sérülést okozhat.

Olajsint ellenőrzése**Motorolaj ellenőrzése**

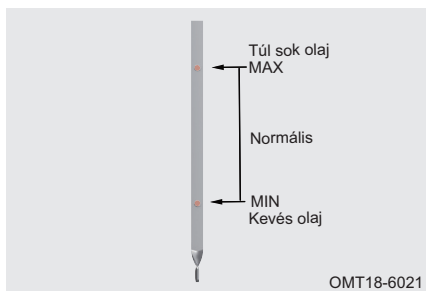
Ha a motort leállította, és az lehűlt, a szintmérő pálcával mérje meg az olajsintet.

1. lépés: Melegítse fel a motort, majd sík talajon álljon meg a járművel. A motor leállítását követően várjon körülbelül 5 perccel.

2. lépés: Nyissa fel a géptetőt, húzza ki a szintmérő pálcát, és törölje le egy tiszta kendővel.

3. lépés: Lassan, teljesen helyezze vissza a szintmérő pálcát.

4. lépés: Hagyja a járműben kb. 3 másodpercig, majd húzza ki ismét a szintmérő pálcát, és ellenőrizze, hogy megfelelő-e az olajsint.



Helyezzen egy kendőt a szintmérő pálcá alá, hogy az olaj ne cseppenessen a motorra vagy a jármű karosszériájára.

Ne ellenőrizze a motorolaj szintjét közvetlenül a motor bemelegedése után, hanem várja meg, amíg az olaj visszafolyik a motor aljára.

Motorolaj betöltése



1. lépés: A kinyitáshoz fordítsa el az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával ellentétes irányba.

2. lépés: Tölcsérrel néhány alkalommal töltsön be kisebb mennyiséget, és minden alkalommal ellenőrizze az olajsintet a szintmérő pálcával.

3. lépés: Ha az olajsint a megfelelő tartományban van, fordítsa el az olajbetöltő sapkát az óramutató járásával egyező irányba a záráshoz.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

A használt motorolajat és olajsűrőt ne dobja a háztartási hulladékba, és ne öntse a csatornába vagy a talajra. Ez súlyos környezetszennyezést okozhat. Kérjük, hogy a környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje azokat.



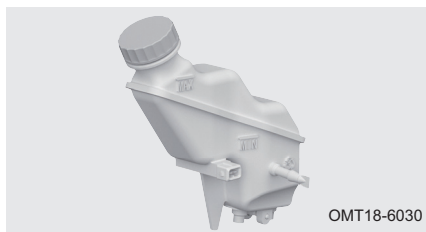
VIGYÁZAT!

- Ne töltsen túl az olajat, mert az károsíthatja a motort.
- Csak az előírt minőségű motorolajat használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli.
- Ha a feltöltés során véletlenül olaj kerül a motor felületére, kendővel törölje le a kiömlött olajat, mielőtt lezárná az olajbetöltő sapkát.
- A motor olajbetöltő sapkáját az eltávolítást követően ne fordítsa a tetejére, hogy az olajszivárgás ne vezesse félre. A tömítőgyűrűn kifolyó olaj a visszaszerelést követően azt a látszatot keltheti, hogy olaj szivárog a töltőnyílás sapkáján keresztül.

Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése

A sebességváltó-olaj betöltését és cseréjét csak szakember végezheti. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.

Fékfolyadék szintjének ellenőrzése



A fékfolyadékszintnek a „MIN” és a „MAX” jelölés között kell lennie. Ha a szint a „MIN” jelölés alá csökkent, pótolja a fékfolyadékot, és azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe javítás céljából.

⚠ VIGYÁZAT!

- Mivel a fékfolyadék rendkívül jó nedvességmegkötő képességű, ne hagyja hosszú ideig nyitva a fékfolyadéktartály sapkáját.
- Csak az előírt minőségű fékfolyadékot használja. Ellenkező esetben minden közvetlen vagy közvetett kár az ügyfelet terheli.
- Ha fékfolyadék kerül a jármű karosszériájának fényezett felületére, nedves szivaccsal vagy vízszugárral távolítsa el, hogy elkerülje az alkatrészek vagy a fényezett felület korrodálódását.

⚠ FIGYELMEZTETÉS!

Soha ne hagyja, hogy a fékfolyadék a bőrre vagy a szemébe jusson. Ha a fékfolyadék a szemébe vagy a bőrre kerül, bő vízzel azonnal mossa le az érintett felületet. Ha szükséges azonnal kérjen orvosi segítséget.

Hűtőfolyadékszint ellenőrzése



Hideg motornál a hűtőfolyadékszintnek a „MIN” és a „MAX” jelölés között kell lennie. Ha a szint a „MIN” jelölés alá csökkent, pótolja a hűtőfolyadékot, és azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe javítás céljából.

⚠ VIGYÁZAT!

- A hűtőfolyadék pótlását vagy cseréjét szakembernek kell végeznie. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos márkaszervizzel.
- Csak az előírt hűtőfolyadékot használja. Eltérő specifikációjú hűtőfolyadék használata kárt tehet a jármű kapcsolódó rendszereiben.

FIGYELMEZTETÉS!

- Ha a jármű motorja jár, és a leállítást követően bizonyos ideig, a hűtőrendszer nagy nyomás alatt áll. Ebben az esetben ne nyissa ki a hűtőfolyadék-tartály sapkáját, mert a kitörő gőz égési sérüléseket okozhat.
- A hűtőfolyadék mérgező, ezért betöltéskor legyen különösen óvatos, hogy ne kerüljön a folyadék a jármű alkatrészeire, a testére vagy a talajra. Ha véletlenül hűtőfolyadék kerül a bőrére vagy a szemébe, bő vízzel mossa le, és szükség esetén kérjen azonnali orvosi segítséget.

A hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése

Miután a járművet használja bizonyos ideig, a kondenzátor és a hűtő hőcserélő elülső felületét eltömíthetik rovarok, levelek és más idegen anyag, amely befolyásolhatja a légkondicionáló és a hűtőrendszer hatékonyságát, a légkondicionáló rendszer üzemzavarát és a hűtőrendszer túlmelegedését okozva. Ekkor le kell tisztítani a hűtő hőcserélőt és a kondenzátort.

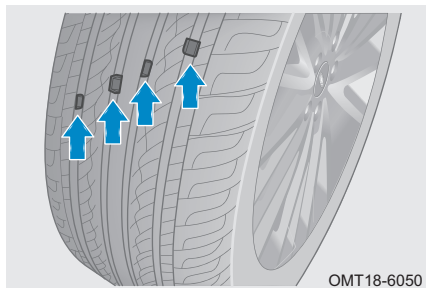
Kondenzátor: A kondenzátor tisztításához fújjon sűrített levegőt hátulról előre felé a lamellákon keresztül, miután a motor leállt és lehült.

Hűtő hőcserélő: Javasoljuk, hogy legalább évente tisztítsa meg a hőcserélő felületét. Miután a motor leállt, és lehült, sűrített levegővel vagy vízzel tisztítsa meg a hőcserélő lamelláit, és fújja ki a rovarokat, leveleket stb. A levegő vagy víz nyomása ne legyen nagyobb mint 150 kPa. Ellenkező esetben sérülhetnek a hőcserélő lamellái.

VIGYÁZAT!

- A hűtő hőcserélő lamellái jó hővezető képességűek, amely kiválóan lehűti a hűtőfolyadékot. Ne használjon keféket a lamellák tisztításához, mert az kárt tehet bennük, csökkentve a hűtési teljesítményt.
- Ne permetezzen vizet a forró hőcserélőre, amíg a motor meleg, mert a hő hatására keletkező gőz személyi sérülést okozhat. Csak azután tisztítsa meg a hőcserélőt, ha a motor leállt, és lehült.

Gumiabroncsok ellenőrzése



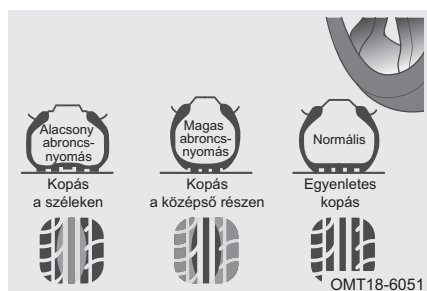
Ellenőrizze a gumiabroncsok kopásjelzőjét. Ha az abroncskopás elérte a határértékét, a futófelület a kopásjelzővel egy szintre kerül. Ebben az esetben az abroncs teljesítménye és biztonságossága súlyosan lecsökken, ezért cserére szorul.



KÖRNYEZETVÉDELEM!

Mindig körültekintően ártalmatlanítsa a használt gumiabroncsokat. A környezet védelme érdekében a helyi törvényi előírásoknak és szabályozásnak megfelelően kezelje azokat.

- Tartsa be az alábbi óvintézkedéseket. Ennek elmulasztása halállal vagy súlyos személyi sérüléssel járó balesetet okozhat.
- 1. Ne használjon olyan gumiabroncsokat, amelyeket más járművön már használtak.
- 2. Ne használjon jelentősen eltérő kopású abroncsokat.
- 3. Ne használja az abroncsokat, ha nem tudja, korábban miként használták azokat.
- 4. Ne használjon egyszerre különböző gyártótól származó, eltérő típusú és minőségű abroncsokat.
- 5. Ne használjon eltérő szerkezetű abroncsokat (pl. radiál, diagonál).
- 6. A sebességmérő értékére hatással van abroncsméret. Ha a gumiabroncs mérete (átmérője) eltér a gyári értéktől, a sebesség értéke nem lesz pontos, ami balesethez vezethet.



A nem megfelelő abroncsnyomás túlzott üzemanyag-fogyasztáshoz vezethet, lerövidítheti az abroncs élettartamát, és csökkentheti a jármű stabilitását. Ezért mindig megfelelő nyomású abroncsokkal közlekedjen. Az abroncsnyomás értékeit megtalálja a vezetőoldali B-oszlopon lévő címkén. Ha a hideg abroncsnyomás magasabb, mint az előírt érték, vagy gazdaságos abroncsnyomást használ, a menetkomfort jelentősen lecsökken. Állítsa be az igényeinek megfelelően.

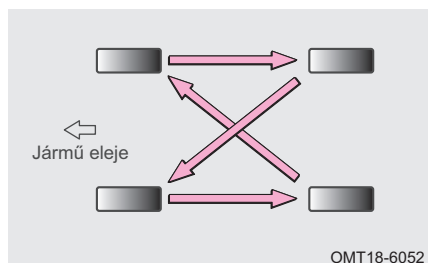
- Mindig ügyeljen a megfelelő gumiabroncsnyomásra. Ellenkező esetben az alábbi körülmények halált vagy súlyos személyi sérülést okozhatnak:

1. Túlzott kopás.
2. Gyenge úttartás.
3. Egyenetlen kopás.
4. Rosszul tömítő keréktalpperem.
5. Kerék deformálódása vagy leválása.
6. Túlmelegedett abroncsok miatti kirepedés.
7. Rossz minőségű utakon megnő az abroncs sérülésének kockázata.

VIGYÁZAT!

- Bizonyos idejű használatot követően normális, ha az abroncsnyomás kissé megemelkedik.
- Ha az abroncsot gyakran kell felfújni, mielőbb látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.
- Ha egy abroncs gyakran szivárog, vagy vágás vagy más sérülés miatt nem lehet megjavítani, ki kell cserélni.
- Nyomásmérővel ellenőrizze a hideg abroncsok nyomását. Az abroncsok szemrevételezése nem ad pontos információt az abroncsnyomásról.
- Ha menet közben szivárog a levegő, ne hajtson tovább. Még a rövid távolság is javíthatatlanná teheti a gumiabroncsot.
- Megfelelően szerelje fel a szelepek porvédő sapkáit. Ellenkező esetben szennyeződés juthat a szelepbe, ami eltömítheti azt. A szelepsapkák elvesztése esetén mielőbb szerezzen be újakat.

Abroncsok felcserélése



Az egyenletes kopás és a gumiabroncsok élettartamának meghosszabbítása érdekében a négy kerékabroncsot körülbelül 10 000 km-enként fel kell cserélni (a legjobb, ha 5–7000 km-enként megteszi). Az abroncsok felcserélésének ciklusa az Ön vezetési szokásaitól és az útviszonyoktól függően változhat.

OLVASSA EL!

Az abroncsok felcserélését szakembernek kell végeznie, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.

Akkumulátor ellenőrzése

Ellenőrizze, hogy az akkumulátor érintkezői nincsenek-e korrodálva, nincsenek-e laza csatlakozások, külső repedések vagy laza saruk.

Járműve karbantartásmentes akkumulátorral rendelkezik. Csere esetén az új akkumulátor műszaki tartalmának meg kell egyeznie az eredetivel. Javasoljuk, hogy akkumulátorcsere céljából keressen fel egy hivatalos márkaszervizt.

Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése

A légkondicionáló levegőszűrője hosszú ideig képes megakadályozni, hogy a por jusson a jármű belsejébe a légkondicionáló szellőztetőnyílásain keresztül, de bizonyos idő elteltével eltömődhet. Ha a légkondicionáló hatékonysága jelentősen csökken, ellenőrizze a szűrőbetétet, és szükség esetén cserélje.



OLVASSA EL!

- A légkondicionáló légszűrőjének cseréjét szakembernek kell végeztetnie, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe.
- A légkondicionáló szűrőjének eltávolítása a porvédelem és a légkondicionálás hatékonyságának csökkenésével jár.
- Egyes modellek légkondicionálói akár PM2.5 szintű védelmet is képesek nyújtani. Tájékozódjon a tényleges járműről.
- Egyes modellek légkondicionálói akár N95 szintű védelmet is képesek nyújtani. Tájékozódjon a tényleges járműről.

Ablakmosó folyadék ellenőrzése

Ha az ablakmosó fűvókák nem permeteznek ablakmosó folyadékot, ne működtesse tovább az ablakmosót, és ellenőrizze, pótolni kell-e az ablakmosó folyadékot. Ha a mosófolyadék pótlását követően sem képes megfelelően működni, forduljon hivatalos márkaszervizhez átvizsgálás és javítás céljából.



VIGYÁZAT!

- Soha ne adjon fagyállót az ablakmosó folyadékhoz, mert a fagyálló kárt tesz a karosszéria fényezett felületeiben.
- Ne használjon vizet ablakmosó folyadékként, ha a hőmérséklet fagypont alatti. A víz megfagy, ami kárt tesz az ablakmosó rendszerben.
- A mosófolyadék-tartály kapacitása 4,5 liter. Ha alacsony az ablakmosó folyadék szintje, világít az alacsony mosófolyadékszint figyelmeztető lámpa, és hibaüzenet jelenik meg a műszercsoporton (ha van). Tájékozódjon a tényleges járműről.

Az ablaktörlő lapát ellenőrzése

Húzza végig ujjait az élén, így ellenőrizze az ablaktörlő lapátok durvaságát. Az ablaktörlő lapátok nem működnek hatékonyan, ha az élük túlságosan durva.

VIGYÁZAT!

- Ne használja az ablaktörő lapátokat a szélvédőre tapadt jég vagy hó eltávolításához.
- Ha köfelverődés nyoma található a szélvédőn, gyorsan javítsa meg.
- Télen a működtetésük előtt ellenőrizze, hogy nem fagytak-e az ablaktörő lapátok a szélvédőre, hogy elkerülje az ablaktörő lapátok sérülését.
- A viasz, a szilikon és az üzemanyag az ablaktörő lapátok rendellenes működését okozhatja, ezért javasoljuk az ablaktörő lapátok ablakmosó folyadékkal való megtisztítását.
- Ha karbantartás céljából felemeli az ablaktörőket, a középső csatlakozási pontnál fogva emelje fel azokat; egyes modelleken karbantartási üzemmódba kell kapcsolni (részletekért lásd „Ablaktörők és ablakmosó”).

Az ablaktörő lapátok karbantartása

- A jármű mosásakor ne irányítson nagynyomású vízsugarat közvetlenül ablaktörő lapátokra, mert a lapátok deformálódhatnak.
- A kilátást rontó lerakódások elkerülése érdekében hetente egyszer tisztítsa meg az ablaktörő lapátokat ablaktisztítóval.
- A biztonság érdekében javasoljuk, hogy évi egy vagy két alkalommal cserélje ki az ablaktörő lapátokat. Új ablaktörő lapátok beszerezhetőek a hivatalos márkaszervizben.
- Ha automata gép mosóban mosta le a járművet, tiszta vízzel öblítse le a szélvédőt és az ablaktörőket, hogy eltávolítsa a fennmaradó viaszréteget.
- Nem működtesse a törőlapátokat, ha szélvédő száraz. Ezzel megkarcolhatja az üveget, és tönkretetheti az ablaktörő lapátokat.
- Ne tisztítsa a szélvédőt benzinnel, körömlakklemosóval, festékhígítóval vagy hasonló folyadékkal, mert kárt tehet az ablaktörő lapátokban.
- Ne használjon bevonatképző vagy víztaszító anyagokat az elülső és hátsó szélvédőn. A víztaszító anyag a használatot követően lassan lekopik, ami a szélvédő egyenetlen tapadását eredményezi, valamint a lapátok rázkódását és rendellenes zajt okoz.
- Ha a szélvédő felülete deres vagy lefagyott, vagy ha száraz föld, rovarok, matricák vagy más anyagok tapadtak a szélvédőre, időben távolítsa el azokat egy nedves kendővel. Ne használjon száraz kendőt, és ne próbálja az ablaktörő lapátokkal eltávolítani, mert az üveg és az ablaktörő lapátok sérülését okozhatja.

Az ablaktörlők használata

- Kézzel ne fordítsa el az ablaktörlő kart, mert kárt tehet az ablaktörlőben.
- Hó, levelek, ágak vagy más akadályok esetén az ablaktörlő lapátok használata előtt távolítsa el azokat.
- Időben kell gondoskodni az ablakmosó folyadék pótlásáról. Kérjük, az ebben a kézikönyvben meghatározott ablakmosó folyadékot használja, ne használjon helyette csapvizet.
- Hideg időben mindig ellenőrizze, hogy az ablaktörlő lapátok nem fagytak-e a szélvédőre. Ha a szélvédőre fagytak, mindig jégtelenítse őket használat előtt. Használja a légkondicionáló rendszer fűtését és a szellőzőrendszert a felmelegítésükhöz. Ne öntsön forró vizet közvetlenül a lapátokra, mert betörhet a szélvédő vagy deformálódhatnak az ablaktörlő lapátok.

7. KARBANTARTÁS

7-3.Rendszeres karbantartás

Első karbantartás adatai

Az első 15000 km karbantartási adatai (a jármű vásárlásától számított 12 hónapon belül)				
Dátum: _____ Futásteljesítmény: _____				
Ellenőrzendő tételek	1	Kenőanyagrendszer, hűtőrendszer és üzemanyagrendszer ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	2	Motorolaj és olajszűrő cseréje	I ☐	N ☐
	3	Sebességváltó-olaj szintjének és színének ellenőrzése. Szükség esetén pótlás.	I ☐	N ☐
	4	Hűtőfolyadékszint ellenőrzése. Szükség esetén hűtőfolyadék pótlása vagy a töménység beállítása.	I ☐	N ☐
	5	Sebességváltó ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	6	Kormányösszekötő rúd porvédő ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	7	Hajtótengely homokinetikus féltengelycsukló porvédő ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	8	Fékfolyadék ellenőrzése szivárgás szempontjából, fékvezetékek ellenőrzése sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	9	Fékmunkahengerek ellenőrzése működés szempontjából.	I ☐	N ☐
	10	Abronsnyomás ellenőrzése megfelelőség szempontjából.	I ☐	N ☐
	11	Váltóáramú generátor és légkondicionáló kompresszor hajtószíjának ellenőrzése feszesség szempontjából. Szükség esetén feszesség beállítása.	I ☐	N ☐
	12	Géptető zsanérjának és zárnyelvének ellenőrzése.	I ☐	N ☐
	13	Légkondicionáló rendszer ellenőrzése szivárgás szempontjából.	I ☐	N ☐
	14	Kormány kardáncsukló porvédő ellenőrzése beszerelési hely és sérülések szempontjából.	I ☐	N ☐
	15	Váltómű sima fokozatváltásának ellenőrzése.	I ☐	N ☐
	16	A futómű és a karosszéria bekötőcsavarjainak ellenőrzése lazaság szempontjából.	I ☐	N ☐
	17	Biztonsági övek ellenőrzése működés szempontjából.	I ☐	N ☐
	18	A motor működésének, az elektronikus befecskendezési paraméterek és a károsanyag-kibocsátás ellenőrzése alapjáraton.	I ☐	N ☐
	19	Mechanizmusok működésének ellenőrzése próbaúton.	I ☐	N ☐

Karbantartási ütemterv

A karbantartási ütemterv felsorolja a járművön elvégzendő karbantartási tétel-eket. A karbantartási ütemtervben szereplő futásteljesítménynek megfelelően kérjük, látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe a karbantartás céljából.

Az F4J16 motor esetén a karbantartási időköz 15000 km vagy 1 év (amelyik először bekövetkezik).

E: Ellenőrzés, beállítás, tisztítás, szükség esetén csere. Cs: Csere.

Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	Km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Visszajelző műszer		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Videó és szórakoztató rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Vizsgálat diagnosztikai műszerrel		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Elülső ablaktörlő lapátok		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hátsó ablaktörlő lapát		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Ablaktörlők és ablakmosó		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőhatás		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló rendszer		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Légkondicionáló levegőszűrője		Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs
Hűtőfolyadék szint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék fagyáspontja		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hűtőfolyadék		4 évente vagy 80000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Fékfolyadék		2 évente vagy 40000 km-enként (vagy amelyik előbb bekövetkezik) javasolt a csere.									
Fékfolyadék szint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Fékfolyadék víztartalma		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Motorolaj és olajszűrő		Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs	Cs
Motorolaj szint		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Sebességváltó-olaj és külső szűrőegység (730DHB)		60000 km-enként cserélje									
Sebességváltó-olaj szintje		E	E	E	E	E	E	E	E	E	E

7. KARBANTARTÁS

Karbantartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	Km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Üzemanyagszűrő	Belső üzemanyagszűrő: A beépített üzemanyag-szivattyú karbantartásmentes (hiba okának elhárítása)										
Akkumulátor feszültsége	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Lengéscsillapító	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Hajtótengely és porvédő	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Bekötőcsavar nyomatéka	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánymű	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormányoszlop	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kormánycsukló, gömbfej és porvédő	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncsok megjelenése	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Abronsz futófelülete	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Gumiabroncs felfúvási nyomás	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Pótkerék felfúvási nyomás	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Kerékcsavarak nyomatéka	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Abronszok felcserélése	Javasolt az abroncsok 10000 km-enkénti felcserélése (az ideális intervallum 5–7000 km).										
Gyújtógyertya	30 000 km-enként cserélje.										
Féketét	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Féktárcsa	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Levegőszűrő	Évente vagy 15 000 km-enként (vagy amelyek előbb bekövetkeznek) javasolt a csere.										
Kapcsolódó folyadékcső (pl. kormánymű, fék, üzemanyag stb.) és vezetékek	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Motorolajteknő és leeresztőcsavarok	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Váltóműház	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E	E
Aktívszénttartályos szűrő (ha van)	3 évente vagy 60 000 km-enként cserélje (amelyik előbb bekövetkezik).										
Akkumulátor	Karbantartásmentes (kivéve a hiba oka).										
Fójtószelep	15000 km-enként javasolt a tisztítása.										

Karban- tartási tétel	Hónap	12	24	36	48	60	72	84	96	108	120
	Km × 1000	15	30	45	60	75	90	105	120	135	150
Futómű-beállítás	20000 km-enként ellenőrizze a futómű-beállítást, szükség esetén korrigálja.										
Üzemanyagpára gumi- tömlője	10 évente vagy 500000 km-enként (vagy amelyek előbb bekövetkezik) javasolt a csere.										
Üzemanyagbetöltő cső	A hagyományos gumiból (pl. NBR+PVC/CSM stb.) készült termékek esetén 5 évente vagy 200000 km-enként (vagy amelyek előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Fluorgumiból készült termékek esetén 10 évente vagy 500000 km-enként (vagy amelyek előbb bekövetkezik) javasolt a csere. Javasoljuk, hogy a fenti tömlőket időben cserélje, mert annak elmulasztása hibához, például repedésekhez vezethet.										



OLVASSA EL!

- Az ütemezett átvizsgálás és karbantartó szerviz a táblázatban megadott gyakorisága a minimálisan elfogadható érték. Azonban az útvizonyoktól, időjárástól, légköri viszonyoktól és a járműhasználatától függően előfordulhat, hogy gyakrabban kell azokat elvégezni. Az ilyen körülmények országoként eltérőek lehetnek. Ezért az Ön országára speciális követelmények vonatkozhatnak. Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási ütemtervről.
- Speciális területekre különleges karbantartási előírások vonatkozhatnak. Javasoljuk, hogy a hivatalos márkaszervizben érdeklődjön a járművére vonatkozó tényleges karbantartási előírásokról.

VIGYÁZAT!

- A motorolaj és olajsűrő gyakoribb cseréjére van szükség, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.
- 5000 km-enként vagy 6 havonta (vagy amelyik előbb bekövetkezik) ellenőrizni kell, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.
- A kenőanyagot 5000 km-enként vagy 6 havonta (vagy amelyik előbb bekövetkezik) cserélni kell, ha a járművet az alábbi területeken használják.
 - Magas páratartalmú területek.
 - Hegyvidék.
 - Rendkívül hideg vagy meleg területek.
 - Hosszú idejű használat durva utakon (göröngyös, földes, murvás, havas stb. utak).
 - Hegyi utakon hosszú távú használat lejtőnek felfelé/lefelé.
 - Gyakori rövid távú használat.
 - Gyakori használat magas hőmérsékleten (32 °C felett), nagy forgalmú városi utakon.
 - Rendőrautóként, taxiként, haszongépjárműként, vontatóként stb. történő használat.
- A levegősűrő és a légkondicionáló levegősűrő gyakoribb cseréjére van szükség, ha a járművet az alábbi példákhoz* hasonló nehéz üzemi körülmények között használják.

*Példák a nehéz üzemi körülményekre:

- Rendkívül hideg vagy meleg időben történő használat (csak a motorolaj, motorolajsínt, kormánymű és felfüggesztés tekintetében).
- Gyakori rövid távú használat (csak a motorolaj, motorolajsínt, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében).
- Poros úton történő használat (csak a légsűrő, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok, légkondicionáló levegősűrő tekintetében).
- Durva és/vagy sáros úton történő használat (csak a fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok, légkondicionáló levegősűrő tekintetében).

 VIGYÁZAT!

- Olyan úton történő használat, ahol sót vagy más korrozív anyagot használnak (csak az üzemanyagrendszer, vezetékek és csatlakozók, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében – fékvezetékek ellenőrzése, rögzítőfék és üzemi fék, kormánymű és felfüggesztés működésellenőrzése).
- Partmenti területeken történő használat, ahol sót vagy más korrozív anyagot használnak (csak az üzemanyagrendszer, vezetékek és csatlakozók, fékbetétek és tárcsák, elülső és hátsó tengelyek porvédői és féltengelycsuklók, fékpofák és fékdobok tekintetében – fékvezetékek ellenőrzése, rögzítőfék és üzemi fék, kormánymű és felfüggesztés működésellenőrzése).

Műszaki adatok

Folyadék neve	Specifikáció	Szerviz általi karbantartás
Sebességváltó-olaj (730DHB)	DCTF-GS	5 liter
Hűtőfolyadék (SQRF4J16F)	Szerves savas technológia (OAT)	7,5 liter
Fékfolyadék	DOT4	/
Hűtőközeg (egy párologtató)	R1234yf	550 ± 15 g
Hűtőközeg (két párologtató)	R1234yf	870 ± 15 g
Kompresszorolaj (egy párologtató)	PAG	120 ± 10 g
Kompresszorolaj (két párologtató)	PAG	150 ± 10 g

 OLVASSA EL!

Fluorozott üvegházhatású gázokat és 0,000275 t CO₂ egyenértéket tartalmaz (egy párologtató).

Fluorozott üvegházhatású gázokat és 0,000435 t CO₂ egyenértéket tartalmaz (két párologtató).

7. KARBANTARTÁS

Folyadék neve	Specifikáció		Szerviz általi karbantartás (karbantartási időszak ≤ 10000 km)	Szerviz általi karbantartás (karbantartási időszak 10000 – 16500 km)
Olaj (200 bar) (SQRF4J16/B)	Környezeti hőmérséklet ≥ -30°C	SM vagy magasabb 0W-30	4,0 ± 0,2 liter (olajat és olaj-szűrőt egyszerre kell cserélni)	4,5 ± 0,2 liter (olajat és olaj-szűrőt egyszerre kell cserélni)
	Környezeti hőmérséklet < -30°C	SM vagy magasabb 0W-30		
Olaj (350 bar) (SQRF4J16C/D/F)	Környezeti hőmérséklet ≥ -30°C	SM vagy magasabb C5 0W-20		
	Környezeti hőmérséklet < -30°C	SM vagy magasabb C5 0W-20		

VIGYÁZAT!

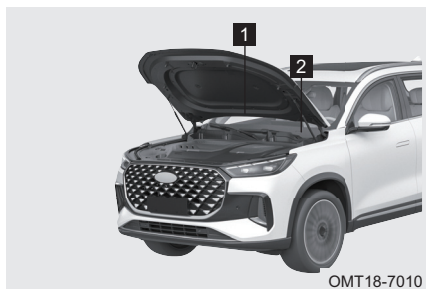
- A feltöltési mennyiség azonos a leeresztett mennyiséggel, ha nem szíváro-rog az automata sebességváltó. A részletekről érdeklődjön hivatalos márkaszervizben.
- Csak eredeti, vagy azzal azonos minőségű alkatrészeket és folyadékokat használjon, ellenkező esetben nem érvényesítheti igényeit.
- A motorolaj és a sebességváltó-olaj tekintetében kizárólag a hivatalos márkaszerviz által előírt specifikációt használja.
- A fenti feltöltési mennyiség csak tájékoztató jellegű. A tényleges folya-dékmennyiséget a jármű mennyiségeire kell alapozni.

8-1.	A címke helye	
	Járműazonosító	
	szám (VIN)	240
	Járműadattábla	240
	Motorszám	241
	Mikrohullámú ablak	241
8-2.	A jármű műszaki adatai	
	Jármű méretei	242
	Járműtípus	243
	Jármű tömege	243
	Jármű teljesítménye	244
	Motorteljesítmény	244
	Üzemanyagrendszer	245
	Futómű	245
	Kormánymű	246
	Fékrendszer	246
	Futómű-beállítás	247
	Abroncsok és	
	keréktárcsák	247
	Akkumulátor	248
	Fényforrások műszaki	
	adatai	248
	A jármű teljes méretének	
	mérési tartománya, kivéve	
	az alábbi alkatrészeket ...	248
	Az Ön jogai	250
	Kapcsolatfelvétel	250

8-1.A címke helye

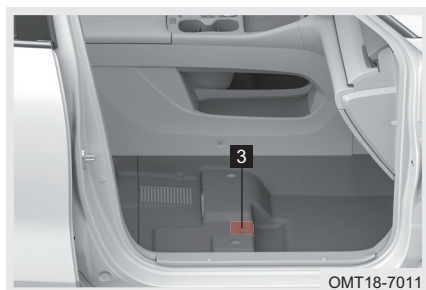
Járműazonosító szám (VIN)

Járműazonosító szám a tényleges járművön



1 A járműazonosító számot tartalmazó címke a géptető fedelének alsó részén található (lásd ábra).

2 A járműazonosító számot tartalmazó címke a műszerfal vezető felőli oldalán, felül található, és kívülről jól látható a szélvédőn keresztül (lásd ábra).



3 A járműazonosító szám az első utasülés alá van besajtolva (lásd ábra).

VIGYÁZAT!

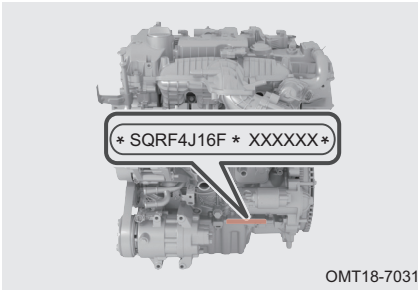
Tilos a járműazonosító szám és környékének eltakarása, lefestése, hegesztése, vágása, fúrása vagy eltávolítása.

Járműadattábla



A járműadattábla a jobb oldali B-oszlopon található, az ábrán látható helyen.

Motorszám



A motorszám a motorblokkon található, az ábrán látható helyen.

Mikrohullámú ablak

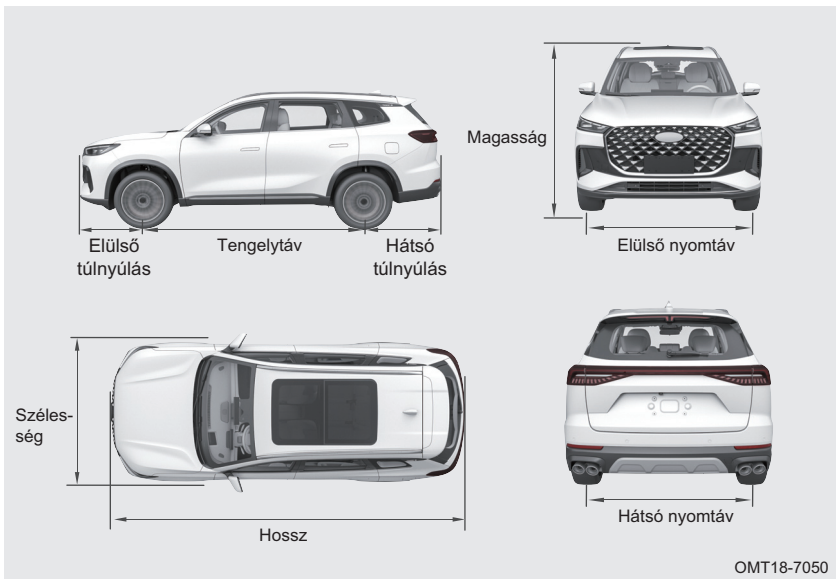


A mikrohullámú ablak az elülső szélvédő belső részén, a visszapillantó tükörtől jobbra található, amely vezeték nélküli rádiófrekvenciás jelek sugárzására és elektronikus járműazonosító eszközök rögzítésére használható.

8. MŰSZAKI ADATOK

8-2.A jármű műszaki adatai

Jármű méretei



Teljes méret	Hossz (mm)	4725
	Szélesség (mm)	1860
	Magasság (mm)	1705
Tengelytáv (mm)		2710
Nyomtáv	Elöl (mm)	1582
	Hátul (mm)	1604
Túlnyúlás	Elöl (mm)	915
	Hátul (mm)	1100

Járműtípus

Járműtípus	4 × 2 elsőkerék-hajtású, elsőkerék-kormányzású, keresztirányban beszerelt orrmotoros, 2 rekeszes, ötajtós, hétüléses, zárt karosszériájú
Motormodell	SQRF4J16F
Motortípus	Függőleges helyzetű, soros elrendezésű 4 hengeres, vízhűtéses, 4 ütemű, dupla felső vezérműtengelyes
Üzemanyagellátás típusa	Közvetlen befecskendezés
Sebességváltó-modell	730DHB

Jármű tömege

Jármű menetkész tömege (kg)		1673
Jármű menetkész tengelyterhelése	Elülső tengely (kg)	918
	Hátsó tengely (kg)	755
Gyártó által engedélyezett maximális össztömeg (kg)		2343
Gyártó által engedélyezett maximális tengelyterhelés	Elülső tengely (kg)	1007
	Hátsó tengely (kg)	1336
Szállítható személyek száma (járművezetővel együtt) (személy)		7

 FIGYELMEZTETÉS!

Kövesse a jármű kezelési útmutatóban megadott terhelhetőségét, és ne lépje túl a megengedett maximális össztömeget. Ellenkező esetben változhat a jármű fékezési hatékonysága és úttartása, ami balesethez és személyi sérüléshez vezethet.

Jármű teljesítménye

Áthaladási képesség	Minimális hasmagasság (mm)		169 (terheletlen) 147 (terheletlen)
	Minimális fordulókör átmérője (m)	Balra fordulás (m)	11,2
		Jobbra fordulás (m)	11,2
	Elülső terepszög (°)		19,5
	Hátsó terepszög (°)		23,7
Hajtás teljesítménye	Maximális járműsebesség (km/óra)		180
	Maximális kapaszkodóképesség (%)		40

Motorteljesítmény

Motormodell	SQRF4J16F
Hengerek furatátmérője (mm)	77
Dugattyúk lökete (mm)	85,8
Lökettérfogat (cm ³)	1598
Sűrítési arány	9,9
Maximális hasznos teljesítmény (kW)	108
Maximális teljesítményhez tar- tozó fordulatszám (1/perc)	5500
Maximális nyomaték (Nm)	275
Maximális nyomatékhoz tartozó fordulatszám (1/perc)	1750–2750

Üzemanyagrendszer

Üzemanyag típusa	Legalább 91-es oktánszámú ólommentes benzin
	Legalább 92-es oktánszámú ólommentes benzin
	Legalább 95-ös oktánszámú ólommentes benzin
	E22-E100
Üzemanyagtartály típusa	Műanyag üzemanyagtartály
Üzemanyagtartály kapacitása	57 liter
Üzemanyag-szivattyú	Elektromos üzemanyag-szivattyú



OLVASSA EL!

A jármű katalizátorai kizárólag ólommentes üzemanyag esetén hatékonyak. Annak érdekében, hogy elkerülje a nem megfelelő üzemanyag betöltését, az üzemanyag-töltő cső kialakításánál fogva kizárólag az ólommentes benzin adagolására tervezett szabványos töltőpisztoly használható az üzemanyag-töltéshez.



VIGYÁZAT!

- Csak az előírt típusú üzemanyagot használja.
- Az előírásoktól eltérő üzemanyag (pl. alacsonyabb oktánszámú benzin) a motor károsodását okozhatja, amelyre nem terjed ki a garancia.
- Az ólmozott benzin használata csökkenti a katalizátor és a kipufogórendszer hatékonyságát, és károsítja azokat.
- Ha véletlenül ólmozott benzint töltött a tartályba, és beindítja a motort, azzal még akkor is a katalizátor maradandó károsodását okozza, ha csak kis mennyiséget töltött be. Ha véletlenül ólmozott benzint töltött a járműbe, azonnal látogasson el egy hivatalos márkaszervizbe átvizsgálás és javítás céljából.

Futómű

Elülső felfüggesztés	MacPherson típusú
Hátsó felfüggesztés	Több lengőkaros típusú

Kormánymű

Kormányszervo típusa		Elektromos rásegítés
Kormánykerék átmérője (mm)		380
Kormánymű típusa		Fogasléces típusú
Kormánykerék beállítási tartománya	Fel-le (°)	$\pm 1,8^\circ$
	Előre-hátra (mm)	40

Fékrendszer

Lábfék	Elülső kerék	Tárcsafék
	Hátsó kerék	Tárcsafék
Fékrásegítő		Vákuumos rásegítő
Rögzítőfék		Elektronikus rögzítőfék a hátsó kerekeken
Fékpedál elfogadható holtjátéka		0–25 mm
Fék súrlódó elemeinek elfogadható használati tartománya		Új elülső féktárcsa vastagsága: 30 mm, használati korlát: 28 mm Új elülső fékbetét vastagsága: 11 mm, használati korlát: 2 mm Új hátsó féktárcsa vastagsága: 12,1 mm, használati korlát: 10,1 mm Új hátsó fékbetét vastagsága: 10,1 mm, használati korlát: 2 mm

FIGYELMEZTETÉS!

- Nagy terhelés esetén a fékbetétek cseréjekor a fékfolyadékot is ki kell cserélni.
- Fékfolyadék betöltésekor ügyeljen rá, hogy az teljesen tiszta legyen. Ha szennyeződés kerül a fékrendszerbe, az a fékteljesítmény csökkenéséhez vezethet.

Futómű-beállítás

Elülső kerék	Elülső kerékdőlés	$-25' \pm 45'$
	Csaphátradőlés	$4^{\circ}24' \pm 60'$
	Csapterpesztés	$13^{\circ}43' \pm 60'$
	Elülső kerék-összetartás	$5' \pm 5'$ (egy oldalon)
Hátsó kerék	Hátsó kerékdőlés	$-42' \pm 30'$
	Hátsó kerék-összetartás	$5' \pm 10'$ (egy oldalon)

Abroncsok és keréktárcsák

Abroncs típusa		235/55 R18; 235/50 R19T 125/80 D17; T125/80 R17	
Keréktárcsa típusa		18x7 1/2 J; 18x7.5 J 19X7J; 17x4T*1	
Hideg gumi- abroncsok felfújási nyomátéka (kPa) (terheletlenül)	Elülső kerék	230	240*3
	Hátsó kerék	230	260*3
	Pótkerék	420*1	
Kerécsavarok meghúzási nyomátéka (Nm)		M14: 180 ± 18	

*1: Nem teljes méretű pótkerék.

*2: Teljes méretű pótkerék.

*3: A javasolt abroncsnyomás, ha a menetsebesség legalább 150 km/óra



OLVASSA EL!

A táblázatban felsorolt felfújási értékek kizárólag hideg abroncsokra vonatkoznak. A nyomás kis mértékben megemelkedik, ha az abroncs felmelegedik, de ilyenkor nincs szükség a nyomás csökkentésére.

VIGYÁZAT!

- Az abroncsnyomást havonta legalább egyszer ellenőrizni kell, az különösen fontos nagy sebesség esetén.
- A hideg abroncsnyomás-értékek a vezetőoldali küszöbön lévő címkén vannak felsorolva.

Akkumulátor

Akkumulátor- modell	12 V 70 Ah
------------------------	------------

Fényforrások műszaki adatai

Fényforrás neve	Előírt fényforrás	Cserével kapcsolatos tanács
Fényszóró	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Ködzárófény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Elülső helyzetjelző	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Hátsó helyzetjelző	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Féklámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Harmadik féklámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Tolatólámpa	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Elülső irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Oldalsó irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Hátsó irányjelző fény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Nappali menetfény	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli
Rendszámtábla- világítás	LED	Hivatalos márkaszerviz cseréli

A jármű teljes méretének mérési tartománya, kivéve az alábbi alkatrészeket

A jármű hosszába bele nem számított alkatrészek

Az alábbi eszközöknek nincsen teherviselő funkciója, méretük legfeljebb 50 mm-rel nyúlik túl a jármű egyik oldalán, az élek és a sarkok rádiusza legalább 5 mm.

– Ablaktörlő- és mosó

– Külső azonosítók, a bejegyzett védjegyet, a gyártó nevét, a származási helyet, a modellnevet és -típust, a motor kibocsátási kategóriáját, a váltómű típusát, a hajtástípust és a jármű egyéb egyedi azonosítóit is beleértve

- Fények és fényjelző eszközök
- Ütközésgátló gumitömbök vagy hasonlók
- Külső árnyékoló
- Vámkezelési zár és annak védőeszköze
- Esővédő takaró rögzítőeleme és annak védőeszköze
- Záróeszköz, zsanér, fogantyú, vezérlő, kapcsoló
- Fellépő lemez (vagy létra), lépcső és az ablakok tisztításához használt mar-
kolat a lökhárító felett.
- Hátsó embléma
- Eltávolítható vontatóberendezés
- Kipufogócső

A jármű szélességébe bele nem számított alkatrészek:

- A kilátást közvetetten elősegítő eszközök
- Iskolabusz stoptábla üzemen kívüli állapotban

Az alábbi eszközöknek nincsen teherviselő funkciója, méretük legfeljebb 50 mm-rel nyúlik túl a jármű egyik oldalán, az élek és a sarkok rádiusza lega-
lább 5 mm.

– Külső azonosítók, a bejegyzett védjegyet, a gyártó nevét, a származási helyet, a modellnevet és -típust, a motor kibocsátási kategóriáját, a váltómű típusát, a hajtástípust és a jármű egyéb egyedi azonosítóit is beleértve

- Fények és fényjelző eszközök
- Ütközésgátló gumitömbök vagy hasonlók
- Vámkezelési zár és annak védőeszköze
- Esővédő takaró rögzítőeleme és annak védőeszköze
- Helyi vízelvezető: Arra a vízelvezető elemre utal, amely az esőt elvezeti a
vezetőoldali ajtó (vagy ablak) és utasoldali ajtó, valamint az elülső szélvédő
mindkét oldalán
- A felferődésgátló rugalmas túlnyúló része
- Visszahúzható fellépő, busz fel-/leszálló rámpája, emelőplatform vagy
hasonló visszahúzott állapotban
- Záróeszköz, zsanér, fogantyú, vezérlő, kapcsoló
- Abroncshiba jeladó eszköz
- Abroncsnyomás visszajelző
- A gumiabroncs falának deformálódott területe a talajjal való érintkezési pont
felett
- Tolatássegéd eszköz
- Kipufogócső

A jármű magasságába bele nem számított alkatrészek:

8. MŰSZAKI ADATOK

Az antenna lágy része

Teherviselő funkció nélküli eszköz:

- Levegőbeömlő cső
- A kilátást közvetetten elősegítő eszközök
- Elektromos jármű áramszedő berendezése (a rögzítőeszközével együtt)
- A jármű eltávolítható vagy behajtható légtérelő eszköze, amely kihajtvá legfeljebb 2000 mm, visszahúzva legfeljebb 200 mm
- Hátfal, be-/kiszálló rámpa vagy hasonló, amelynek vízszintes hossza nem haladja meg a 300 mm-t behúzott állapotban
- Magas létra

Az Ön jogai

A helyi törvényektől függően, Önt az alábbi jogok illethetik meg személyes adataival kapcsolatban: tiltakozáshoz való jog, illetve a hozzájárulás visszavonásához való jog; az adatokhoz történő hozzáféréshez való jog, az adatok frissítéséhez és a személyes adatok pontatlanságainak helyesbítéséhez való jog; a személyes adatok kezelésének korlátozásához, illetve vagy törléséhez való jog; jogosultság arra, hogy Ön megkapja az Önre vonatkozó személyes adatokat és továbbíthassa azokat egy másik szervezetnek (ha arra technikailag lehetőség van); továbbá a tájékoztatáshoz való jog. A vállalat adatkezelésével kapcsolatban panaszt a helyi adatvédelmi hatóságnál nyújthat be; az Európai Gazdasági Térség adatvédelmi felügyeleti hatóságainak listáját itt érheti el: https://www.edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en.

Kapcsolatfelvétel

Kéréseivel, panaszaival vagy az adatalanyként Önt megillető jogaival kapcsolatban vegye fel velünk a kapcsolatot a privacy@mychery.com címen. Ez az Európai Gazdasági Térség és az Egyesült Királyság országaira vonatkozik.

Fontos számunkra az adatainak védelme, ezért törekedni fogunk rá, hogy egy hónapon belül, vagy a hatályos helyi adatvédelmi törvények által meghatározott időn belül reagáljunk, miután meggyőződünk az Ön személyazonosságáról.

Ha úgy véli, nem megfelelően kezeltük a panaszát vagy észrevételét, a helyi leg illetékes adatvédelmi hatóságnál nyújthat be panaszt.

O

360°-os kamerarendszer (AVM). 188

A

Ablak távvezérlése funkció..... 91

Ablakmosó folyadék ellenőrzése 229

Ablaktörlő használata 40

Ablaktörlő lapát ellenőrzése 229

Ablaktörlő lapát cseréje..... 42

Abronsnyomás-felügyelet
(TPMS)..... 178

Abronsok felcserélése 228

Abronsok és keréktárcsák 247

Adaptív sebességtartó automatika
(ACC) (ha van) 162

Ajtózárak nyitása/zárása 86

Akkumulátor 248

Akkumulátor ellenőrzése 228

Alapjáratí start-rendszer
(ha van)..... 159

Audio képernyő 97

Auto Hold rendszer
(AUTO HOLD)..... 142

Automata sebességváltó 145

Automatikus vészfékezés rendszer
(AEB)/frontális ütközésre figyel-
meztető rendszer (FCW)
(ha van)..... 180

Á

Általános karbantartás 222

Áthajtás vízen..... 19

B

Be-/kiszálláskönyvitő funkció
(ha van)..... 58

Becsapódésgátló funkció
(ha van)..... 92

Belső visszapillantó tükör..... 36

Beltéri világítás..... 45

Beszédfelismerés funkció 102

Beállítások 120

Beállítások 98

Biztonsági ellenőrzés..... 14

Biztonsági ellenőrzés..... 221

Biztonsági öv 59

Biztonságiöv-előfeszítő (ha van).. 64

Biztosíték cseréje..... 217

Biztosíték ellenőrzése..... 216

Biztosítéktábla 215

Blokkolásgátló fékrendszer
(ABS)..... 196

Cs

Csomagtérajtó nyitása
vészhelyzetben..... 133

D

Defekt 204

E

Elakadásjelző háromszög..... 203

Elektromos ablakok 89

Elektromos csomagtérajtó
(ha van) 129

Elektromos üzemanyagtöltő-nyílás
fedél..... 133

Elektronikus menetstabilizáló 194

Elektronikus rögzítőfék (EPB).... 140

Elektronikus szervokormány
(EPS)..... 139

Első karbantartás adatai 232

Elülső géptető nyitása/zárása.... 128

Elülső légkondicionáló 106

Elülső USB-port 126

Elülső utasülés masszázs
funkció (ha van)..... 55

Elülső ülés 50

F

Fáradtság- és figyelemérzékelő
(DDAW) 199

Fejlett vezetéstámogató rendszer (ADAS)	200
Fejtámla	50
Felhasználói regisztráció tanúsítvány	4
Fékfolyadék szintjének ellenőrzése	225
Fékrendszer	246
Fényforrások műszaki adatai	248
Fényszórószint-szabályozás	46
Figyelmeztetés a hátsó ülésen tartózkodó gyermekekre (ha van)	73
Fokozatválasztó kapcsoló	146
Forgalmi dugó asszisztens (TJA)/adaptív sávtartó asszisztens (ICA) (ha van)	183
Futómű	245
Futómű-beállítás	247
Fűtés a légkondicionálóval	112
Fűtött kormánykerék (ha van)	35

G

Gumiabroncsok ellenőrzése	226
Gyermekvisszatartó rendszer	65
Gyermekvisszatartó rendszer beszerelése	70
Gyermekzár	88

H

Hang gomb	102
Harmadik sori légkondicionáló (ha van)	107
Harmadik sori manuális ülés	54
Hatótávolság	80
Hazavezető fény	47
Helyes üléspozíció	49
Hogyan kell a kézikönyvet olvasni?	2
Holtterfigyelő asszisztens (ha van)	174

Hátsó keresztirányú forgalom riasztás (RCTA) (ha van)	177
Hátsó tápcsatlakozó	127
Hátsó USB	127
Hátsó ütközésre figyelmeztetés (RCW) (ha van)	176
Hivatalos márkaszerviz áll az Ön rendelkezésére	220
Hóláncok	22
Hűtő hőcserélő és a kondenzátor ellenőrzése	226
Hűtés a légkondicionálóval	112
Hűtőfolyadékszint ellenőrzése	225

I

Illatbehelyezési útmutató	116
Illatosító cseréje	116
Illatosító rendszer (ha van)	115
Indításgátló rendszer	84
Indítókapcsoló	136
Intelligens elkerülőrendszer (IES) (ha van)	186
Intelligens járműkereső funkció	47
Intelligens kulcs	77
Intelligens sebességszabályozó rendszer (ha van)	167
Intelligens távolsági fényszóró asszisztens (IHC) (ha van)	48

J

Javasolt gyermekvisszatartó rendszerek	67
Javítás és karbantartás	220
Jármű azonosítási adatainak olvasása	221
Jármű nem indítható a szokásos módon	211
Jármű teljes méretének mérési tartománya, kivéve az alábbi alkatrészeket	248
Jármű beindítása	137
Jármű méretei	242

Jármű teljesítménye	244
Jármű tömege	243
Jármű vontatása	213
Járműadattábla	240
Járműazonosító szám (VIN).....	240
Járműkeresés az intelligens kulccsal	85
Járműtípus	243
Járművezető-felügyeleti rendszer (DMS) (ha van)	187
Járművédelem.....	83
Járműátadási kártya.....	5
Járműátvizsgálási tanúsítvány	11

K

Kapcsolatfelvétel	250
Karbantartási ütemterv	233
Kartámasz alatti rekesz hűtése/fűtése	114
Képes tárgymutató	2
Kiberbiztonsági tájékoztató selejtezés vagy újra- értékesítés esetére	24
Kiberbiztonsági támogatási szolgáltatás frissítési vagy meg- szüntetési tájékoztatója.....	24
Kibővített funkció.....	198
Kipufogórendszer átvizsgálása	17
Kormánykerék beállítása.....	36
Kormánymű	246
Kulcs nélküli beléptetés.....	81
Közlekedés csúszós útfelületen ...	19
Közlekedés jéggel és hóval borított útszakaszon.....	21
Külső világítás	43
Külső visszapillantó tükör	37
Kürt.....	35

L

Lábfék	144
--------------	-----

Láthatósági mellény	203
Lejtmenetvezérlő (HDC)	195
Lemerült az akkumulátor	209
Légkondicionálás	108
Légkondicionáló beállítása	108
Légkondicionáló levegőszűrőjének ellenőrzése	229
Légzsák	149

M

Manuális csomagterajtó	129
Második sori légkondicionáló (ha van)	107
Második sori manuális ülés.....	53
Második sori ülésfűtés (ha van) ...	57
Mechanikus ajtókapcsoló.....	87
Memóriafunkciós külső visszapillantó tükör (ha van).....	39
Menet közben	15
Menetrögzítő (ha van).....	117
Menetüzemmód	147
Mikrohullámú ablak.....	241
Műszercsoport áttekintése.....	27
Motor leállítása	138
Motorhűtő folyadék túlmelegedése	208
Motorindítás előtt	14
Motorindítás után	15
Motorszám	241
Motorteljesítmény	244
Működés-/hibajelző.....	28
Műszaki adatok.....	237

N

Napellenzők és piperetükrök	128
Napfénytető becsípődésgátló funkciója	95
Napfénytető távvezérlése	95
Nyitott ajtó figyelmeztetés (DOW) (ha van)	176

O	
Olajszint ellenőrzése	223

Ö	
Ön jogai	250

P	
Panoráma napfénytető (ha van) ..	93
Parkolás.....	15
Parkolás lejtőn	16
Parkolóradar	192

S	
Sávelhagyás figyelmeztetés (LDW) (ha van)	169
Sávtartó asszisztens (ha van) ...	168
Sávtartó elektronika (LDP) (ha van)	171
Sebességhatár asszisztens (SLA) (ha van)	161
Sebességváltó-olaj szintjének ellenőrzése	224
Segélyhívás (eCall)	200
Segélyhívás vészhelyzetben	202

Sz	
Szellőzőnyílások légáramlásának szabályozása	114
Személyes konzultációs szervizkártya	7
Szerszámkészlet	204
Szélvédőre vetített kijelző (HUD) (ha van)	177
Szimbólumok a kézikönyvben	3

T	
Tanácsok téli használathoz	20
Tartalomjegyzék	2
Tárgymutató	2
Tárolórekeszek	124

Távoli indítás az intelligens kulccsal	85
Telefon csatlakoztatása	103
Terepen történő használat	18
Top Tether	68
Téli gumiabroncsok	22

U	
Utasoldali légzsák be- és kikapcsolása (ha van)	72

Ú	
Új jármű átvizsgálása	11
Új járművek bejáratása	12

Ü	
Ülésfűtés funkció (ha van)	56
Ülészellőztetés (ha van)	57
Útmutató a lámpák beparásodása esetére	48
Üzemanyagrendszer	245
Üzemanyag-takarékosság és a jármű élettartamának növelése	13

V	
Vészhelyzeti sávtartó (ELK) (ha van)	172
Vészvillogó	202
Vezeték nélküli töltő (CWC) (ha van)	120
Vezetőülés memóriafunkció (ha van)	58
Vezérlőközpont	98
Visszapillantó tükör automatikus beállítása hátramenetben (ha van)	39
Vontatás vészhelyzetben	214
Vonóhorog (ha van)	212
Vonószem felszerelése	215